

Arriba

Madrid, miércoles 20 de octubre de 1971

ESCALADA EN IRLANDA

La novedad mas espectacular es la "sentada" — nueva edicion— de Bernadette Devlin ante el 10 de Downing Street. Se trata de protestar contra los malos tratos de las tropas británicas en Irlanda. Por su lado, la Policía del Ulster, como se ve en la foto pequeña, ha sido equipada con chalecos antibalas como prevención contra los francotiradores

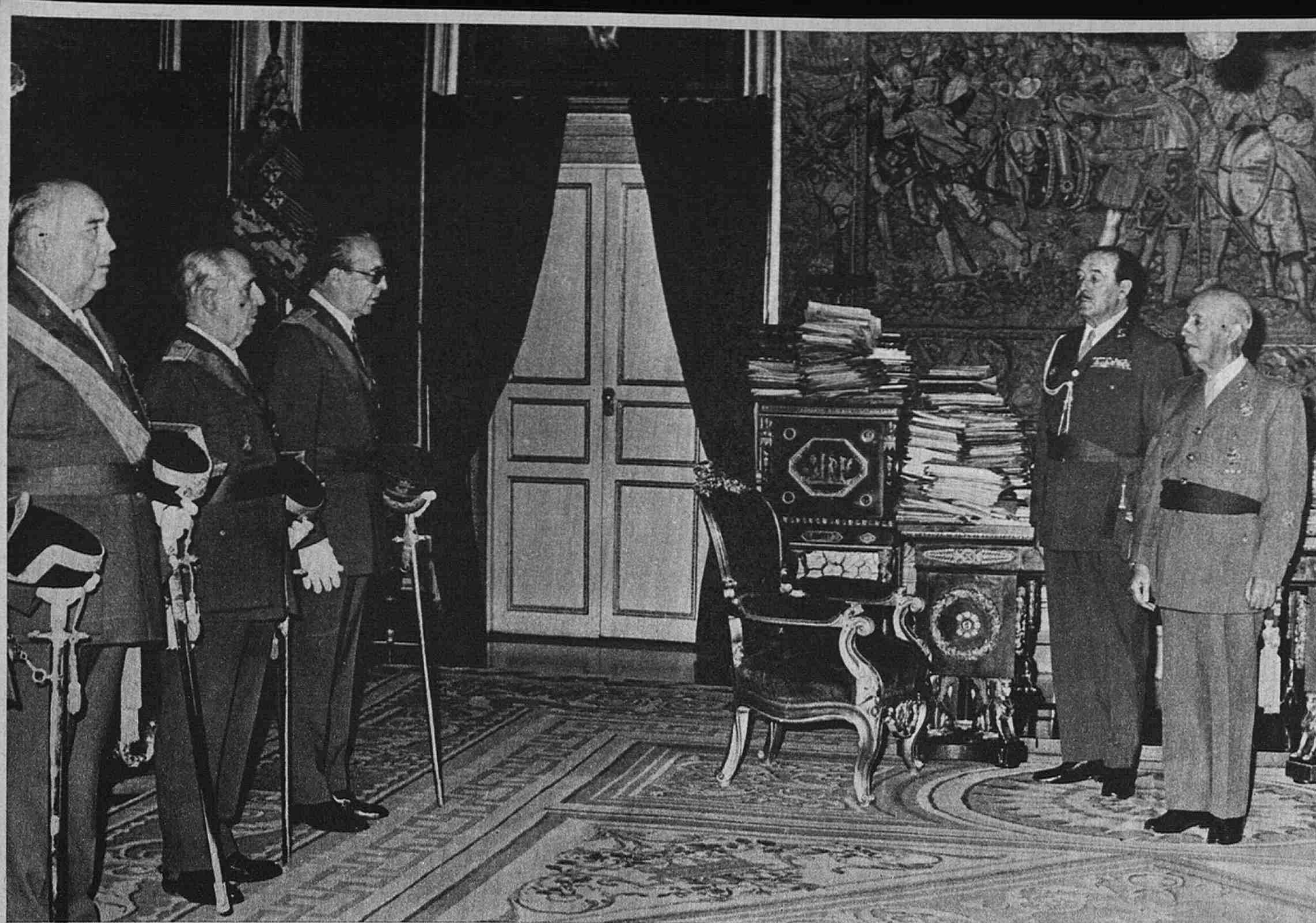


EL HOCKEY, ADELANTE

Campeonato del Mundo de Hockey Sobre Hierba, en Barcelona. Y gran éxito español. Nuestro equipo se ha clasificado para la fase final. Se ha clasificado pese a haber perdido ayer contra Australia. La foto corresponde a este partido. Un defensa australiano va en busca del delantero español

AL OTRO LADO ESTA KOSYGUIN

Excepcionales medidas de seguridad de la Policía Montada del Canada, tras el intento de agresión al dirigente ruso. Los carteles y las pancartas quedan ante la puerta. Al otro lado se celebraba una cena de los jefes de Gobierno canadiense y soviético. (Foto de Cifra.)



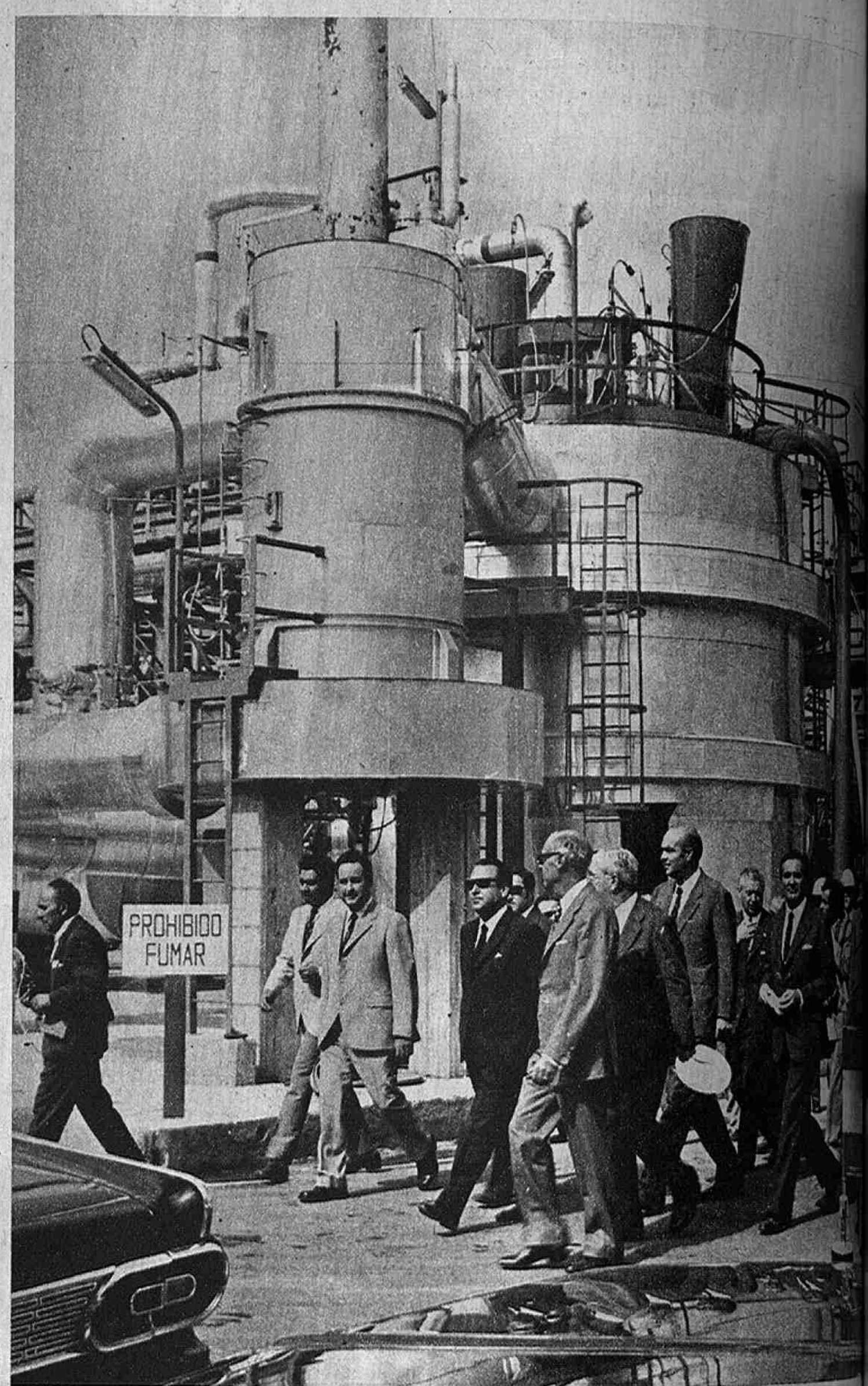
AUDIENCIA MILITAR

Ayer en El Pardo el Caudillo recibió, entre otras audiencias militares, a una comisión de generales de la Guardia Civil. En la foto de la derecha, una comisión de generales del Cuerpo de Intendencia, en la que figuraba don Fernando Fuertes de Villavicencio. (Cifra.)



NUEVA CARA DE LA LINEA

Los Ministros del Plan de Desarrollo y de Obras Públicas han visitado nuevas obras en la zona de La Línea y Algeciras. A la derecha de estas líneas, el recorrido por las instalaciones de la nueva factoría de Indoquímica. Arriba, las obras de demolición de la vieja Aduana. Fueron inauguradas también las obras de desviación del río de la Miel. (Fotografía de Cifra.)

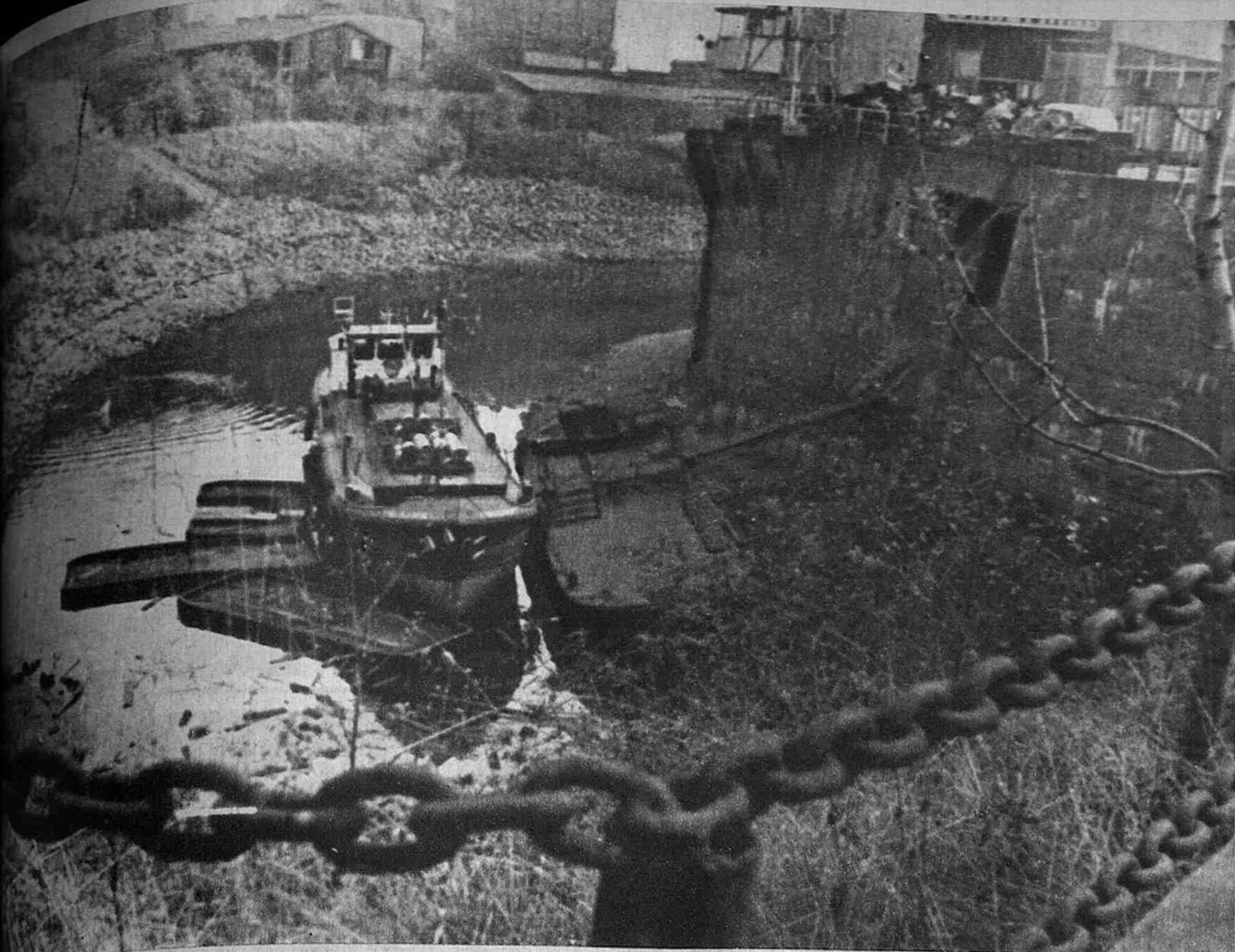


DIA DEL MEDICO JUBILADO

En la antigua Facultad de San Carlos se ha celebrado el Día del Médico Jubilado. Vemos en la foto al doctor Estebáñez Castro, de noventa y dos años, el más veterano de los asistentes, al que se tributó un cariñoso homenaje. El acto estuvo presidido por el Ministro de Educación y Ciencia,

EMBAJADOR DE ARGELIA

El embajador argelino en Madrid, Mohamed K. Khelladi, visitó ayer, con su agregado de Prensa, nuestra Casa. Don Félix Morales, director de ARRIBA, le mostró las dependencias e instalaciones de nuestro periódico. (Foto Pastor.)



EL RHIN DIMITI

Dimisión temporal para poetas y transportistas. Este es el más bajo nivel al que ha llegado el Rhin en los últimos siete años. Los botes y las barcazas han quedado varados a lo largo de todo el río. (E. P.)



EL TANQUE QUE NO AVISO

Inusitado choque en una autopista alemana: un carro de combate USA salió a la carretera y se llevó por delante a tres automóviles. Total: una mujer muerta y tres heridos más. La dotación del tanque ni se dio cuenta hasta más tarde (Cifra)

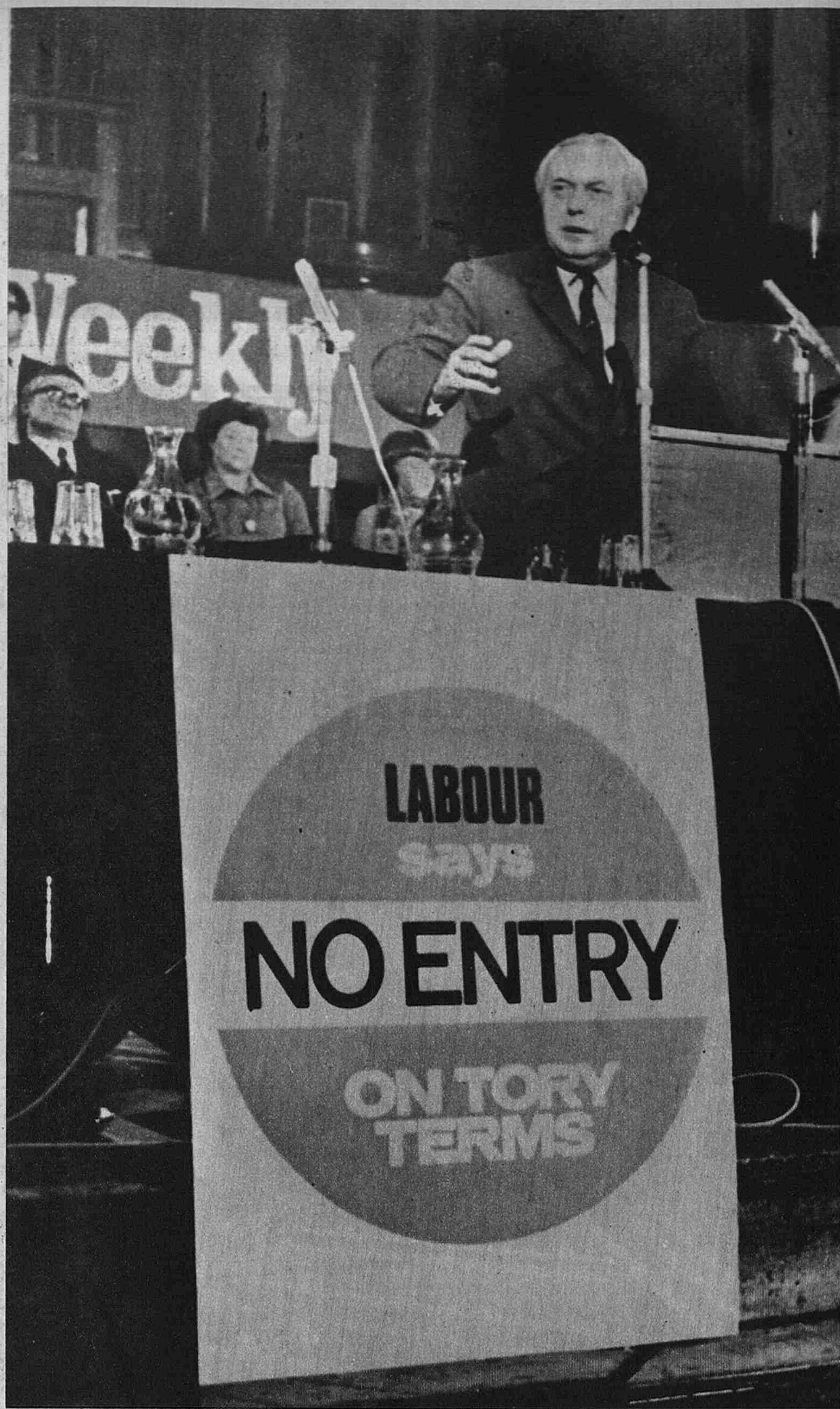


PELIGRO DE MUERTE

Es Jacques Cousteau, el sabio del mar. Está hablando ante el Senado norteamericano. Avisando que en el próximo medio siglo "los océanos pueden morir". Al fondo, Scoot Carpenter, el ex cosmonauta, hoy, acuanauta

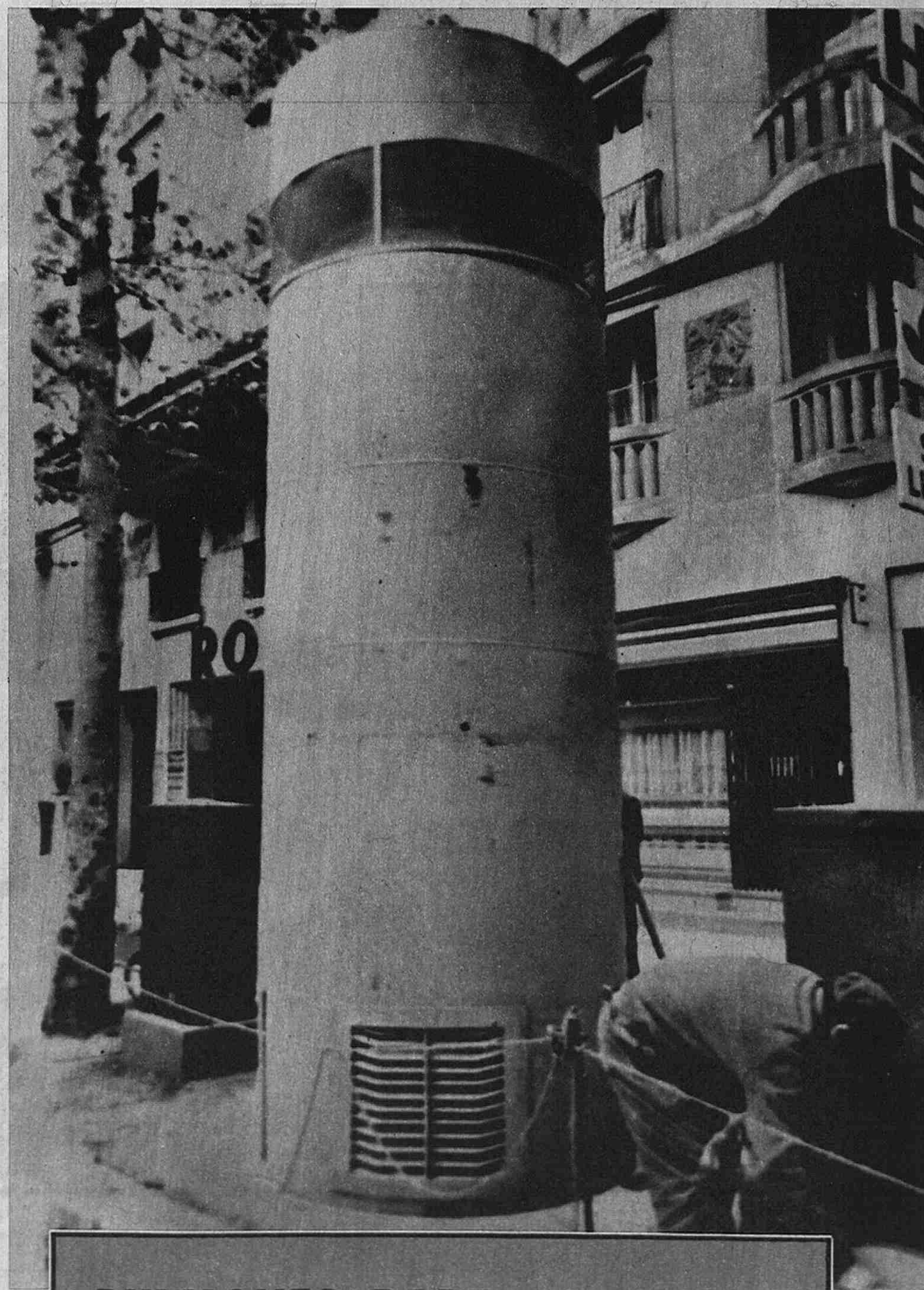
EL TRANSISTOR-ROSQUILLA

Made in Japan. Ya no se sabe cómo servir los transistores. La última fórmula es ésta: en forma de rosquillas que se abren. El modelo está ya a la venta en el mercado japonés. O sea, que dentro de poco, aquí



LOS LABORISTAS DICEN «NO»

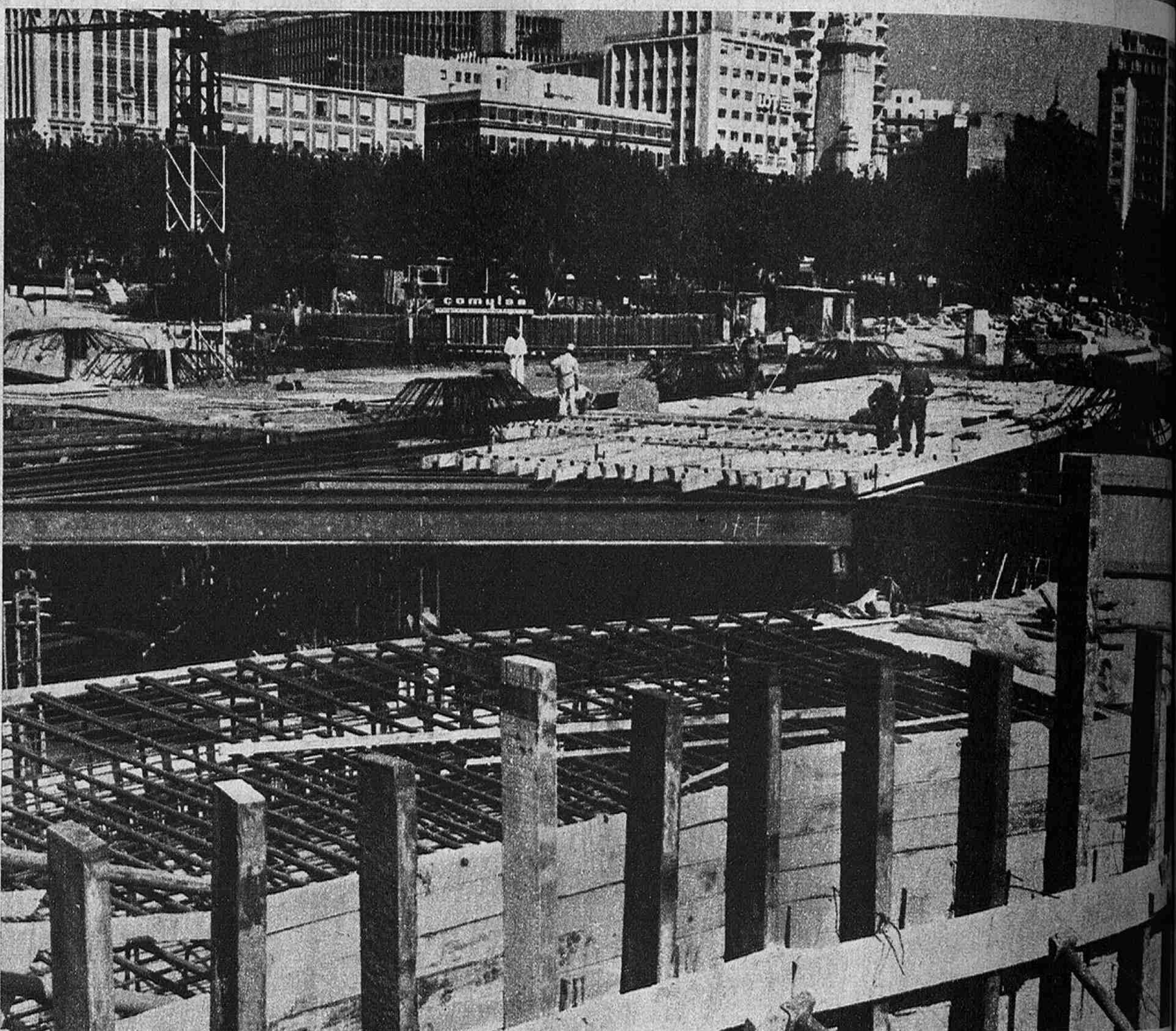
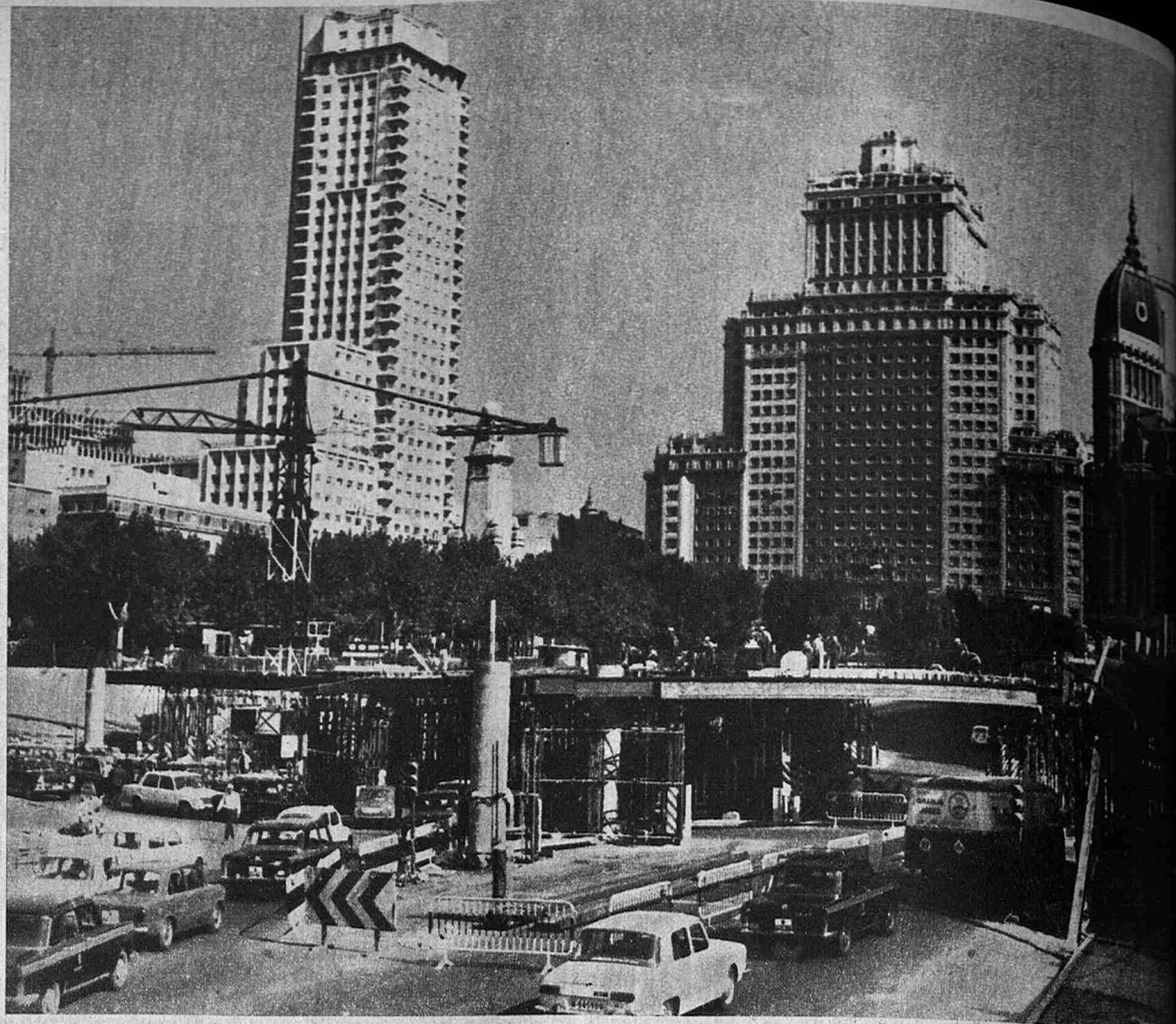
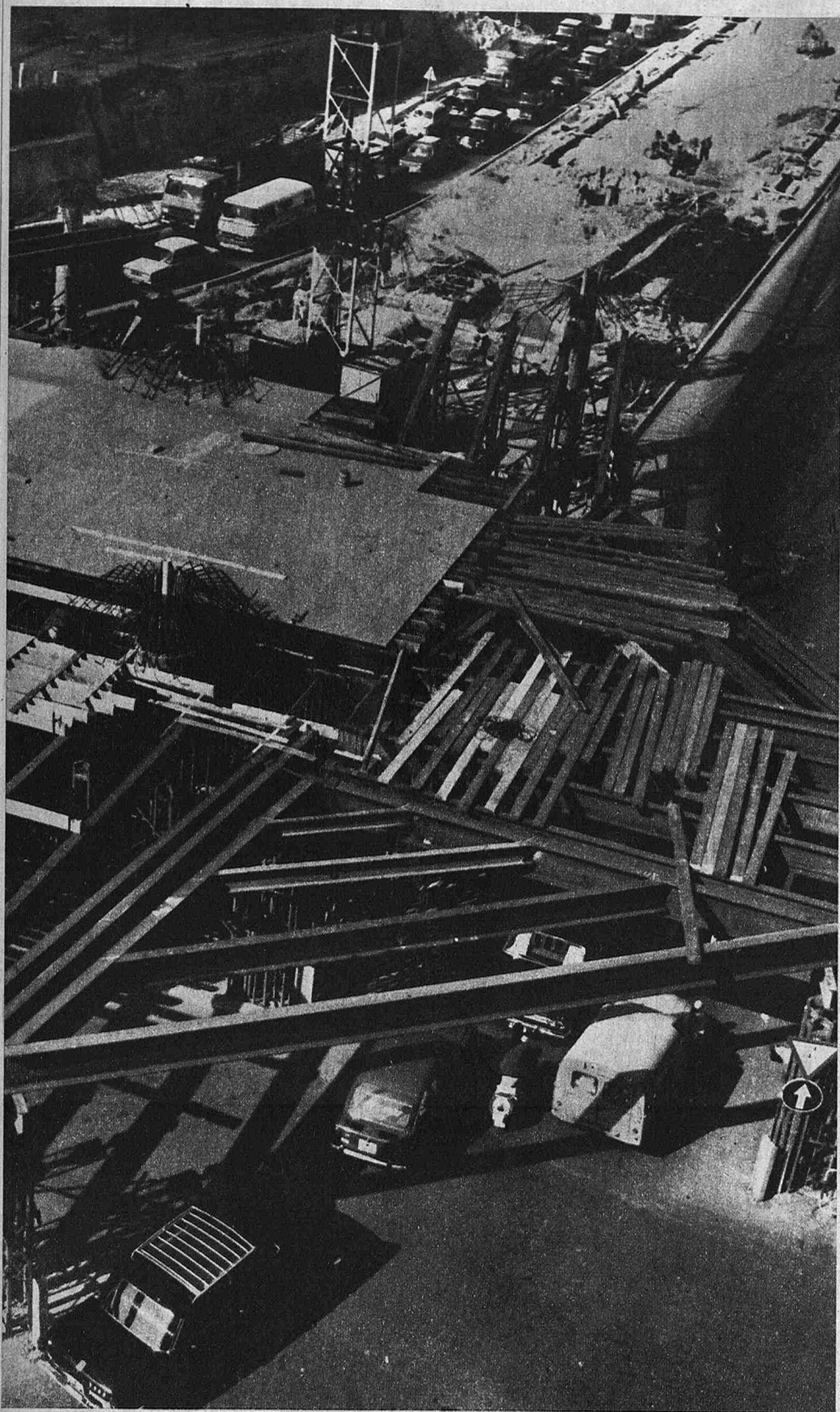
"No" al ingreso de Inglaterra en el Mercado Común. Vemos la intervención de Harold Wilson, con cartel por si había dudas. Wilson dijo: "Podemos convertirnos en un satélite de Francia". (Foto de Europa.)



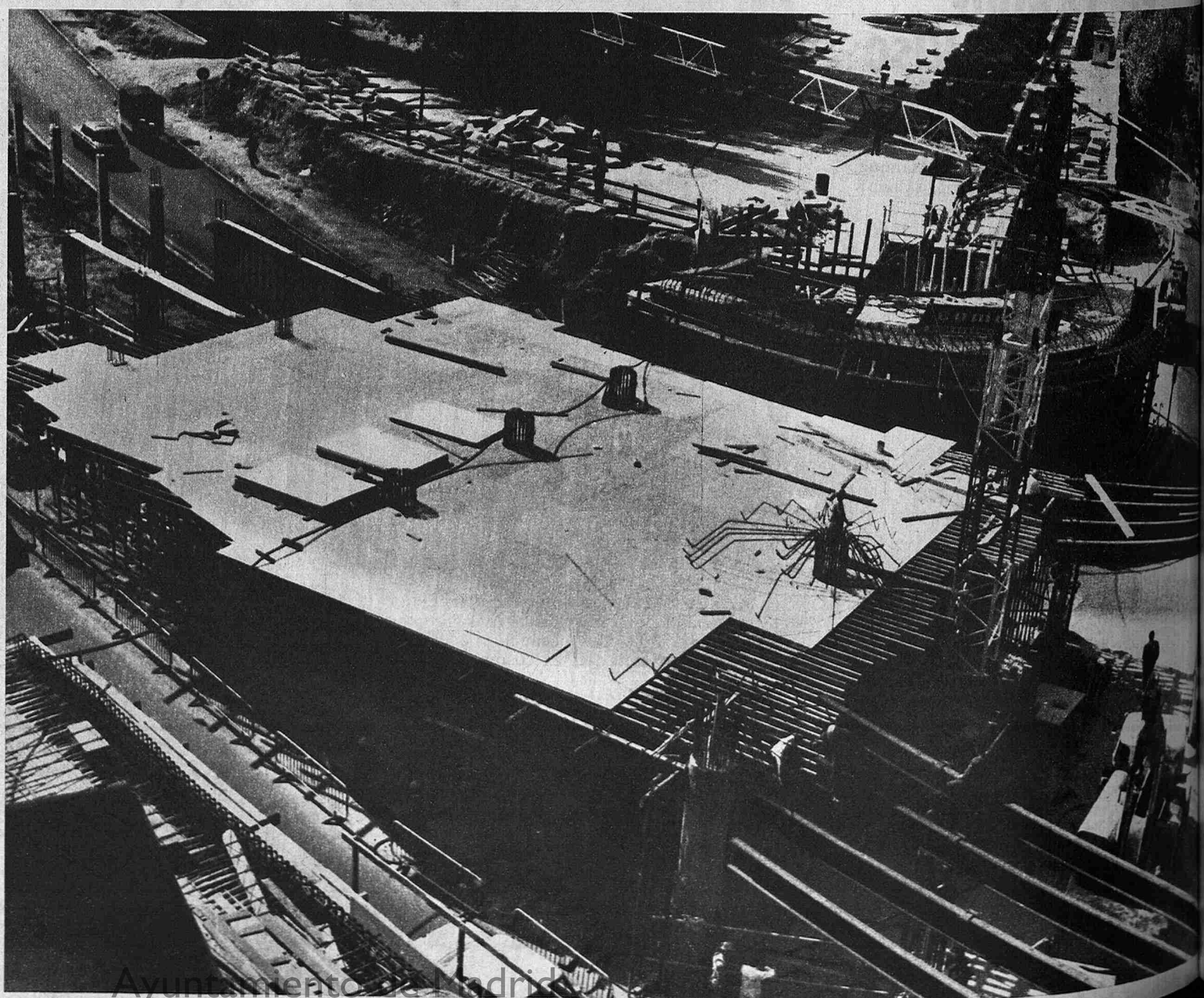
PULMONES PARA LA CIUDAD

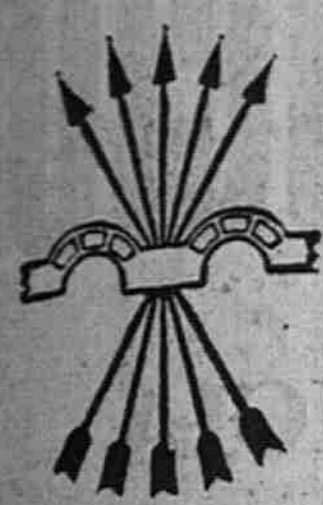
Para la ciudad de París. Este es uno de los dos purificadores de aire que se instalan en la avenida Rollin. Tendrá una capacidad de depuración de 330 millones de pies cúbicos al año

PLAZA DE ESPAÑA, NUEVO PAISAJE



Así están las cosas por la plaza de España. Es una de las obras más gigantescas y más esperadas de esta operación de parchear los despropósitos de una ciudad no preparada topográficamente para tantos millones. Esta es la zona donde diariamente se produce uno de los puntos de congestión más alarmantes de la capital. Por un lado, la proximidad de la Gran Vía, y por otro, la cercanía al Madrid viejo e indismontable, han hecho mayores las dificultades. El paso elevado y el túnel, con todas sus ramificaciones van tomando forma, aunque de momento la zona haya sido declarada proclive al infarto, a los sudores y a la impaciencia de las horas-punta. — (Pastor.)





Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.135. — II EPOCA. — MADRID, MIERCOLES, 20 DE OCTUBRE DE 1971. — 5 PESETAS

ORIENTE MEDIO

GUERRA INEVITABLE

RESPUESTAS DE SIRIA, TUNEZ Y LIBANO AL ULTIMO PLAN DE PAZ

RABAT, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, José Luis Navarro.)—Como una respuesta tajante al último plan de paz en el Oriente Medio, basado en la reapertura del canal de Suez y en una retirada simbólica de los israelíes de la orilla oriental, tres personajes del mundo árabe acaban de afirmar que no podrá encontrarse ninguna solución pacífica del problema mientras los gobernantes de Tel Aviv se obstinan en no desalojar los territorios ocupados y en mantener su posición de total intransigencia. Esta es la reacción que anunciábamos hace dos días, al dar cuenta del mencionado plan en gestación como resultado de la visita a Moscú del Presidente egipcio, El Sadat. La réplica, según era presumible, no se ha hecho esperar.

Los tres personajes en cuestión son el ministro tunecino de Asuntos Exteriores, Mohamed Masmudi; el Presidente de Siria, general Hafez El Assad, y el ex Presidente del Líbano, Charles Helou. Para ellos la batalla es inevitable y los países árabes deben unificar, estrechar sus filas, de tal modo que puedan presentar un frente sin fallas al agresor. A tal fin, lo primero de todo será liquidar el conflicto existente entre Jordania y los palestinos y poner término a los equívocos que dividen a ciertos Estados árabes.

En una entrevista concedida para el diario libanés "Al Hayat", el ministro de Asuntos Exteriores de Burghiba, Masmudi, condena las recientes declaraciones del ministro israelí de Defensa, Moshe Dayan, como "una nueva manifestación de la intransigencia del enemigo, ensoberbecido por su poderío militar". El jefe de la Diplomacia tunecina señala la antítesis absoluta que hay entre el concepto americano-israelí de solución pacífica y el árabe. Para los Estados Unidos e Israel —indica— la solución pacífica se reduce a la reapertura del Canal y a la instalación de una fuerza internacional en una pequeña zona del Sinaí para garantizar la libre navegación y el arreglo parcial del problema.

El Presidente sirio, El Assad, más militar que diplomático, en un discurso dirigido a la población de la provincia limítrofe con Jordania y con el Golan ocupado por Israel, ha dicho: "El combate es el único camino posible para realizar las aspiraciones del pueblo y ganar su dignidad. Es un camino largo y arduo, pero nuestro objetivo está claro."

En fin, Charles Helou, que fue Presidente del Líbano de 1964 a 1970, ha puesto el dedo en la llaga al declarar que la influencia china reemplazará a la soviética en el Oriente Medio si los árabes no obtienen la victoria sobre Israel. El ex Presidente Helou, hombre de voz poderosa, profunda y a veces hasta apocalíptica, concluye asegurando que no es posible ninguna solución política del conflicto, y que los israelíes lo saben y no tienen ni la menor intención de abandonar los territorios conquistados. "Hubo un momento —añade— en que la resolución del Consejo de Seguridad hubiera podido y debido aplicarse. Ahora es demasiado tarde."

● INDIRA GANDHI: ESFUERZOS PARA EVITAR LA GUERRA

Mientras se suceden los incidentes y ataques en las fronteras indo-paquistaníes, la primer ministra india, Indira Gandhi, ha declarado que se esfuerza por evitar una guerra con el país vecino y rival. Indira, que no aplazará su proyectada visita a Europa, ha denunciado nuevamente las "atrocidades" paquistaníes en Bengla Desh. (Pág. 13.)

● PRESIDENCIA COLECTIVA EN CHINA CONTINENTAL

Nuevas explicaciones a los cambios que han dado pie para hablar del "misterio chino" oren saberse en Londres: según ellas, Mao Tse Tung habría modificado su testamento político, que designaba a Lin Biao como sucesor, para establecer que, a su muerte, rijan el país cuatro personalidades del Politburó. (Pág. 12.)

REUNION DE LA PERMANENTE DEL CONSEJO NACIONAL

ADMITIDOS LOS RECURSOS DE MARTINEZ VAL Y BALLARIN

MADRID. (iCfr.)—Durante dos horas estuvo reunida ayer por la tarde la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento. Al término de la reunión fue facilitada a la Prensa la siguiente nota oficial:

«La Comisión Permanente del Consejo Nacional, reunida como Junta Electoral Central bajo la presidencia del Ministro Secretario General del Movimiento, Vicepresidente del Consejo, don Torcuato Fernández Miranda Hevia, estudió las diferentes cuestiones de procedimiento sobre las que es competente, admitiendo los recursos de los señores Martínez Val y Ballarín Marcial, relativos a la propaganda electoral.

A continuación pasó a estudiar el orden del día del Pleno de hoy, que entenderá de los recursos contra la proclamación de candidatos según la lista publicada el día 14.»

MEJORA DE LA PESETA

Revaluada de hecho respecto al dólar

MADRID.—El Instituto Español de Moneda Extranjera ha fijado nuevos tipos de cambio para el dólar estadounidense. Estos nuevos tipos de cambio son de 68,455 pesetas por dólar (comprador) y 68,665 (vendedor). Con ello la peseta experimenta en la práctica una nueva revaluación de algo menos del 1 por 100 sobre los niveles vigentes el lunes, que eran de 69,071 y 69,301, respectivamente, según se informa en fuentes bancarias.

Lo inesperado de la medida —se comenta en círculos bancarios— ha impedido que se efectuaran movimientos especulativos. La jornada, después de la fijación de los nuevos tipos de cambio, ha transcurrido con entera normalidad en lo que se refiere a las transacciones dólar-peseta, señalan dichas fuentes. (Comtelsa.)

Alquilamos a domicilio máquinas



de escribir nuevas a particulares y Empresas. Mecanografía al tacto. Taquigrafía. En ambas clases, dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de Oficina. Regalamos folleto. Diríjase a la

ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 - Madrid (10)

AMOR DESDE LA GUERRA

ROTA (Cádiz). — Tras sostener ininterrumpidas relaciones desde los años de la Guerra de Liberación, acaban de contraer matrimonio en esta ciudad unos novios con edad más que madura: ella, Cecilia Ruiz-Mateos Camacho, con sesenta y cinco años, y él, Federico Domínguez Andújar, de sesenta años.

TORTURAS EN EL ULSTER

LA OPINION PUBLICA BRITANICA PIDE QUE SE ACLAREN LOS HECHOS

La opinión pública británica pide inmediata respuesta a las acusaciones que en torno a torturas y "lavados de cerebro" infringidos a presos políticos en el Ulster pesan sobre el "Royal Army".

La Prensa londinense de ayer exige de manera terminante el indicio de una investigación oficial sobre las graves acusaciones hechas contra las fuerzas encargadas de mantener el orden —cada día más precario— en el enclave irlandés. La denuncia señala que las torturas físicas y psicológicas son de uso corriente en los campos de internamiento para conseguir confesiones.

La diputado independiente por el Ulster, Bernadette Devlin, junto con otro diputado del mismo condado, pasó la noche en una "sentada" ante la residencia del "premier" Heath, en 10 de Downing Street, con el mismo objetivo de forzar el comienzo de una investigación sobre el tema.

✱ ✱ Información pag. 10

LA CONGESTION DEL TRAFICO

2.000 MILLONES

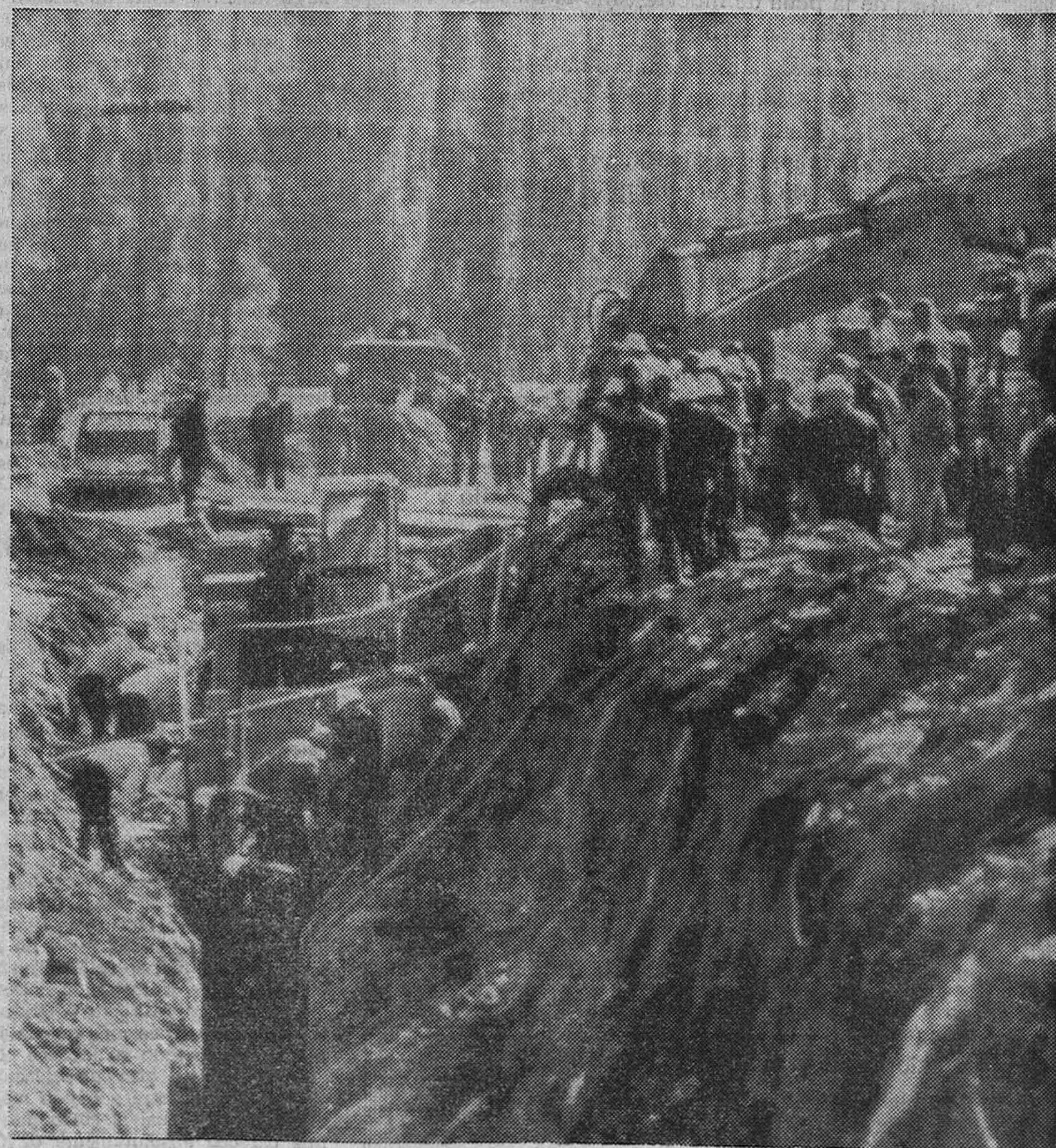
Le cuesta a Madrid cada año

Miles de veces se han repetido los madrileños la misma pregunta: ¿Estará cerca el día en que sea imposible circular por Madrid? A esta pregunta responden el delegado municipal de Tráfico, señor Valdés, con unas declaraciones a ARRIBA, y dos ingenieros de Caminos, con una comunicación presentada a la VII Semana de la Carretera, de gran importancia e interés, y en la que ofrecen un estudio acerca de las reformas que se han realizado en Madrid para aliviar una serie de puntos de gran intensidad viaria, especialmente las plazas. En este estudio se afirma que la congestión viaria cuesta al año un valor aproximado de 2.000 millones de pesetas. Además, en las vías urbanas, más del 80 por 100 de los accidentes mortales ocurren en las intersecciones.

Según las declaraciones del señor Valdés, para el próximo año 1972 estará terminado el cinturón de pasos a distinto nivel de la ronda interior de Madrid, las antiguas Rondas, y más tarde el gran cinturón o ronda exterior. También indica que el Ayuntamiento gasta al año unos 90 millones de pesetas en todo lo que se refiere a señalización, 500 millones de pesetas en obras diversas de infraestructura y otros 400 millones de pesetas en las obras de los pasos a distinto nivel.

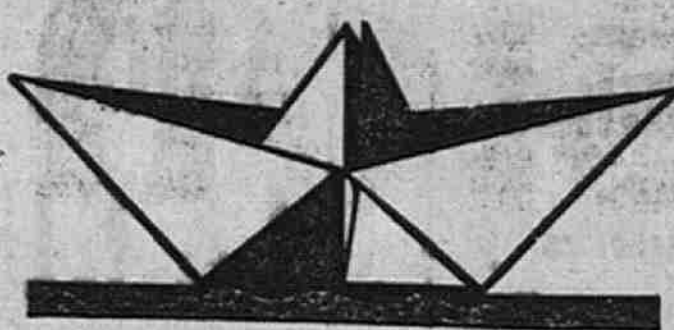
Otro de los problemas que se estudian es que así como en el centro de la ciudad el ritmo e intensidad de aumento de la circulación ha sido poco, en la periferia el crecimiento es muy notable.

✱ ✱ Información en pag. 15



HUNDIMIENTO EN PAMPLONA

Máquinas excavadoras trabajan activamente para rescatar a los tres obreros sepultados en Pamplona por un corrimiento de roca cuando trabajaban en una zanja para la construcción de un colector. (Europa Press.)



ACERCA DE UN INOCENTE

Los que creen que la equidad prevalece siempre tampoco podrán ser desmentidos con esta historia. A John Williams, marinero de profesión, se le ha hecho justicia. Sólo que, ciento sesenta años después de su muerte.

Parece ser que, hace siglo y medio largo, su caso fue apasionante. Ya diluido en el tiempo circular, podría resumirse así: acusado del notorio «crimen de los muelles londinenses», John Williams se ahorcó en su celda y su cadáver fue paseado por las calles de Londres con una estaca clavada en el corazón. Se le reprochaba a sus restos la anterior conducta: haber matado a siete personas, algunas menores, y todas indefensas.

Resulta que no. El marinero Williams no mató a nadie y el verdadero asesino no fue molestado y disfrutó de paz interior hasta el final de sus días. Durante mucho tiempo, su nombre ha sido equivalente al del «coco» para los niños ingleses aquejados de insomnio. Decir John Williams era mencionar el reptil inabismable. Ha sido, durante ciento sesenta años, el arquetipo del criminal, el emblema de la maldad pura y desinteresada, el protagonista de lúgubres leyendas y de esas historias falseadas y acumulativas que refieren los ancianos de las granjas junto a las chimeneas y que tienen la insidiosa cualidad de agrandar los ojos infantiles.

Unos detectives amateurs, mezcla de populares Hércules Poirot, Jules Maigret y Holmes, han investigado el caso de espaldas a los calendarios y han aportado irrefutables pruebas que demuestran la inocencia del marinero vilipendiado. La conclusión es que aquel hombre, que sólo tenía una vida, fue condenado, «basándose en unas pruebas tan incompletas, circunstanciales e irrelevantes, que ningún tribunal competente le hubiera siquiera sometido a juicio».

Plantear estas cosas que divulgan los periódicos en una esquina tipográfica y que apenas interesan a nadie, no sólo un problema grave, sino el único problema grave. No ya la ardua temática de la pena de muerte, sino la más compleja de la pena de vivir.

¿Quién le resarce a un marinero llamado John del error de sus contemporáneos? ¿Quién tiene posibilidades, ciento sesenta años después, de pedir perdón por sus equivocaciones? Personalmente descreo de las argumentaciones improbables que afirman que alguien compensa en espaciosos salones celestes de las injusticias sufridas a ras de los trigos y las aceras. No está científicamente demostrado que nadie tome sopa en el otro mundo para paliar su concreta hambre en éste. Como tampoco está demostrado que no la tome, parece prudente atenerse a lo comprobable.

Muchos tratadistas dirían en aquel tiempo que la condena de John, su posterior suicidio y el final ejemplo de su cadáver paseado por las calles de Londres con una estaca clavada en el corazón, había «servido de escarmiento». Dirían que «la sociedad tiene que defenderse de sus gérmenes patógenos» y que el tal John, al darse muerte, no hizo, sino demostrar que es imposible vivir con los remordimientos que ocasiona el haber matado a siete personas, algunas menores y todas indefensas.

Nada dijeron, porque no lo sabían, del verdadero criminal. Un hombre que jamás fue molestado y que disfrutó de paz interior hasta el final de sus días.

Ha sido precisa esta investigación realizada por detectives amateurs, ciento sesenta años después del «error judicial». Aún podemos extraer de ella, en beneficio de todos los hombres llamados John o de cualquier otro modo, una enseñanza. Pero a él nadie le quita lo bailado en la cuerda.

Manuel ALCANTARA



Pequeña recopilación

Dado que las ideas no pueden salir todas de la cabeza propia, pues entonces yo sería un monstruo y ningún periódico tendría dinero bastante para pagar un genio tan tremendo, uno tiene que dedicarse a la bonita tarea de observar y coleccionar el mayor espectáculo del mundo, que es el propio mundo, y no el circo, aunque se parezca mucho.

Y en vista de que sobre mi mesa se ha amontonado una serie de noticias para comentar antes de que se atrasen y se mueran voy a enumerarlas sin más honduras, con las notas que había puesto al margen. Vamos allá.

PRIMERA NOTICIA

España es el tercer país del mundo (no en investigación, no en número de libros editados, no en número de ingenieros, no en presupuesto de educación, no se hagan ilusiones, sino en la importación de whisky), según informe de la Dirección General de Aduanas.

Para más detalles, en el primer semestre del año se ha importado whisky por 457 millones de pesetas (cuatrocientos cincuenta y siete millones seiscientos mil pesetas, para ser exactos), mientras que en todo el año anterior se importó whisky por 352 millones que, en letra y en exactitud, fueron trescientos cincuenta y dos millones setecientos mil pesetas.

NOTAS.—Hablar de nuestros vinos, de la cursilería de los nuevos ricos, de lo bueno que está el whisky, porque eso es verdad, de la afición a los cocteles y las gaseosas extranjeras, de las divisas y de que, encima, para más fastidiar, está la «etiqueta negra», que es como «la mano negra» a la hora de la cuenta.

SEGUNDA NOTICIA

Dieciocho judíos negros, procedentes de Chicago, al llegar a Tel Aviv se encontraron con el bonito recibimiento de que no se les autorizaba la entrada en Israel. Se les explicó que, por órdenes del ministerio israelí del Interior, había sido taxativamente prohibida su estancia en el país y, como habían llegado vía Amsterdam, se les obligó a salir del aeropuerto por la misma vía holandesa.

NOTAS.—Los dieciocho negros, por muy judíos que sean, deben ser un poco tontos. Todavía no se han dado cuenta de que el pueblo más listo del mundo es el judío, y que no es que los judíos sean apartados por el resto, sino al revés. Por lo demás, me parece muy bien lo de los israelitas. Sólo les faltaba empezar a crearse el problema negro sin necesidad.

La Prensa

UN GESTO INSOLITO

Bajo este título, el diario «ABC» comentó en su editorial:

«El 5 de enero de 1967 se firmó en París un acuerdo para la creación de representaciones consulares y comerciales entre España y Rumania. En dicho acuerdo se formulaba el propósito de «promover y alentar los intercambios culturales, científicos y técnicos» entre ambos países.

Pero este verano el presidente del Partido Comunista de España ha visitado Bucarest. El Gobierno rumano le preparó un gran mitin de propaganda. La Prensa de todo el país se volcó en encendidos elogios del líder español. Y el jefe del Estado rumano pronunció un largo discurso, en el que exaltó la gran amistad existente entre los Partidos Comunistas español y rumano. El señor Ceausescu afirmó que expresaba su más alta apreciación por la lucha que los comunistas, los antifascistas y los demócratas españoles sostienen contra el Gobierno de Madrid. «Nosotros —dijo— reforzaremos nuestra solidaridad con ellos, les concedemos todo nuestro apoyo y les deseamos un éxito completo y rápido en su actividad».

Lo único que nos importa subrayar hoy es que gestos como el del jefe del Estado rumano se hallan fuera de lo que se entiende por juego limpio de una diplomacia de auténtico signo europeo. El señor Ceausescu malgastó su tiempo y su palabra, con una «verborrería resbaladiza», según el término horaciano, al entrometerse en problemas ajenos. Demagogia fácil e infecunda. A su amparo pocos resultados positivos pueden esperarse. Por el contrario, el más funesto sería el de frustrar los intentos de buena voluntad capaces de crear un clima de aproximación y entendimiento entre los pueblos, que es hoy exigencia inexcusable en esta hora difícil del mundo. En verdad que en estos momentos sentimos como más borrosas y distantes las perspectivas de la Rumanía actual. Y, sin embargo, nos parecen más próximas en el espíritu —a pesar de la lejanía en el tiempo— aquellas tierras que poblaron los dacios hace más de dos mil años, al norte del Danubio, y que un César de Sevilla civilizó.»

EL PROBLEMA DE LA ANCIANIDAD

Borda Llovera entrevista a don Joaquín María Martínez Roua en «Hoja del Lunes» de Barcelona:

«¿Hay que cambiar de mentalidad a todo nivel? —Sí, porque a pesar de que la jubilación ya no es una prerrogativa de aquellos que tan sólo habían trabajado en organismos oficiales, sino que también alcanza al mundo del comercio y la industria no es posible mantener a una persona con la única seguridad de cobrar una jubilación. Precisa de continuar siendo útil e integrado a la sociedad en que vive. Una cierta actividad laboral no debe estar reñida con la pensión alcanzada. Pero el problema se agrava cuando se comprueba el gran número de personas que por unas causas u otras no tienen los beneficios de una jubilación. —Son muchos los que pensarán en un asilo; pero tampoco es esto una solución. El asilo no soluciona, sino que agrava más el problema. Es una solución injusta, porque margina a unas personas, privándolas de la inserción necesaria con los otros grupos humanos. —Pero algo de positivo tendrá, ¿no? —El asilo no es más que la justificación de la sociedad para no plantearse en todo su alcance el problema de la ancianidad. —¿No existe otra justificación posible? —A falta de otra solución mejor, el asilo quedaría justificado en el momento actual si solamente residieran en él aquellos ancianos que carecen absolutamente de familia. —¿Y cuál puede ser esa otra solución mejor? —Posiblemente unas microresidencias instaladas en los mismos grupos urbanísticos, en los que el anciano no deje de tener un ambiente familiar y conviva con las demás personas de su barrio.

TERCERA NOTICIA

El juez del Tribunal Supremo de Suffolk, Joseph P. Pflingst, ha sido denunciado oficialmente, y acusado de haber comprado su cargo a un dirigente de Long Island, llamado Fellman. Pflingst había sido suspendido en febrero al ser acusado de fraude, con otros dos cómplices, en un asunto de quiebra. En la denuncia oficial, ante un Tribunal de Brooklyn, se indicó que el acusado pagó al referido dirigente 50.000 dólares en 1963, con lo cual consiguió su puesto para un mandato de catorce años.

NOTAS.—Las cosas que pueden pasar en Estados Unidos dejan turbato. Resulta que eso puede ocurrir. Enterarse de cómo se designan los jueces esos. ¡Madre mía, si eso llega a pasar en España...!

CUARTA NOTICIA

Los libros de primera y segunda enseñanzas sólo podrán ser vendidos por libreros legalmente establecidos que paguen sus impuestos sobre beneficios, licencia fiscal, cuota sindical, etc. También podrán vender libros escolares los colegios privados que paguen los mismos tributos que los libreros.

NOTAS.—No se habla de la Universidad. Me acuerdo de aquel catedrático de Valladolid que sacaba los apuntes con cuantagotas, pero con un provecho bárbaro. Aparte de eso, lo de los colegios no tiene remedio. No sé los impuestos que pagan, pero venderán ellos los libros. ¡Pero, hombre, si hay montones de colegios que hasta se han puesto de acuerdo con grandes almacenes para los uniformes y resulta que la faldita y la blusita sólo se encuentra en tal sitio!

QUINTA NOTICIA

El día 2 de octubre el senador Domenico Albanese presentó en el Senado italiano un proyecto de ley para que las píldoras anticonceptivas se faciliten por prescripción médica a las mujeres de forma gratuita. El senador Albanese, que es médico y es socialista, agregó que su proyecto tiende a que los seguros de enfermedad puedan distribuir gratuitamente la píldora para ayudar a los pobres, pues «la ciencia ha encontrado un método de controlar los nacimientos, es injusto que no sea para todos».

NOTAS.—Si la ley es ley para todos... Tratar el tema con cuidado para no meterse en líos.

Francisco DE BORJA

«En otras sociedades europeas existe mayor conciencia del problema con respecto a la nuestra?»

«Nosotros empezamos ahora a despertar y a programar lo que en otros países está más que resuelto.»

SENSATEZ, POR FAVOR

De un editorial del diario «Pueblo», recogemos los siguientes párrafos:

«La ley de Educación ha de recorrer un largo camino hasta ser aplicada por entero. Son comprensibles las impaciencias, que generalmente proceden del deseo de que los beneficios de la ley se implanten lo antes posible y alcancen a la totalidad de los niños y jóvenes españoles. Pero al mismo tiempo debe tenerse en cuenta que una reforma de esta envergadura no puede ser llevada a cabo de la noche a la mañana. Los plazos establecidos por el texto legal no deben ampliarse, pero tampoco es hacedero reducirlos drásticamente, ya que son muchos los medios económicos que han de invertirse en la realización de los objetivos propuestos, mucha la necesidad de profesorado, de edificios para la docencia, etc., y sobre todo profundos los cambios de mentalidad necesarios para responder plenamente al espíritu de la ley, y eso, como toda actividad educativa, exige tiempo.

No es de extrañar, por otra parte, que en el paso de un régimen de enseñanza a otro se produzcan algunos desajustes. Una innovación tan extensa y revolucionaria comporta siempre este tipo de dificultades.

Pero es de destacar que, entre las voces más agrias en la exigencia se destacan, esta vez también, los más favorecidos por la ley de Educación, aquellos cuyos criterios se impusieron decididamente durante los debates e inspiran el espíritu de mayor número de artículos. Nos preguntamos: ¿esperaban acaso que en el período de transición de uno a otro orden de cosas no les correspondiese ningún sacrificio, ninguna espera, ninguna incomodidad?

Los logros en política no se hacen por arte de encantamiento, sino por esfuerzo conjunto de voluntades. Un poco de paciencia.»

DELINCUENCIA JUVENIL

Alfonso Lindo escribe en el diario «El Alcázar»:

«El fiscal del T. S. puso especial énfasis en que es necesario que toda la sociedad se dé cuenta del grave riesgo que trae consigo la delincuencia de menores, porque su crecimiento, aunque parezca paradójico, es paralelo al crecimiento del nivel de vida, al logro de las metas económicas alcanzadas a través del desarrollo. Los índices de jóvenes delincuentes españoles son todavía relativamente bajos, si los comparamos con los de otros países, pero se viene observando una elevación progresiva durante los últimos años, contra la que hay que poner todos los medios que sean necesarios, de cualquier tipo que sean, si no queremos ver convertidas nuestras ciudades en una auténtica jungla del crimen y del robo. Para que ello ocurra es urgente que los programas de justicia social y seguridad social sean llevados hasta sus últimas consecuencias, cumpliendo de una manera digna en la sociedad, a fin de que por encima de todo alcen una fundada esperanza en el porvenir, en su propio destino. Esta es una de las obras más hermosas de cuantas llaman a nuestra conciencia de hombres libres.»

EL PETROLEO ESPAÑOL

La industria española de refinado de petróleo ha experimentado en los últimos años un destacado crecimiento, en armonía con dos variables que en absoluto la condicionan: una, el aumento continuado del consumo de energía; otra, la mayor participación del petróleo en el consumo energético total.

Respecto a la primera, baste señalar que en 1951 era de dieciocho millones de toneladas de TEC (toneladas equivalentes de carbón), mientras que en 1970 llegaba a los 60,6 millones. En relación con el segundo aspecto, indicaremos que en 1951 el petróleo representó el 11 por 100 de la energía total consumida, y, en 1970, dicho combustible suponía el 54 por 100 de la energía total.

Las ocho refinarias españolas que en España funcionaron durante 1970, alcanzaron una capacidad de 38,1 millones de toneladas de crudos al año, mientras en 1951 era de poco más de seis millones de toneladas.

De otro lado, se está montando una nueva refinería (la de Bilbao), y se encuentra en fase de ampliación la de Puertollano, por lo que, en plazo inmediato, la capacidad de refinados se situará en 45,8 millones de toneladas al año.

Aunque el crudo que se trata en nuestras refinarias es prácticamente en su totalidad de procedencia extranjera, la industria de refinado de petróleo de nuestro país se ha convertido, cada vez en mayor medida, en una actividad de exportación. Así, en 1970 se importaron 32,2 millones de toneladas de crudos de petróleo, frente a menos de 30 millones en la anualidad anterior. También se importaron alrededor de un millón de toneladas de productos petrolíferos refinados, pero, en cambio, se exportaron 6,4 millones de toneladas de estos últimos, por lo que cabe decir que alrededor de la quinta parte del petróleo tratado en nuestras refinarias se destinó a la venta de refinados en el exterior. Dado el mayor valor que lógicamente tienen los productos acabados que el crudo, alrededor de la cuarta parte del valor de los crudos importados se cobra por productos refinados de exportación.

El consumo nacional de productos petrolíferos ascendió, en 1970, a 25,7 millones de toneladas, con aumento del 20 por 100 en relación con la anualidad anterior.

Para terminar estas breves notas referidas a la industria española de refinado de petróleo, conviene hacer alguna referencia a la investigación petrolífera, en las que recientemente se han conseguido resultados realmente alentadores por los hallazgos de nuestro litoral mediterráneo.

Hasta finales de 1970, y desde que se iniciaron las investigaciones, se llevaban realizados en España 355 sondeos; de ellos, 280 en la Península y 75 en el Sahara español. Hasta hace poco tiempo, los resultados fueron pobres, ya que se limitaban al pequeño yacimiento de petróleo de Ayoluengo y al también reducido de gas natural de Castilla. Los descubrimientos llevados a cabo, frente a la costa de Tarragona, que parece han de ampliarse, hacen concebir la esperanza de que España disponga, dentro de breve plazo, de una producción petrolífera propia del orden de los cuatro millones de toneladas de crudos, susceptibles de ser ampliados si se confirma el hallazgo de nuevos yacimientos.

GIBRALTAR

Ahora más que nunca se impone una política realista en el campo de las relaciones internacionales. Se ha de vivir con la exacta conciencia que nuestro tiempo nos exige. El mundo ha evolucionado y las tomas de posición de hoy no pueden ser iguales a las de hace treinta años. Dentro de este panorama puede insertarse la dirección que ahora lleva nuestra diplomacia y también las perspectivas en cuanto a la negociación hispano-británica en torno a Gibraltar.

En este sentido la postura española es clara y terminante. El señor López Bravo manifestó en su discurso en las Naciones Unidas lo que para España constituía el problema de Gibraltar. Habló de afrenta a nuestra integridad territorial e instó al Gobierno de su Majestad a que emprendiera negociaciones que no siguieran una línea quebrada y si una tendencia clara y rectilínea. Ahora, el Ministro español de Asuntos Exteriores, en sus declaraciones a la «Hoja del Lunes», ha reiterado la posición de Madrid: «Las Naciones Unidas —ha dicho— se han proclamado claramente sobre este problema. Sus resoluciones son tajantes: Gran Bretaña deberá negociar con España la reintegración de este vestigio colonial europeo, con respeto para los intereses de los habitantes de la Roca.»

En los días de la apertura de la XXVI Asamblea de la Organización internacional se anunció la próxima visita del jefe de la diplomacia británica, señor Douglas-Home, a Madrid, y se supone que éste bien podría ser un principio de negociación más directa y realista. Inglaterra tiene, por un lado, una invitación de la ONU para entablar conversaciones definitivas sobre el problema de la Roca. Por otro, que el conflicto se esté desarrollando entre dos naciones amigas, que colaboran en muchos campos, desde el económico hasta en lo relativo a la defensa del Occidente europeo, ya que España, desde la firma de los acuerdos de amistad y cooperación, en agosto de 1970, con los Estados Unidos, ha tomado responsabilidades en el trabajo que lleva a cabo la OTAN. La base de la negociación será, pues, amistosa y cordial. Si a ello unimos ese sentido realista del que hablamos antes, no puede existir la menor duda de que el resultado será positivo.

La desilusión del progreso

Si la década de los sesenta se pudo bautizar como la "era de la euforia científica", el tiempo en que todo lo que era bueno para la investigación era bueno para la sociedad, porque ésta podía soñar con descubrimientos, avances y conquistas como jamás el hombre había podido imaginar desde el comienzo de los tiempos, a ésta que ahora nos toca vivir, a los "apasionantes" años setenta bien podría calificársela de la "era del desencanto".

La sociedad ha comenzado a despertar de su sueño. Ya no se contenta con esperar logros y metas. Hoy exige unos presupuestos, intenta evaluar unos esfuerzos y solicita saber el final antes siquiera de que pueda ponerse la primera piedra del principio. Y, por otra parte, sus representantes económicos intentan, con el consenso mudo de la mayoría, limitar la imaginación de los investigadores, reducir sus campos de innovación, buscando una comercialización y explotación adecuadas para cada impulso del progreso.

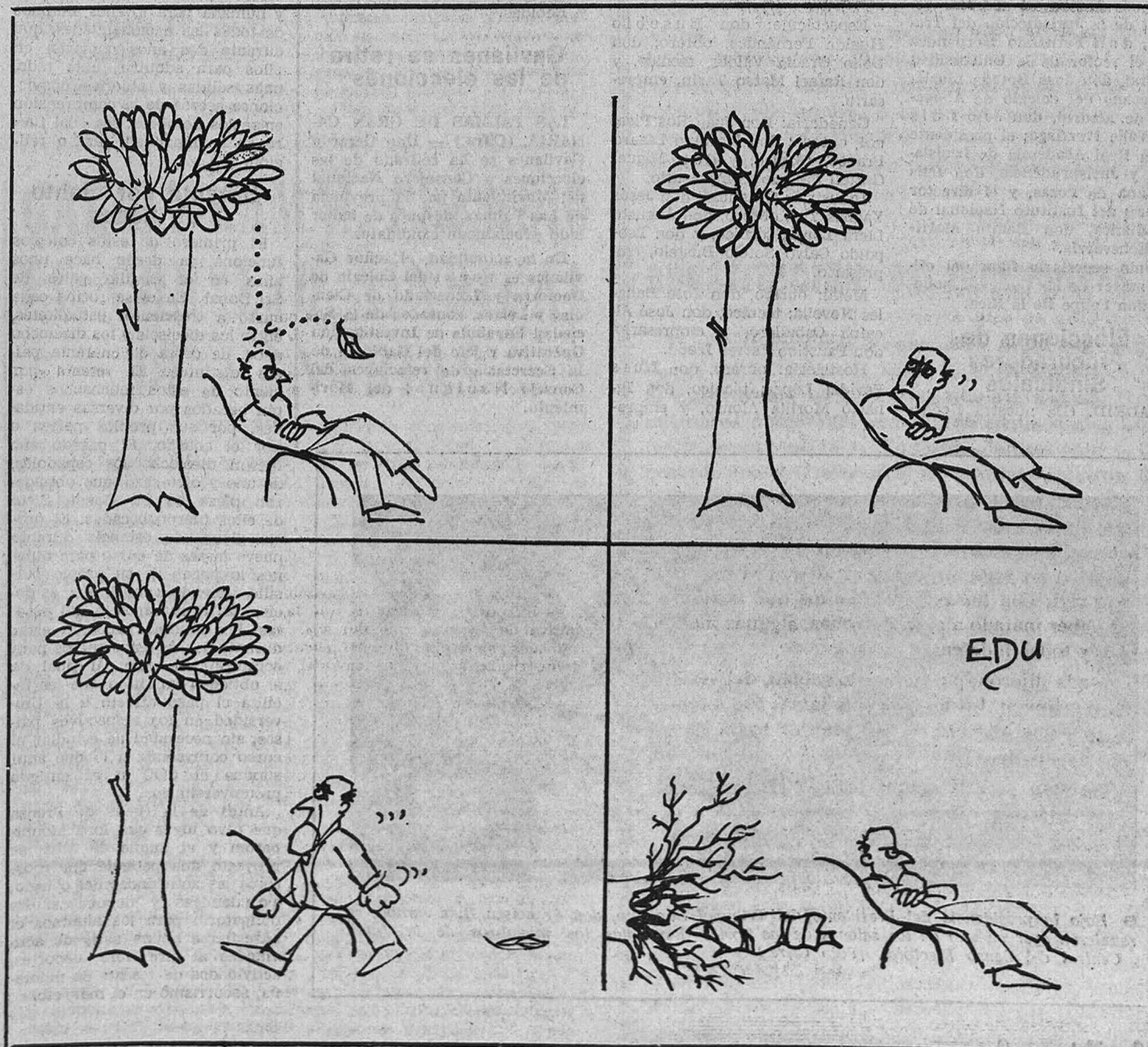
No estamos refiriéndonos a España, donde la investigación continúa por derroteros de penuria. Es en América, patria de los científicos de casi todas las ramas; es en los países de la Comunidad Económica Europea, en Japón también, donde ha comenzado esa terrible desilusión del progreso. En los Estados Unidos, la "era Nixon" ha venido a acabar con las ilusiones suscitadas bajo el mandato de Kennedy. Las implicaciones de la política interior norteamericana, los desórdenes raciales, la guerra del Vietnam, han reducido sustancialmente las posibilidades del progreso técnico y científico. El programa espacial, cúpula del "iceberg" bajo el que se refugiaban miles de investigadores de muy distintas especialidades, ha visto desaparecer prácticamente sus aspiraciones de continuación en ascenso. La aeronáutica ha decidido poner puntos suspensivos a la progresión geométrica en que salían nuevos modelos de sus factorías. Al americano de hoy, al europeo de hoy —separado abismalmente del primero—, no le interesan ya las gestas, prefiere hechos concretos, pide que se le cumplan sus deseos y se remedien sus necesidades. Los ministros encargados de asuntos científicos de los países de la OCDE, que se reúnen en estos días en Francia, tienen en sus manos la dura tarea de abordar el tema de la "ciencia y la tecnología al servicio de la sociedad", y no se espera de ellos soluciones heroicas en nombre de la ciencia pura, de la investigación a ultranza.

No quiere esto decir, en absoluto, que los investigadores deban dejar sus tareas, abandonar los laboratorios, sino que su libertad va a verse más condicionada que en el pasado. Que tendrán que inventar el porvenir de la ciencia de acuerdo con las necesidades de una economía de mercado, que habrán de empeñar sus esfuerzos en la solución de los problemas que hoy afectan a la sociedad respectiva en la que se desenvuelven.

Hasta ahora la ciencia ha ido señalando, prácticamente, el camino a la sociedad. Ha ido marcando sus respectivas etapas, siempre en nombre de un hipotético progreso que esta última se encargaba de hacer realidad. Progreso fue la palabra mágica que alentaba la carrera del hombre, que le impulsaba hacia un adelante más o menos problemático, cuyo final aparecía demasiado lejano para constituir motivo de preocupación. Sin embargo, las tornas se han cambiado. La sociedad ha comenzado a preguntarse para qué, y después de la última carrera ha decidido frenar su impulso, detenerse y pensar. La devaluación de la tecnología en los países desarrollados corre parejas con la propia devaluación del crecimiento económico. Acaba de comprenderse que ambos desarrollos, el científico y el material, no son sino un medio y resulta necesario preguntarse cuál es el fin.

Utilizando a Spengler podría decirse que en la espiral de la historia del hombre ha comenzado un ciclo plano, una vuelta sin apenas inclinación hacia arriba. La sociedad de los países considerados ricos ha pedido un respiro, una oportunidad para la explotación de sus victorias anteriores. La propia palabra que indicaba el avance, la meta que condicionaba esfuerzos y afanes, se ha deteriorado. El hombre, en general, ha acabado por advertir los peligros del progreso —contaminación, destrucción de la Naturaleza, radiaciones, neurosis— y pide que le sean evitados antes de seguir corriendo en pos de su propia imagen ideal. Sabe que sólo la técnica, la investigación científica, puede darle la solución, y por ello la exige. El hombre, en definitiva, parece que ha dejado de mirar hacia arriba para centrar su vista en su contorno más inmediato, en sus necesidades más urgentes.

Pedro CRESPO



AUDIENCIA MILITAR DEL JEFE DEL ESTADO

MADRID. (Cifra.)—El Jefe del Estado recibió en audiencia militar, en el día de ayer, a los siguientes señores:

Don José Cuesta Monereo, teniente general.

Don José Escudero Valverde, inspector médico de segunda clase, jefe de los Servicios de Sanidad de la II Región Militar, acompañado de su hijo, don José Escudero Pérez, capitán médico.

Don Manuel Nadal Romero, general de brigada de Artillería, jefe de Artillería de Baleares.

Don Manuel Patiño Montes, general de brigada de Artillería, jefe de tropas de Santa Cruz de Tenerife.

Don Manuel Vicente Hernández, general de brigada de la Guardia Civil, jefe de la VI Zona de la Guardia Civil.

Don José María de la Guardia y Oya, contralmirante, jefe de la División Orgánica del Estado Mayor de la Armada.

Don Servando de la Torre Galán, coronel de Infantería, jefe del Regimiento de Infantería «Milán 3».

Don César Elvira Plón, coronel de Aviación, jefe del Sector Aéreo de Valencia y comandante de ala número once y de la base aérea de Manises.

Don Carlos Acosta García, coronel de Artillería del Servicio de Estado Mayor, jefe de la Agru-

pación Logística número 6.

Don José Orzaez Román, coronel de Infantería, jefe del Regimiento de Infantería «Córdoba 10».

Don Ramiro López Iglesias, coronel de Infantería, jefe del Regimiento de Infantería Motorizada «Mallorca 13».

Don Eduardo Sánchez Jáuregui, coronel de Infantería, jefe del Regimiento Mixto de Infantería «España 18».

Don Alfonso Armada Comín, coronel de Artillería, jefe del Regimiento de Artillería Antiaérea 71.

Don Manuel Esteban Román, coronel de Infantería, jefe del Centro de Instrucción de Reclutas número 9, acompañado de su hijo, don Enrique Esteban Pendas, caballero cadete, y de sus hijos políticos, don Antonio Ramos Izquierdo Zamorano, don Luis Moreno Pardo, capitanes de Artillería, y don Jesús Maldonado de Arjona, capitán de Infantería.

Don Ricardo Rivas Nadal, coronel de Infantería del Servicio de Estado Mayor, jefe del Regimiento de Infantería Motorizada «Lepanto 2».

Don Gabriel Díaz de Villegas Blasco, coronel de Artillería, jefe del Regimiento de Artillería de Campaña 21, acompañado de sus hijos, don Gabriel y don Vicen-

te Díaz de Villegas Herreras, tenientes de Aviación y de Infantería, respectivamente.

Don Miguel Franco Morales, comandante de Intendencia de la Armada en el Centro de Existencias del Servicio de Repuestos de la Dirección General de Aprovechamiento y Transporte.

Comisiones

En la misma audiencia fueron recibidas las siguientes comisiones:

Una de la 26 promoción de la Escuela de Estado Mayor, presidida por el teniente general, don Angel González de Mendoza y Dorvier, presidente del Consejo Superior Geográfico, que le cumplimentó con motivo de celebrar sus bodas de oro.

Otra de generales de la Guardia Civil, presidida por el teniente general don Luis Díez-Alegria Gutiérrez, director general del cuerpo, que le cumplimentó con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Pilar.

Otra de generales de Intendencia, que, presidida por el intendente general del Ejército, don Fernando López Anáiz, subinspector general de Intendencia, le cumplimentó con motivo de la festividad de Santa Teresa de Jesús, patrona de dicho cuerpo.

LOS PRINCPES DE ESPAÑA Y LORD MOUNTBATTEN EN EL ESCORIAL

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL (Madrid). (Cifra.)—El Príncipe de España, Don Juan Carlos, acompañado de la Princesa Doña Sofía y de lord Mountbatten, lord mayor del Almirantazgo británico, que pasa unos días en España invitado por Su Alteza, llegaron esta tarde a esta ciudad en un helicóptero, que tomó tierra en la loma del Monasterio y que tripulaba el propio Príncipe.

En la puerta principal del Monasterio fueron recibidos por el administrador del mismo y por el prior de la Comunidad agustina, quienes les acompañaron en una detenida visita por sus distintas dependencias. También visitaron la llamada «Casita de arriba», en donde residió Don Juan Carlos cuando cursaba estudios en esta población.

A media tarde regresaron a Madrid en el mismo helicóptero, tripulado por Don Juan Carlos.

Rueda de Prensa en el Palacio de Liria

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Si el Emperador Francisco José de Austria-Hungría hubiera comprendido que su excesivamente duro ultimátum a Serbia iba a costarle el Trono y el estallido de una guerra, nunca lo habría formulado. Si veinticinco años más tarde, Hitler hubiera sospechado que la invasión de Hungría habría de terminar con su propio suicidio en un búnker de Berlín, creo que lo hubiera pensado antes de hacerlo.

Lord Mountbatten, miembro de la familia real británica, contralmirante de la Royal Army y último virrey del Imperio en la India, abogó ayer por la paz y la comprensión entre las naciones, en un salón del madrileño palacio de Liria, mansión de los duques de Alba.

Lord Mountbatten, que ha recorrido más de cuarenta países en su calidad de presidente del Consejo Superior Internacional de Colegios del Mundo Unido, ha venido a Madrid para dar a conocer e impulsar el desarrollo de esta organización en España.

El duque de Alba es el presidente del Comité Nacional Español, que funciona bajo la protección del Príncipe de España.

Los Colegios del Mundo Unido son un ambicioso proyecto de centros de formación intelectual y humana para jóvenes alumnos de todas las nacionalidades, que durante dos años conviven en ellos para adquirir, ante todo, unas sólidas y abiertas convicciones acerca de la comprensión entre los hombres, sea cual fuere su nacionalidad, raza o religión.

Setenta por ciento de becas

El primero de estos colegios funciona ya desde hace unos años en el castillo gales de St. Donat. En él se recibe cada curso a trescientos estudiantes, entre los dieciséis y los dieciocho años, de cerca de cuarenta países distintos. El setenta por ciento de estos muchachos están becados por diversas entidades, por sus propios países o por el colegio. El pasado año fueron dieciocho los españoles, de uno y otro sexo, que obtuvieron plaza en St. Donat. Siete de ellos fueron becados. El precio global de estancia durante nueve meses de curso para quienes lo pagan de su propio bolsillo asciende a mil libras, es decir, casi ciento setenta mil pesetas. Los alumnos deberán estar durante dos de estos cursos para completar el ciclo. Al final de él obtienen un título que les facilita el paso directo a la Universidad en los respectivos países, sin necesidad de estudiar el curso equivalente a lo que aquí supone el COU o el antiguo preuniversitario.

Antes de la rueda de Prensa que tuvo lugar con lord Mountbatten y el duque de Alba, se proyectó una película que mostraba las actividades del colegio, académicas y deportivas. Es obligatorio para los alumnos el adscribirse a una serie de actividades al aire libre, deportes, actividades de rescate de montaña, socorrismo en el mar, etc.

APLICACION AL EJERCITO DEL INDULTO GENERAL

MADRID. (Cifra.)—El Ministerio del Ejército publicó ayer una orden en su «Diario Oficial» por la que se regula la forma de aplicación del indulto general concedido con motivo del XXXV aniversario de la exaltación del Caudillo de España a la Jefatura del Estado.

En la orden, que consta de siete artículos, se especifica que los Capitanes Generales de las Regiones Militares aplicarán los beneficios del indulto concedidos a las penas y correctivos de privación de libertad y a las penas pecuniarias —y, en su caso, al arresto sustitutorio de estas últimas— ya impuestas o que puedan imponerse en procedimientos militares tramitados en su respectiva demarcación jurisdiccional. «Corresponderá al Consejo Supremo de Justicia Militar, se dice más adelante, la aplicación del indulto en los procedimientos de que hubiese conocido en única instancia o por ser de su exclusiva competencia, previa audiencia del fiscal togado».

En los procedimientos ya resueltos, la aplicación del indulto hará previa petición de los interesados, dirigida a la autoridad judicial correspondiente, o, en su caso, al Consejo Supremo de Justicia Militar.

Para evitar la demora en la aplicación del indulto, por las autoridades militares se ordenará a los cuerpos, castillos y prisiones militares la inmediata libertad de quienes se encuentren cumpliendo correctivos de privación de libertad por faltas militares leves y graves o condena de arresto mayor impuesta por la jurisdicción militar.

El indulto se aplicará a las penas y correctivos, pero no alcanzará a las accesorias ni comprenderá los efectos que hubiesen causado o que de ellos puedan derivar.

Concedida la gracia de indulto, las autoridades judiciales dispondrán que se formule y remita a las prisiones testimonio del beneficio otorgado.

Contra los acuerdos de las autoridades judiciales, los interesados podrán recurrir en alzada ante el Consejo Supremo de Justicia Militar en término de quince días naturales contados desde la fecha de notificación del acuerdo. Los acuerdos del Consejo Supremo, al resolver los recursos, serán definitivos.

Finalmente, se señala en la orden que las dudas que en el orden judicial se susciten en la aplicación del indulto serán resueltas definitivamente por el Consejo Supremo, al cual elevarán las autoridades judiciales las consultas que estimen necesarias. Las que se deriven de la acción gubernativa se resolverán por el Ministerio y se formularán por conducto de la Asesoría Jurídica.

Jurisdicción de contrabando

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La aplicación del indulto concedido por decreto 2.326/1971 de 23 de septiembre se hace extensiva a la Jurisdicción de Contrabando, según una orden del Ministerio de Hacienda que ayer apareció publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

Se señala que los presidentes de los Tribunales de Contrabando que hubiesen conocido de un expediente seguido por la Comisión de Infracciones, acordarán, con carácter general y de excepción, los beneficios de la suspensión condicional de la sanción subsidiaria de prisión por insolencia a favor de los que resulten sancionados en dichos expedientes, siempre que las infracciones que motivaron las sanciones se hubiesen cometido desde el día 21 de julio de 1965 hasta el 23 de septiembre de 1971.

Los beneficios de la suspensión de sanción serán los siguientes: sanciones subsidiarias de privación de libertad hasta seis meses, se remitirán en su totalidad; las superiores de seis meses, sin exceder de dos años, se remitirán en su mitad, con reducción mínima de seis meses en todo caso, y las sanciones superiores a dos años hasta cuatro años, se remitirán en su cuarta parte.

Quedan exceptuados de estos beneficios los sancionados que se encuentren actualmente a disposición del Tribunal sancionador o que no se presenten personalmente en el plazo inexcusable de treinta días.

Por último, la orden especifica que los beneficios regulados quedarán sin efecto si los favorecidos incurrieran en una posterior infracción de esta naturaleza durante los plazos de prescripción establecidos en la ley de la jurisdicción.

PARA ESTUDIAR LAS IMPUGNACIONES

SE REUNIO LA JUNTA CENTRAL DEL CENSO (CONTINUAN LAS ELECCIONES A PROCURADORES EN CORTES POR EL TERCIO SINDICAL)

MADRID. (Cifra.)—La Junta Central del Censo Electoral se reunió ayer en el Palacio de las Cortes para estudiar las impugnaciones presentadas a las recientes elecciones para Procuradores de representación familiar.

Asimismo, la Junta estudiará los recursos presentados por los impugnados en las citadas elecciones.

Preside la Junta Central del Censo Electoral el titular del Tribunal Supremo, don Francisco Ruiz Jarabo, y como miembros de la misma figuran el presidente de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas, don José Yanguas Messia; el director general de la Jurisdicción del Trabajo, don Fernando Hernández Gil; el rector de la Universidad Central, don José Botella Llusá; el decano del colegio de Abogados de Madrid, don José Luis del Valle Iturriza; el presidente de la Real Academia de Legislación y Jurisprudencia, don Luis Jordana de Pozas, y el director general del Instituto Nacional de Estadística, don Benito Martínez-Echevarría.

Como secretario figura el oficial mayor de las Cortes Españolas, don Felipe De la Rica.

Elecciones de Procuradores Sindicales

MADRID. (De nuestra Redac-

ción.)—Prosiguieron ayer las elecciones de Procuradores en Cortes por los Sindicatos Nacionales. En sesiones de mañana y tarde fueron elegidos los representantes de nueve Sindicatos.

Los resultados fueron los siguientes:

Frutos: don Luis Arroyo Arroyo, obrero; don Rafael Puig Llivina, técnico, y don Julio de Miguel Martínez de Bujanda, empresario.

Marina Mercante: don Vicente Doreste Medina, obrero; don Antonio Maqueda Noé, técnico, y don Eduardo Aznar y Costa, empresario.

Espectáculo: don Eusebio Hualde Fernández, obrero; don Dello Gracia Valdés, técnico, y don Rafael Mateo Tarín, empresario.

Ganadería: don Juan Ros Picano, obrero; don Mariano Lázaro Franco, técnico, y don Miguel Gastell Pallador, empresario.

Industrias Químicas: don Jesús Yagues Yus, obrero; don Augusto Llera López, técnico, y don Leopoldo Calvo Sotelo Bustelo, empresario.

Metal: obrero, don José Bañales Novella; técnico, don José Alcaina Caballero, y empresario, don Faustino Ferrer Lledó.

Hostelería: obrero, don Luis Pevidal López; técnico, don Ignacio Morilla Alonso, y empre-

sario, don Cecilio Muñoz Robles.

Olivo: obrero, don Antonio Sánchez García; técnico, don Antonio Navarro Velasco, y empresario, don Dionisio Martín Sanz.

Sindicato Nacional del Papel y Artes Gráficas: obrero, don Emilio Justo Cristóbal Montes; técnico, don José Navarro López, y empresario, don Miguel Muñoz Carresson.

Hoy día 20, se celebrarán elecciones a Procuradores en Cortes en los siguientes Sindicatos Nacionales: Pesca; Piel; Prensa, Radio, Televisión y Publicidad; Seguro; Textil; Transportes y Comunicaciones, y Vid, Cerveza y Bebidas.

Gavilanes se retira de las elecciones

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra.)—Don Gerardo Gavilanes se ha retirado de las elecciones a Consejero Nacional del Movimiento por la provincia de Las Palmas, después de haber sido proclamado candidato.

En la actualidad, el señor Gavilanes es vocal del Colegio de Doctores y Licenciados de Ciencias y Letras, contador de la Sociedad Española de Investigación Operativa y jefe del Gabinete de la Secretaría de relaciones del Consejo Nacional del Movimiento.



● Bajo la presidencia del Presidente del Tribunal Supremo, don Francisco Ruiz Jarabo, se reunieron ayer en uno de los salones de las Cortes Españolas los miembros de la Junta Central del Censo Electoral. (Foto Cifra.)

MOMBIEDRO DE LA TORRE, EN TENERIFE

EL AGRICULTOR DEBE CONVERTIRSE EN DEFENSOR DE LA NATURALEZA

Prosiguen los debates de la Asamblea de la Confederación Europea de Agricultura

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Servicio especial de la agencia SIS.)—Cumplidas las formalidades del acto solemne de apertura de la XXIII Asamblea General de la Confederación Europea de la Agricultura (CEA), se han iniciado de forma inmediata sus reuniones de trabajo bajo la presidencia del titular de la Confederación, M. Niermann; del secretario general, M. Coaud, y del vicepresidente de la misma para España, señor Mombiedro de la Torre.

El orden del día era extenso, aunque los primeros asuntos comprendidos en el mismo— fijación del que regirá en la Asamblea, constitución de sus órganos de gobierno e informe sobre lo actuado en la anterior asamblea celebrada en Florencia— hayan pasado, por su carácter meramente de funcionamiento interno, con bastante rapidez.

Surgió el debate, que tuvo en muchos momentos ribetes polémicos a raíz de la intervención del vicepresidente para España de la CEA, don Luis Mombiedro de la Torre, titular a su vez de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, quien desarrolló un tema apasionante: "La sociedad rural de cara a la agricultura de mañana."

«En el curso de una sola generación —afirmó, entre otras cosas— la agricultura, que constituye la base original de la civilización, ha perdido su papel predominante en un gran número de países. Hoy en más de diez de ellos, representados precisamente aquí en esta Asamblea, la agricultura ocupa menos del diez por ciento de la población de doscientos millones de americanos y al equivalente a ciento sesenta millones de otros países, tienen una proporción de agricultores de menos del seis por ciento de su población activa.»

No hace todavía cuatro años —dijo— yo revelé en el curso de una conferencia que la industria nos había relegado a los agricultores a un segundo plano. La rapidez de las mutaciones sociales y tecnológicas ha sido tal que ahora son los servicios, los hombres del cuello blanco, los que dominan a la agricultura y a la industria. Tal es el caso de Suecia, Bélgica, Canadá y los Países Bajos.

Clubs agrícolas profesionales

Afirmó más adelante el señor Mombiedro que estas circunstancias, que están ahí, irreversibles, configuran para el futuro una sociedad rural distinta a la que hemos conocido y, en cierto modo, estamos conociendo todavía. Las relaciones de esta nueva sociedad se configuran más en función de grandes clubs profesionales, grandes sociedades y asociaciones que estimulen conocimientos profesionales, que planifiquen programas de producción y de comercialización, lo que ya no podrá efectuarse a niveles personales.

Cambiará también, lógicamente —dijo—, el papel o la misión de los agricultores; por encima de las tareas inmediatas de la alimentación y del aprovisionamiento de material agrícola se dedicará, de una manera precisa, a la conservación de la naturaleza, preservación del medio ambiente, lucha contra la polu-

ción, es decir, contra todos los elementos que tienden a desvirtuar la fusión fundamental del campo como «habitat» de exigencia.

Continuó diciendo el señor Mombiedro que todos estos cambios ofrecen un tipo distinto de explotaciones agrícolas para el futuro, orientadas a procurar un nivel adecuado de ingresos a todos los agricultores, además de estar a cubierto de contingencias meteorológicas establecerán canales de comercialización en régimen casi exclusivo de cooperativas o cualquier otro sistema colectivo.

La exposición del señor Mombiedro dio pie a un crecido número de intervenciones de asambleístas. No hubo coincidencias de criterios. La sesión plenaria volvió a calmarse cuando se continuó el examen del resto del orden del día. Asuntos de índole administrativa —resumen de ac-

LA AGRICULTURA

tividades de la CEA durante el último año, admisión de nuevos miembros y balance financiero—, proposición de comunicaciones a presentar por asambleístas y ceremonia de clausura fueron desechados con rapidez.

Hoy se reunirán las distintas Comisiones de Trabajo de la Confederación. Está previsto que lo hagan tres: las de «Política agraria y economía rural», «La sociología rural». La familia campesina y la economía doméstica» y «Economía forestal».

300.000 toneladas de trigo, cosecha cerealista en Sevilla

SEVILLA. (Cifra.)—Trescientas mil toneladas de trigo, casi el doble de la campaña anterior, ha sido ya adquirido por el Servicio Nacional de Cereales en la provincia de Sevilla en la actual campaña, según un informe presentado por el Jefe Provincial de dicho Servicio en una reunión de la Comisión Coordinadora Agraria celebrada bajo la presidencia del Delegado Provincial del Ministerio de Agricultura, don Félix Moreno de la Cova.

La cifra señalada de trigo adquirido supone la mayor cosecha de dicho cereal en la provincia de Sevilla, lo que establece un record. El Jefe Provincial del Servicio detalló igualmente la producción de cebada, avena, maíz, sorgo y arroz. En cuanto a los problemas de almacenamiento de los cereales refirió las medidas adoptadas por el Servicio Nacional con la concesión de subvenciones para la construcción de silos y almacenes.

Se dio igualmente a conocer en la reunión los proyectos para poner en riego la zona de Almonte-Marismas con aguas procedentes de acuíferos subterráneos, descubiertos como consecuencia de los trabajos de investigación llevados a cabo en el proyecto «Fao-Guadalupe». Dicho plan afectará a unas 50.000 hectáreas, con la puesta en regadío de 33.000.

Actualmente se encuentra ultimada la fase de estudio de las obras de infraestructura, hallándose en estudio la segunda fase que regulará el régimen de distribución y tenencia de tierras.

Se regula la reproducción ganadera

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Las normas reguladoras

de la reproducción ganadera para su aplicación en todo el territorio nacional se aprueban por un decreto correspondiente al Ministerio de Agricultura que ayer publicó el «BOE».

El citado decreto especifica que, teniendo en cuenta que uno de los recursos en los que se fundamenta el incremento de la productividad ganadera es el aumento de los índices de fecundidad de las hembras domésticas, y dado el uso ilimitado que los procedimientos actuales permiten obtener de los reproductores, se requiere una adecuada ordenación que coordine las prácticas de la reproducción con los programas de selección y expansión de las diferentes especies y razas animales de interés para la economía nacional.

En cuanto a las normas reguladoras de la reproducción ganadera se refieren a los fines y estructuración de los servicios, a las paradas, depósitos de seminales y centros de inseminación artificial, a los reproductores, a las dosis seminales, a las instalaciones, al funcionamiento de los servicios, al trámite administrativo, a la especialización en materia de reproducción y selección ganadera, a las ayudas e incentivos y a las infracciones y su penalidad.

Concesión de créditos agrícolas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Más de 377 millones de pesetas ha concedido el Comité Ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola en las últimas sesiones que ha celebrado.

De la cantidad total fueron destinados 27 millones a las secciones de crédito de las Hermandades de Labradores y Ganaderos de Villalba del Alcor (Huelva), Castellar de Santisteban, Torrente (Valencia) y a los pueblos orensanes de Arnoya, Puebla de Trives y Toen, y 24 millones lo fueron a través de cooperativas agrícolas y ganaderas.

Asimismo, fueron concedidos más de 200 millones de pesetas a través de entidades colaboradoras de Albacete, Asturias, Burgos, Crevillente, Lérida, Madrid, Murcia, Reus, Sevilla, Toledo, Valencia y Valladolid.

Por último, más de 120 millones de pesetas se concedieron a empresas agrícolas y a la creación de explotaciones viables, industrias agrarias y al desarrollo ganadero y de acción concertada de ganado vacuno.

(Más información en PAG. 6.)

CRONICA POLITICA

HACIA EL FIN DEL PROCESO ELECTORAL

(De nuestro informador político, Alberto Delgado.)

El clima electoral cara a la renovación de las dos Cámaras continúa presidiendo la actualidad política. Ayer, elecciones en varios Sindicatos Nacionales (donde predominaron las reelecciones, y hubo muy escasas sorpresas), reunión de la Junta Central del Censo Electoral para estudiar las reclamaciones e impugnaciones a la proclamación de Procuradores familiares, reunión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento para deliberar acerca de los recursos presentados sobre la proclamación de candidatos a Consejeros Nacionales de representación provincial.

Hoy, el Pleno del Consejo Nacional se reunirá con el mismo motivo, al objeto de que los candidatos a Consejeros por las provincias, Ceuta y Melilla, queden definitivamente perfilados para la elección que se celebrará el próximo día 24.

MAS ELECCIONES

Pocos días después de esa fecha, el 29, la Junta Central del Censo Electoral proclamará los Procuradores familiares, y para esas fechas el proceso de renovación de las Cámaras quedará completado... si para entonces se ha publicado ya la lista de los cuarenta Consejeros Nacionales y veinticinco Procuradores de designación directa del Jefe del Estado, mas los seis Consejeros designados por el Presidente del Consejo. Pero tras la apertura de la Legislatura, quedan otras importantes elecciones. En primer lugar, la de los componentes de la Mesa de las Cortes, es decir, los dos Vicepresidentes y los cuatro Secretarios; después, los doce Consejeros Nacionales representantes de las estructuras básicas, cuatro entre los Procuradores en Cortes sindicales, cuatro por los Corporaciones locales y otros cuatro familiares.

También han de celebrarse las elecciones a Consejeros del Reino, en el que están representados Consejeros Nacionales y Procuradores representantes de la Organización Sindical, Administración Local, representación familiar, rectores de Universidad y Colegios Profesionales. E igual puede decirse de los miembros de la Comisión Permanente de las Cortes, cuyos vocales representan a los distintos grupos de la Cámara.

CONSTITUCION DE COMISIONES

Tod esto hará que las sucesivas elecciones dentro de las Cortes alcancen hasta fines de noviembre. Y la constitución de las Comisiones legislativas (con miembros nombrados por el Presidente de las Cortes, a propuesta de la Comisión Permanente y de acuerdo con el Gobierno, si se aprueba el informe de la Ponencia sobre el nuevo Reglamento de la Cámara) será difícil que pueda llevarse a cabo antes de mediados de diciembre. Lo que quiere decir que la aprobación de los Presupuestos Generales del Estado para el próximo bienio, y la del III Plan de Desarrollo Económico y Social, no es fácil que termine para fin de año, aunque para entonces el Gobierno los haya remitido a las Cortes. Claro que hay precedentes de prórroga en los Presupuestos por doceavas partes. Pero la puesta en marcha de la máquina legislativa con la Cámara renovada no parece probable que empiece hasta el nuevo año.

Mientras tanto, hoy comienzan los debates del nuevo Reglamento, que se iniciarán con la defensa de la enmienda a la totalidad del señor Navarro Velasco, rechazada por la Ponencia en su informe. En este dictamen intervendrán, por última vez, Procuradores que perderán su condición de tales al terminar la Legislatura. Otros, en cambio, tienen ya asegurada la reelección en las correspondientes votaciones.

EN BUENOS AIRES (ARGENTINA)

CONDECORACIONES A MILITARES ESPAÑOLES

MISION MILITAR VISITA PORTUGAL

BUENOS AIRES. (Efe.)— Los miembros de la Escuela Superior de Guerra de España que visitan Argentina fueron recibidos por el Presidente de la nación, teniente general Alejandro Agustín Lanusse, en la Casa de Gobierno, y poco después se trasladaron hasta el Comando en Jefe del Ejército, donde por el titular de ese organismo, general de división José Rafael Herrera, fueron condecorados.

Los generales José Miguel Vega Rodríguez y José Dapena Amigo recibieron las insignias de la Orden de Mayo al Mérito Militar, en el grado de Gran Oficial, y los coroneles José Martínez Jiménez, Luis Ollero Pérez, Luis Sáez Larumbe y Manuel Mejías, las de Comendador de la misma Orden.

Militares españoles en Portugal

LISBOA. (Efe.)—Un grupo de profesores y alumnos de la Escuela Politécnica del Ejército español se encuentra en Portugal en viaje de estudios.

Ayer visitaron la industria siderúrgica de Oeiras, a doce kiló-

metros de Lisboa, cuya producción está destinada, en gran parte, a cubrir las necesidades de las Fuerzas Armadas portuguesas.

Al frente de la expedición española figura el teniente coronel Mariano Paramo Velasco.

GARCIA-RAMAL PRESIDIO EL CONSEJO SINDICAL DE CANARIAS

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Resumen de Pyresa y Cifra.)— El Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, presidió ayer, en esta capital, una reunión del Consejo Sindical Económico Interprovincial de Canarias.

Como miembro de dicho Consejo se hallaban presentes los Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales del Movimiento de Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria; Presidentes de los Cabildos Insulares de Tenerife y Gran Canaria; Delegados de Sindicatos de las dos provincias; Alcalde de Santa Cruz, y Presidente del Consejo Sindical Económico Interprovincial, señor Álvarez Garcillán, que hizo una breve exposición sobre la tarea a realizar.

Hablaron el Presidente del Cabildo Insular de Gran Canaria, señor Pulido Castro, y el vicepresidente del Cabildo de Tenerife, señor Oramas Tolosa, que abogaron por las necesidades de una labor de promoción industrial por parte del Instituto Nacional de Industria en Canarias. El Ministro de Relaciones Sindicales

sugirió la conveniencia de estudiar la posibilidad de acometer en las Islas el montaje de industrias de transformación de materias primas.

El Ministro de Relaciones Sindicales visitó posteriormente la Institución Sindical de Formación Profesional «Virgen de Candelaria», acompañado de su séquito, primeras autoridades y altos cargos de la Organización Sindical.

Seguidamente, el señor García-Ramal y séquito marcharon a la ciudad de Icod de los Vinos, donde presidió el acto de entrega de llaves a los cincuenta nuevos inquilinos de igual número de viviendas construidas por la Obra Sindical del Hogar.

A continuación, se trasladó al puerto de la Cruz, donde, tras recorrer la ciudad turística y conocer los importantes proyectos del Ayuntamiento, que le fueron expuestos por el Alcalde, don Felipe Machado González de Chaves, se dirigió al aeropuerto para volar a Las Palmas de Gran Canaria, dando así por finalizada su primera visita oficial a la provincia de Tenerife.

Miércoles 20 octubre 1971

HOMENAJE A LOS MIEMBROS DEL CUERPO DE INTERVENTORES

● Asistieron los Ministros de Gobernación y Trabajo respectivamente

MADRID. (Cifra.)—Bajo la presidencia de los Ministros de Gobernación y Trabajo, don Tomás Garicano Gofi y don Licinio de la Fuente, se ha celebrado el homenaje tributado por los interventores de empresas del Instituto Nacional de Previsión a los miembros del mismo que han sido designados jefes del servicio: don Miguel Fagoaga, don Alfonso Cuadrado, don Francisco Santamaría, don Juan Antonio Cuenca y don Miguel Angel Traver, así como al número 1 del Cuerpo, don Antonio Tormo.

Ofreció el acto el jefe de la Universidad Central del Cuerpo, don Juan José Ramírez, y en nombre de los homenajeados dio las gracias don Miguel Fagoaga. Seguidamente, el subdelegado general de Seguros, don Vicente Soriano Garcés, agradeció la presencia en el acto de los Ministros y glosó la eficacia del Cuerpo de Interventores de Empresa, así como los servicios que presta el Instituto Nacional de Previsión.

Por último, el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, tras de felicitar a los homenajeados por la jerarquía alcanzada dentro del INP, se refirió a la abnegada labor que a diario realizan los interventores de empresas en favor de la gestión de la Seguridad Social y de su mayor difusión, labor que si ha de mirarse con satisfacción por su presente, cabe esperar de la misma mejores resultados en un próximo futuro.

Asistieron al acto, además de las personalidades citadas, el delegado general del INP, don José Martínez Estrada; secretario general técnico, don Carlos Martí Buñil; subdelegados generales de Administración y Servicios Sanitarios, señores Martínez Emperador y Cabanillas Gayas; así como numerosos interventores de las plantillas provinciales.

El Comité Ejecutivo de la Marina Mercante visitó al Ministro de Trabajo

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, recibió ayer tarde la visita del Comité Ejecutivo del Sindicato Nacional de Marina Mercante, presidido por su titular, don José Luis Azcárraga Bustamante. Esta visita tenía como finalidad cumplimentar al Ministro, al haberse constituido recientemente dicho Comité, y expresarle sus mejores deseos de colaboración.

Utrera Molina recibió al agregado laboral británico

MADRID.—El agregado laboral a la Embajada británica en Ma-

drid, mister Gordon Wallis, acompañado de mister Christopher Meyer, alto funcionario de dicha representación, visitó ayer la sede del Ministerio de Trabajo, donde fue recibido por el Subsecretario del Departamento, don José Utrera Molina.

En el transcurso de esta entrevista, que se desarrolló en términos de gran cordialidad, los señores Utrera Molina y Gordon Wallis mantuvieron un amplio cambio de impresiones sobre diferentes temas de interés laboral.

Nombramiento de la Real Sociedad de Antropología de Londres

BENIDORM. (Pyresa.)—El doctor español José Manuel Reverte ha sido elegido miembro correspondiente de la Royal Society of Anthropology, de Londres.

El nombramiento de la Real Sociedad de Antropología le ha sido otorgado al doctor Reverte, Alcalde de Benidorm, por su labor al frente de la cátedra de Antropología de la Universidad católica de Panamá y sus obras de investigación sobre los pueblos aborígenes de América, chocoes, cunas y guaymies.

Como complemento de su labor docente, el doctor Reverte convivió durante largas temporadas con los indígenas, a los que asistió en sus enfermedades. También estudió las enfermedades tropicales endémicas en las áreas del istmo de Panamá, plantas medicinales, técnicas de curar de los brujos, literatura oral, costumbres y otras facetas de la vida indígena. Fruto de estos trabajos fueron trece libros editados en América y centenares de artículos publicados en revistas de la especialidad. Un reconocimiento a su labor fue la concesión, por seis veces, del premio Miró, centroamericano, obtenido por sus ensayos científicos y su labor hispanista y americanista. También fue presidente del Instituto de Cultura Panameño.

PROMOCION TURISTICA DEL PIRINEO LERIDANO

LERIDA. (Pyresa.)—El delegado provincial de Información y Turismo, don Jesús Imaz, se ha reunido con representación de entidades turísticas y hoteleras de las comarcas del Urgel y Cerdeña para cambiar impresiones a fin de acelerar el proceso de desarrollo de esta zona pirenaica. Cuentan estas comarcas con recursos suficientes, entre ellos y en el aspecto turístico, una excedente red hotelera, las estaciones de invierno de Sant Joan de l'Ert, Port de Compte, la proximidad con el Principado de Andorra y, sobre todo, la presencia de unos dos millones de visitantes al año, así como recursos monumentales y artísticos, importantes iglesias románicas, el retablo de Sant Ermengol, que será incluido en Festivales de España; riqueza folklórica y paisajística y buen clima, elementos básicos para una promoción a escala internacional.

El señor Imaz señaló que el Ministerio de Información y Turismo sumará a los folletos de divulgación publicados sobre Seo de Urgel un gran cartel mural a color en varios idiomas y subvenciones para la promoción cultural de la ciudad.

Comisión canaria del Plan de Desarrollo

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra.)—El Pleno de la Comisión del III Plan de Desarrollo se reunirá el próximo día 27 en el Cabildo Insular,

Barcelona: Conflicto Seat

LA EMPRESA SANCIONA A LOS TRABAJADORES DEL TURNO DE LA MAÑANA

Seis días de suspensión de empleo y sueldo

BARCELONA. (Resumen de Pyresa y Cifra.)—La dirección de la empresa SEAT ha hecho público un comunicado por el que advierte de la suspensión durante seis días de empleo y sueldo a los trabajadores de turno de la mañana.

El comunicado dice que ante la gravedad de los hechos ocurridos el pasado lunes, la dirección se ve obligada a tomar decisiones, quedando excluidos de la sanción los trabajadores de servicios eléctricos y de mantenimiento.

Los autobuses que transportan diariamente a los obreros desde la plaza de España a la factoría, no han efectuado servicio ayer por la mañana.

La dirección ha hecho saber, asimismo, que la sanción comienza hoy, y que los trabajadores deberán reincorporarse a sus puestos de trabajo el próximo lunes. La empresa ha advertido también que se tomarán medidas con los responsables directos del paro.

Parece ser que el número de detenciones practicadas asciende a una treintena.

El estado del herido grave como consecuencia de los disparos de la Policía continúa estacionario.

Por otra parte, en dos empresas barcelonesas se han registrado ayer paros de una hora, en solidaridad con los trabajadores de SEAT.

En la factoría de la Empresa Nacional de Autocamiones (ENASA), de la zona franca, se produjo un paro de seis a siete de la mañana, en el que intervinieron unos 800 trabajadores. Asimismo, en la fábrica de la empresa Siemens, de Cornellá, los 2.000 trabajadores de la plantilla cesaron en su labor, también por espacio de una hora, entre once y doce horas. En otra fábrica, La Maquinista Terrestre y Marítima, de Pueblo Nuevo, hubo un conato de paro, iniciado por siete trabajadores que no se vio secundado por sus compañeros.

En la avenida del Marqués de Duero, junto a la plaza de España, un grupo de unos 200 trabajadores de SEAT formaron una manifestación. Fueron disueltos por la Policía, que detuvo a tres de ellos.

No obstante, el grupo se rehizo poco después y se dirigió a la Delegación Provincial de Sindicatos, en donde, sin penetrar en el edificio, profirieron gritos subversivos.

Esta manifestación duró menos de diez minutos, y sin que llegase a intervenir la fuerza pública, se disolvieron sus componentes.

Por otra parte, y en relación con los citados sucesos, ayer por la mañana aparecieron en distintas Facultades de la Universidad, pancartas y letreros subversivos que fueron retirados por la Policía Armada.

Nuevo desalojo de la factoría

BARCELONA. (Cifra.)—Cuatro mil setecientos trabajadores del turno de tarde de Seat, que acudieron hoy al trabajo, han sido desalojados esta noche por la Fuerza Pública, por haberse sumado al paro del turno de la mañana.

Pese a las coacciones de grupos de personas no identificadas, el setenta y cinco por ciento de la plantilla del segundo turno acudió al trabajo a las dos de la tarde, iniciándose la actividad laboral en casi todos los talleres y secciones, con la sola excepción de aquellos que habían sufrido desperfectos durante los desórdenes de ayer lunes. No obstante, alrededor de las cuatro de la tarde, paró una sección en solidaridad con el turno de la mañana, y a continuación lo fueron haciendo las demás secciones, hasta quedar completamente paralizado el trabajo en toda la factoría, alrededor de las 18.30.

En vista de que los obreros ni trabajaban, ni se marchaban a

sus domicilios, la autoridad gubernativa ordenó, poco antes de las ocho de la noche, que fuese desalojada la factoría, lo que se efectuó sin incidentes.

A pesar de ello, la factoría de Seat permanecerá abierta esta noche para que los trabajadores del tercer turno que deseen incorporarse a su actividad laboral puedan hacerlo.

Por parte de la Empresa se ha anunciado que los obreros del turno de la mañana, protagonistas de los hechos registrados ayer, han sido suspendidos de empleo y sueldo hasta el próximo lunes. En cuanto a los del turno de la tarde, se les ha impuesto una sanción de dos días de suspensión.

Se sabe que en las oficinas de Seat se han recibido llamadas telefónicas de gran número de productores que manifiestan su deseo de incorporarse al trabajo, pero que no pueden hacerlo por las coacciones de que son objeto por algunos de sus compañeros.

Veintiséis pozos mineros en conflicto

OVIEDO. (SIS.)—En la jornada de ayer eran 26 los pozos mineros de la Empresa HUNOSA afectados por el paro, por haberse reproducido el conflicto en el «Cereza» y haber faltado al trabajo en el «Olloniego» 93 hombres de los 259 de su primer relevo.

Hay paro en los siguientes pozos: «Carrión», «San Mamés», «María Luisa», «Samuñón», «Sotón», «Cereza», «Venturo», «Entrego», «San Luis», en la zona del Nalón. «Modesta», «Fondón», «Santa Eulalia», «Llascaras», «Pumarabule» y «Mosquitera», en la zona Sama-Siero.

«Tres Amigos», «Olloniego», «Polio», «San Nicolás», «Barredo», «Montsacro» y «Llamas», en la zona del Caudal. «Santa Bárbara», «Urbles», «San José» y «San Víctor», en la zona de Turón.

De 8.916 trabajadores que normal y globalmente prestan servicios en estos pozos, trabajan 3.738; faltan al trabajo 3.368; se encuentran acogidos al Seguro de Desempleo, 551, y están sancionados 1.259.

En los lavaderos y ferrocarriles de Turón se encuentran 200

gidos al Seguro de Desempleo 110 trabajadores de una plantilla de 176.

Por lo que respecta a las Empresas particulares, continúa el paro total en Mina María Teresa, de Mieres, con una plantilla de treinta y un trabajadores; faltan al trabajo 99 hombres de los 129 de Mina Eskar, S. A.; también de Mieres; 108 de los 309 del primer relevo de Minas de Lleras, de la Empresa Solvay y Compañía, y 133 de los 297, también del primer relevo de HULLASA, de Teverga.

Periodistas en paro

OVIEDO. (Pyresa.)—Continúa el paro llevado a cabo, desde hace unos días, por los periodistas del semanario «La Voz Deportiva», que regenta la empresa «La Voz de Asturias», iniciado por un desacuerdo salarial.

El periódico, como consecuencia de esta situación, lo hicieron el pasado lunes el director, el administrador, el jefe de personal y el botones, sin que hubiera participación alguna de ningún profesional.

Los redactores que trabajan en dicho periódico deportivo preparan la documentación so-

EL TRABAJO

bre sus reivindicaciones salariales para su presentación en la Delegación Provincial de Trabajo.

IMENASA: Ofrecen trabajo para cubrir las plazas de los despedidos

PAMPLONA. (Pyresa.)—Poco más de un centenar de productores de IMENASA se reunieron a las puertas de la Delegación Provincial de Sindicatos con objeto de volver a celebrar asamblea, pero se les ha informado que, como consecuencia del laudo pronunciado por el Delegado de Trabajo, no podrán reunirse y entablar diálogo para la solución del conflicto laboral. Poco después, agentes de la Policía se presentaron en Sindicatos y ordenaron a los trabajadores que se disolvieran, lo cual hicieron ordenadamente. La dirección de IMENASA ha solicitado autorización de la Oficina de Colocación Obrera para publicar en la Prensa de hoy un anuncio en el que se ofrecen 80 plazas de mano de obra no especializada, en edades no inferiores a los cuarenta años. Por ello, los trabajadores de la plantilla se consideran despedidos.

Barcelona: Los faroleros, en paro

BARCELONA. (Pyresa.)—Desde hace algunos días, los faroleros de la Ciudad Condal permanecen encendidos durante las veinticuatro horas del día, ya que los encargados de encenderlos y apagarlos se encuentran en paro por reivindicaciones salariales. Los trabajadores encargados de esta labor pertenecen a la Empresa Eléctrica Secesa.

Consejo Sindical de Zaragoza

ZARAGOZA. (SIS.)—En sesión celebrada por la Comisión Permanente del Consejo Sindical Provincial, se ha puesto de relieve una mayor compensación entre los representantes económicos y sociales, el acceso de gente joven a los cargos sindicales en las recientes elecciones y un positivo balance de realizaciones en lo que va de año por todas las entidades sindicales zaragozanas.

En materia económica se hace observar, por un lado, las pérdidas sufridas por la agricultura zaragozana, como consecuencia de las medidas sanitarias del verano, valorándose en 2.300 millones de pesetas, y por el otro, ciertos síntomas de reactivación industrial, menos en la construcción.

En materia social destacan los altos porcentajes de votantes en los recientes comicios, con acceso de gente joven a los cargos, lo que el promedio de edad de los elegidos es inferior a los cuarenta años; la positiva actuación del Consejo Provincial de Trabajadores, varias de cuyas propuestas se han visto reflejadas en disposiciones superiores, y la celebración de un total de 5.361 actos de conciliación, de los cuales 3.433 los fueron con avenencia, suponiendo en conjunto más de diecinueve millones de pesetas, percibidos por los trabajadores.

En materia asistencial sobresalen el censo de catorce mil afiliados a Educación y Descanso, pasando de diecisiete millones los excursionistas por turismo social esta temporada; el reconocimiento como centro oficial de la Institución Sindical de Formación Profesional «Virgen del Pilar» y los aumentos de cooperativas y de corporaciones de previsión social, en la provincia.



SINODO DE OBISPOS

EL CELIBATO DEBE SER MANTENIDO

El sacerdote no puede inducir a los fieles a optar por una posición determinada en política

CIUDAD DEL VATICANO. (Del enviado especial de Pyresa, Ignacio María Sanuy.) La jornada sinodal ha sido particularmente intensa. Los ponentes de los doce Círculos Menores han dado cuenta de sus debates. Las líneas se precisan en cuanto a los aspectos prácticos del sacerdocio ministerial. Algo se hace obsesivamente evidente: el celibato debe ser mantenido a toda costa. La radicalidad de la proposición responde adecuadamente a la espera de la juventud, que no apuesta su futuro por las medias tintas. La juventud sigue siendo eclesialmente una pura disponibilidad. El Sínodo se aproxima a proposiciones claras. Acaso no todos se sientan tranquilizados y conformes con los propósitos sinodales. Pero, en todo caso, va a ser superada una línea de confusión y de

incertidumbre que no era ya posible en la vida religiosa. Gusten o no gusten los resultados del Sínodo, no va a ser posible el beneficio de la duda.

Afirmada tajante y unánimemente la ley del celibato, ha quedado destruida cualquier posición opcional y apenas tienen significación las actitudes de aquellos que proponían una eventual ordenación de hombres casados. Esta hipótesis es minoritaria. Pero todavía más minoritaria y casi exigua cuando se trata de que esta posibilidad sea discernida por las Conferencias Episcopales. Todo se remite al Papa, con lo cual estamos en lo que ya existía, es decir, en que el Papa, en un caso grave y excepcional, pueda tomar una decisión.

Compromiso político del sacerdote

En cuanto al compromiso político del sacerdote se ha esclarecido suficientemente la cuestión. La unidad de la Iglesia y la unidad de los fieles hace que el sacerdote no pueda tomar una posición partidista, porque, en todo caso, debe sostener la unidad y en ningún caso puede inducir a los fieles a optar por una posición determinada.

Veamos ahora con algún detalle las conclusiones a que llegan los tres Círculos Menores en lengua española. Los tres insisten sobre la espiritualidad sacerdotal. Sobre la necesidad de la devoción a la Virgen, sobre la vigencia del celibato en la dimensión escatológica de la Iglesia.

En cuanto a la posición respecto a un compromiso político, coinciden en ver la necesidad de su renuncia a una acción no sólo de partidos, sino también sindical en beneficio de la unidad de la Iglesia.

Finalmente, se habla también de la designación de obispos y del desarrollo de las consultas con el pueblo de Dios. Alguien preguntó a mediodía de ayer a un portavoz del Vaticano que papel hacían las Nunciaturas en este problema. La contestación es que se limitaban a la pura tramitación administrativa.

Sevilla: Sínodo diocesano

SEVILLA. (Pyresa.)—Del 3 al 6 de noviembre próximo se celebrará la segunda sesión plenaria del Sínodo Episcopal de la diócesis de Sevilla, en la catedral hispalense. Durante diez meses han venido trabajando en su preparación 45 grupos compuestos por sinodales elegidos en las distintas parroquias de la diócesis y por las organizaciones apostólicas. Los cuatro temas objeto de debate son los siguientes: «La Iglesia diocesana y su servicio a la realidad humana», «La vida sacerdotal y religiosa como servicio a la comunidad diocesana», «Los laicos y «Educación y enseñanza cristianas».

Reunión de los obispos del litoral español

MADRID. (Pyresa.)—Hoy, a las diez y media, en el edificio Migrans (Gran San Blas) dará comienzo la I reunión de obispos del litoral español. Asistirán los prelatos de las 26 diócesis costeras de España convocados por el señor arzobispo de Valencia, monseñor García Lahiguera, promotor nacional del Apostolado del Mar.

En el orden del día constan los siguientes temas:

- Situación del mundo marítimo en España.
- Análisis y valoración de la realidad pastoral marítima.
- Informe de las actividades diocesanas.

Monseñor Clarizio, prosecretario de la Comisión Pontificia de Migración y Apostolado del Mar, asistirá a las sesiones de trabajo e informará a los obis-

LA IGLESIA

pos acerca de la preparación del Congreso Mundial de Apostolado del Mar, que se celebrará en Roma el mes de septiembre del

año próximo, en que se cumple el L aniversario de la aprobación de dicho apostolado por parte de la Santa Sede.

Según «Tribuna Veterinaria»

TRES NUEVAS DIRECCIONES GENERALES EN EL MINISTERIO DE AGRICULTURA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Tres organismos del Ministerio de Agricultura desaparecerán en la próxima reorganización del Departamento que se espera sea llevada al Consejo de Ministros del Viernes, según un informe que aparece en el último número de «Tribuna Veterinaria». Estos tres organismos son la Dirección General de Ganadería, la Junta Central de Fomento Pecuario y el Patronato de Biología Animal.

Según el citado informe, se crea la Dirección General de Productos Agrarios, que desarrollará las técnicas oportunas para una mejora de la producción agrícola, ganadera y forestal. Se rumorea que esta Dirección General englobará las Subdirecciones Generales de Medios de Producción Vegetal, de Medios de la Producción Animal, de la Producción Vegetal, de Fomento de la Producción Animal y de Higiene Pecuaria. De estas cinco Subdirecciones dependerán, entre otros organismos, la Defensa Contra Plagas, el Instituto de Semillas y Plantas, el Servicio de Cultivo y Fermentación de Tabaco, la sección de Acciones Concertadas para el Vacuno de Carne y mientras esté en vigor el convenio con el Banco Mundial, la Agencia de Desarrollo Ganadero.

Dirección General de Capacitación

La Dirección General de Capacitación y Extensión Agraria, también de nueva creación, tendrá como función, según se supone, la dirección y gestión de la capacitación laboral, difusión de nuevas técnicas y conocimientos agrarios, promoción del hombre del campo y, en definitiva, mejorar el contexto social al agricultor. Se adscriben a esta Dirección General la Subdirección General de Capacitación Agraria y el Servicio de Extensión Agraria.

Todo lo relativo al fomento, técnica y ordenación de las industrias agrarias será abordado por la nueva Dirección General de Industrias y Mercados Agrarios. Comprenderá tres Subdirecciones Generales: la de Industrias Agrarias, la de Mejora y Control de la Calidad, y la de Mercados de Productos Agrarios, además, de dos servicios, el de Inspección Fitopatológica y el de Defensa contra Fraudes y el Instituto Nacional de Denominaciones de Origen.

Entre las funciones que se señalarán a la Subsecretaría en la reorganización, se indica que no ejercerá acciones sobre industrias agrarias, desarrollo ganadero y mercado de origen, y que contará con las Subdirecciones Generales y Servicios necesarios para

su labor. La Secretaría General Técnica, por su parte, seguirá siendo el centro de estudio general del Ministerio; parece ser que ya no estará bajo su tutela la Vicesecretaría General de Comercialización.

Organismos autónomos

En la reorganización se prevé una serie de organismos autónomos, según continúa diciendo «Tribuna Veterinaria». Uno de los más destacados será el Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias que, al parecer, acogerá al Patronato de Biología Animal; Instituto de Investigaciones Agrícolas y el Instituto Forestal de Investigaciones y Experimentaciones, que desaparecen. Otro importante Instituto será el Nacional para la Conservación de la Naturaleza, que asumirá, entre otras, las funciones del Patrimonio Forestal del Estado, el Servicio Nacional de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales y servicios de otra índole ya existentes. Por último, se cree que desaparecerá el Servicio Nacional de Cereales, y será sustituido por el de Productos Agrarios.

Ría de Arosa (Pontevedra)

LA CONSTRUCCION DEL PUERTO SALE A CONCURSO PUBLICO

★ LAS PROVINCIAS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministerio de Obras Públicas ha sacado a concurso público la concesión de la construcción y explotación de un puerto para graneles secos en la ría de Arosa (Pontevedra), según un decreto que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado». En sendos anexos del citado decreto se indican los pliegos de bases para el concurso, cláusulas de explotación y bases técnicas del mismo. Entre ellas destacan que el capital fundacional de la sociedad concesionaria no podrá ser inferior al 25 por 100 de la inversión prevista para el primer año en el programa de construcción que se establezca en la resolución de adjudicación del concurso.

El conjunto del puerto, con sus obras, instalaciones y servicios proyectados, deberán estar terminados, y en condiciones de puesta inmediata en explotación, en un plazo no superior a treinta y seis meses, contados desde la fecha de la adjudicación.

OFERTAS

La admisión de ofertas terminará a las doce horas de la fecha en que se cumpla el plazo de ciento ochenta días naturales a partir de hoy.

Los anteproyectos de las proposiciones admitidas serán sometidos a información pública durante el plazo de un mes y simultáneamente se someterán a informe de los organismos correspondientes. El informe del Ministerio de Comercio (Subsecretaría de la Marina Mercante) será vinculante en cuanto se refiere a la defensa de la riqueza marisquera de la ría.

Serán elementos de la máxima importancia a tener en cuenta para la adjudicación del concurso: la factibilidad del plan financiero que se presente y las garantías documentales y de todo orden a efectos de la obtención de recursos necesarios, tanto exteriores como interiores, y la perfección técnica del anteproyecto en todos los aspectos relacionados con la planificación, construcción y explotación del puerto, sus obras, instalaciones y servicios.

En otro anexo se especifican las condiciones que deberá reunir la empresa concesionaria, las de la construcción y explotación del puerto, la fianza, el régimen fiscal de la concesionaria y la extinción de la concesión.

Un tercer anexo se refiere al pliego de bases técnicas y concretas, las normas generales, las obras de abrigo, el área de flotación, la zona de servicio, las obras de atraque, los accesos terrestres y viales, las instalaciones de manipulación, otras instalaciones y servicios y la estructura de tarifas.

Respecto a las obras de atraque, en una primera fase serán capaces para buques de 150.000 toneladas de peso muerto, y está prevista la construcción de otro muelle de atraque en una segunda fase para buques de 300.000 toneladas de peso muerto.

Llamamiento de la Diputación Foral al pueblo navarro

PAMPLONA. (Resumen de Cifra.)—«Todo edificio trabajosamente construido con el esfuerzo de los navarros puede venirse abajo si el mundo industrial cae presa de la radicalización de posturas, empresariales o sociales», manifiesta la Diputación Foral de Navarra en un llamamiento dirigido al pueblo navarro.

Tras manifestar la Diputación que el balance de las realizaciones conseguidas es positivo en estos siete últimos años, en los que la Corporación ha impulsado el desarrollo socioeconómico de la provincia, el llamamiento dice: «Frente a este balance de signo esencialmente positivo no podemos desconocer la existencia de otros determinados aspectos. Navarra es ya una nueva sociedad industrializada, en cuyo seno surgen tensiones sociales que, incluso, han tenido su manifestación pública reciente en la Prensa.»

Después de exponer las dificultades de financiación que han hallado los empresarios navarros, el llamamiento continúa diciendo: «Estamos, pues, en condiciones de afrontar con confianza el futuro. Para el próximo cuatrienio (1972-1975), la Diputación ha programado en el sector público inversiones por más de quince mil millones de pesetas, que requerirán la cooperación de la propia iniciativa privada, y en materia de promoción industrial, la Corporación se ha fijado como objetivo el establecimiento de diecisiete mil quinientos nuevos puestos de trabajo.»

Seguidamente, dice la nota de la Diputación Foral de Navarra, que, al señalar el peligro que corre la economía de la provincia de venirse abajo, no pretende aventurar juicio alguno sobre la legitimidad o ilegitimidad de los problemas que se plantean.

«En nuestra región, en las actuales circunstancias —dice posteriormente el llamamiento— el desarrollo y la estabilidad social están inseparablemente unidos. La Diputación ha podido constatar que la agudización de aquellas tensiones ha tenido ya una negativa repercusión en la política del desarrollo. Este es el motivo que ha impulsado a la Diputación a dirigir esta exposición a los navarros para advertir, antes de que sea demasiado tarde,

que debe tratar de conservarse el clima de paz social que ha venido caracterizando a Navarra y que, sin detrimento de legítimas reivindicaciones, juzgamos resultaría indispensable para el desarrollo integral de la región.»

Termina el llamamiento —que firma el Vicepresidente de la Diputación Foral, don Antonio Marco— apelando a la sensibilidad humana de Navarra para solucionar los problemas planteados y

hacer frente al desarrollo espiritual, cultural y material del pueblo navarro.

Desarrollo industrial canario

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra.)—La segunda fase del estudio sobre industrialización de la región canaria comenzará en fecha breve, bajo los auspicios de la OCDE (Organización de Cooperación y Desarrollo Económico).

Con tal motivo, se han desplazado a esta capital dos técnicos japoneses de la Empresa Mitsui Consultant, llamados Tadori Yamamoto e Inochi Ojima, a quienes acompañan otros técnicos de la Comisaría del Plan de Desarrollo y el director de la primera fase del programa, Ricardo Gómez Muñoz.

Esta primera fase consiste en un estudio sobre interpretación y valoración de diversos datos sobre industrialización de las dos provincias canarias y fue realizado por técnicos del archipiélago.

En el programa de la segunda fase, junto a diversas reuniones con diversas representaciones de distintos organismos insulares, ti-guran visitas a las islas del archipiélago.

La Mitsui Consultand fue la Empresa ganadora del concurso convocado por la OCDE con este fin, al cual concurrieron las más prestigiosas firmas del mundo dedicadas a la citada actividad.

Autopista Bilbao-Behobia

IRUN. (Pyresa.)—El hecho de haberse abierto el primer túnel de la autopista de Bilbao a Behobia y de que el tramo Morebieta-Durango esté en marcha para el próximo mes de noviembre, ha satisfecho plenamente a los sectores económicos franceses de la región, por cuanto la citada autopista se enlazará con un puente internacional Irún-Virriato, con la autopista en construcción hasta Bayona, y más adelante con la de Burdeos, según los deseos de las autoridades de la región de Aquitania.

La puesta en marcha de la autopista en todo el recorrido aumentará considerablemente la llegada a España de vehículos de todas clases, particularmente turismo, en especial en el trayecto de San Sebastián a Bilbao.

I FESTIVAL DEL FILME AGRICOLA

SINFONIA DEL NUEVO HOMBRE RURAL

SANTAREM. (De nuestra enviada especial, Sol Fuertes.)—Santarem, tierra latifundista, es la sede del I Festival del Filme Agrícola y de Temática Rural que, durante una semana, proyectará por las tardes en el Gremio de Labradores filmes educativos sobre el campo y por las noches cortos y largometrajes de tema rural. Dos facetas para un fin concreto: interesar a todos los agricultores en su trabajo e instruirles para que aprendan las nuevas técnicas.

No es un Festival de estrellas, ni divas; no es una demostración tumultuosa; tampoco es para los críticos y estudiosos del cine. Es, en definitiva, un Festival para el hombre rural; su fin es didáctico; su motivo, que el hombre del campo no emigre a la ciudad, que el campo no quede abandonado.

Las sesiones educativas de la tarde tienen lugar en el Gremio de Labradores de Santarem en una sala del edificio, con una pantalla improvisada. Los espectadores, en su mayoría labradores, con sus botas manchadas de barro, llenan la sala. No hay aplausos al final de cada cortometraje. Lo importante es conocer los misterios del campo, las formas más modernas de hacer producir la tierra. En cambio, las sesiones nocturnas se asemejan más a la idea de un Festival de cine. Las proyecciones tienen lugar en el cine Rosa Damasceno. Las películas tienen su argumento e historia, y algún corto, como «Mundo rural», nos cuenta la historia de un joven que deja el campo para marchar a la capital, cuyos grandes edificios y monumentos, su tráfico y ruidos, le dejan perplejo. Pero su vida está junto a las chabolas, en las obras en construcción y en las calles. Recuerda su casa, la tierra, el silencio del campo..., y vuelve. Todo ello arropado por la «Sinfonía del Nuevo Mundo», de Dvorak.

El segundo corto es un documental sobre el cuidado que requieren los naranjales. El ministerio de Agricultura portugués muy bien podía haberle destinado en la sesión educativa.

Por último, «Una hora en la vida de Augusto Matrada», del realizador brasileño Roberto Santo, es un filme rudo, de escenas escalofrías. La violencia es llevada al extremo. Es una película que realmente ha impresionado al público. De ser un Festival competitivo, en esta primera sesión podía haberse encontrado el premio.

CONCURSO RESTRINGIDO PARA LA PROVISION DE 3.266 PLAZAS

● Próxima publicación de la convocatoria por el Ministerio de Educación y Ciencia

MADRID. (Resumen de Cifra).—La provisión en concurso restringido de las 3.266 plazas que componen la plantilla de profesores adjuntos de la Universidad, va a iniciarse a raíz de la inminente publicación en el «Boletín Oficial del Estado» de la orden del Ministerio de Educación y Ciencia que anunciará la correspondiente convocatoria.

Se alude en dicha orden a aquellas situaciones, bastante numerosas en el profesorado universitario, que no parecen contempladas en la normativa legal y que, sin embargo, por su análoga dedicación en tareas universitarias, superación de pruebas y aptitudes pedagógicas, les hacen acreedores a una consideración similar a la de quienes por cumplir los requisitos legales pueden optar al concurso restringido o al concurso-oposición.

En esta primera fase se regula el acceso al Cuerpo indicado de aquellos que están comprendidos en el párrafo primero de la citada disposición transitoria y normas que la desarrollan.

CONDICIONES DE LOS ASPIRANTES

Los aspirantes deberán reunir las siguientes condiciones: Haber aprobado los ejercicios y cumplido todos los requisitos necesarios para la obtención del título de doctor en la Facultad o Escuela Técnica de Grado Superior; haber obtenido por concurso-oposición una plaza de profesor adjunto o profesor encargado de laboratorio; servicios continuados durante cinco años académicos completos o haberlos estado prestando en 26 de agosto de 1970, siempre que se hubiesen superado los requisitos para el nombramiento de profesor adjunto o profesor encargado de laboratorio en el curso 1967-68, o con anterioridad y desde entonces los servicios como profesor adjunto o, por su condición de tal, el de encargado de cátedra o agregadura u otro nombramiento interino en puesto docente, igual o superior, se hubiesen prestado sin interrupción.

Los concursantes harán constar en sus instancias la calificación obtenida por su tesis doctoral, los títulos, premios, nombramientos mediante oposición y, en general, todos los méritos que deseen alegar, así como la relación de las publicaciones sobre la disciplina propia o sobre materias conexas de que sea autor el solicitante. Se indicará igualmente la disciplina para la que desean ser nombrados y que será precisamente aquella para la cual obtuvieron el nombramiento. También podrá solicitar otra disciplina análoga, siempre que haya sido objeto de especial atención por el concursante, y existan causas justificadas para ello.

Tan pronto se resuelva el concurso restringido a que se refiere este anuncio, se procederá inmediatamente a la convocatoria del concurso-oposición restringido al que se refieren los artículos 5 al 9 del decreto 1907/1971, de 15 de julio.

Instituto de Enseñanza Media a Distancia

MADRID. (De nuestra Redacción).—Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que ayer publicaba el «Boletín Oficial del Estado», se dictan las normas provisionales para el funcionamiento del Instituto Nacional de Enseñanza Media a Distancia durante el curso escolar 1971-1972.

Las enseñanzas a cargo del Instituto Nacional de Enseñanza Media a Distancia serán las siguientes: curso de preparación para mayores de catorce años, destinado a la obtención del título de graduado escolar, de conformidad con la orden ministerial de 8 de mayo de 1971, y Bachillerato elemental, cursos segundo, tercero y cuarto. La citada orden especifica también que las Comisiones destinadas por el Instituto Nacional de Enseñanza Media a Distancia para

calificar a los alumnos residentes en el extranjero quedan facultadas para examinar y calificar igualmente de quinto y sexto curso de Bachillerato.

Adaptación a la Formación Profesional

El período de adaptación a las enseñanzas de Formación Profesional se desarrollará con la duración normal de un curso académico. Podrán acceder a estos estudios los alumnos que no teniendo título de Bachiller elemental ni certificado de estudios primarios cumplan, como mínimo, la edad de trece años dentro del año natural en que deban efectuar su inscripción de matrícula. A los alumnos que hayan seguido este período de adaptación y obtengan una calificación favorable se les otorga

rá el certificado de estudios primarios.

Estas y otras normas que a continuación se detallan, para el desarrollo de las enseñanzas del período transitorio de adaptación a la Formación Profesional, se publicaron ayer en el «Boletín Oficial del Estado» por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia.

Los centros estatales que deseen imponer estas enseñanzas presentarán su solicitud en el plazo de treinta días, a partir de la publicación de esta orden, en la Delegación Provincial correspondiente, que la remitirá, debidamente informada, a la Dirección General de Formación Profesional y Extensión Educativa, con la propuesta que en su caso proceda.

Cuando se trate de un centro no estatal, la solicitud será presentada, dentro del plazo señalado, a través de la escuela oficial de la que, a efectos de matrícula, dependa dicho centro.

El plan de estudios a seguir será: matemáticas, ciencias naturales, ciencias físico-químicas, lengua española, lengua extranjera (francés o inglés), geografía e historia, expresión gráfica y estética, actividades prácticas, educación cívico-social, formación religiosa, educación físico-deportiva y actividades domésticas (para alumnado femenino). El horario oscila entre cuatro y una hora semanales.

Centros Experimentales

La clasificación como centros experimentales de las Escuelas Normales, Escuelas Profesionales de Comercio y Escuelas de Arquitectos Técnicos e Ingenieros Técnicos, de naturaleza estatal, se hará mediante orden del Ministerio de Educación y Ciencia, previa iniciativa del rectorado respecto y dictamen de la Junta Nacional de Universidades, según un decreto correspondiente al citado Ministerio, que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

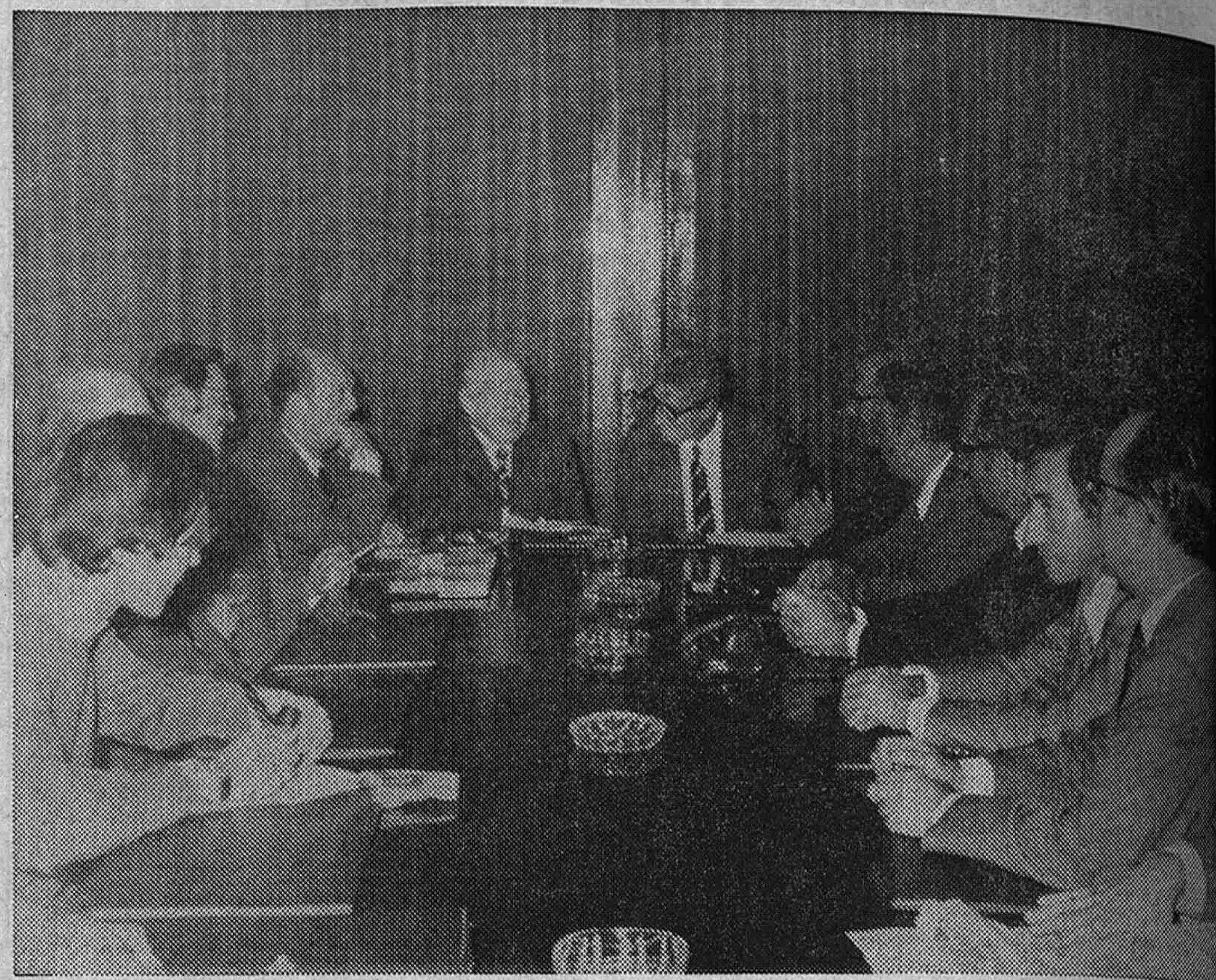
Se pretende dar con ello cumplimiento al decreto 2.459 de 22 de agosto de 1970, sobre la reforma educativa, que preveía iniciar en el presente curso con carácter experimental las enseñanzas del primer curso de las Escuelas universitarias, de acuerdo con el plan de acción de la ley general de Educación.

En los próximos años académicos se implantarán sucesivamente —según el citado decreto— el segundo y tercer cursos, respectivamente.

DELEGACION LABORAL ALEMANA EN ESPAÑA

Celebraron una rueda de Prensa en el Instituto Español de Emigración

● LA MANO DE OBRA EXTRANJERA ES IMPRESCINDIBLE EN ALEMANIA



◆ Los presidentes de la Junta Directiva del Instituto Federal de Trabajo de Alemania, que visitan actualmente España en compañía de diversos expertos germanos, celebraron ayer una rueda de Prensa, en la que expresaron sus impresiones en torno a este viaje. (Foto Cifra.)

MADRID. (De nuestra Redacción).—«No podemos pasar sin la mano de obra extranjera y, por supuesto, después de la positiva experiencia demostrada, tampoco podemos pasar sin los trabajadores españoles», dijo ayer, en el transcurso de una rueda de Prensa, el señor Karl Wilhelm Herbst, uno de los presidentes de la Junta directiva del Instituto Federal de Trabajo de Alemania y principal colaborador de la dirección de la Asociación Federal de Empresarios de dicho país.

El señor Wilhelm Herbst, acompañado de los señores Assman y Baden, también directivos del citado Instituto Federal, llegaron ayer a Madrid por vía aérea. En nuestro país realizarán una detenida visita al Instituto Español de Emigración y conocerán el funcionamiento del programa de Promoción Profesional Obrera, a cuyo efecto visitarán la Gerencia del citado programa y diversos centros establecidos en provincias españolas donde se llevan a cabo estos cursos.

En su reunión con los infor-

madores, el señor Herbst mostró su agradecimiento por la ayuda que suponen los trabajadores españoles en su país e informó de que existen actualmente en Alemania 186.000 trabajadores españoles. Señaló que en un futuro se tiende a una capacitación previa, a escala de especialistas, entre la mano de obra que surta el mercado laboral alemán de procedencia extranjera. En este sentido, y concretamente por lo que se refiere a España, las empresas alemanas —se afirmó— están dispuestas a financiar la preparación previa de los futuros trabajadores emigrantes.

Preguntado acerca del futuro de la emigración de mano de determinados países europeos hacia Alemania, se informó que, con vistas al año 1980, se prevé la contratación de dos millones y medio de productores.

En el transcurso de la rueda de Prensa se informó también acerca de las condiciones laborales, sociales y educativas de nuestros compatriotas en el extranjero. Tras señalar la equi-

ración total en cuanto a beneficios sociales de los trabajadores españoles en Alemania se puso de manifiesto, no obstante, el problema de la vivienda respecto al que se dijo era común a todos los obreros tanto alemanes como extranjeros. En este sentido se señalaron las acciones inmediatas para solucionar en breve este problema.

A última hora de la tarde de ayer los componentes de la misión alemana acudieron a la estación del Norte, donde visitaron el despacho del transporte y la distribución de comidas para el viaje, precisamente en el momento en que se dio la salida a un tren especial de emigrantes españoles que, en número de 450, viajaban ayer a Alemania.

Congreso de Medicina Preventiva

MADRID. (Cifra).—Continuaron en el Palacio de Congresos y Exposiciones los trabajos del VI Congreso Internacional de Higiene y Medicina Preventiva y Social, relativos hoy a los accidentes de trabajo y a las enfermedades crónicas.

Uno de los trabajos presentados, el de los doctores Mezquita López, Gimeno de Sando y Gómez Pómar, sobre el tema «El problema de las enfermedades cardiovasculares en España», explica: «El decrecimiento más rápido de la mortalidad general en nuestra Patria que el de la mortalidad por enfermedades del corazón que la importancia porcentual de las enfermedades del corazón y del sistema circulatorio, como causa de la muerte en España, se haya incrementado, ya que de cada 100 españoles fallecidos en 1901 sólo en 14 podía atribuirse su óbito a una enfermedad cardiocirculatoria, mientras que en 1969 dicho porcentaje ha pasado a ser del 42,5 por 100».

El tema «Prevención de las enfermedades profesionales y accidentes de trabajo», presentado por los doctores Gortari, Mateo y Erice, sostiene que «el ruido está considerado como una agresión al trabajador; se puede decir que es un enemigo que, paradójicamente, se ha introducido silenciosamente y que es un trágico hecho que el hombre lo ha admitido como pago del progreso».

Mañana, a las nueve y media, tendrá lugar la sesión plenaria del tema tercero (problemas médicos-sociales y de salud mental de la juventud en una sociedad de transformación), dentro del cual se analizan aspectos como la droga, el suicidio, el ambiente familiar en la subnormalidad, etc.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

DON ANTONIO CORREA VEGLISON

PRESIDENTE DE LA AGRUPACION SINDICAL DE APARTAMENTOS TURISTICOS, EX DIRECTOR DE LA MUTUALIDAD LABORAL DE HOSTELERIA

Falleció en Madrid el día 26 de septiembre de 1971

D. E. P.

EL SINDICATO NACIONAL DE HOSTELERIA Y ACTIVIDADES TURISTICAS Y LA MUTUALIDAD LABORAL DE HOSTELERIA

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la misa que se celebrará hoy miércoles, día 20 de octubre, a las 10,30 horas de la mañana, en la cripta de la iglesia de Jesús de Medinaceli, plaza de Jesús de Medinaceli, Madrid.

• ¡ATENCIÓN A LO QUE CONSUMIMOS! •

HAY QUE EVITAR LOS FRAUDES



● Sección del laboratorio dedicada al análisis de aceites

● El coste de la calidad en España representa el 15 por 100 del producto nacional bruto

De cuando en cuando, las columnas de los periódicos recogen noticias sobre adulteraciones en las bebidas o en los alimentos. Por suerte, estos fraudes no son últimamente muy frecuentes, aunque en la memoria de todos están los casos del metílico de Orense, en donde varias personas pagaron con su vida el desmedido afán de lucro de ciertos comerciantes irresponsables. En fechas más recientes, una intoxicación afectó a todo un colegio de niños que minutos antes habían comido pastelillos en malas condiciones. Y las destilerías de Chinchón recibieron, también hace bien poco, un cargamento de productos alcohólicos sin las debidas condiciones sanitarias, pues los fabricantes habían cargado las dosis de uno de los componentes, con grave peligro para la salud de eventuales consumidores.

¿Quién cuida de la calidad de los alimentos y de las bebidas en nuestro país? Hace unos días, todavía, nos llegaba de Barcelona la noticia de que un consumidor se había encontrado varios clavos en el interior de una botella de bebida refrescante. El tema es, pues, periódicamente actualizado por los acontecimientos.

Dos fraudes

La adulteración de los productos que llegan todos los días al consumidor es de dos tipos, una que puede afectar a su salud y la otra de carácter comercial. La más frecuente es esta última, y consiste en rebajar la calidad de determinado producto con ilícitos fines lucrativos. Para el consumidor es un fraude, porque afecta a su bolsillo, ya que compra un producto de calidad inferior al precio que paga por él; pero desde un punto de vista sanitario no reviste esta falsificación peligro, por lo general. Lo que no impide que la Administración tome medidas preventivas y punitivas para evitar estos

abusivos delitos comerciales. En ocasiones, los dos tipos de fraude se producen conjuntamente. A estos dos tipos de adulteración corresponden dos tipos de actuaciones: la sanitaria y el control de la calidad. De la primera se encargan los organismos de carácter sanitario; de la segunda, varios centros de investigación y control.

Uno de ellos es el Laboratorio para el Control de la Calidad de la Comisaría General de Abastecimientos, que dirige el doctor don Enrique Blanco Loizelier, presidente de la Asociación Española para el Control de la Calidad y vicepresidente de la Or-

ganización Europea para el Control de la Calidad.

Laboratorio para la calidad

El laboratorio se halla en las inmediaciones del aeropuerto internacional de Barajas. Es un edificio moderno, en el que aún se dan los últimos toques para su completa puesta a punto. Trabajan allí veintiséis personas, aunque la capacidad del centro es de unos 100 puestos de trabajo. De estas veintiséis personas, diez son titulados superiores, y el resto, ayudantes de alimentación o administrativos. La dotación total de este laboratorio exigirá aún unos gastos de 30 millones de pesetas para la adquisición de material de análisis. Además, el centro cuenta con cinco unidades móviles, que periódicamente realizan campañas por la geografía española; cada una de estas unidades es un autobús perfectamente acondicionado con instrumentos de análisis para realizar pruebas «in situ».

—El control de la calidad se inició en España por el año 1940 en el sector alimenticio. Intensamente no empieza hasta 1945 —me explica el señor Blanco Loizelier—, y con equipos propios, hasta 1960. El laboratorio actual es consecuencia de las experiencias que un grupo de científicos españoles recogimos en Estados Unidos, a donde nos trasladamos para comprobar este tipo de trabajos en aquel país. Aquí empezamos a movernos para conseguir algo parecido. Lo primero que logramos fueron las unidades móviles, un total de cinco laboratorios ambulantes, diseñados completamente en España, en 1964. Y luego, el laboratorio, para cuya construcción conseguimos los créditos necesarios dentro del I Plan de Desarrollo. Desde el primero de junio de 1970 estamos en este nuevo edificio

La detección

—¿Cuál es el proceso que siguen en el laboratorio para detectar los fraudes comerciales? —En primer lugar recogemos las muestras que nos dan el Servicio de Inspección de la Comisaría de Abastecimientos o el Servicio de Disciplina del Mercado, del Ministerio de Comercio. Estas muestras, de cuatro unidades para cada producto, se

Entrevista con Enrique Blanco, director del Laboratorio para el Control de la Calidad de la CAT

distribuyen entre el vendedor, que se queda con una de ellas precintada; la Delegación Provincial, que se queda con dos, y la CAT, que recoge la cuarta. Es con ésta con la que se trabaja en los laboratorios nuestros. Si aquí detectamos un fraude de tipo comercial lo notificamos al interesado para que venga a defender su producto en examen contradictorio. Si este segundo análisis revela adulteración, y el interesado está de acuerdo, se le aplica la sanción correspondiente. Puede ocurrir que no esté conforme con nuestros análisis. Entonces se manda el producto a una institución independiente de alta cualificación científica.

unas 500 marcas en el mercado. Tenemos en proyecto la ampliación a las conservas.

Cien mil análisis al año

—¿Cuántos análisis se hacen anualmente y cuántos son origen de sanción?

—En estos momentos estamos trabajando a un ritmo de unas cien mil determinaciones anuales; pero cuando el laboratorio esté dotado con todos los medios se podrá alcanzar el millón. En cuanto a los fraudes, aunque en los últimos tiempos han bajado considerablemente, represen-

ta la de estos laboratorios de la Comisaría de Abastecimientos; pero, ¿no emplea también la industria privada sus expertos en fraudes?

—Los mejores científicos se los lleva en estos momentos la industria privada, efectivamente. Y sus técnicas mejoran cada día al servicio del fraude comercial. El consumidor está indefenso ante estos productos adulterados, por lo que es más urgente aún potenciar los medios para reprimir los fraudes.

Congreso

El control de la calidad es una tarea urgente no sólo por la ne-



● Tres de las cinco unidades móviles que desde 1964 trabajan para la Comisaría General de Abastecimientos

Este organismo efectúa el análisis dirimente, que es definitivo.

—¿A qué productos llega la investigación de este laboratorio?

—En estos momentos trabajamos una parte de los alcoholes que se venden en el mercado nacional; la totalidad de los productos lácteos y los aceites, que es la parte más importante de nuestra actividad porque hay

tan un diez por ciento del total de casos estudiados. Últimamente estamos comprobando anomalías en las aguas minerales porque las botellas, al ser recuperadas y no sufrir un adecuado proceso de limpieza y esterilización, contienen en ocasiones restos de suciedad que impurifican el agua.

—Usted me habla de medios contra el fraude, y esa misión

cesaria defensa de los derechos del consumidor, sino por el gasto que representa para la economía total del país. Dentro de unos meses, a principios de año, Madrid será escenario del I Congreso Nacional sobre el Control de la Calidad. En esta reunión se van a analizar los problemas que plantea la calidad en los sectores de la actividad económica no sólo en la alimentación, sino también en la industria básica, en la construcción, en la química...

—Hasta la fecha, ni las Empresas ni la Administración se han preocupado, con la intensidad que se merece, del control de la calidad. En España estamos empezando. Habría que seguir las huellas de Estados Unidos y de Japón, países pioneros en este terreno. En Norteamérica, el costo de la calidad representa el nueve por ciento del producto nacional bruto, y quieren reducir este porcentaje al cuatro por ciento en el próximo quinquenio. En España andamos todavía con porcentajes del orden del quince por ciento del producto nacional bruto, lo que representa una suma del orden de los trescientos mil millones de pesetas.

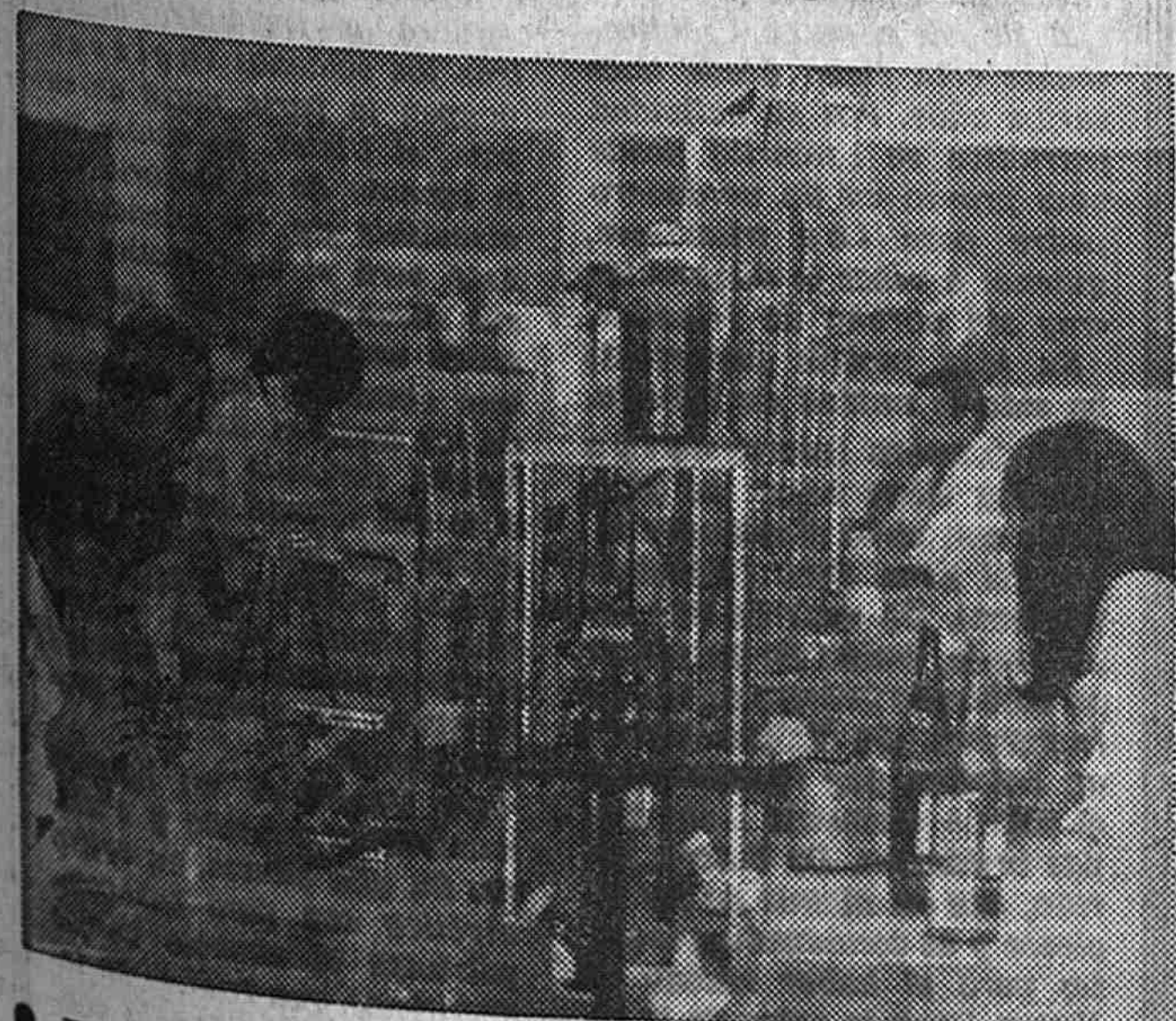
Es una cifra para pensar. Siempre que se habla de desarrollo se omiten aspectos no directamente relacionados con el crecimiento. Y uno de ellos es éste, que consiste en utilizar al máximo los recursos del país, evitando despilfarros innecesarios.

F. G. O.

(Fotos Antonio.)



● Cada una de las unidades móviles son un laboratorio ambulante que estudia la pureza de alimentos y bebidas



● El contenido de las bebidas es minuciosamente estudiado en este laboratorio de la CAT

Miércoles 20 octubre 1971

LA JUNGLA DEL ULSTER

Mister Heath ha escogido la solución militar en Irlanda del Norte. Esto es lo que se dedujo ya de la intervención del ministro del Interior, Maudling, en el congreso conservador de Brighton: «Los terroristas del Ejército Republicano Irlandés quieren provocar el cansancio del pueblo británico y la partida de nuestros soldados. Pero Irlanda del Norte forma parte del Reino Unido y seguirá siéndolo en tanto que su pueblo lo desee». Lenguaje completamente irreal. Que las medidas militares puedan conducir a un resultado parece, sin embargo, tan dudoso como la concentración medida anterior de los internamientos preventivos. Deseados por Faulkner y avalados más o menos resignadamente por Londres, los encarcelamientos de sospechosos desembocaron en la agudización del conflicto y la exasperación de la lucha callejera. El envío de 2.000 soldados ingleses suplementarios —elevando la cifra de tropas de ocupación a 14.000— y la voladura de carreteras entre las dos Irlandas, ¿no provocará una mayor violencia?

Cabe esperar. Desde hace varios días, el IRA procede sistemáticamente a la caza de los soldados ingleses, y la lista de bajas se alarga sin cesar, mientras se responde con torturas y presiones psicológicas contra los detenidos, denunciadas por el «Sunday Times». Entre el «safari» urbano del IRA y el «safari» de los campos de internamiento, en una espiral sangrienta, ¿a dónde va a llegar?

Esta pregunta no parece formularse al Gobierno inglés. O si se la formula le basta una respuesta adecuada a las esperanzas que alberga el jefe del Gobierno: al restablecimiento del «orden», aunque la realidad dice lo contrario. En la ya olvidada conferencia tripartita de Chequers se habían planteado otras soluciones de orden político, rebasadas ya por la espuma sangrienta de la lucha. En el fondo, Heath quiere eludir la solución de administración directa del Ulster por el Gobierno inglés e intenta mantener a Faulkner, porque su eventual suceso resultaría aún más intrínseco a la hora de las reformas. Pero también aquí la pregunta es inevitable: ¿hasta dónde podrá sostener a Faulkner a fuerza de acceder a todas sus peticiones de dureza, que sólo sirven para acelerar la espiral de los combates cotidianos? En Belfast y Londonderry es una guerra con todos los requisitos lo que se está perfilando. El escándalo que ha estallado con la denuncia del «Sunday Times», el descubrimiento del contrabando de armas, la negativa a la interposición reclamada por Bernadette Devlin, han acabado de enroscarse en una atmósfera ya tenebrosa. En Dublín, el jefe del Gobierno, Lynch, se encontrará en situación muy difícil si las tropas irlandesas vuelven a intervenir en apoyo de los soldados ingleses contra el IRA, según sucedió hace unos días. Después de las acusaciones sobre el trato dado a los presos, sería imposible cumplir el acuerdo, tácito o no, de frenar las actividades del IRA desde el Eire, a que parecía haberse llegado en Chequers.

No se han realizado las esperanzas depositadas en aquella reunión, y tampoco la convocatoria de la famosa «tabla redonda» de todos los organismos, partidos y Sindicatos del Ulster, tal como propuso Maudling, está próxima. Una nueva amenaza se proyecta sobre Irlanda del Norte. Roy Bradford, ministro de Desarrollo, ha hablado claramente del peligro de una bancarrota económica del Ulster en el plazo de semanas si no se restablece la normalidad.

J. L. GOMEZ TELLO

LA OPINION PUBLICA INGLESA EXIGE UNA INVESTIGACION SOBRE LAS TORTURAS

● Bernadette Devlin realizó una «sentada» nocturna ante la residencia de Heath

Tras la denuncia publicada en la Prensa británica de que los prisioneros del IRA internados en campos de concentración en el Ulster eran torturados física y psicológicamente, con objeto de hacerles «cantar», la opinión pública británica ha urgido la necesidad de una investigación a fondo del problema. En este sentido se pronuncian la mayor parte de los periódicos londinenses; con el mismo propósito se celebró ayer un encuentro Heath-Wilson y tuvo lugar, ante la residencia oficial del «premier» la «sentada» nocturna de Bernadette Devlin.

Debate parlamentario

LONDRES, 19. (Efe-AFP).—El Gobierno conservador no se apartará de las normas civilizadas de conducta, en su tratamiento de la crisis del Ulster, dijo esta noche en la Cámara de los Comunes el secretario del Interior, Reginald Maudling. Y añadió: «De hacerlo, no seríamos mejores que los que se entregan a cometer asesinatos».

En el curso de un debate sobre el Ulster, durante el cual el secretario del Interior se vio atacado a preguntas por los diputados de la oposición, en torno a las acusaciones de tortura y lavado de cerebro a los internados en Irlanda del Norte, el diputado laborista Reginald Paget preguntó a Maudling: «¿Acepta usted el hecho de que, mientras estos rumores continúan siendo alimentados, a algunos de nosotros no nos preocupa demasiado de dónde proceden?». A lo que el ministro respondió: «No es posible combatir a las guerrillas urbanas con guante blanco, y sería injusto pedir a nuestras tropas que lo hicieran». «La in-

formación es de una enorme importancia en la lucha contra los pistoleros, pero las acusaciones de este tipo deben ser investigadas», añadió.

«Sentada»

Los diputados católicos independientes por Ulster Bernadette Devlin y Frank McManus realizaron esta mañana una «sentada» ante la puerta del número 10 de Downing Street, residencia oficial del primer ministro, Edward Heath, donde han pasado la noche. El objetivo de la «sentada» fue tratar de obtener una garantía del primer ministro de que se investigarán las alegaciones de torturas a los internados políticos en Irlanda del Norte.

A medianoche, el secretario privado de Edward Heath comunicó a Bernadette que «el primer ministro no creía que ese género de cosas hubiera pasado en Ulster».

Bernadette ha declarado que esa no es una respuesta satisfac-

toria y ha decidido continuar su vigilia hasta obtener una respuesta mejor. Anoche, el jefe de la oposición, Harold Wilson, sostuvo una entrevista con Edward Heath para tratar del mismo tema, en vista de las acusaciones aparecidas en algunos periódicos.

Las armas checas al Ulster

LONDRES, 19.—Gran Bretaña ha llamado la atención del Gobierno checoslovaco sobre las armas de procedencia checa, apresadas por la Policía holandesa, en el aeropuerto de Amsterdam, las cuales, aparentemente, estaban destinadas a ser usadas en Irlanda del Norte, ha informado hoy un portavoz del Departamento de Asuntos Exteriores.

El Departamento, según el portavoz, está en contacto a través de canales oficiales con las autoridades checoslovacas para determinar cómo ha podido ocurrir un envío semejante y lograr la certeza de que un inol-



dente de este tipo no volverá a ocurrir en el futuro.

La agencia de noticias checoslovaca Ceteka denegó anoche que Checoslovaquia estuviera enviando armas a Irlanda del Norte y calificó las acusaciones británicas como «una evidente provocación contra Checoslovaquia».

En espera de los resultados de la investigación que efectúa la Policía, el Gobierno británico ha

decidido no establecer responsabilidades oficiales al Gobierno de Praga, se señala en White Hall.

Es evidente, estiman los observadores, que el Foreign Office espera evitar, si es posible, un incidente diplomático con Checoslovaquia, y parece preferir que este asunto sea esclarecido a través de los intercambios de puntos de vista oficiales entre los dos Gobiernos.

TRES AÑOS DE INCIDENTES SANGRIENTOS

(De nuestra Redacción.)

1968.—OCTUBRE. — Incidentes en Londonderry, segunda ciudad de Irlanda del Norte, con ocasión de la protesta de católicos contra las discriminaciones de que son objeto.

NOVIEMBRE. — El Gobierno O'Neill anuncia reformas favorables a los católicos.

DICIEMBRE. — Dimite el ministro del Interior, William Craig. O'Neill obtiene la confianza de su Partido y destituye a Craig. El Partido Unionista acepta continuar con un plan moderado de reformas.

1969.—ENERO. — Dimite el ministro de Comercio, Faulkner, primero, y el de Asuntos Sociales, Morgan, seguidamente, tras los choques de católicos y protestantes y los desórdenes que marcan el inicio del año.

FEBRERO. — Trece diputados de la mayoría piden la dimisión de O'Neill. Disolución del Parlamento y elecciones generales.

ABRIL. — Cinco mil soldados británicos enviados a Belfast. Dimite el ministro de Agricultura, Chichester Clark. El capitán O'Neill abandona la política.

MAYO. — Chichester Clark sucede al capitán O'Neill como primer ministro. (O'Neill, «premier», había dimitido, a su vez, a consecuencia de la dimisión de su primo, Chichester Clark, como ministro, quien, por su parte, lo sucedió en el cargo...)

AGOSTO. — Disturbios en Belfast. Manifestaciones orangistas en Londonderry. Cinco muertos. Choques sangrientos en toda Irlanda del Norte. Ocho muertos, 500 heridos. En Londres, Wilson y Chichester Clark llegan a un acuerdo de confiar el orden a las tropas británicas.

SEPTIEMBRE. — Barricadas en Belfast, e intervención del Ejército. Muerte de un militante protestante. Destrucción de barricadas en Belfast. Refuerzos británicos al Ulster: son ya 7.700 soldados ingleses en la zona.

OCTUBRE. — Choques de soldados británicos y protestantes en Belfast. Los soldados ingleses abren fuego, por vez primera, contra los manifestantes: tres muertos.

DICIEMBRE. — Bernadette Devlin comparece en un Tribunal de Londonderry. Atentados en Dublín.

1970.—ENERO. — Incidentes en Londonderry y Belfast. MARZO. — Estado de alerta en Belfast.

ABRIL. — Atentados y choques contra las tropas británicas.

JUNIO. — Bernadette Devlin, encarcelada. Seis muertos en los disturbios de Belfast.

JULIO. — Desfilan 12.000 orangistas en Belfast. El Ejército británico toma al asalto el barrio católico sublevado. Cinco muertos. Prohibición de nuevos desfiles. Una joven católica es muerta por las tropas. Serie de atentados.

AGOSTO. — Chichester Clark, amenazado por el ala derechista de su Partido (Craig), es invitado a dimitir. Londres amenaza con ejercer la administración directa sobre Irlanda del Norte. Al día siguiente, el Gabinete de Belfast apoya unánimemente a Chichester Clark.

OCTUBRE. — Incidentes en Londonderry entre católicos y protestantes. Liberación anticipada de Bernadette Devlin.

NOVIEMBRE. — El Ejército británico en Belfast recibe la orden de abrir el fuego contra los que causen disturbios.

DICIEMBRE. — Chichester Clark somete a Stormont el proyecto de reforma de la Administración Local, que pretende poner fin a la discriminación que sufre la minoría católica.

1971.—ENERO. — Nuevas escaramuzas en Belfast, al parecer, obra de los elementos del IRA. Chichester Clark anuncia un endurecimiento de las medidas contra los extremistas. Chichester Clark obtiene la confianza del Parlamento sobre su política de mantenimiento del orden.

FEBRERO. — Nuevos disturbios en Belfast y Londonderry: cinco muertos. Se atribuye la responsabilidad de los hechos a

disidentes del IRA. Dos policías irlandeses, asesinados en el curso de manifestaciones.

MARZO. — Un muerto en enfrentamientos y tres soldados escoceses asesinados en Belfast. Se señala al IRA como probable responsable. En un mes han muerto seis militares. En Londres se entrevistan Heath y Chichester Clark. Nuevo incremento de las tropas británicas en el Ulster: hasta 9.700 hombres. Dimite Chichester Clark. Le sucede Brian Faulkner.

ABRIL. — Medidas extraordinarias de seguridad en las fronteras entre las dos Irlandas.

MAYO. — Un muerto en un tiroteo en Belfast. Faulkner ordena a los soldados «tirar a matar» contra causantes de disturbios. Recrudescimiento de atentados por parte del IRA.

JUNIO. — Scotland Yard desarticula parte del IRA. Faulkner presenta un nuevo plan de reformas.

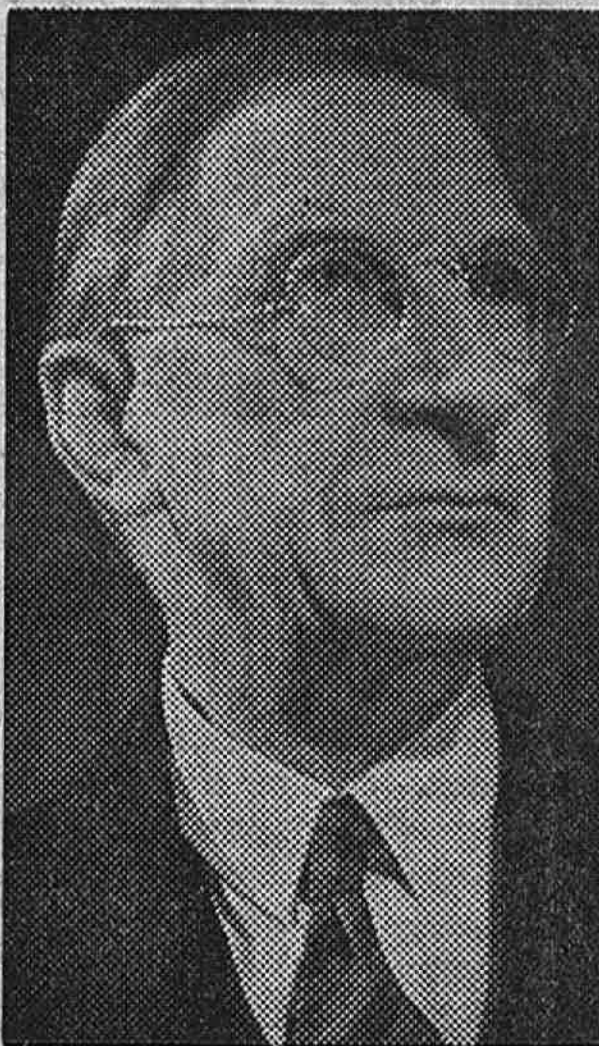
JULIO. — Manifestación de 100.000 protestantes. El IRA amenaza con matar un británico cada día. La oposición crea una Asamblea independiente «fantasma». Creciente escalada anti-IRA.

AGOSTO. — Las violencias llegan a su extremo máximo tras el acuerdo Heath-Faulkner de enviar más tropas al Ulster. Obrore católico muerto por los soldados británicos. Belfast arde: más de 100 edificios incendiados. Se regula la ley de internamiento para prisioneros. Diecisiete muertos en estas jornadas sangrientas. Ruptura de relaciones entre Belfast y Dublín. Campaña católica de desobediencia civil. Dos muertos en Londonderry. Una patrulla británica entra en territorio del Eire, con la consiguiente protesta de Dublín.

OCTUBRE. — La relativa calma del mes anterior abre paso a nuevas negociaciones: «cumbre» en Chequers, de Lynch, Heath y Faulkner. Dublín pide la intervención de la ONU en el problema. Heath y Faulkner acuerdan incrementar hasta cuatro mil el número de soldados en el Ulster. Voladura de pasos ilegales en la frontera de las dos Irlandas. Detención de un cargamento de armas checas con destino al IRA... El total de muertos se cifra ya en 130.

PERSONAJE

EAMON DE VALERA, DECANO DE LOS PRESIDENTES



MADRID. (De nuestra Redacción.)—Viejo revolucionario, hijo de español, héroe nacional, profundamente católico, fanático por la causa nacional... Eamon de Valera representa, a sus ochenta y nueve años recién cumplidos, la propia historia de Irlanda. De Valera entró en 1966 en su segundo periodo presidencial de siete años. Prácticamente está ciego desde hace varios años. Por su actividad patriótica se convirtió desde muy pronto en un verdadero padre para los irlandeses, quienes a veces le denominan «rey sin corona de Irlanda».

Su idea motriz persistente ha sido la unidad de Irlanda. Su primera intervención política tiene lugar en 1916, junto con otros diecinueve jefes del Sinn Féin (Nosotros mismos). De acuerdo con los alemanes, tratan de constituir un Gobierno independiente de Inglaterra. De Valera manda un batallón que resiste hasta el último momento a las tropas británicas. De Valera, herido, cae en manos de los ingleses y es condenado a muerte; pero el haber nacido en Nueva York le salva de la última pena.

Condenado a cadena perpetua, consigue huir de la pri-

sión inglesa. Disfrazado de fogonero llega a Norteamérica y regresa, aclamado como héroe por sus compatriotas, en 1920. Ha concluido la primera guerra mundial y está en embrión el proyecto de Gobierno «clandestino» de la República de Irlanda, para el que se elige a De Valera presidente. Reinicia la guerra civil, que terminará con el Tratado de Downing Street, que concede al país el estado de «dominio británico», separándose el Ulster del Estado Libre de Irlanda. Sufre entonces un nuevo encarcelamiento, al término del cual es nombrado primer ministro del Eire, puesto que ocupó durante treinta años consecutivos, antes de aceptar la Presidencia, en 1959.

La lucha, entretanto, no había dado fin en Irlanda. La guerra mundial es, a lo sumo, una pausa. De Valera, durante ella, declara neutral a su país, actitud que le vale ser considerado a favor de los ingleses por unos, y contrario por otros. De Valera, sin embargo, declara en tal momento que su país nunca ayudará a Inglaterra mientras los soldados ingleses ocupen la parte norte de su país, el Ulster, en contra de la opinión de la mayoría indiscutible de los irlandeses. Este será el «leit motiv» de sus discursos: crear una Irlanda unida, que incluya los seis condados bajo dominio de los ingleses. Asimismo, De Valera defiende la restauración del idioma gaélico, prohibido por los ingleses, como lengua nacional, declarando que Irlanda nunca podría sentirse segura de su libertad mientras no tuviese su propio idioma.

De Valera es un hombre sumamente sencillo y austero. Su alta silueta, su rostro ascético son para sus compatriotas el símbolo de los sacrificios que Irlanda ha tenido que sufrir por la conquista de su personalidad política, aún hoy incompleta.

«BRANDT DESPILFARRA LA HERENCIA DE ADENAUER»

burgo por Geoffrey Rippon para incluir al Reino Unido en el Tratado de Roma.

Si este planteamiento se cumpliera matemáticamente en Westminster el próximo día 28, los conservadores saldrían ampliamente derrotados, pues su mayoría de 25 escaños sería insuficiente, teniendo en cuenta que al menos 30 diputados «torres» son encarnizados enemigos del ingreso en el Continente y así lo manifestarán en el momento de dar su opinión.

Pero es de suponer que, a la hora de la verdad, las cosas se presenten de muy diferente manera. A pesar de las amenazas del Comité disciplinario (WHIP) laborista, de los 89 diputados que hoy se manifestaron a favor del ingreso en Europa, unos 50 desafiarán las sanciones de!

Partido y votarán al lado del Gobierno. Esta será la primera vez en la historia parlamentaria británica que diputados laboristas votarán a favor de los conservadores y diputados conservadores a favor de los laboristas.

Aunque hasta el próximo día 28 no se sabrá si Edward Heath acertó al eximir de obediencia ciega a sus diputados, en principio hay que considerar la decisión como una jugada maestra, y de cualquier manera hay que reconocer que arriesga el tipo en el envite y que podría salir mal. La solución, el jueves, día 28, en el Parlamento de Westminster.

BONN, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)

Tal y como era de esperar, el Congreso de la Unión Cristiano-Social, rama bávara de la Cristiano-Democracia, ha sido aprovechado por los dirigentes democristianos para hacer una abierta declaración de guerra a la política, tanto exterior como interior, del actual Gobierno. Si tras la elección de Barzel para la jefatura de la CDU, en Saar-bruck, éste y Strauss hicieron declaraciones que dejaban presumir una actitud más moderada por parte de la oposición frente a la política de Bonn con la Unión Soviética, en Munich se ha puesto de manifiesto que no existe posibilidad alguna de evitar la confrontación entre social-demócratas y liberales, por una parte, y cristiano-demócratas, por otra.

SPD hace unos días, se considera con la «obligación mesiánica de restablecer la convivencia con la Unión Soviética», sea capaz de frenar a tiempo las fuerzas del partido que le asesoran y le arrastran a hacer concesiones que la parte contraria ha pagado hasta ahora sólo con palabras.

Berlín, o para ser exactos, la nueva actitud del Kremlin frente a la cuestión berlinesa, ofrece una prueba inequívoca de lo que puede esperarse de Moscú en lo que a concesiones se refiere. Hasta ahora eran Bonn quien hacía depender la ratificación de los tratados germano-soviético y germano-polaco de una satisfactoria solución de la cuestión berlinesa. Ahora es Moscú quien no sólo ignora esta condición puesta por Bonn desde el primer momento, sino que hace depender la solución del problema berlines de la ratificación de los tratados. Para la cristiano-democracia, Bonn trata de ignorar la realidad de la política soviética. Para otros —y entre éstos más de un social-demócrata—, el Gobierno Brandt-Scheel trata de enmarcar esa «realidad» soviética en el concepto de su política de apertura al Este; es decir, que admite de esa «realidad» sólo las facetas que le interesan.

Ante esta jugada de Edward Heath, el grupo parlamentario del Partido laborista se ha reunido esta mañana para votar dos mociones. La primera, opo-

nuevas elecciones generales o al menos, forzando a Edward Heath a presentar su renuncia a la Reina, para que Su Majestad tuviese que llamar al Gobierno a otro líder conservador.

Después de los últimos movimientos de ambos Partidos, la situación, a nueve días de la gran decisión, la histórica decisión, se presenta con los conservadores concediendo a sus diputados libertad para votar en favor del ingreso en la Comunidad o en contra, mientras los laboristas imponen a sus miembros con asiento en la Cámara de los Comunes la obligación de manifestarse en contra de los términos conseguidos en Luxem-

LAS TROPAS USA DEBERAN ABANDONAR ISLANDIA

REYKIAVIK, 19. (Efe-Reuters).—El primer ministro de Islandia, Olafur Johannesson, dijo ayer que la petición de salida del país de las fuerzas norteamericanas estacionadas en Islandia no tenía que ser interpretada como una actitud inamistosa hacia los Estados Unidos, sino todo lo contrario, pues si Islandia tuviera que soportar tropas extranjeras sobre su territorio preferiría que éstas fueran norteamericanas.

El nuevo Gobierno, izquierdista, que se hizo cargo del poder en el mes de julio, ha pedido a los Estados Unidos que retire los 3.700 hombres de la base aérea de Keflavik en el plazo de cuatro años.

Johannesson manifestó en un discurso, pronunciado ante el Parlamento, que su Gobierno consideraba que no tenían por qué estar estacionadas tropas extranjeras en Islandia en tiempo de paz.

Su Gobierno ha adoptado una política exterior de independencia en lugar de la política de satélite adoptada por el Gobierno anterior.

El líder de la oposición ex Presidente Johann Haffstein, había acusado al Gobierno de moverse en dirección del Partido Comunista —una de las tres facciones que componen la coalición en el Poder— adoptando una política exterior irresponsable.

Hafstein manifestó que se sentía desolado por la cancelación del primer ministro acerca del anterior Gobierno del que dijo que llevaba una política de satélite. Luego que hizo el Gobierno anterior fue desarrollar una política de relaciones amistosas con los países occidentales, que eran naciones hermanas, dijo el líder de oposición.»

Johannesson reveló ayer que iba a iniciar conversaciones con Inglaterra el mes próximo sobre límites pes-

● Necesidades de la juventud soviética según Breznev

MOSCU, 19. (Crónica de Giuseppe Josca para «Corriere della Sera»-Efe, especial para ARRIBA).—Filosofía de Lenin y calculadoras electrónicas, partido y tecnología. Estas parecen ser, según Leónidas Breznev, las necesidades de la juventud soviética de hoy. El secretario del partido las ha indicado en un discurso pronunciado en el Kremlin ante los representantes de las universidades y de las organizaciones estudiantiles y sus palabras parecen una advertencia a muchos exponentes de las nuevas generaciones, que no se deciden a contribuir con la disciplina necesaria a la construcción de la sociedad socialista.

Breznev ha manifestado su satisfacción por los progresos alcanzados en el sector de la instrucción, al recordar que hace algo más de medio siglo el problema fundamental era el analfabetismo, mientras actualmente cinco millones de rusos frecuentan las universidades e institutos superiores y casi cuatro millones y medio están inscritos en las escuelas técnicas y los cursos de especialización. Durante el nuevo plan quinquenal, el Gobierno hará otros esfuerzos para construir colegios, aumentar las becas y el salario de los universitarios. «Pero —ha dicho claramente Breznev— los jóvenes deben aceptar su responsabilidad y darse cuenta que después

de las determinaciones adoptadas durante el último Congreso del partido ellos reciben ahora el mando en el progreso social y técnico-científico.»

Se trata ahora de combinar «en forma orgánica las ventajas del sistema socialista con las realizaciones de la revolución científica y técnica». Por lo tanto, los jóvenes deben no sólo estudiar y prepararse con seriedad, sino también inspirarse constantemente en los principios marxista-leninistas de tal manera que los «cuadros» del mañana se encuentren formados por hábiles especialistas y fieles intérpretes de la ideología en que se inspira la sociedad soviética.

El secretario del partido comunista ha dicho además que las organizaciones juveniles (Komsomol), las células del partido en la Universidad y los Institutos secundarios, deben ser los instrumentos naturales de control para que «los estudios se desarrollen paralelamente a la educación comunista». Breznev ha dicho que «el especialista soviético de hoy es una persona abierta a la enseñanza del marxismo-leninismo con una clara conciencia de los objetivos políticos del país y una vasta preparación científica y práctica». Es además «un experto organizador, conoce perfectamente su trabajo, colabora con el pueblo, aprecia la experiencia colectiva, respeta las opiniones de sus camaradas, valora críticamente los resultados logrados». Es, naturalmente, «una persona de gran cultura, amplia erudición y un verdadero intelectual de la nueva sociedad socialista».

Un reciente sondeo realizado por la Academia de Ciencias de Novosibirsk ha revelado que la mayoría de los jóvenes son bastante realistas y prácticos: quieren trabajos «creativos» (mejor aún si están bien pagados), desprecian las fábricas, huyen de los empleos en áreas rurales como de la peste y se muestran completamente indiferentes ante las elucubraciones filosóficas de los líderes políticos. La mesurada advertencia de Breznev llama la atención del partido sobre un problema que preocupa al Kremlin desde hace tiempo.

INTENSA CAMPAÑA CONTRA LAS ENFERMEDADES VENEREAS

ESTOCOLMO, 19. (Por el corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Modesto de la Iglesia.)—Existe la vana creencia de que las en-

ESTOCOLMO, 19. (Por el corresponsal de *ARRIBA* y *Pyresa*, *Modesto de la Iglesia*.)—Existe la vana creencia de que las enfermedades venéreas tienen en la civilización occidental un excelente foco de propagación. Al menos, así han venido creyéndolo en Moscú desde cierto tiempo atrás. Los periodistas rusos que han visitado los países nórdicos no se han cansado de redoblar el tambor de la «decadencia socio-cultural del capitalismo e imperialista Occidente». La actual juventud escandinava, seguida muy de cerca por la del resto de Europa, sería vivo ejemplo al respecto. Las enfermedades venéreas se extenderían por doquier ante la pasividad de autoridades y legisladores. El bloque socialista, por el contrario, sería exponente de una muy distinta situación. Nosotros ya casi empezábamos a creerlo cuando sorprendentes noticias nos han llegado de la capital soviética. Un decreto del Presidium Supremo, hecho público ayer en Moscú, establece mayores penas de prisión para los que extiendan por contagio cualquier tipo de enfermedad venérea.

Este recrudecimiento de penas, evidentemente, pone al descubierto un estado de he-

chos que dista mucho de responder a la idílica visión propagada por los medios informativos soviéticos. El problema de las enfermedades venéreas, por lo que parece, es mucho mayor de lo que sería oportuno publicar. Las anteriores leyes establecían un máximo de tres años de cárcel para quien extendiera la dolencia a sabiendas. Las nuevas disposiciones son mucho más detalladas y tienen todos los caracteres de una medida de urgencia: todo aquel que se encuentre afectado por una enfermedad venérea y no se someta de inmediato a tratamiento médico podrá ser condenado a dos años de prisión. El que, conscientemente, ponga a terceros en el riesgo de un contagio, será igualmente condenado a dos años. Quien, además de conocer su estado contagioso, produjera a tercera persona contagio efectivo, será condenado a otros tres años de reclusión. Los reincidentes, juzgados y condenados tiempo atrás por hechos similares, los que contagien a dos o más personas y los que extiendan la enfermedad a menores de edad, serán to-

dos ellos condenados a un máximo de cinco años de prisión.

Que el Presidium Supremo haya decidido acentuar las medidas coercitivas contra eventuales contagiosos es buena prueba de que la situación no es muy halagüeña. Según se dice, aun cuando no es frecuente el brote de sífilis en la Unión Soviética, otras enfermedades consideradas por los ilusos como «dolencias menores» están haciendo estragos entre los adolescentes rusos. El libertinaje en cierto sector de la juventud —que en nada tiene que envidiar al de sus correspondientes sectores occidentales— habría supuesto una rápida escalada. Las enfermedades de este tipo, consideradas por esas muy concretas esferas juveniles como males vergonzosos, posiblemente ha hecho que aumente el número de visitas a centros sanitarios, y que ello, indirectamente, haya engordado un ya grueso cálculo estadístico. En todo caso, el problema preocupa a las autoridades soviéticas y arroja luz sobre una situación que sólo la falta de noticias pudo mantener oculta tanto tiempo.

IRAN CONCENTRA TROPAS EN LA FRONTERA CON IRAQ

* Puede preludiar la ocupación iraní de tres islas del Golfo Pérsico

BEIRUT, 19. (Efe-Afp-Upi).—El diario proiraquí «Al Kifah», de Beirut, citando a su corresponsal particular en Bagdad, afirma que Irán ha procedido a realizar «concentraciones de tropas» en la región de Chatt El Arab y que aviones iraníes han efectuado «vuelos de provocación» en el espacio aéreo de Iraq. Según «Al Kifah», «estas provocaciones parecen ser el preludio de operaciones militares que tendrían como objetivo la ocupación de tres islas del golfo Pérsico».

Asimismo, añade el periódico, tendrían como objetivo «concentrar la atención de Iraq en problemas marginales».

La tentativa de asesinato del dirigente kurdo Mustafá Al Barazani forma parte de este «plan iraní», asegura el diario libanés.

A propósito de las tres islas —Abu Mussa, Gran Tumba y Pequeña Tumba— reivindicadas por Irán, «Al Kifah» recuerda que el ministerio iraní de Asuntos Exteriores expresó recientemente su preocupación a este respecto al embajador de Gran Bretaña en Bagdad.

Juicio de Fawzi

EL CAIRO, 19.—El ex ministro de la Guerra general Mohamed Fawzi será juzgado el próximo lunes por un Tribunal Militar, acusado de alta traición, informa hoy el diario semioficial «Al Ahram».

El proceso tendrá lugar después del juicio de 91 ex funcionarios del Gobierno pertenecientes a la Unión Socialista Árabe, entre los que se encuentran el ex vicepresidente Aly Sabry, informa el diario.

Fawzi y los otros 91 acusados fueron acusados de conspiración contra el Presidente, Anwar El Sadat. Fawzi, como oficial, será juzgado separadamente.

Arafat, en El Cairo

El dirigente palestino Yasser Arafat llegó anoche a El Cairo procedente de Arabia Saudita, informó ayer la agencia de noticias Oriente Medio.

Arafat realizó una visita de tres días a Jeddah por invitación del Rey Faisal para celebrar conversaciones sobre la crisis jordano-guerrillera.

Arafat estudiará con los dirigentes egipcios los progresos realizados por los dos países mediadores, Arabia Saudita y Egipto.

Atentado contra autobús israelí

HAIFA (Israel), 19.—Una bomba envuelta en un paquete estalló en un autobús sólo un minuto después de que los pasajeros lo evacuaran, según comunicó hoy un portavoz de la Policía, el cual agregó que la explosión hirió ligeramente a tres personas.

Ottawa

KOSYGUIN, FUERTEMENTE CUSTODIADO

OTTAWA, 19. (Efe-Upi-Reuter). Durante todo el tiempo que ha estado hoy en público el primer ministro soviético, Alexei Kosyguin, ha tenido fuerte protección de la Policía.

En el momento de entrar en el Parlamento para conversar con el primer ministro canadiense, Pierre Trudeau, diez policías rodeaban al dirigente soviético. Ante el edificio se habían colocado barreras de madera para impedir que el público se aproximase a más de 15 metros de distancia de la puerta del Parlamento.

Terminadas las conversaciones, Kosyguin fue agasajado con un almuerzo, ofrecido en su honor por el primer ministro canadiense.

Peticiones a Kosyguin

Un grupo de judíos moscovitas ha apelado hoy al primer ministro de Canadá para que pida a su colega soviético, Kosyguin, que se permita la libre emigración de judíos a Israel.

Representantes de la «Lucha estudiantil por los judíos soviéticos», organización norteamericano-canadiense de estudiantes universitarios, han manifestado que el llamamiento lo fue hecho mediante una conversación telefónica por Gabriel Shapiro, activista judío soviético residente en Moscú.

Los firmantes del mensaje dicen que abogan la esperanza de que Trudeau le proponga a Kosyguin «abrir las puertas a los judíos que deseen trasladarse a Israel, no sólo por razones de tipo humanitario, sino también porque el Gobierno canadiense es uno de los signatarios de la declaración de los derechos del hombre».

Impiden la entrada al rabino Kahane

El rabino Meir Kahane, fundador y dirigente de la Liga de Defensa Judía, fue detenido por los oficiales de inmigración, a su llegada al aeropuerto de Montreal, informó un portavoz de la Air Canada.

Los oficiales del Servicio de Inmigración del aeropuerto se negaron a hacer comentarios sobre el asunto.

El rabino Kahane había dicho a los periodistas, antes de salir de Nueva York, que dudaba si le permitirían entrar en Canadá, pero que, si lo conseguía, haría todo lo posible para perturbar la visita del primer ministro soviético, Alexei Kosyguin.

ONU

PEKIN GANA POSICIONES

NACIONES UNIDAS, 19. (Efe).—De los 17 primeros oradores en el debate de las Naciones Unidas sobre China, diez se han declarado partidarios de la entrada de Pekín y la expulsión de Formosa.

Al término (hoy) de la tercera sesión dedicada al tema más apasionante de la presente Asamblea General, sólo seis apoyaron la propuesta norteamericana para establecer dos representantes del mismo país.

Ecuador, cuyo embajador hizo el análisis «más perfecto hasta la fecha» —según comentarios escuchados en los pasillos de la

ONU—, sólo dio indicios de cómo votará, sin comprometerse en ningún sentido.

Pero al evocar el origen histórico del problema y decir que la ONU debía decidir «quién es el legítimo representante del pueblo chino», el embajador Leopoldo Benítez sugirió la posibilidad de unirse al grupo «albano».

Benítez excluyó la «representación dual» y negó la teoría de que el relevo de Taipeh por Pekín significaría que el Gobierno nacionalista quedaría sin representación, porque el Gobierno de Mao Tse-Tung se sentaría en la

ONU en nombre de toda China.

De lo que se trata es de la exclusión automática que se produciría al ocupar la República Popular de China el lugar que le corresponde en las Naciones Unidas al Estado chino, puesto que no puede haber dos Gobiernos representando a un solo Estado, así como en Física no puede haber dos cuerpos ocupando un mismo lugar en el espacio.

Antes de la intervención ecuatoriana, Japón defendió la nueva política norteamericana y alegó que excluir a Formosa sería «irresponsable» por parte de la ONU dentro del equilibrio de fuerzas en el mundo.

MEMORIAS DE JOHNSON

JUSTIFICACION POCO CONVINCENTE

Intenta descargar las responsabilidades sobre sus predecesores

NUEVA YORK, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno).—El «New York Times» ha empezado a publicar un serial con largos extractos de las Memorias de Lyndon Johnson, presentadas con el título «Una posición ventajosa: Perspectivas de la Presidencia 1963-1969». Ante ellas la pregunta es: ¿quién tiene todavía ganas de volver a leer el relato de los trágicos acontecimientos de Dallas o de cómo y por qué Johnson se hundió en la ciénaga vietnamita? Se asegura que el «Times» ha pagado una auténtica fortuna para publicar los extractos de la obra, pero no he encontrado hasta ahora a un solo colega o diplomático —en una encuesta rápida— que haya declarado haber tenido el interés o el tiempo de leer los capítulos hasta ahora publicados.

Lo que no se contó

De hecho, el único interés que parece encerrar la obra es que revelará lo que el propio «Times» juzgó oportuno omitir cuando publicó los «Papeles de McNamara», y lo que la Administración nixoniana juzgó necesario censurar cuando decidió ofrecer al público la casi totalidad de una documentación que días antes aún consideraba ultrasecreta. Las Memorias de

Lyndon Johnson vuelven a plantear así la cuestión que agitó a la opinión pública durante el verano y que indujo al Presidente a acudir a los tribunales, de si existen realmente normas por las que determinados documentos deben mantenerse secretos y, sobre todo, si estas normas se aplican por igual a todo el mundo.

Es curioso comprobar que

Johnson se esfuerce en atribuir las crecientes dificultades de su presidencia al deseo de cumplir fielmente el «testamento político» de su predecesor: interesante observar cómo implícitamente, parece acusar a John F. Kennedy de ser el responsable de sus propias desgracias.

La tesis, en efecto, no resiste al análisis. Si es cierto que John F. Kennedy tomó la fatídica decisión de transformar el «riesgo limitado» aceptado por Eisenhower el decidir el envío de ayuda y de asesores militares al Vietnam, no menos verdad que Johnson transformó los 15.000 hombres destacados a Indochina en un ejército de más de medio millón de combatientes. Es más, esta decisión fue tomada casi quince meses después de la muerte de Kennedy, y no puede en absoluto justificarse a la luz de iniciativas adoptadas casi dos años antes.

NUEVAS HIPOTESIS SOBRE CHINA

MAO HA REFORMADO SU TESTAMENTO POLITICO

• A su muerte gobernaría el país un equipo de cuatro personas

En enero tendrá lugar en Pekín el X Congreso Nacional del Pueblo

LONDRES, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio).—Entre las especulaciones a que está dando lugar el extraño desarrollo de los últimos acontecimientos en China, empieza a tomar cuerpo la idea de que Lin Piao ha sido borrado como heredero único de Mao Tse-Tung y que en el nuevo testamento político del líder comunista han sido incluidas otras tres personas para que, a su fallecimiento, compartan entre sí la dirección del país.

Cambios sensacionales

Se cree saber que Mao ha reconsiderado su anterior decisión y que está dispuesto a modificar la Constitución de 1969, en la que se señalaba a Lin Piao, ministro de Defensa y segundo jefe del Ejército del Pueblo, como el único sucesor del Presidente.

Los que penetran en las tinieblas de la política china aseguran que Mao Tse Tung ha convocado para el próximo mes de enero, en Pekín, al X Congreso Nacional del Pueblo, en el que se debatirán estos cambios sensacionales en la Constitución del país.

Esta decisión parece haber sido tomada por el Politburó del Partido a iniciativa del propio Mao, quien quiere evitar a toda costa una lucha por el Poder el día que, por fallecimiento o incapacidad, tenga que dejar la dirección

Divergencias Lin Piao-Mao

En este orden de cosas se dice que Lin Piao ha perdido parte de la confianza que disfrutaba, debido a que no se muestra muy inclinado a un acercamiento con Washington. La «línea dura» que pa-

trocin el actual ministro de Defensa está muy encontrada con la apertura que los dirigentes chinos quieren inaugurar en el «telón de bambú».

La teoría sobre la modificación del testamento de Mao podría explicar, en cierto modo, los últimos misterios que envuelven Pekín y el paradero de sus dos principales líderes. La retirada de Lin Piao de la primera fila de la escena política estaría justificada, si se confirman los rumores de que a la muerte de Mao un «cuarteto» gobernaría en China.

Aunque hasta enero, después del X Congreso Nacional del Pueblo, no se sabrá en qué modifica Mao las cláusulas de su testamento, se habla de que cuatro altas figuras chinas heredarán al autor del Libro Rojo.

Entre ellas está, naturalmente, Lin Piao, y también el actual primer ministro, Chu En Lai. Los otros dos son Kan Sheng, uno de los principales miembros del Politburó y figura en alza, y Yao Wen Yuan, también miembro del Politburó, protegido de la primera dama de la nación y muy entroncado familiarmente con el Presidente.

Túnez

BURGUIBA FIRMA LA PAZ CON LOS AVANZADOS DEL PARTIDO

El Presidente se ha pronunciado por mayores prerrogativas para la Asamblea

RABAT, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, José Luis Navarro).—La República tunecina se ha planteado, al fin, la delicada cuestión, tantas veces diferida, de la sucesión en la Jefatura del Estado, o mejor dicho, la sucesión de su Presidente vitalicio Habib Burguiba, el «padre de la nación», el «combatiente supremo». Pero no la ha resuelto. Al menos, no realmente. Tal es la conclusión que se desprende del VIII Congreso del Partido Socialista Desturiano, cuyo punto vital era ese problema y sobre el cual ha permanecido fijada la máxima atención de todo el norte de África como acontecimiento de trascendental interés para esta parte del mundo por su importancia, en tanto que precedente con vistas al futuro.

Burguiba ha deseado evitar a su pueblo los peligros que podría correr éste en el caso de una súbita desaparición del gran hombre que le llevó a la independencia.

Sufragio universal

Pero en una de las resoluciones aprobadas en el Congreso —la principal— se reclama que en lo sucesivo el jefe del Estado deberá ser elegido por sufragio universal. Más aún: en las elecciones para designar los 58 miembros que componen el Comité Central del partido, el ex primer ministro Bahi Ladgham, postergado en cierto modo por el Presidente de la República, apareció en cabeza del escrutinio, con 793 votos de un total de 877, mientras que Hedi Nuira salió en quinto lugar, con 637 votos solamente. Inmediatamente detrás de Ladgham figuraban otros «oposicionistas», como Ahmed Mestiri, que dimitió en junio último de su puesto de ministro del Interior por disconformidad con ciertas medidas políticas del Gobierno. Otra cosa todavía: según la misma resolución aprobada, los catorce miembros del buró político —instancia ejecutiva del partido— no serán ya nombrados directamente por el Presidente de la República, sino que habrán de ser escogidos de entre la masa del Comité Central.

Es verdad que uno de ellos puede ser, por tanto, el propio Nuira. Pero también Badi Ladgham; el ex ministro de Asuntos Exteriores, Mohamed Masmudi; el ex ministro de Información, Habin Bulares, dimitido con Mestiri en junio, y el propio hijo de Burguiba, todos ellos elegidos para el Comité, entre los que se presentaron como candidatos y no han sido aceptados figuran nombres significativos, como Bechir Zarg Ayun, miembro de la Comisión Superior del partido; Tahar Beljova, ministro de Juventud y Deportes, y Allala Laouti,

secretario particular de Burguiba.

Evolución de última hora

El «Combatiente Supremo» ha aceptado con buen semblante esta manifestación del espíritu «contestatario». En unas declaraciones hechas después de la decisión del Congreso ha afirmado que va a producirse un gran cambio en la vida política tunecina, tanto en las relaciones entre el Poder ejecutivo y el legislativo como en las estructuras del partido, empezando por el hecho de que, en caso de vacante repentina del Poder, el procedimiento sucesorio no será «dictatorial», sino que, «dado el grado de madurez del pueblo», el partido propondrá un candidato para su elección por sufragio universal.

Esto parece significar que Habib Burguiba, jefe único, indiscutido y permanente desde hace quince años, se aviene a variar de estilo y de métodos. El «padre de la patria» quiere firmar la paz con el ala avanzada de su partido, la misma de la que desconfiaba hasta ahora, acusándola de querer introducir en el país «transformaciones radicales incompatibles con las realidades tunecinas».

La democratización rápida, condenada por el propio Burguiba, se encuentra así exaltada. El Presidente se ha pronunciado, en efecto, por una mayor amplitud de la Constitución; es decir, por una disminución de los poderes del jefe del Estado y un aumento paralelo de las prerrogativas de la Asamblea Nacional.

HACEMOS LO POSIBLE PARA EVITAR LA GUERRA CON PAKISTAN

• Siguen registrándose numerosos encuentros en las regiones fronterizas

NUEVA DELHI, 19. (Efe-Reuter-Afp.)—La primer ministro de la India, Indira Gandhi, ha declarado hoy que existe una grave situación a lo largo de las fronteras con el Pakistán, pero que su país está haciendo todo lo posible para evitar la guerra.

La señora Gandhi, que hablaba en una conferencia de Prensa, manifestó que tiene la intención de seguir adelante con su plan de realizar una gira por las capitales de Occidente, a partir del próximo domingo.

«Atrocidades»

Según la primer ministro de la India, el primer paso para reducir la tensión consiste en que Pakistán cese en sus «atrocidades» en el Pakistán oriental y cree las condiciones precisas para el regreso normal de más de nueve millones de refugiados que se han trasladado a la India.

Interrogada acerca de la posibilidad de un diálogo con el Presidente paquistaní, Yahya Jan, la señora Gandhi replicó: «¿Qué tienen que discutir India y Pakistán?» El problema básico —dijo la primer ministro— se plantea entre el régimen militar de Islamabad y el pueblo de Bangla Desh (nación paquistaní). La India sólo ha sufrido las consecuencias.

Prevenciones

«Estamos y seguiremos haciendo todo cuanto sea posible para evitar un conflicto armado», dijo la señora Gandhi. «Pero la situación es grave y a lo largo de todas las fronteras las tropas se han acercado al otro lado, y es natural que, en interés de nuestra propia defensa, nosotros miremos por nuestros intereses.»

Dijo también que la India no desea ciertamente provocar un conflicto armado con Pakistán, pero que el problema no es unilateral. «Alguien ha dicho que no se puede estrechar una mano que se presenta con el puño cerrado.»

Interrogada acerca de una alegada oferta del Presidente Yahya Jan para una mutua retirada de

tropas de la frontera, Indira Gandhi manifestó que ello tiene que verse en relación con las «amenazas» paquistaníes y su campaña de «aplastar la India».

La primer ministro india, Indira Gandhi, llegará a Bruselas por vía aérea el próximo 24 de octubre, para efectuar una visita oficial a Bélgica de tres días, según comunicó hoy oficialmente el ministerio belga de Asuntos Exteriores.

Desde Bruselas, Indira Gandhi marchará a Viena.

Encuentros fronterizos

La agencia india de Prensa PTI dio cuenta ayer tarde de varios encuentros ocurridos en la frontera indo-paquistaní.

En el distrito de Nadia, en la Bengala Occidental, tres soldados paquistaníes han resultado muertos en un encuentro armado. Los paquistaníes, indica PTI, abrieron fuego en Paragpur, del distrito de Kuthia («Bengla Dash»), en territorio indio. El intercambio de disparos de artillería duró cuarenta y cinco minutos, sin causar víctimas por parte india.

Por lo demás, treinta y dos paquistaníes resultaron muertos en los dos últimos días en un largo enfrentamiento con guerrilleros separatistas en las regiones de Dijaipur y de Bogra.

Las fuerzas de «Bengla Desh» destruyeron, por medio de explosiones, la vía férrea en un punto entre Hili y Panchbibi (distrito de Bogra) el sábado último.

También se anuncia que por primera vez aviones a reacción tipo «Sabre», de la Aviación paquistaní, participaron en la lucha contra los separatistas del «Bengla Desh», haciendo llegar hasta el extremo de resistencia a la ciudad de Chatak, en el distrito de Sylhet, donde los paquistaníes ya habían sufrido grandes pérdidas. Tres barcos de transporte de tropas y tres guardacostas rápidos fueron asimismo hundidos por los guerrilleros en la vía marítima que rodea Chatak.

Versión paquistaní

Veintinueve personas resultaron muertas y 41 más heridas ayer por la artillería india en los sectores fronterizos de Comilla, Rangpur, Jessore, Mymensingh y Sylhet, en Pakistán Oriental, anuncia la Radio paquistaní.

Según la Radio, las tropas indias lanzaron unos 1.500 proyectiles sobre 19 aldeas de estas regiones, la mayoría bombardeadas por segunda vez.

La Radio añadió que 35 «agentes indios» resultaron muertos por las tropas paquistaníes.

• ULTIMAS NOTICIAS

CONCESION DE LOS PREMIOS «ONDAS» 1971

COMPETIAN 273 CANDIDATOS DE VEINTICINCO PAISES

MADRID. (Cifra.)—Brigitte Bardot, por programa de radio en francés, y Pedro Pablo Ayuso, a título póstumo, han obtenido galardones especiales en el fallo de los premios internacionales «Ondas», de radio y televisión, en los que competían 273 candidatos de veinticinco países.

Actuó como presidente de los jurados —que se han reunido en Barcelona y Madrid— el director general de Radio y Televisión, Adolfo Suárez, y formaron parte de los mismos diversas personalidades de los medios de comunicación nacional e internacional.

Obtuvieron los premios de radiodifusión nacional en el ámbito local, Carmen Goya, de Radio Cádiz, como locutora; Luis del Olmo, de Radio Nacional de Barcelona, como locutor; «Historia del Liceo», dado en Radio Nacional de Barcelona, como programa musical; «El médico en casa», de Radio Juventud de Málaga, como programa cultural; «Los estrenos», de Radio Zaragoza, como programa recreativo, y «Hablan las cosas», de Radio Intercontinental, de Madrid, como programa de actualidad.

Los premios de radiodifusión, en el ámbito nacional, fueron concedidos a Matilde Conesa, de la Cadena SER, como actriz; a José María del Río, de Radio Nacional de Madrid, como actor; a Nieves Romero, de Radio Nacional de Madrid, como locutora; a José Bermejo, de la Cadena SER, como locutor; a Rafael Barón, de la Cadena SER, como actor; a «Picadilli Puerta del Sol», dado en la Cadena SER, como programa cultural; «Tribuna internacional de compositores», de Radio Nacional de Madrid, como programa musical; a «Protagonistas, nosotros», de Radio Nacional de Madrid, como programa recreativo, y a «Españoles en Europa», dado en la Cadena REM, como programa de actualidad.

Obtuvieron premios en televisión española Isabel Bauza, como presentadora; José María Inigo, como presentador; Carlos Muñoz, como actor; Fernando García de la Vega, como director; «Encuentro con la música», como programa cultural, y «Visto para sentencia», como programa dramatizado.

Se concedieron premios especiales a Radio Popular de Asturias (Oviedo), al programa «Cultura general», de COOP; a «Misa flamenca», de Radio Sevilla; un premio personal a José María Pemán, y el mencionado premio especial, a título póstumo, para Pedro Pablo Ayuso, que estaba propuesto como actor.

• HOMENAJE FRANCES A PICASSO

PARIS. (Pyresa.)—El homenaje que Francia le prepara a Pablo Ruiz Picasso, con motivo de su 80 aniversario, se adelantará en cinco días a la fecha del cumpleaños, pues aunque el 25 de octubre será la culminación del programa de actos en honor del maestro, éstos empezarán el día 20 con la proyección en el Grand Palais, y bajo la presidencia del ministro de Asuntos Culturales, de varias películas dedicadas al pintor y a su obra.

• HUELGA DE HAMBRE DE TRES DIPUTADOS DEL ULSTER

LONDRES. (Efe.)—Los diputados de la oposición en el Ulster John Hume, Austin Currie y Paddy O'Hanlon iniciaron anoche una huelga de hambre, de cuarenta y ocho horas de duración, ante la residencia oficial del primer ministro, número 10 de Downing Street, en protesta por la postura del Gobierno británico ante la crisis del Ulster.

• TERRORISTAS ARABES DINAMITAN UN AUTOBUS ISRAELI

TEL AVIV. (Efe.)—Comandos árabes han volado un autobús israelí con cargas explosivas, mientras fracasaba un segundo intento de destruir otro autobús al descubrir la Policía un explosivo debajo de un asiento, ha informado un portavoz del Ejército israelí.

Tres guerrilleros árabes detuvieron a un autobús lleno de trabajadores árabes a unos 11 kilómetros de Hebrón, hicieron descender a todos los pasajeros y seguidamente lo volaron con dinamita, señala la misma fuente. Ninguno de los pasajeros sufrió lesiones.

• CUBA INGRESA EN LOS 77

NACIONES UNIDAS. (Efe.)—Cuba ingresó ayer formalmente y sin oposición en el grupo de los 77 países en desarrollo, después de que su solicitud estuviera paralizada más de una semana por diferencias de opinión en los países de Iberoamérica.

El embajador peruano, Javier Pérez de Cuéllar, dio la bienvenida al nuevo miembro en su calidad de presidente de los 77, que con la inclusión de Cuba ascendió a 93 países.

Ricardo Alarcón, embajador de Cuba, agradeció su colaboración «a todas las Delegaciones, especialmente la peruana, que han hecho posible nuestra incorporación».

• DESCARRILA Y EXPLOTA UN TREN DE PRODUCTOS QUIMICOS

HOUSTON (Texas). (Efe-Reuter.)—Un tren cargado de productos químicos ha descarrilado y hecho explosión ayer al sudeste de Houston. Las primeras informaciones hablan de dos muertos y veintinueve heridos.

El tren se incendió y se registró una segunda explosión que sacudió las inmediaciones. Grandes columnas de llamas se elevan centenares de metros en el aire.

Los edificios en un radio de un kilómetro han sido evacuados ante el temor de nuevas explosiones. La Policía ha enviado avisos de que pueden extenderse por la región gases tóxicos.

Uno de los muertos se informa que es un inspector del Servicio de Incendios de Houston. Siete periodistas y fotógrafos han sido hospitalizados.

BOLIVIA DIMITE EL JEFE DE LAS FUERZAS

ARMADAS • AL PARECER EXISTE UNA CRISIS DE TIPO INSTITUCIONAL ENTRE LOS ALTOS JEFES DEL EJERCITO

LA PAZ, 19. (Efe.)—El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de Bolivia, general Remberto Iriarte, renunció ayer a su alto cargo, en lo que parece ser una crisis de tipo institucional en la alta jerarquía castrense. La causa principal de la renuncia gira en torno a las discrepancias surgidas entre el Presidente, coronel Hugo Banzer Suárez y el general Iriarte.

El Presidente Banzer desmintió anoche la existencia de un pacto personal con el general Iriarte sobre la sucesión «en caso de que alguno de los dos cayera».

Argentina: Sanción a dos generales

BUENOS AIRES, 19. (Efe.)—El comando en jefe del Ejército impuso una sanción disciplinaria a los generales Juan Enrique Guglielmini y Roberto M. Levinson, ex Presidente este último de la República Argentina.

En el comunicado facilitado hoy a la Prensa, el alto organismo militar manifiesta que «por no acudir a la citación formulada oportunamente con la celeridad que la situación imponía, prestándose a interpretaciones dudosas, les fue aplicada una sanción disciplinaria a cumplir en sus respectivos domicilios».

El documento hace referencia a los sucesos ocurridos los días 8 y 9 del corriente mes en las guarniciones de Azul y Olavarría, especificando que fueron citados, entre otros, los generales de división Juan Enrique Guglielmini y de brigada Roberto Marcial Levinson, «a efectos de aclarar su relación con aquellas acciones subversivas».

Pudo determinarse que la sanción aplicada a los dos jefes fue

de diez días de arresto domiciliario.

Incidentes sindicales

CORDOBA (Argentina), 19. (Efe.)—Bofetadas, sillas y mesas por el aire y una docena de disparos de armas de fuego fue el saldo de una sesión plenaria en la central obrera local.

Pese a ello, el secretario general de la entidad, Hipólito Atilio López, anunció que fue aprobada una resolución disponiendo un plan de lucha que culminará el viernes próximo con un «paro activo» de catorce horas «si el Gobierno no responde favorablemente a diversas peticiones».

La reunión terminó esta madrugada con asistencia de 38 organizaciones, y la descomunal reyerta comenzó cuando el representante de «Sitrac» criticó la gestión de las «62», de los ortodoxos y de los legalistas.

Se profirieron improperios contra Juan Perón y la «62 Organizaciones», y éstos reaccionaron lanzando sillas y mesas contra

sus adversarios, entablándose de paso un violento altercado a puñetazos.

Club dinamitado

TUCUMAN (Argentina), 19. (Efe.)—Un grupo de guerrilleros urbanos identificado como «monotoneros», de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR), colocó cuatro poderosas bombas en el edificio del Golf Club de Tucumán, ubicado en el lugar denominado «Yerba Buena», próximo a esta ciudad.

El estallido de los cuatro artefactos destruyó prácticamente todo el edificio.

El grupo extremista llegó al Club en una camioneta, y, tras despertar al sereno y su esposa, que viven en el mismo local, les condujeron en otro vehículo hasta unos diez kilómetros del escenario de los hechos.

Momentos después se produjeron las violentas explosiones que provocaron la alarma en varios kilómetros a la redonda.

Según pudo averiguarse, del Club sólo han quedado las paredes, y éstas con enormes grietas, por lo cual corren peligro de derrumbarse.

Uruguay: Detención de tupamaros

MONTEVIDEO, 19. (Efe.)—Las fuerzas militares consiguieron aplicar un rudo golpe a la guerrilla urbana de los tupamaros al detener ayer a un comando de dicho movimiento y localizar

zar una guarida en donde se internaron armas.

La primera operación fue realizada por efectivos del Batallón de Infantería número 10, que interceptaron ayer en las proximidades de la ciudad de Treinta y Tres (271 kilómetros al nordeste de Montevideo) a un comando de guerrilleros tupamaros que viajaba en automóvil por la carretera nacional 8, entre Melo y Treinta y Tres.

Seis tupamaros fueron llevados a Melo. Entre ellos figuran varios maestros de escuela del Estado. En su poder fueron encontradas gran cantidad de armas, cartucheras, proyectiles y granadas de mano.

La otra operación estuvo a cargo de soldados del Regimiento de Infantería número 8, con base en Melo (400 kilómetros al nordeste de Montevideo), que descubrieron una guarida de los guerrilleros urbanos en una zona agraria situada entre los parajes Picadas de las Bochas y Arbolitos. Se apoderaron de medio centenar de armas.

Más detenciones

Asimismo fueron capturados ocho guerrilleros tupamaros, entre los que se encuentran dos mujeres y algunos de los evadidos el 6 de septiembre de la penitenciaría de Punta Carretas a través de un túnel.

Los ocho fueron apresados en una operación realizada esta madrugada en la residencial zona de Punta Gorda, a cinco kilómetros del centro de esta capital y en las proximidades de la playa del mismo nombre.

Miércoles 20 octubre 1971

PAKISTAN: 19 MUERTOS AL DESPEÑARSE UN AUTOBUS

RAWALPINDI (Pakistán). (Ap-Efe).—Diecinueve personas resultaron muertas el lunes, cuando el autobús en que iban —atestado materialmente de viajeros— cayó en una hondonada en Punjab, en las proximidades de la frontera india, informó ayer el «Pakistan Times».

Explosión en una fábrica: cinco víctimas

NIENBURG (Baja Sajonia). (Afp-Efe).—Un cuarto cadáver ha sido retirado el lu-

nes noche de los escombros de la fábrica de productos químicos Verwet Liebenau, cerca de Nienburg, en Baja Sajonia, donde se produjo una explosión durante el día. Las cuatro víctimas, dos hombres y dos mujeres, son todos, como los diez heridos leves, empleados de esta industria, que fabrica pólvora de guerra. Según la Policía, un quinto cadáver se encuentra todavía sepultado bajo las piedras de lo que fue el taller de mezclas, que resultó literalmente volado por dos toneladas de pólvora explosiva, precisaron los investigadores.

FRANCIA: ATRINCHERADO, INTENTA SUICIDARSE

Hirió a su esposa después de una discusión

NIZA (Francia). (Efe).—Bey Nouredine, atrincherado en su casa de Niza desde el lunes por la noche, intentó quitarse la vida ingiriendo una elevada dosis de barbitúricos.

La Policía, después de intentar sin resultado establecer diálogo con el atrincherado, penetró en su vivienda, donde lo encontró tendido en una cama inconsciente.

Al parecer, Bey Nouredine disparó el lunes por la noche contra su esposa y se atrincheró en el apartamento después de una violenta discusión sobre el futuro de los tres hijos, ya que el matrimonio había decidido separarse.

Fuga de presos: Seis muertos y siete escapados

MANILA. (Efe. Upi.).—Los carceleros dieron ayer muerte a seis presos durante un intento de fuga violenta por parte de éstos en la penitenciaría nacional filipina de Muntinlupa, a 32 kilómetros al sur de Manila.

Un reo fue capturado de nuevo, pero otros siete lograron escapar, según comunican los funcionarios de la prisión.

Cuatro delincuentes muertos por la Policía

BUENOS AIRES. (Efe.).—Cuatro delincuentes fueron muertos por la Policía en un

enfrentamiento ocurrido ayer en esta capital. Los maleantes fueron sorprendidos por los agentes del orden cuando intentaban asaltar un comercio, situado en una céntrica calle, entablándose entonces un violento tiroteo, a consecuencia del cual los cuatro delincuentes fueron muertos.

Periodista inglesa estrangulada

ATENAS. (Afp-Efe.).—La Policía griega descubrió el lunes el cadáver atado de Ann Dorothy Chapman, periodista de la BBC, en una casa abandonada de la localidad coste-

ra de Kavuri, a 45 kilómetros al este de Atenas.

El médico forense que realizó la autopsia de la víctima ha precisado ayer que la periodista fue estrangulada, después de haber luchado contra su agresor.

La señorita Chapman se encontraba en Grecia en viaje de turismo, en compañía de varios agentes de agencias de viaje. Desapareció el pasado 15 del presente mes.

Acusado del robo del cuadro perteneciente a la Reina de Inglaterra

LONDRES. (Efe.).—William Edward Horan, de cuarenta y cuatro años, ha de permanecer en la cárcel hasta una comparecencia ante el Juzgado acusado del robo del cuadro «Cerdos esperando la matanza», perteneciente a la reina Isabel II y que fue robado de la galería real, según ha ordenado ayer un Juzgado londinense.

La neozelandesa Helena Maud Patchett ha sido puesta en libertad bajo fianza de 25.000 libras esterlinas (pesetas 4.250.000), confiscándole su pasaporte, por su complicidad en el robo.

Ambos son propietarios de una tienda de objetos de arte de King's Road, en el barrio londinense de Chelsea.

El cuadro, valorado en 2.000 libras esterlinas (340.000 pesetas) fue robado de la galería real del palacio de Buckingham y devuelto la semana pasada dejándolo en el buzón de un establecimiento bancario.

Cinco muertos: balance oficial del terremoto en Perú

LIMA. (Efe.).—Cinco muertos y doce heridos es la cifra de víctimas del terremoto que asoló la zona de Ayacucho el pasado sábado, manifestó el mensajero de la Junta de asistencia nacional.

Por su parte, el Instituto Geofísico de la Universidad de San Agustín dio a conocer que el epigrafe del seísmo se originó a 400 kilómetros al norte, 50 grados oeste, respecto al observatorio de Characato, en el Departamento de Ayacucho.

Mientras tanto se sigue prestando ayuda a los damnificados con víveres, medicinas y asistencia médica y social. Entre los kilómetros 80 y 123 de la carretera Chalhuanca-Ancash, se produjeron los peores desastres de cerros, y se teme que bajo éstos se halle algún ómnibus lleno de pasajeros o bien camiones de transporte en general.

Se ha calculado que el 30 por 100 de las casas de la zona del seísmo están destruidas, y otro por 100 afectado seriamente.

Se vienen enviando vehículos para, desde el aire, terminar de evaluar los daños totales ocasionados por el fenómeno sísmico.

BRASIL

PERECEN CINCO PERSONAS EN LA EXPLOSION DE UN PETROLERO

MANAUS (Brasil). (Efe.).—El petrolero brasileño «Soares» hizo explosión el lunes en el puerto de Barinití, en el Bajo Amazonas, tras producirse un incendio a bordo, causando la muerte de cinco personas, entre ellas un niño de diez años, que estaba observando los trabajos de descarga en la orilla del río. Hay, además, cinco heridos graves.

Tras la explosión, el petrolero rompió las amarras de atraque y quedó a la deriva en medio del río, envuelto en llamas.

Otro buque de la Empresa armadora del petrolero incendiado sigue a éste a distancia.

El buque transportaba 15.000 litros de gasolina y 10.000 de aceite pesado, con destino a las obras de la carretera transamazónica.

Se cree que el incendio comenzó en las bombas del petrolero, y varias personas aseguran que vieron al jefe de máquinas fumando.

El jefe de máquinas fue uno de los muertos a consecuencia de la explosión; los restantes, eran marineros.

Se estrella un avión militar francés

PARIS. (Efe.).—Los cinco ocupantes de un avión militar «Nord 2501», de la base aérea de Coucy les Reims, a unos 150 kilómetros al noroeste de París, perecieron ayer al estrellarse el aparato en las proximidades de Epemay.

El avión, que efectuaba un vuelo de rutina, perdió repentinamente altura por causas que se desconocen y terminó estrellándose en las cercanías de la ciudad de Epemay. Sus cinco tripulantes perecieron en el acto.

Chocan dos aparatos del portaaviones «Midway»

TOKOSUKA (Japón). (Afp-Efe.).—Cinco desaparecidos y varios heridos es el balance de la colisión sufrida ayer en vuelo entre dos aparatos del portaaviones «U. S. Midway», sobre el mar del Japón, informó un portavoz de la Marina.

Un «E-2» y un «A-7B» colisionaron a las 05.19 (hora española).

El primero se estrelló contra la popa del portaaviones y no se observó ningún signo de vida entre sus cinco tripulantes, según declaración de testigos presenciales. El «A-7B» consiguió mantenerse el tiempo preciso y su piloto pulsó el botón de eyeción de su asiento, descendiendo a las aguas en paracaídas, de donde fue recogido poco después por helicópteros de rescate. El piloto resultó ileso.

Extinguido el fuego a bordo del «Anita Monti»

DURBAN (Africa del Sur). (Efe-Reuter.).—El fuego que se declaró el domingo por la noche en la sala de máquinas del buque-cisterna italiano «Anita Monti» ha sido extinguido, indica en mensaje recibido del buque-tanque británico «Esso Hampshire».

El «Anita Monti», con una tripulación de 38 hombres, se hallaba a 400 millas al noreste de Durban cuando envió un SOS, el domingo por la noche, solicitando ayuda.

El «Esso Hampshire», de 48.141 toneladas, acudió junto al barco siniestrado. Su capitán, en el mensaje enviado el lunes por la noche, dijo que el primero de cuatro remolcadores enviados para auxiliar al «Anita Monti» era esperado al mediodía de ayer, y que cuando arribara, el «Esso» proseguiría su viaje a Alemania.

PAMPLONA

INTOXICADOS POR SETAS VENENOSAS

PAMPLONA. (Cifra.).—En los días 13, 16 y 17 del corriente mes ingresaron en el hospital provincial varias personas con síntomas de intoxicación por comer setas venenosas, entre ellas dos jóvenes de Lecumberri que, con varios amigos, habían cenado en Huici. Asimismo, resultaron intoxicados un matrimonio de Pamplona y la madre del esposo, de Oviedo, el día 15 y 16, respectivamente.

En domingo 17 fueron tratadas varias personas que presentaban el cuadro típico de estar seriamente afectadas por ingerir setas en malas condiciones.

Gracias a los rápidos cuidados clínicos del hospital, no se ha producido ningún estado alarmante entre los intoxicados y todos ellos se encuentran ya fuera de peligro. En la actualidad sólo quedan internadas tres personas en el citado centro sanitario.

Muerte por sobrecarga emocional durante el partido Sevilla-Gijón

SEVILLA. (Cifra.).—Un aficionado al fútbol ha fallecido en la localidad sevillana de Lebrija a consecuencia de una trombosis cerebral que le sobrevino durante el partido Sevilla-Real Gijón, según se ha sabido ayer en Sevilla.

Juan Vela Ruiz, de unos cuarenta y cinco años, peluquero de profesión, se hallaba en su domicilio presenciando por TV el encuentro y, en el momento en

que el jugador de Diego consiguió el gol del empate sevillista, experimentó una sobrecarga emocional intensa que le produjo la trombosis.

«Hinchas» apasionados del Sevilla, el infortunado señor fue inmediatamente atendido por un médico de Lebrija, pero su estado se iría agravando progresivamente hasta que el lunes dejó de existir.

DESNUDARON A UNA JOVEN

Los gamberros fueron posteriormente detenidos

PAMPLONA. (Cifra.).—Una joven fue desnudada junto al río Arga por seis mozalbetes, al parecer todos ellos menores de edad.

El grupo salió al paso el lunes por la noche, en las afueras del pueblo de Burlada, de varias muchachas jóvenes, a una de las cuales la llevaron hasta la orilla del río Arga, donde la despojaron de todas sus ropas.

Un padre de familia, que oyó los gritos de auxilio que daba la joven, se lanzó contra los gamberros, consiguiendo liberar a la muchacha sin más consecuencias.

Los mozalbetes, en cuestión, cuyos nombres no han sido facilitados, fueron posteriormente detenidos por la Guardia Civil y puestos a disposición de la autoridad.

TRES MUERTOS Y UN HERIDO POR DERRUMBAMIENTO DE TIERRAS

PAMPLONA. (Cifra.).—Tres muertos y un herido grave se registraron ayer por la tarde en las obras de excavación que se vienen realizando en las afueras de la ciudad, para construcción de un puente sobre el río Arga, que ha de unir el tercer ensanche de Pamplona con el polígono de la avenida de San Jorge.

Inesperadamente, un derrumbamiento de tierras alcanzó a varios obreros que se encontraban trabajando en el fondo de una zanja, quedando sepultados. En seguida se iniciaron los trabajos de rescate por el personal de las obras y bomberos, consiguiendo extraer con vida a uno de ellos que había quedado cubierto por la tierra hasta el cuello. En una ambulancia fue trasladado a una clínica. Presenta fractura de una pierna y magullamientos de bastante importancia.

Continuaron después los trabajos para extraer a los otros tres obreros sepultados, sin que se haya logrado su rescate. En el lugar del accidente se personaron el Gobernador Civil, Alcalde, Jefe de Instrucción, así como elementos de la Cruz Roja y practicantes.

Las seguras víctimas, aunque sus cuerpos no han sido extraídos, son Pascual Fernández Mayordomo, de cincuenta y siete años, capataz; Faustino de Andrés García, de cincuenta y nueve, y Geminiano Quirós García, de treinta y cinco, obreros. Todos ellos casados y vecinos de Pamplona. El trabajador rescatado se llama José González, de treinta y ocho años, también casado.

Las obras son ejecutadas por la Empresa Entrecanales y Tavora.

MADRID

MUERTO EN ATROPELLO EN LA CALLE ANTONIO LEYVA

MADRID. (De nuestra Redacción).—Un anciano falleció en el acto a consecuencia de las heridas sufridas al ser arrollado por un camión en la calle de Antonio Leyva. La víctima fue identificado como Luis de Andrés Belgeroseme, de setenta años, que vivía en la calle de Jacinto Verdaguer, número 7. El camión que le arrolló iba conducido por Pedro Alegría.

Muere al caer de un balcón

Una anciana murió instantáneamente al caer desde un balcón de su casa a la calle. El accidente se produjo, por causas no determinadas, en la finca número 48 de la calle de Lavapiés, domicilio de Sofia García Rivas, de ochenta y seis años, quien cayó desde el balcón a la calle de Caravaca.

SUCESOS

LA CIRCULACION, CADA DIA MAS DIFICIL EN

MADRID

2.000 MILLONES ANUALES CUESTA LA CONGESTION DEL TRAFICO

—Esta pregunta la he respondido ya un montón de veces desde 1965, y desde entonces el número de vehículos en la capital se ha multiplicado por tres y la velocidad media para circular por Madrid sigue igual que entonces.

La pregunta era: Si cada día hay más coches en esta ciudad y las calles son igual de anchas, o poco más, aquí no va a poder circular nadie en unos cuantos años. Es decir, que el caos del tráfico se nos echa encima a marchas forzadas y en Madrid será imposible dar un paso.

Pero el delegado de Circulación del Ayuntamiento es optimista a ultranza. Si cada año aumentan los vehículos que circulan por la capital de España, cada año la infraestructura viaria de Madrid mejora un poco: se ensanchan las vías, disminuye la superficie para pasear, desaparecen los árboles de los bulevares, surgen enormes armatostes de cemento por encima de los antiguos paseos y Madrid se complica cada día un poco más.

El señor Valdés interviene estos días en la VII Semana de la Carretera que se está celebrando en Madrid. Y una de las comunicaciones más interesantes presentadas en la reunión se refiere a las intersecciones a nivel. Sus autores, dos ingenieros de Caminos conocedores del tema. «En Madrid —dice la comunicación—, del tiempo que se emplea en hacer determinado itinerario, un tercio del tiempo total se suele perder en las intersecciones, aparte de que en ellas la capacidad queda reducida en muchos casos a menos de la mitad. Como consecuencia, y solamente debido a los retrasos, es posible evaluar las pérdidas por congestión en más de 2.000 millones de pesetas al año. Además, en las vías urbanas más del 80 por 100 de los accidentes mortales ocurren en las intersecciones.»

—Lograr una circulación perfecta es imposible, aquí y en cualquier capital europea —me dice el señor Valdés—. En estos últimos años el centro de la ciudad se ha ido saturando y la intensidad del tráfico aumenta poco en él. Lo que en estos momentos empieza a crear problemas es la periferia, en donde el número de vehículos circulando aumenta a ritmo muy fuerte.

—Habrá que pensar en solucionarlo...

—Para evitar la congestión de la ciudad, en lo que a circulación de vehículos se refiere, no basta con mejorar las vías de tránsito, ni construir pasos a distinto nivel. Es necesario un adecuado planeamiento del crecimiento de la ciudad, una mentalización del público a favor del transporte colectivo...

—¿Cuánto se gasta el Ayuntamiento al año en mejorar las condiciones de circulación en Madrid?

—Es bastante difícil evaluarlo con exactitud. Por una parte están los gastos en señalización, que ascienden a unos noventa millones de pesetas. En obras, el Ayuntamiento se gasta unos quinientos millones de pesetas, dedicados a obras de infraestructura y no sólo a cubrir las calles. En cuanto al presupuesto extraordinario, con el que se pagan las obras a distinto nivel, se puede evaluar en unos cuatrocientos millones de pesetas para 1971.

—¿Cómo se conseguirá una mejor circulación, o, al menos, evitar que empeore?

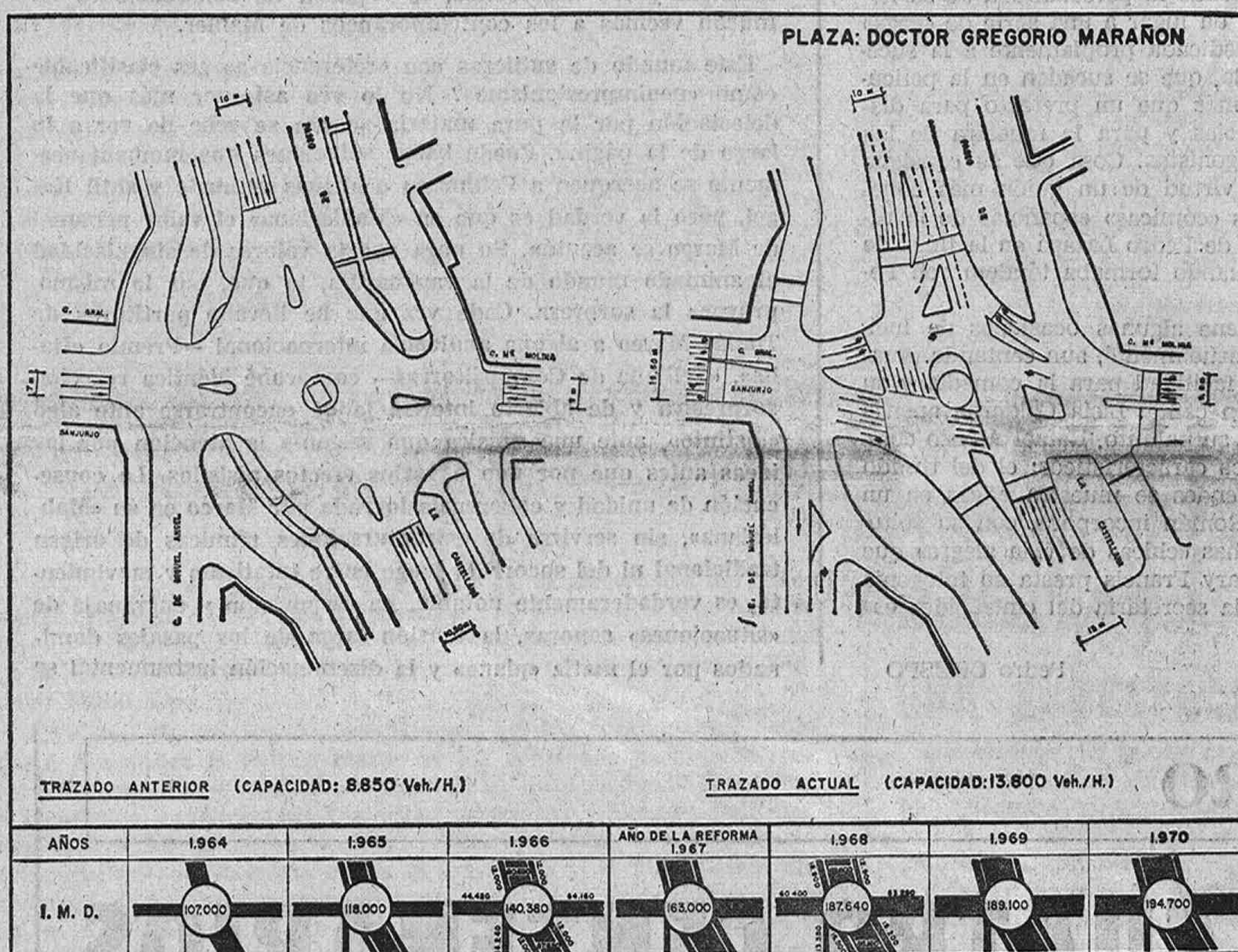
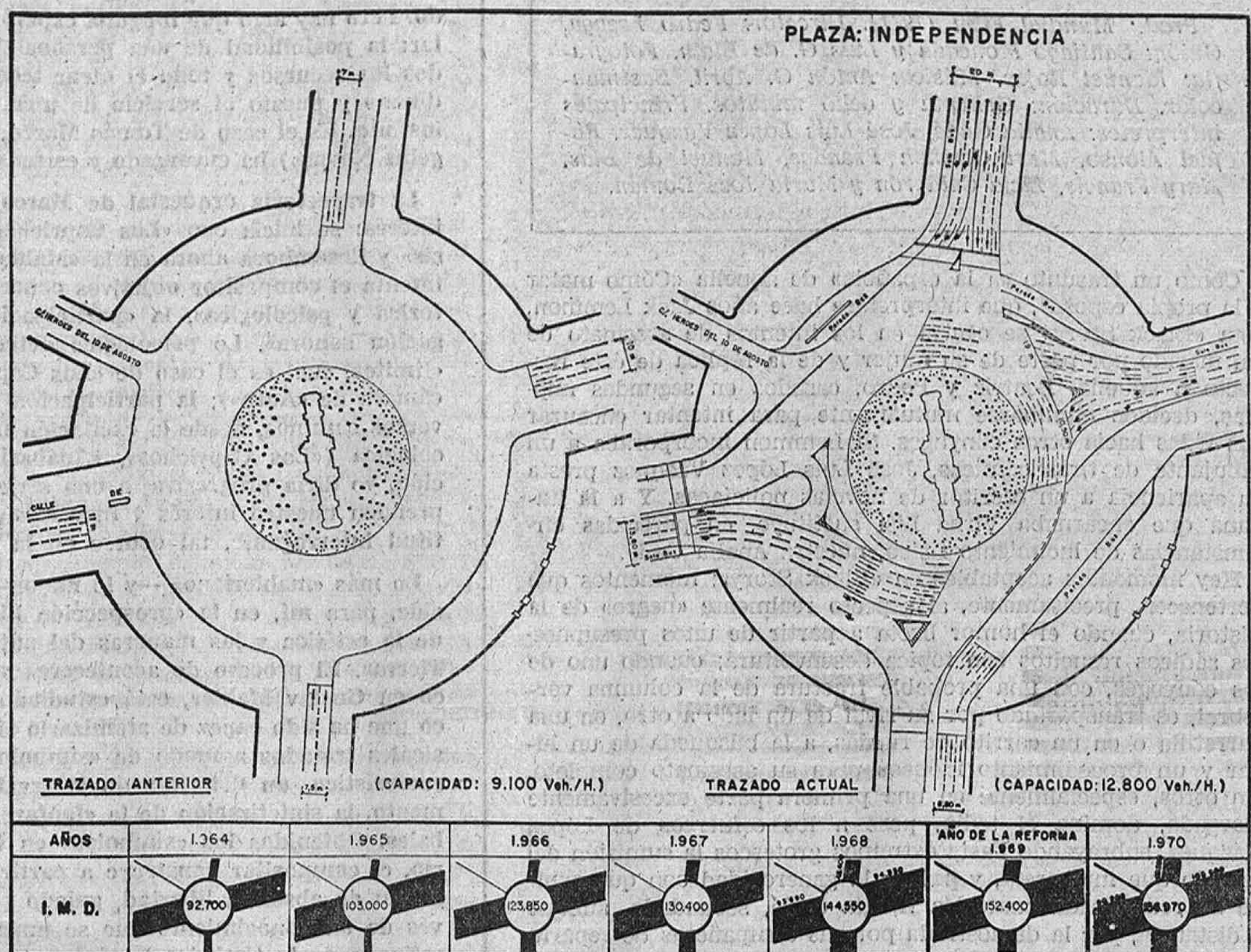
—Para 1972 pensamos que estará terminada la ronda interior de la capital, y, quizá algo más tarde, con la construcción de la autopista de la Paz se conseguirá tener cercado a Madrid por dos cinturones que deberán contribuir en gran medida a agilizar la circulación.

Al margen de estas dos grandes estructuras viarias y de los pasos a distinto nivel, el Ayuntamiento ha emprendido en los últimos años numerosas obras de acondicionamiento de los puntos de mayor confluencia circulatoria. Estas reformas parciales han contribuido a mejorar ligeramente la capacidad receptiva de las llamadas «intersecciones». Algunas de ellas se han aprovechado al máximo, como la plaza de la Independencia; en otras se está pensando ya en la construcción de alguna obra que facilite el tránsito, como la glorieta del Conde de Casal. Finalmente, la plaza de Cristo Rey se continuará con un túnel para cerrar la ronda interior de la capital, obra que deberá estar terminada para 1972.

P. G. O.

INTERSECCIONES DE MAYOR TRANSITO EN MADRID

INTERSECCION	Capacidad actual (en vehículos por hora)	Capacidad anterior (en vehículos por hora)
Plaza de la Independencia	12.800	9.100
Cristo Rey	7.500	5.100
Gregorio Marañón	13.800	8.850
Capitán Cortés	8.900	6.700
Glorieta de Quevedo	6.100	4.100
San Juan de la Cruz	6.900	4.500
Glorieta Conde de Casal	11.200	8.200
Marqués de Salamanca	9.600	6.500
Legazpi	5.600	4.100
Castelar	5.900	3.800
	13.100	9.100



Catorce mil duros para quien encuentre la perra «Cleopatra»

SU DUEÑO LE DEBE LA VIDA

Que a cualquier hijo de vecino madrileño puedan caerle setenta de a mil, de curso legal, con sólo dar señal de una perra que atiende por «Cleopatra» es cosa que no ocurre todos los días.

Pero ver para creer. En algún periódico viene el anuncio que a más de uno tentará, al pronto, a faltar al colegio, o a la oficina, o al cine, o a la cita con Lolita y dedicar esas horas en localizar el paradero de una «Doberman» negra, de orejas y rabo cortados, con manchas rojas y amarillas en la cara, que en eso están setenta mil pesetas. Como trece acier tos en una jornada regular.

El periódico da un nombre y un teléfono.

—¿El señor Abeledo?

—Sí, dígame.

—¿Es usted el propietario de «Cleopatra»?

—Es un amigo mío, ausente de España, que me encargó recuperar a su perra.

—¿Y quién es ese amigo?

—El doctor Navrátil, médico checoslovaco que dirige una clínica en el Congo, en Kinshasa.

—¿Cuándo fue extraviada «Cleopatra»?

—Hace cuatro días, cuando llegó a Barajas. Al abrirse la puerta del avión

rompió la caja en que viajaba y escapó.

—¿Setenta mil pesetas no es excesivo dinero?

—Excesivo si atiende mos al valor material de la perra. Pero «Cleopatra» tiene para su dueño un valor afectivo incalculable. Ya sabe que le salvó la vida.

—¿Cómo?

—En el Congo, durante un robo en el domicilio del doctor Navrátil, «Cleopatra» le defendió contra los asaltantes y lo gró ponerlos en fuga.

—¿Recibió usted muchas llamadas relacionadas con «Cleopatra»?

—Muchas sí. La última

hace unos minutos, para decirme que la habían visto por el pueblo de Barajas. Otros llamaron para saber si lo de las setenta mil no sería una equivocación o una tomadura de pelo.

—¿Cuántos años tiene el doctor Navrátil?

—Unos cincuenta.

—¿Está muy disgustado?

—Muchísimo. Y más ahora, porque tiene una perra pastor alemana que no come, que se le está quedando en los huesos y teme se le vaya a morir de soledad.

Luis OTERO QUINTAS

EL CINE

«BLACK STORY»

FICHA TÉCNICA

Prod.: Mundial Film (1971). Director: Pedro Lazaga. Guion: Santiago Moncada y Luis G. de Blain. Fotografía: Manuel Rojas. Música: Antón G. Abril. Eastman-color. Duración: Ochenta y ocho minutos. Principales intérpretes: Analía Gadé, José Luis López Vázquez, Rafael Alonso, Mari Carmen Prendes, Manuel de Blas, Mary Francis, Licia Calderón y María José Román.

Como un trasunto «a la española» de aquella «Cómo matar a la propia esposa», que interpretase hace años Jack Lemmon, esta «Black Story» se centra en los intentos de asesinato de un marido por parte de su mujer y de la réplica de éste respecto a aquella. Beatriz y Pedro, casados en segundas nupcias, deciden eliminarse mutuamente para intentar encauzar sus vidas hacia otros conyuges. Si Lemmon incorporaba a un dibujante de tiras cómicas, José Luis López Vázquez presta su apariencia a un escritor de novelas policíacas. Y a la italiana que encarnaba Vima Lisi sustituye, en parecidas circunstancias de luchamiento físico, nuestra Analía Gadé.

Hay momentos aceptables en «Black Story»; momentos que pertenecen, precisamente, al aspecto realmente «negro» de la historia, cuando el humor brota a partir de unos presupuestos sádicos resueltos con tónica desenrollada; cuando uno de los conyuges, con una probable fractura de la columna vertebral, es transportado por su rival de un lado a otro, en una carretilla o en un carrito de ruedas, a la búsqueda de un lugar y un procedimiento idóneos para su asesinato completo. En otros, especialmente en una primera parte excesivamente alargada, domina el tedio, pese a los esfuerzos de López Vázquez, subrayando hasta extremos grotescos la sumisión del marido que interpreta, y pese a la generosidad con que exhibe su redondeada anatomía Analía Gadé, secundada, aunque a distancia, por la demostrada por sus compañeras de reparto Licia Calderón y Mary Francis.

Tiene el guión de «Black Story» una suma de recursos cómicos aprovechables, aunque no sean originales, que Pedro Lazaga usa con mayor tino que en las últimas ocasiones. La imaginación del escritor, asumiendo la personalidad de su heroico personaje Peter P. Peter, da lugar a una serie de «gags» discretos, así como la parte dedicada propiamente a la sucesión de crímenes, en carambola, que se suceden en la película. No es ésta, en definitiva, más que un pretexto para distraer al espectador sin exigencias y para la muestra de los atractivos físicos de los protagonistas. Cosa que se consigue sin demasiados esfuerzos, en virtud de un guión más coherente que el de otras películas «cómicas» españolas de la última hornada, y de un trabajo de Pedro Lazaga en la línea de sus realizaciones anteriores, cuando formaba tándem con Pedro Masó.

José Luis López Vázquez tiene algunas ocasiones de lucimiento, y las aprovecha concienzudamente, aun cantando. Analía Gadé vuelve a mostrar su facilidad para la comedia y su espléndida anatomía, y también canta. Licia Calderón apenas si tiene oportunidad para lucir su palmito. Rafael Alonso compone de nuevo uno de sus tipos característicos: el del tímido acomplejado. Mari Carmen Prendes se muestra eficaz en un personaje estrafalario. Josele Román incorpora, con su soltura habitual, a una de las muchas «chicas de vida alegre» que componen su trayectoria, y Mary Francis presta su fotogenia y su creciente desenvoltura a la secretaria del «intrépido» escritor.

Pedro CRESPO

● EL TORO

TERCERA DE JAEN CUATRO CENTENARIOS

JAEN, 19. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.) A estas alturas los cuatro caballeros ya habrán conseguido una supermarca sin parangón en el toreo. Porque si entre los matadores de toros hay media docena que llegaron a torear más de cien corridas en una temporada, cifra que también rebasó en su época novilleril Miguel Báez «Litri», nunca se había dado el caso en los rejoneadores, con la particularidad de que si los toreros centenarios lo fueron de uno en uno o, a lo sumo, dos en años distintos, los caballeros son nada menos que cuatro en el presente 1971, que pasarán a la historia del toreo bajo el signo de Angel Peralta, Rafael Peralta, Alvaro Domecq y José Samuel «Lupi».

Hay que reconocerlo, aunque en algunos sectores de la fiesta no se vea con buenos ojos el auge, punto menos que increíble, del toreo a la jineta, cuya expansión perjudica a las novilladas, de las que tanto necesitamos; pero el experimento absolutamente triunfal, ha sido el agrado de todos los públicos y se ha impuesto en todas las ferias, hasta el punto de que en no pocas viene a resultar la corrida más taquillera, como esta tarde en la bonita, cómoda y amplia plaza de Jaén, que se ha visto ocupada en cerca de sus tres cuartas partes.

Otro detalle que queremos resaltar es que, por lo general, las reses de los rejoneadores suelen tener más presencia que las de las corridas de a pie y, desde luego, muchísima más fuerza, siendo rarísimo que en ellas se caigan o se resientan los toros. Ciertamente que en el toreo de a pie el animal se ve más forzado, más obligado, mientras que en las de a caballo va a su aire, desahogado y con la cara alta; pero igualmente cierto que en aquél salen con irritante asiduidad toros rencos, sin manos, sin cuartos traseros, sin empuje e incapaces de soportar un refollazo y medio par de rehiletes. En cambio, con los rejoneadores es buen pan de todos los días el toro que corre incansablemente el ruedo, con prontitud, ples alegres y pujanza, sufre recortes violentos y quebrantadores y admite sin mengua de su poderío seis rejones de castigo, otros tantos pares de banderillas, cuatro resas, o palos cortos, y aun se resiste a morir, activo y acosador, con su cuerpo atravesado por varios rejones de muerte.

Esta tarde hemos admirado a varios toros así. El primero, perteneciente, como todos, a la ganadería portuguesa de Rio Frio, sólo tuvo un momento de debilidad, tras el primer rejón; pero en seguida reencontró su bravura inicial y no dio punto

de reposo a Angel Peralta, que se vio apurado e, incluso, en un par de ocasiones, a merced del toro, que le alcanzó la cabalgadura. Al final se imponía el magisterio del fenomenal jinete aunque, eso sí, a costa de algunos deslucimientos por clavar con más ventaja y menos precisión que de costumbre. Con los de muerte hizo guardia en el primero y no acertó hasta el cuarto. Le concedieron una oreja.

El segundo, entablado, bronco y con mucho sentido, sólo se arrancaba en corto y hasta la raya del tercio, queriendo coger para, al tirar el derrote y hacer presa, volver a su refugio y su espera recelosa. Rafael Peralta empezó clavando por las afueras. Por último, para poder hacerlo por dentro, precisó de una larga ayuda de sus peones, dos de los cuales sufrieron sendas cogidas, sin consecuencias. El toro murió descordado y el menor de los Peralta dio una vuelta al ruedo.

El tercero, reservón y con bastante guasa, tenía repentes de prontitud y codicia, creciéndose cuando llegaba a los medios. Alvaro Domecq supo entenderlo y dio emoción a su lidia. En un par a dos manos el toro prendió al caballo y Alvaro se vio desmontado, conmocionándose en la caída. Repuesto, mató al sexto intento, viéndose premiado con una oreja.

Superior de verdad casi toda la actuación de José Samuel «Lupi» ante el bronquísimo, ligero y encelado cuarto, interesante en sus acosos, que pusieron a prueba el temple y dominio de Lupi, que le consintió mucho, midiendo muy bien las distancias. Dos pares al quiebro, sencillamente perfectos, marcaron la cumbre de su labor, que quedaría deslucida por tres rejones de muerte y tres intentos de descabello pie a tierra, tras los que hubo petición de oreja y vuelta al ruedo.

El quinto también fue un buen toro, sin más reparo que alguna falta de continuidad. Era un toro al que había que llegarle, y eso hicieron los hermanos Peralta, en una lección de entendimiento y armonía, con resultado sensacional. Sin una pausa, sin un fallo y sin una vacilación, todo les salió como ensayado, por lo que no importaron los tres rejones de muerte, descordador fulminante el definitivo, para que no hubiera dudas en la concesión de las dos orejas y el rabo, el mismo premio que se llevarían Alvaro Domecq y Lupi tras torear conjuntamente al pasivo sexto, con lo que la corrida alcanzó el consabido final de la apoteosis.

José Antonio MEDRANO

LA MUSICA: ORQUESTA NACIONAL

ESTRENO DE «MAHLERIANA» DE TOMAS MARCO

Difícil es transitar hoy por nuevos caminos cuando los movimientos de la vanguardia musical parecen haberlos agotado. Pero hay algo que ninguna experiencia o ensayo puede agotar: la posibilidad de una personalidad propia. Entonces, todos los recursos y todo el otear técnico aparece como subordinado y puesto al servicio de unas ideas firmes y un claro instinto. Es el caso de Tomás Marco, cuya «Mahleriana» («Angelus Novus») ha encargado y estrenado la Orquesta Nacional.

La trayectoria orquestal de Marco es breve y de apretado interés: se inicia con «Los Caprichos», prosigue con «Anábasis» y desemboca ahora en la «Mahleriana». En las tres obras intenta el compositor objetivos concretos: la «prospección histórica y psicológica», la «participación activa» y la «investigación sonora». Lo psicológico determina ciertas situaciones «límite», cual es el caso de «Los Caprichos» (o en música de cámara de «Aura»); la participación puede producirse por diversos caminos, desde la excitación máxima de la tensión psicológica («Los Caprichos», «Anábasis»), hasta la incorporación, yo diría progresiva, a una serie de sucesos sonoros que prenden nuestro interés y mantienen nuestra atención en actitud interrogante, tal ocurre en la «Mahleriana».

Lo más «mahleriano» —y lo mejor— de «Angelus Novus» reside, para mí, en la «prospección histórica» que Marco hace de la estética y las maneras del autor de «La canción de la Tierra». El proceso de acontecimientos sonoro-ideológicos, tan rico en Gustav Mahler, está estudiado, diseccionado, por Marco que ha sido capaz de atomizarlo sirviéndose de hechos musicales tratados a modo de «símbolos»: tal cual «timbre» característico, un determinado intervalo, el solo de un instrumento, la sintetización de la «fanfare» o de un diseño de timbales. Obtenidos los «símbolos» en trabajo casi de laboratorio, el compositor construye a partir de ellos su obra, en régimen de absoluta libertad, guiado por su «instinto» y a través de un conocimiento que se muestra, de día en día, más refinado en lo tímbrico-armónico. Si Mahler logró una suerte de «grandeza de lo vulgar» en buena parte de su obra sinfónica, Marco consigue «primores de lo mahleriano» tomado en sus esencias representativas aquellas que, despojadas de la temática y los desarrollos, lo separan de consecuencias en mucho vecinas a los contemporáneos de Mahler.

Este mundo de sutilezas con «referencia» ¿es clasificable como «neompressionismo»? No lo veo así, por más que la delectación por la pura materia sonora se eche de ver a lo largo de la página. Puede haber soluciones que momentáneamente se acerquen a Feldmann o al más refinado y sutil Kagel, pero la verdad es que en «Mahleriana» el valor personal de Marco se acentúa. Su obra aporta valores de singularidad al animado mundo de la vanguardia, lo que, por lo mismo, provoca la sorpresa. Cada vez que he llevado partituras de Tomás Marco a alguna audiencia internacional —Premio «Italia», «Tribuna de Compositores»— comprobé idéntica reacción sorpresa y de abierto interés: la de encontrarse ante algo «distinto», ante una música que reclama la atención por las ideas antes que por uno o varios efectos aislados. La consecución de unidad y coherencia lograda por Marco en su «Mahleriana», sin servirse de estructuraciones rítmicas de origen tradicional ni del socorrido juego entre estatismo y movimiento, es verdaderamente notable. La disposición y engranaje de «situaciones» sonoras, la tensión larga de los pasajes dominados por el matiz «plano» y la diseminación instrumental se

resuelve en la tensión de los fuertes con mayor acumulación de elementos. El oyente permanece avizorando, «a ver qué pasa», en el momento siguiente o se encariña con sonoridades casi permanentes, como los «cascabeles» evocadores del comienzo de la cuarta sinfonía. Entra, en suma, en un mundo fascinante, vive su atmósfera y la incorpora a su afectividad. Música inteligente, personal y bella la de Tomás Marco, que fue bien expuesta por Frühbeck y la ONE. El director hizo un montaje concienzudo y serio, su batuta gobernó el delicado cosmos de Marco con seguridad y buen estilo. Por lo mismo recogió, con el autor, los aplausos de la sala, más calientes el sábado y domingo que por parte del público de los viernes, tradicionalmente frío. Sin embargo, aún éste acogió la «Mahleriana» complacido y llamó a Marco y Frühbeck por dos veces.

Norma Procter —en sustitución de Fischer Dieskan— intervino como solista para lucir, una vez más, la gran calidad de su voz y su excelente musicalidad en los «Kindertotenlieder». Frühbeck dirigió la «primera sinfonía», según criterio ya comprobado en otras ocasiones: excelente armadura y continuidad y, en ocasiones, falta de control de las intensidades o, lo que es lo mismo, de la calidad del sonido.

El mismo viernes, a las seis, en la Sala Turina del Real, Federico Sopena dialogó con Marco sobre su obra y amplió las notas sobre Mahler que firma en el programa de mano. Tema bien querido por el comisario de la Música, le fue fácil la suma de observaciones y puntos de vista personales.

Una ausencia: la de la biografía de Marco en el programa. Bien está el comentario autocrítico, pero entre el público de la Nacional habrá muchas personas que desconocen la trayectoria y significación del compositor, que recientemente ha añadido un nuevo premio a los ya conseguidos: el de la Fundación «Gaudamus», de Holanda.

Enrique FRANCO

Misa por María del Carmen Falla

En el Monasterio de la Encarnación se celebró el domingo una misa por el alma de María del Carmen de Falla, hermana del compositor, recientemente fallecida en San Fernando. La homilía corrió a cargo de Federico Sopena, y el académico González de Amezúa interpretó al órgano diversas composiciones. Asistieron la sobrina de don Manuel, María Isabel de Falla, y su marido, el arquitecto José María García de Paredes.

rio de su nacimiento, Ricardo Villa recibió el domingo un ferviente homenaje de recuerdo en el parque del Retiro. La Banda Municipal, bajo la dirección del maestro Rodrigo A. de Santiago, interpretó un programa consagrado a obras del fundador de la entidad: «Marcha solemne», «Cantos asturianos», intermedio de «El patio de Monipodio», «Fantasía española» y «Madrid» (canción de la Maja). Asistió numerosísimo público. El mismo día 23 se celebrarán nuevos actos: uno ante la casa donde vivió y murió Villa, en la calle de Ciudad Rodrigo, y otro en la iglesia de San José, en la que fue bautizado.

Homenaje al maestro Villa

Con ocasión de cumplirse el próximo día 23 el centenario

ALICIA URRETA PRESENTA OBRAS MEJICANAS CONTEMPORANEAS

Los compositores hispanoamericanos han tenido en los últimos tiempos bastantes ocasiones de darse a conocer en España. Ahora le ha tocado el turno a los mejicanos en un interesante concierto presentado por Sonda en el Conservatorio y que estuvo a cargo de la pianista Alicia Urreta. Esta pianista es una de las máximas especialistas de su país en materia de música actual. Su técnica es verdaderamente admirable y su comprensión profunda de las obras le hace ser la intérprete ideal de este tipo de obras. Ello fue claramente percibido por el auditorio y el concierto constituyó un éxito.

La primera parte del programa contenía obras ya conocidas de autores de la generación madura, así las «Piezas para piano», vagamente nacionalistas, de Blas Galindo y la importante «Sonata número 3», de Rodolfo Halffter, una obra sólida y muy significativa del quehacer de su autor que ya ha sido escuchada en otras ocasiones. La labor de Alicia Urreta en ambas obras fue admirable. Completaba esta parte el «Preludio», opus 7, de Uwe Frisch, una obra no muy rica de invención pero bien hecha que se oyó en primera audición española.

El resto de las obras que comprendían el programa eran también estrenos en España. El «Sonante I», de Manuel Jorge de Elias, es una obra que evidencia la presencia de un profesional dotado de sensibilidad y capaz de escribir para el piano con toda clase de sutiles matizaciones. También sutil y casi cercana al silencio en muchos puntos era la «Música para una pianista y un piano», de Mario Lavista, obra que se vio muy perjudicada por las condiciones de escucha de la sala del Conservatorio, donde los ruidos de la calle se oyen demasiado. Por su parte, «Sonidos», de Héctor Quintanar, nos puso frente a una de las obras más conseguidas del programa. Quintanar sabe tejer un juego refinado de sonoridad que nos recordaron la excelente impresión causada el año pasado por su obra orquestal «Galaxias». En esta obra pianística Quintanar demuestra que tiene algo que decir y que además sabe cómo decirlo. Excelente era también la obra que cerraba el programa «Para Alicia», de Manuel Enríquez, obra que en su título, similar al «Para Alicia» beethoveniano lleva implícito un homenaje al músico de Bonn en el año de su centenario, que es el de composición de la obra. Si en algunas piezas anteriores el resultado sonoro dependía estrechamente de la técnica de escritura elegida, en la de Enríquez estos problemas se trascienden para conseguir una obra muy rica de inventiva, de singular atractivo sonoro y una considerable capacidad creativa. Alicia Urreta dio de ella una versión de alta calidad y la sesión finalizó con gran éxito. Al principio fue presentada breve y brillantemente por Ramón Barce.

Tomás MARCO

PRIMER STOP A LA RETIRADA DEL CARNE DE CONDUCIR

UN ABOGADO INTERPONE RECURSO CONTRA EL DECRETO DEL 13 DE AGOSTO

El abogado madrileño don Ramón Muñoz Turo interpondrá recurso contencioso-administrativo contra un decreto del 13 de agosto pasado, por el que podrá retirarse el permiso de conducir a quienes no paguen las multas de tráfico.

—¿Por qué ha tomado esta iniciativa, señor Muñoz Turo?

—Porque el decreto viola principios elementales de Derecho. Supone una auténtica regresión, ya que la privación del carné de conducir es, en estos momentos, una sanción verdaderamente grave.

—¿En qué se viola el Derecho?

—El carné de conducir es un título que se otorga en virtud de unas pruebas de aptitud. La multa es una sanción puramente pecuniaria, que no se impone como consecuencia de la falta de facultades para utilizar el título.

—Sin embargo, la retirada de carné es un hecho de siempre.

—Sí, pero hasta la aparición del tan discutido decreto, sólo se retiraba el carné a quienes cometían una sanción que demostraba falta de capacidad para conducir.

—¿Cuándo y cómo se le ocurrió presentar el recurso?

—Con la simple lectura del decreto. Fue una medida que

ha sido repulsada por todos, porque todos tenemos el sentido de lo justo y de lo injusto. Reiteradamente fui consultado por mis clientes sobre este punto y llegué a la conclusión de que la forma de impedir la aplicación de este precepto era solicitar su anulación por las vías correspondientes.

—Y entonces decidió poner el anuncio en el periódico, ¿no?

—Sí, hoy puse el anuncio y fueron innumerables las adhesiones morales y económicas a la propuesta. Desde las ocho y media de la mañana el teléfono no deja de sonar. En el correo de esta tarde también llegaron muchas cartas de solidaridad.

—Presentar el recurso cuesta un dinero.

—Sí, y será abonado con creces por todos los «simpatizantes» de la iniciativa.

—¿Ocupará muchos folios?

—El recurso? Será muy breve. Es tan evidente que no precisa de una larga fundamentación, tanto de hecho como de derecho. Espero que ocupará más espacio la lista de los recurrentes que el resto de la impugnación.

—¿Se siente optimista?

—Tengo la absoluta certidumbre de que ganaremos.

L. O. Q.

★ NOTICIARIO DE MADRID ★

XXXVII ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE CAJAL

★ IV Día del Médico Jubilado: Presidió los actos el Ministro de Educación y Ciencia

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer se celebraron en el Real Colegio de Cirugía de San Carlos, antigua Facultad de Medicina, diversos actos con motivo del IV Día del Médico Jubilado y XXXVII aniversario de la muerte de don Santiago Ramón y Cajal. Esta iniciativa del Colegio Oficial de Médicos de la provincia de Madrid surgió hace cuatro años y no tardó en ser seguida en muchas otras provincias. Como ya viene siendo habitual, asistió el hijo de don Santiago, don Luis Ramón y Cajal, doctor en Medicina y recientemente jubilado.

A las once tuvo lugar una misa en sufragio del alma de los compañeros fallecidos y en memoria de don Santiago Ramón y Cajal. A las doce, en el gran anfiteatro, dio comienzo la Asamblea Colegial presidida por el Ministro de Educación y Ciencia. Hablaron el presidente del Colegio, doctor García Miranda, quien glosó la significación del acto y dio cuenta de las obras de restauración realizadas; el presidente de la Sección de Médicos Jubilados, doctor Ruiz Heras, que dio lectura a la relación de los médicos a quienes corresponde este año recibir el emblema de colegiados honoríficos, imponiéndoles a continuación la insignia; el vocal representante de los médicos jóvenes, doctor Fernández Penela, y el rector magnífico de la Universidad Complutense, doctor Botella Llusá.

Por último, pronunció un discurso el Ministro de Educación y Ciencia, quien hizo mención de la gran ilusión con que el Colegio Oficial está realizando la tarea de acondicionar y salvar el patrimonio y los laboratorios de la antigua Facultad de San Carlos, y se refirió a la emoción que le producía la reunión de los médicos jóvenes con los maestros y profesores jubilados. A continuación declaró clausurada la Asamblea.

A las dos de la tarde se celebró un almuerzo de confraternidad en el que actuó la Tuna de la Facultad de Medicina.

Este año se impusieron emblemas especiales de oro a don Emilio Estébanez Castro, colegiado más antiguo con ejercicio en Madrid, capital, y a don Fernando Auñón del Castillo, colegiado más antiguo con ejercicio en la provincia. Otros setenta y tres colegiados recibieron la correspondiente insignia, que se otorga a los médicos jubilados a los setenta años, en los cargos oficiales. Entre ellos se contaba el que fuera decano de Medicina, don Benigno Velázquez.

★ Inauguración de curso en el Ateneo de Madrid

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Don Juan de la Cierva desarrolló la lección inaugural del curso 1971-72 del Ateneo de Madrid, sobre el tema «Promesa y amenaza del progreso tecnológico». El acto fue presidido por el director general de Cultura Popular y Espectáculos, señor Thomas de Carranza.

El señor De la Cierva comenzó haciendo un resumen histórico de los descubrimientos técnicos

de nuestra civilización y examinó los frutos que han proporcionado a la sociedad. Analizó después el precio que ha debido pagar la Humanidad por este progreso, planteando la disyuntiva de tener el progreso o encauzarlo para bien de la sociedad y el hombre. En este segundo aspecto, se refirió a los Planes de Desarrollo como única fórmula para conjuntar el avance técnico y la defensa de los valores humanos.

★ Real Academia de Ciencias Morales y Políticas

Ayer se celebró la apertura de curso bajo la presidencia del señor Yanguas Messía y con una disertación del académico don Alberto Martín Artajo sobre «Innovaciones que aporta a la doctrina social de la Iglesia la Carta Apostólica "Octogesima adveniens" de Su Santidad Pablo VI».

El señor Martín Artajo señaló como núcleo fundamental de la Carta Apostólica la licitud moral de los cristianos para participar en la vida pública y la distinción que hace entre sistemas filosóficos o ideologías, movimientos históricos concretos y formas políticas. Respecto a los primeros, la «Octogesima adveniens» reitera la no colaboración con sistemas como el marxismo y el liberalismo; sin embargo, se admite con movimientos, como el socialista, depurados de su raíz marxista. En tercer lugar, Pablo VI subraya la grave obligación de buscar nuevas formas o sistemas políticos que respeten la libertad responsable de los demás.

Terminó la exposición fijando las cuatro advertencias prácticas contenidas en la «Octogesima adveniens»: repulsa del progresismo y el conservadurismo; alerta sobre la tesis del progreso humano indefinido; prevención sobre el proceso masificador del hombre y aclaración de que la búsqueda de la acertada concepción del mundo pertenece a las comunidades culturales y religiosas y no a los partidos políticos ni al Estado.

★ Ayuda a los «Teléfonos de la esperanza»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Es muy posible que en breve puedan empezar a funcionar en Madrid los «Teléfonos de la esperanza», según la ayuda que está recibiendo fray Serafín de Madrid. En este sentido, el padre Rafael de Andrés, director de programas religiosos de Radio Nacional de España, ha renunciado a un programa de consultas religiosas para unirse a los «Teléfonos de la esperanza».

Por otro lado, doña Isabel Cubas de Martínez Bordiú ha puesto también su personal del Vo-

luntariado Social a disposición de la obra de fray Serafín de Madrid. Unos 25 jóvenes de ambos sexos, entre los que hay varios universitarios y asistentes sociales, van a trabajar durante uno o dos años en los «Teléfonos de la esperanza» sin gratificación especial, salvo para alimento y vestido.

Alcaldes de diversas localidades se han dirigido a fray Serafín de Madrid para solicitarle que instale en sus ciudades los «Teléfonos de la esperanza», ofreciendo incluso locales.

★ Arquitectura y Deportes

La Sección Española de la Unión Internacional de Arquitectos, que, como Federación, agrupa a las Organizaciones de Arquitectos de todo el mundo, lleva a cabo, por su grupo de trabajo correspondiente, la organización y celebración en Madrid de la X Reunión y III Seminario Internacional sobre el tema «Deportes y esparcimientos», con la colaboración del Instituto y Delegación Nacionales de Educación Física y Deportes.

El Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, por mediación de su Junta de Gobierno y bajo la presidencia de su decano, don Javier Carvajal, ha organizado una visita a las instalaciones deportivas de la Real Sociedad Hípica del Club de Campo, de Madrid, para los asistentes al Seminario.

Finalizada la visita, en los locales del citado Club de Campo, el Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid ofreció un aperitivo seguido de cena. Al término de la misma, el decano-presidente del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid dirigió unas palabras a los asistentes. Hicieron uso de la palabra algunos de los arquitectos asistentes al acto, quienes manifestaron su complacencia por encontrarse en España. Por último, nuevamente el decano del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid cerró el acto.



★ Curso en San Ildefonso

MADRID. (Cifra.)—Presidido por la esposa del Ministro de Hacienda, señora de Monreal Luque, se ha celebrado el acto oficial de inauguración de curso en el Colegio de San Ildefonso.

En primer término, el director del Colegio, don Maximino Sanz, hizo un balance del curso pasado, en el que destacó la obtención de los premios nacionales del Instituto de Previsión y de Educación Física y Deportes y subrayó las actividades más importantes llevadas a cabo durante el curso 70-71.

Inmediatamente después se llevó a cabo el reparto de premios y becas, concluyendo el acto con unas palabras del teniente de alcalde y regidor del Colegio, señor Del Moral, quien agradeció la presencia de la señora de Monreal Luque y felicitó a los alumnos y profesores del Centro.

★ Pago de haberes pasivos

Los perceptores de haberes pasivos consignados en Madrid, podrán verificar su cobro, incluso ayuda e indemnización familiar y ayuda económica, en los días del mes de noviembre que se indican, por el orden que a continuación se expresa:

Día 2, jubilados sin descuento y retirados sin descuento y con el 9 por 100, de nueve a trece horas. Día 3, retirados con descuento, de nueve a trece horas. Día 4, jubilados con des-

cuento, de nueve a trece horas. Día 5, pensiones familiares y civiles, de nueve a trece horas. Día 6, altas, extranjero y último día de pago de todas las nóminas sin distinción, de diez a trece horas. Día 8, retenciones judiciales y administrativas, de diez a trece horas.

Los pensionistas que cobren sus haberes por Banco o Caja de Ahorro, podrán percibirlos a partir del día 2 de noviembre próximo.

CUADERNO DE LA CALLE

UNA SUBESTACION INCOMODA

Los vecinos del barrio de Aluche se han visto sorprendidos por las obras de ampliación que lleva a cabo una empresa hidroeléctrica en una subestación de la zona. Concretamente la que está situada en la calle de Maqueda, junto a la estación del Suburbano.

Primero ha sido la sorpresa y luego la irritación, porque la citada subestación eléctrica ya hace tiempo que debería haber sido enterrada, tal y como señala la ley para las instalaciones de este tipo situadas en zonas urbanas.

La ampliación, que tantas protestas está levantando en todo el barrio, es, por otra parte, un síntoma evidente de que todas las líneas de alta tensión que confluyen en ella tampoco van a ser subterráneas en un futuro más o menos próximo. Ello significa que la gran «tela de araña mortal», que ocupa toda la franja izquierda de la calle de Valmado, va a seguir siendo la zona peligrosa que es hoy, además, del punto de reunión de las mamás de las calles próximas y campo de juego de cientos de niños.

Porque los vecinos ahora descontentos saben que el proyectado parque en esa franja izquierda de la calle de Valmado no será realidad mientras los postes del tendido eléctrico de alta tensión permanezcan por el aire.

Y la ampliación de la subestación eléctrica de la calle de Maqueda revela que van a seguir así por mucho tiempo.

UN MADRILEÑO OLVIDADO

En el coloquio-homenaje que se celebró el pasado sábado en el Cenáculo de Roncesvalles, con la intervención de destacadas personalidades como Gaya Nuño, Enrique Azcoaga, Antonio de Olano, Antonio Manuel Campoy, etc., se dijo que si Picasso hubiera seguido viviendo en España quizá no hubiera alcanzado la notoriedad internacional y el refrendo universal que como artista hoy posee. Se argumentaba para defender esta tesis que la burguesía de su tiempo y la clase adinerada de la España de entonces estaba muy poco predispuesta a aceptar una pintura revolucionaria. Compraba a los pintores de moda y Picasso no lo era. A la vez que se esgrimía un ejemplo contundente: un contemporáneo suyo, el genial Juan Gris no vendió pintura en nuestro país. Hasta el punto que no hay en España más que un solo cuadro que se conserva en el Museo Municipal de Bilbao. Juan Gris, que junto con Picasso y Miró forman el trío más universal de los pintores españoles contemporáneos, es desconocido en nuestros Museos.

El único pintor madrileño de rango universal —porque fue madrileño, nacido en la calle de Preciados para más señas— tampoco tiene un reconocimiento a nivel municipal. Por eso, sin ánimo de subsanar este olvido, se prepara un homenaje a Juan Gris que más o menos consistirá en la inauguración de una exposición de algunas de sus obras —traídas del extranjero, claro— en una Galería de Arte, a la vez que se organiza un ciclo de conferencias y se coloca una lápida en la casa donde nació.

AREVACO

VIDA CULTURAL

Actos para hoy

CONFERENCIAS

A las 22.30.—«Problemas de la cirugía del glaucoma infantil» y proyección de una película, por el doctor Alfredo Domínguez, y «Primeros resultados de una nueva técnica quirúrgica en el glaucoma infantil», por los señores José Pérez Llorca y Jaime Pérez Llorca, en el Consejo General de Colegios Médicos (Villanueva, 11).

POESIA

A las 20.—Recital poético por Victoriano Cremer, con presentación de Manuel Alonso Alcalá, en el Ateneo (Prado, 21).

—Poesía y participación. Dada y el amor. Happening poético en el Club Puente Cultural (Puerta del Sol, número 14).

CINE

A las 19.30.—Proyección de «Pax?» y «El músculo y la cultura», presentadas por don Santiago Genoves, su autor, en el Instituto de Cultura Hispánica.

ARTE

—Exposición de Pablo Serrano, en Rayuela (Tutor, 19).

—Obras de Javier Morras, en la Galería Edurne (Monte Esquinza, 11).

—Pintura al óleo de Tirso Rueda, en el Hogar de Avila (Cañetas, 14).

—Cuadros de Aspachs Georges, en la Galería Novart (Monte Esquinza, 46).

Miércoles 20 octubre 1971

Vuelven las competiciones europeas

Valencia, Barcelona, At. Bilbao y R. Madrid, a escena

En vísperas de un España-URSS, decisivo para la clasificación de nuestra selección en la Copa de Europa de Naciones, cuatro Clubs españoles tendrán que resolver hoy sus compromisos internacionales. De nuevo vuelven a escena, ahora ya en dieciséisavos de final de los respectivos Torneos europeos. El Valencia, en Copa de Europa de Campeones de Liga; el Barcelona, en Copa de Europa de Campeones de Copa, y el Atlético de Bilbao y Real Madrid, en la Copa de la Uefa. Solamente los vizcaínos han tenido que viajar en busca de un buen resultado en tierras alemanas. Los otros tres equipos tendrán que ganar si quieren asegurar, en lo posible, su porvenir.

COPA DE EUROPA:

Valencia-Ujpest

El Valencia, nuestro representante en la Copa de Europa, tendrá enfrente a un peligroso rival, el Ujpest, campeón húngaro, que tan buena impresión causó cuando vino a disputar el Trofeo Colombino y tuvo que enfrentarse al Real Madrid y al TSSKA de Moscú. Quizá de los cuatro encuentros éste sea el más comprometido para la marcha de los equipos españoles en los frentes europeos. El Valencia tiene el hándicap de no poder jugar en sus filas dos de sus hombres más importantes y que más juego estaban creando en este momento: Quino y Valdez. Alfredo di Stéfano ha concentrado de momento a Meléndez, Abelardo, Sol, Tatón, Martínez, Antón, Vidagafy, Claramunt I, Claramunt II, Paquito, Sergio, For-

ment, Adorno, Lico y Fuertes. Como ya hemos dicho faltan Quino y Valdez. El primero por no haber sido dado de alta, y el segundo por estar sancionado un partido a consecuencia de los incidentes surgidos en Split. Los jugadores que ha desplazado el Ujpest son: Bene, Góros, Dunai I, Dunai II, Borbely, Fazekas, Juhasz, Haurer, Toth, Nesko, Zambo, Horvach, Nagy, Capostas, Szenthalyi. El entrenador, Imre Kovacs, ha manifestado que vienen conscientes de la valla del Valencia y la buena forma en que atraviesa este equipo y cree que están en condiciones de obtener el miércoles un buen resultado, lo que haría resolver satisfactoriamente la eliminatoria en Budapest.

Dijo que guarda un grato recuerdo de las actuaciones de su equipo en España en estos últimos tiempos, cuando ganó el Trofeo Colombino de Huelva, el pasado mes de agosto, tras vencer al Real Madrid y al TSSKA de Moscú.

RECOPA:

El Barcelona, sin alineación

El Steaua de Bucarest es el próximo rival del Barcelona y, por este motivo, Rodri, el segundo entrenador del cuadro azulgrana, viajó hasta Bucarest para «espiar» a su contrincante, equipo que le ha sorprendido por su juego. Por su parte, el Barcelona está concentrado después de haber adelantado su partido de la jornada pasada, con el fin de poder estar en condiciones. Aunque todavía no se sabe la alineación que sacará Rinus Michels, la más probable será: Sadurní, Rife, Gallego, Eladio, Torres, Fusté, Alfonso, Marcial, Dueñas, Asensi y Rexach. La única baja de momento es la de Costas, que está ligeramente tocado. Hay gran expectación en la Ciudad Condal en torno al partido y se espera, una vez más, que el Barcelona resucite. Un

mal resultado ante los rumanos colmaría la paciencia de los aficionados.

Los jugadores que forman la expedición del Steva son: Coman, Sanmarea, Dumitriu, Vigh, Naom, Pantea, Alenei, Negrea, Marcu, Nastase, Smarandache, Iordanescu, Neagu, Cristache y Ciugarin. Como acompañantes figuran el médico Shipeteanu, el entrenador Stanescu y los directivos Popescu, presidente de la sección de fútbol; Dimetrescu y Constantin.

El entrenador Stanescu ha manifestado que espera que su equipo haga un buen papel en el estadio barcelonista y consiga un resultado que les permita decidir después la eliminatoria en su terreno.

«Me han dicho —ha manifestado— que el Barcelona no está en un buen momento, pero en cambio he observado que se ha crecido en los encuentros internacionales, con la facilidad con que resolvió su primera eliminatoria de la Recopa y victoria sobre el Leeds, que le permitió adjudicarse la Copa de Ferias en propiedad. Esto demuestra que el equipo vale, puesto que el Leeds es un gran conjunto, pero nosotros estamos bien. Nuestro equipo lleva una buena marcha en el campeonato, con

diez puntos estamos en el tercer lugar, y creo que podremos presentar batalla a un equipo como el Barcelona.»

COPA DE LA UEFA:

El Madrid juega en casa, y el Bilbao, fuera

Mucha animación hay en las filas atléticas ante el compromiso con el Eintrach. Los bilbaínos, que no sufren ninguna baja importante, cuentan con Larrauri, que está recuperado de su gripe, y con Iribar, que aunque tiene el labio inflamado después del golpe que se ocasionó al chocar con Anzarda el pasado sábado durante el encuentro Atlético de Bilbao-Real Madrid, se encuentra mucho mejor. La alineación que presentarán los rojiblancos se supone que será la misma que disputó el sábado el encuentro contra el Real Madrid. Por lo tanto, mucho optimismo en la expedición española, que espera eliminar al Eintrach igual que al Southampton. Una coincidencia es que el equipo alemán también es conocido en su país con el nombre de los leones. Junto a Iribar, Sáez, Echeve-

rria, Guisasaola; Igartua, Larrauri; Ortuondo, Uriarte, Arieta, Rojo II y Rojo I, que parece será el equipo titular en Alemania, están también Marro, Aranguren, Villalar y Argoitia.

Dos dudas madridistas

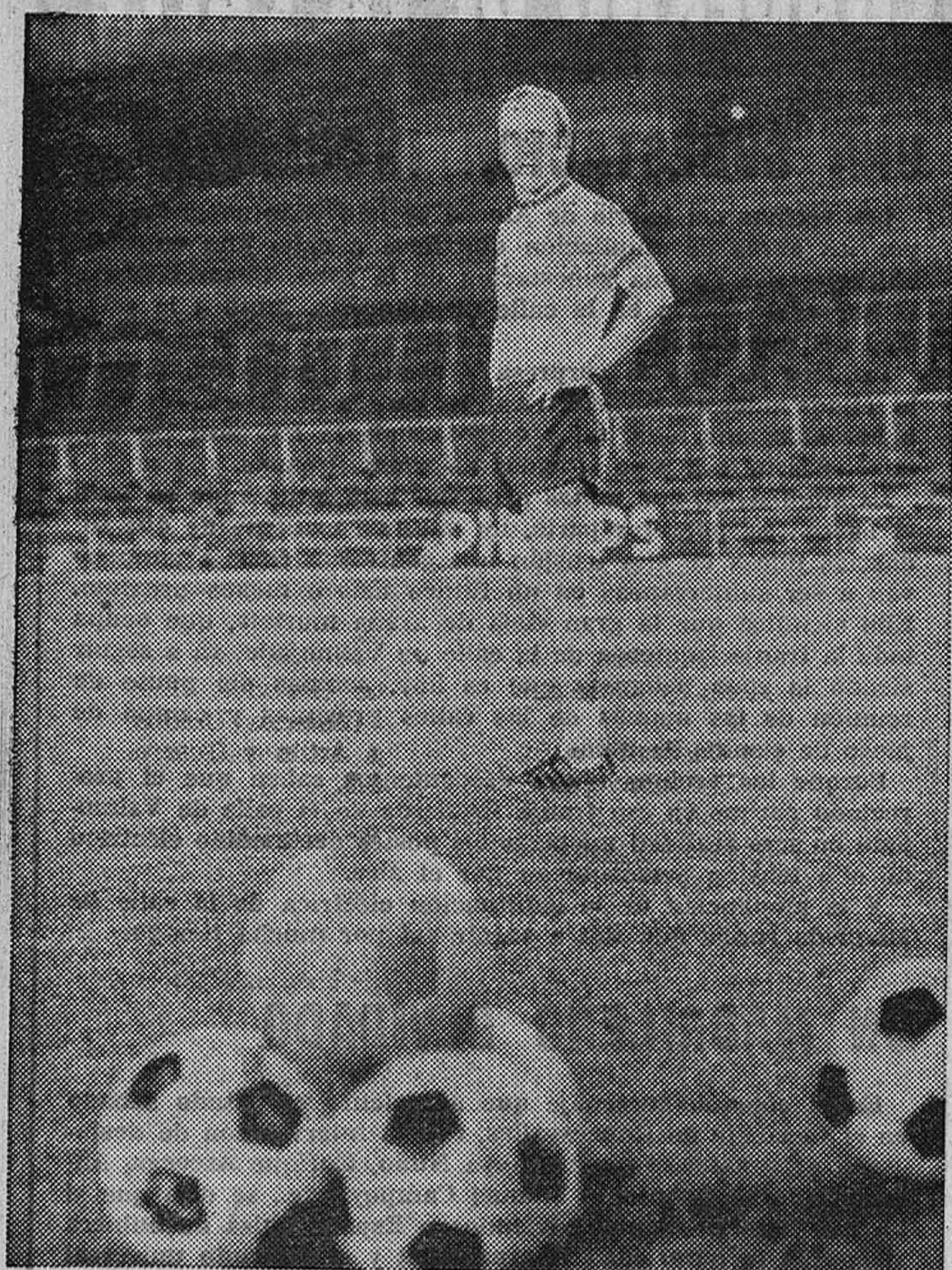
El Real Madrid está concentrado en Navacerrada ante su partido contra el Eintrach, equipo conocido en España, ya que el pasado año también se enfrentó al conjunto blanco con ocasión de la eliminatoria de la Copa de Europa de Campeones de Copa. De momento hay dos dudas en el Real Madrid. Estas son García Remón y Velázquez. Miguel Muñoz ha opinado sobre el equipo holandés de la siguiente manera:

«Será difícil, todos los equipos son difíciles en competiciones europeas. Molowny, que ha estado viendo al Eintrach, me ha dicho que posee un excelente conjunto, lo que confirma la buena impresión que causó el año pasado cuando nos enfrentamos a él.»

Por otra parte, la alineación, si García Remón y Velázquez se recuperan, se supone que será la misma que la del domingo pasado, ya que Muñoz todavía no la ha adelantado.

★ VINO OTRA VEZ EL EINDHOVEN ★

LINDER: «MI EQUIPO NO ESTA BIEN»



Cincuenta minutos de entrenamiento para los muchachos del Eindhoven, aquellos holandeses a los que el año pasado eliminó el Madrid de la Recopa, cuando Pirri marcó un gol tardío que valió por toda una eliminatoria.

Cincuenta minutos de anárquico entrenamiento para los 15 jugadores. Cada uno por su cuenta para los ejercicios, grupos autónomos para los peloteos y al final, minientreno a lo ancho, con seis por cada banda y los porteros en la caseta, recibiendo los correspondientes masajes.

Kurt Linder, el entrenador, hombre serio pero amable, se pasó el rato palmeando en medio

del terreno. A veces gritó en ese dialecto alemán con que se maneja en Holanda y, a veces, intervino en las jugadas, los chuts o las combinaciones. Luego, con su camiseta blanca, que lleva un escudo de marca comercial en la pechera, se vino a la banda, como se hace en estos casos, para someterse al careo de rigor.

—¿Parece que no está bien su equipo, Linder?

—Pues sí, señor; no está bien.

—Y eso, ¿por qué?

—Verá, el año pasado hicimos una excursión por Asia y los jugadores tuvieron poco descanso; algunos apenas si han tenido vacaciones. En segundo lugar, la vacunación que era necesaria pa-

ra aquella gira, también ha influido bastante en los jugadores.

Está un poco calvo Linder, pero se mantiene enjuta de carnes y con buena forma física. Entrenador pasivo cuando hace falta y activo si es menester.

—El año pasado, cuando jugamos con el Madrid, mi equipo estaba muy bien, en pleno rendimiento, a tope. Este año, no. Hay poca moral y estamos ahora empezando a coger el ritmo.

Modoso y sensato, Kurt Linder. Reconoce el hombre los defectos propios y piensa en las virtudes ajenas, como debe ser.

—Como yo veo ahora al Real Madrid está bien, en plena forma. Y además solo ha hecho dos empates.

—Quizá, y sin quizá, eso les va a perjudicar a ustedes, ¿no?

—Bueno, nosotros tenemos ahora una buena ocasión de coger la moral que nos falta y pienso obtener un resultado positivo con vistas al siguiente encuentro.

—Vamos, que están dispuestos a dominar.

—Nosotros jugaremos como

nos permita el Real Madrid. Yo no soy un hombre que viva en la Luna, sino que prefiero ser poco optimista y pensar que dominar al Madrid aquí es muy difícil.

—Entonces, ¿cuál sería un resultado aceptable como bueno?

—El empate a uno sería un buen resultado por haber igualado y por haber marcado un gol aquí, que es importante.

La fama de aspereza de que venía precedido Linder se ha esfumado; amable, esforzado para conseguir que los dos nos entendáramos en francés, ha estado dispuesto a cualquier pregunta, y dispuesto, también, a dar la alineación (por escrito, claro), que en estos casos es de especial interés.

—Jan van Beveren; Van Den Dungen, Strik, Radovic, Kemper; Dijkstra, Van Stippent; Schmidt Hansen, De Vrint, Hoekema y Mulders.

Así están las cosas y éstos son los hombres, los mismos hombres que en la Liga nacional de su país andan en el penúltimo



puesto de la clasificación y que ayer, por un despiste, se retrasaron una hora entera para realizar el entrenamiento.

—Esta es una buena ocasión para volver a coger moral.

Francisco CAPARROS (Fotografía: ANTONIO)

PARA EL PARTIDO CON RUSIA

EL EQUIPO DE KUBALA

HITA, FIGURA ENTRE LOS SELECCIONADOS

El seleccionador nacional de fútbol, Ladislao Kubala, ha dado a conocer la lista de los dieciséis jugadores seleccionados para formar el equipo que el próximo día 27, miércoles, se enfrentará a la selección nacional de Rusia, en partido de la Copa de Europa de Naciones de selecciones A, en Sevilla.

La lista es la siguiente:

PORTEROS: Iribar (At. de Bilbao) y Reina (Barcelona).

DEFENSAS: Sol (Valencia), Gallego (Barcelona), Tonono (U. D. Las Palmas), Benito (Real Madrid), Hita (Sevilla).

MEDIOS: Lora (Sevilla), Pirri (Real Madrid), Claramunt (Valencia), Marcial (Barcelona).

DELANTEROS: Amancio (Real Madrid), Quino (Valencia), Quini (Gijón), Churrua (Gijón) Rojo (At. de Bilbao).

A reserva de lo que pueda ocurrir hoy en los partidos de Clubs, la alineación que jugará en Sevilla será ésta: Iribar; Sol, Gallego, Tonono, Benito; Claramunt, Pirri, Lora; Amancio, Quino y Churrua.

La selección Sub-23

Héctor Rial, seleccionador amateur y juvenil español de fútbol, y entrenador de la selección Sub-23, también ha dado a conocer los seleccionados que integran la lista de jugadores destinados a formar el equipo que el próximo día 27, miércoles, se enfrentarán a la selección rusa Sub-23, en Donetsk, en partido correspondiente a la Copa de Europa de Naciones de esa categoría y edad.

La lista de seleccionados es la siguiente:

PORTEROS: Castro (Gijón), García Remón (Real Madrid).

DEFENSAS: Guisasaola (At. de Bilbao), Ferrer (Castellón), José Manuel (Gijón), Verdugo (Real Madrid).

MEDIOS: Igartua (At. de Bilbao), Grande (Real Madrid), Asensi (Barcelona).

DELANTEROS: Planelles (Castellón), Solsona (Español), Aguilar (Real Madrid), Cuesta (Córdoba), Santillana (Real Madrid), Mori (Málaga), Jaén (Granada).

La selección saldrá para Moscú el día 25 y al día siguiente viajará a Donetsk, para jugar el miércoles día 27.

LOS DEPORTES

• HOCKEY: I COPA DEL MUNDO •

ESPAÑA, A LA FASE FINAL

• INDIA Y PAKISTAN, CLASIFICADAS
• HOY, DESEMPATE ENTRE ALEMANIA Y KENYA

BARCELONA. (Aifil).—En el último partido del grupo B, fase previa de la I Copa del Mundo de Hockey, que se está disputando en las instalaciones del Real Club de Polo, Australia ha vencido a España por el resultado de 1-0. La primera parte finalizó con empate a cero.

Arbitraron los señores Seegers, de Alemania, y Tinti, de Italia. Mal.

AUSTRALIA: Dearing, Glemrose, Haigh, Browning, Golden, Mason, Mac Askill, Rourke, Smart, Smith y Wilson.

ESPAÑA: Twose, Nogués, Segura, J. Amat, F. Fábregas, J. Fábregas, Zubiaga, Masana, J. Amat, Sallés y Quintana.

En el descanso Borrell substituyó a Nogués.

A los diecisiete minutos del segundo tiempo es pitado un penalty stroke cometido por el portero español, Twose, que transformó Smart, consiguiendo así el único gol del partido que daría la victoria a Australia.

Aunque España no jugó un gran partido, el resultado que hubiera tenido que considerarse justo hubiese sido el de empate.

Tras este encuentro, la clasificación en el grupo B es la siguiente: ESPAÑA y Pakistán, 5 puntos; Holanda, 4; Australia y Japón, 3.

Japón, 1; Holanda, 0

El primer encuentro de la última jornada de la fase previa, y correspondiente al grupo B, finalizó con la victoria de Japón sobre Holanda por 1-0. El primer tiempo terminó con empate a cero.

Arbitros: Valette (Francia) y Selman (Gran Bretaña), discretos.

A los 28 minutos del segundo tiempo se produce un penalty-córner de Nagata, que detiene Kawamura y transforma Ichinose.

India, 1; Alemania, 0

En el último partido del grupo A, celebrado en el Real Club de Polo, India ha vencido a Alemania por 1-0. El primer tiempo finalizó con empate a cero.

Arbitros: Salvatella (España) y Pensosi (Italia).

A los 15 minutos del segundo tiempo, Kulwant Singh, en magnífica jugada personal, logra el único tanto del encuentro.

Ha sido un partido francamente entretenido. India superó pasadas

actuaciones, aunque destacaron más algunas individualidades que el conjunto como tal. Al encajar el gol, Alemania se lanzó al ataque, pero no pudo burlar la defensa hindú, que sigue sin encajar ningún gol.

Kenya, 2; Argentina, 0

En partido correspondiente al grupo A, Kenya ha vencido a Argentina por 2-0. El primer tiempo finalizó con el resultado de 1-0.

Arbitros: A. Lathouwers (Holanda) y Schttecate (Bélgica), bien.

Partido muy aburrido, de juego deslavazado por parte de ambos equipos. Unas jugadas individuales de los kenyas les valieron la victoria. Con este resultado todavía no se ha decidido al equipo que acompañará a la India a las semifinales. Todo depende del encuentro Alemania-India, ya que si Alemania puntúa, será semifinalista, y si pierde, deberá jugar con Kenya un encuentro de desempate.

Programa

Mañana, en las instalaciones del Atlético Tarrasa, se disputarán los partidos siguientes:

A las 13: Francia contra Holanda, para los lugares quinto al octavo.

A las 15: Alemania o Kenya (que jugarán hoy su partido de desempate) contra Australia, también para los puestos quinto al octavo.

Los perdedores de estos dos encuentros se enfrentarán el sábado, a las 11,35, en el Club de Polo, para los puestos séptimo y octavo, y los ganadores, a las 13, para los puestos quinto y sexto.

El viernes, también en las instalaciones del Atlético Tarrasa, se disputarán las semifinales. A las 12,30, India contra Pakistán, y a las 14,30, Alemania o Kenya contra España. Los perdedores se enfrentarán el sábado, a las 14,35, en el Club de Polo, para decidir los puestos tercero y cuarto, y los ganadores, el domingo, en el mismo escenario, para la final y los puestos primero y segundo.

Los puestos noveno y décimo, para cuya disputa se han clasificado los últimos de cada grupo, Japón y Argentina, se decidirán en un encuentro entre ambos el sábado, a las diez de la mañana, en el Club de Polo.

La I Copa del Mundo de Hockey será clausurada el domingo, después de la final, a las 13,30, con la entrega de la copa, medallas y trofeos.

Atletismo: Esta tarde en Vallehermoso

I TROFEO INTERNACIONAL PILAR PRIMO DE RIVERA

• INTERVENDRAN ATLETAS DE HOLANDA, ITALIA, FRANCIA Y ESPAÑA, CATEGORIA FEMENINA

Esta tarde, a las siete y media, dará comienzo en el estadio Vallehermoso el I Trofeo Internacional Femenino de Atletismo «Pilar Primo de Rivera». Competirán con la selección española senior atletas de Holanda, Italia y Francia. Además intervendrán en la reunión las mejores representantes de la categoría juvenil de nuestro país, y para ellas también habrá otro trofeo análogo al disputado por las mayores con las extranjeras.

Por vez primera, pues, se va a competir a nivel internacional en esta categoría dentro de un trofeo que hasta ahora ha sido típicamente de carácter nacional. La Regiduría Central de Educación Física de la Delegación Nacional de la Sección Femenina lo creó en el año 1965, con el fin de promocionar las modalidades deportivas de atletismo, gimnasia deportiva y natación.

Magnífica promoción atlética

El éxito de esta promoción atlética fue tan grande que de los 3.065 atletas del año 1965 se ha pasado a la extraordinaria cifra de 18.347 practicantes de este curso escolar. Así, para culminar las distintas fases a niveles local, provincial y nacional, se ha dado en elevar la categoría de la competición, haciéndola internacional. Para un futuro próximo se piensa en hacer extensiva la invitación a mayor número de países, teniendo en cuenta que nuestras féminas vayan adquiriendo igualmente un nivel auténticamente internacional. Alguien día puede ser, si el éxito del trofeo va a más, que hasta incluso puedan disputarlo atletas masculinos.

Todo esto fue anunciado por la Regiduría Central de Educación Física de la Delegación Nacional de la Sección Femenina, Alicia Lage, en una rueda de Prensa celebrada en la Escuela Superior de Educación Física «Julio Ruiz de Alda». Como asesora estaba presente María Teresa Balleste

ros, presidenta de la Comisión de Atletismo para este trofeo.

Hay dos ausencias notables en la selección española que intervendrá hoy en el estadio de Vallehermoso: las de Belén Azpeitia y Teresa Roca. La primera, que tan buena actuación tuvo en Esmirna y en donde batió el record nacional de los 1.500, está prácticamente agotada luego de realizar una espléndida campaña. La segunda tiene ocupaciones personales que no puede abandonar y ha anunciado su ausencia de la reunión.

Participación extranjera

La representación extranjera es de calidad. Por Holanda estarán presentes Els Gommers, magnífica atleta en los 1.500 metros, con un registro personal de 4-19-3; Marjan Burggraf, en los 400 lisos, con 53-6 como mejor tiempo. Luego intervendrán Hilly Delange, en el hectómetro; Miep van Beek, en 100 vallas; Mieke van Door, en altura; Ella Ho-

gendoor, en longitud, y Erna Schalck, en peso. Italia presenta a la Orselli, en 100 y 400 metros lisos; a la Boniolo, en 1.500; Bagaglia, en 100 vallas; Bortoli, en altura; Ridi, en altura y longitud; De Blasis, en longitud, y la Forcellini, en peso. Ayer por la mañana llegaron a la capital de

España las italianas, esperando-se que lo hagan las holandesas y francesas; entre estas últimas destaca Colette Besson, recientemente triunfadora en nuestras pistas y en Esmirna en los Juegos del Mediterráneo.

España presentará a las siguientes atletas en estas pruebas:

PRUEBA

ATLETA

100 m. lisos y longitud	María del Pilar Fanlo.
100 m. lisos y longitud	Loures Valdor.
100 m. lisos y longitud	Isabel Montaña.
400 m.	Josefina Salgado.
400 m.	Rosa María Ochandiano.
400 m.	Ana Lorenzo.
1.500 m.	Coro Fuentes.
1.500 m.	Maria Consuelo Alonso.
1.500 m.	Maria Dolores Tasende.
100 m. vallas y peso	Ana María Molina.
100 m. vallas	Maria Matilde Bixquert.
Altura	Maria del Carmen Palacios.
Altura	Hermínia Coloma.
Longitud	Sagrario Aguado.
Peso	Maria Angeles Muguero.
Peso	Maria del Carmen Guembe.
1.500 m.	Pilar Freixa.

Gran Bretaña-España en pista cubierta

La Federación Inglesa de Atletismo ha aceptado el encuentro Gran Bretaña-España «indoor», a celebrar en la ciudad de Cusford el día 19 de febrero de 1972.

La pista del pabellón de dicha ciudad tiene 200 metros de cuerda y es una de las más rápidas de Europa.

Triangular con Finlandia y Gran Bretaña

La Federación Finlandesa ha

propuesto un encuentro triangular Finlandia-Gran Bretaña-España para los días 25 y 26 de julio de 1972 en la ciudad de Helsinki.

Entre otras cosas, la carta dice textualmente:

«El atletismo español ha mejorado mucho durante los últimos años, especialmente en carreras. Creemos de este modo concertar un excelente y excitante encuentro y estamos dispuestos, sin duda, a convertirlo en un encuentro con devolución de visita. Por ejemplo, en otoño de 1973 en España.

TENIS: CAMPEONATOS «OPEN» DE ESPAÑA

TRIUNFOS DE GISBERT, ORANTES Y GIMENO

Se celebró ayer la segunda jornada de los Campeonatos internacionales open de España, Trofeo «Conde de Godó». Por la mañana fueron derrotados los españoles José María Gisbert y Luis Bruguera por Tom Okker y Allan Stone, holandeses y australiano, respectivamente. Se registraron los triunfos de Juan Gisbert sobre Nicola Pilic, de Yugoslavia, y de Andrés Gimeno sobre Bob Carmichael, de Australia.

Por la tarde, Manuel Orantes derrotó a Brian Fairlie (Nueva Zelanda) por incomparecencia.

RESULTADOS

Individuales masculinos

Dieciseisavos de final:

Rod Laver (Australia) vence a Jaime Pinto (Chile) por 7-5 y 6-4.

Roy Emerson (Australia) vence a Robert Maud (Sudáfrica), 6-4, 6-2.

Zeijo Franulovic (Yugoslavia) a John Alexander (Australia), 1-6, 6-4, 6-4.

Ken Rosewall (Australia) a Terry Ran (Sudáfrica), 6-1, 6-1.

Cliff Drusdale (Sudáfrica) a Mark Cox (G. Bretaña), 6-0, 6-3.

Marty Riessen (Estados Unidos) a Roger Taylor (G. Bretaña), 0-6, 6-4, 6-1.

Los vencedores pasan, junto con Harold Esembroich (Alemania), R a y Ruffels (Australia) y John Newcombe (Australia), que derrotaron, respectivamente, a los españoles Alberto Rita, José Luis Arilla y José Moreno, a los octavos de final.

Individuales femeninos:

(dieciseisavos de final):

Mari Carmen Hernández Coronado de Mandarino vence a Marta Pombo por 6-0 y 6-0.

Jeanne Drysdale (Sudáfrica) a Elsa Gisbert por 8-6 y 7-5.

Michelle Gourdal (Bélgica) a María Teresa Cuadrado, 6-0, 5-7, 6-1.

Doroty Jead (Estados Unidos) a Silvia Blume, 6-4, 6-3.

Anamaria Estalella a Gilchrist (Estados Unidos) por w. o.

Carmen Bustamante a Teresa Samstag por 6-0, 6-1.

Helga Hols (Alemania) a Chela Huidobro, 6-0, 6-0.

Octavos de final:

Carmen Bustamante vence a Margaret S. de Gisbert por 6-4, 7-5.

Doble damas:

Gilchrist (Estados Unidos) y Hoad (Australia), vencen a Pilar Barril y Aubet por 6-3, 6-4.

Estalella y Mandarino vencen a Gisbert y Corominas por 6-1, 6-1.

Pombo y Cuadrado a Bustamante y Huidobro por 6-2, 6-0.

PARTIDOS JUGADOS POR LA TARDE

Individual masculinos

(dieciseisavos de final):

Martin Mulligan (Italia) vence a Fred McMillan (Sudáfrica) por 5-7, 6-3, 6-3.

Octavos de final:

John Newcombe (Australia) vence a Ray Ruffels (Australia), 4-6, 6-4, 6-0.

El australiano Newcombe ha sido el primer jugador que pasa a los cuartos de final. En octavos de final están clasificados Rod Laver, Harold Esembroich, Roy Emerson, Allan Stone, Martin Mulligan, Zeijo Franulovic, Ken Rosewall, Manuel Orantes, Cliff Drusdale, Andrés Gimeno y Marty Riessen, debiendo completarse la lista con los vencedores de los encuentros Bob Lutz-Ismael El Shafel, Tom Okker-Fred Stolle y Juan Gisbert-Charles Pasarell, que han quedado aplazados para hoy.

Dobles damas:

Samstag y Panea vencen a Mata y Gisbert por 6-4, 6-2.

Perea y Blume a Alvarez y Mon por 6-0, 6-2.

Hols (Alemania) y Gisbert vencen a Baldovinos y Masana por 6-0, 6-1.

Dobles masculinos:

Maud (Sudáfrica) y Stone (Australia) vencen a Ryan (Sudáfrica) y Alvarez (Colombia) por 6-2 y 6-3.

Gimeno (España) y Drysdale (Sudáfrica) vencen a Moreno y Riba por 6-1, 6-4.

Franulovic (Yugoslavia) y Gisbert (España) vencen a Alexander (G. Bretaña) y Dent (Australia) por 7-5 y 7-5.

Orantes y Muñoz vencen a Esembroich (Alemania) y Mulligan (Italia) por 6-2, 6-2.

Rosewall (Australia) y Stone (Australia) vencen a Pilic (Yugoslavia) y Pasarell (Estados Unidos) por 6-7, 6-4 y 6-2.

Okker (Holanda) y Riessen (Estados Unidos) vencen a Mignot (Bélgica) y Barclay (Francia) por 6-3, 6-2.

Ashe (Estados Unidos) y Lutz (Estados Unidos) vencen a Arilla y Guerrero por 6-3, 6-3.

Parejas mixtas:

Perea y Soler vencen a Guix y Riba por 6-4, 5-7, 6-3.

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

HOY MIERCOLES, DIA 20 DE OCTUBRE, A LAS 9,15 NOCHE

I COPA DE LA U.E.F.A — Dieciseisavos de final

PHILIPS S. V.-REAL MADRID C. de F.

— Holanda —

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: NUMERADAS, SIN NUMERAR Y SOCIOS: taquillas interiores del Estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla núm. 1 (DE PIE); Av. Monte Igueldo, 6, bar (Vallecas); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (Bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (Jacky-Bar Restaurante) y plaza San Miguel, 9 (Bar San Miguel), HOY MIERCOLES, de 11 a 1,30 tarde, y en las exteriores del Estadio, desde las 7,15 de la misma en adelante.

Los señores socios del Real Madrid precisan, además del carné y recibo corriente, una entrada especial de VEINTICINCO PESETAS, que también podrán adquirir desde las 7,15 de la tarde EN TODAS LAS TAQUILLAS DEL ESTADIO, Y DE MANERA MUY ESPECIAL, EN LAS NUMS. 2 y 9, que exclusivamente venderán esta clase de localidades.

EL BILLETE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA «Y».

El personal de servicio del Estadio efectuará su entrada a las 7,30 tarde.

Miércoles 20 octubre 1971

19

Una
página
realizada
por
J. I. ARIÑO

Cules Ferrol	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
scar Rayo Vall	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
uña Lorca	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
iz Vitoria	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
Andrés-Oviedo	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
o Sotelo-Burgos	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
roñés-Betis	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
nesa-Gaudal	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
agena-Jerez	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2

EL FRIO PRONOSTICO

JORNADA 8	PROBABILIDAD	1 X 2
1 Baracaldo-Salamanca	1 1 1 1 1 1 X X X	7 3 0
2 D.Aragón-Bilbao At.	1 1 1 X X X X 2 2 2	3 4 3
3 Mirandés-D.Alavés	1 1 1 1 1 X X X 2 2	5 3 2
4 Basconia-Torrelavega	1 1 1 1 1 X X X 2 2	5 3 2
5 Compostela-Avilés	1 1 1 1 1 1 X X X 2	6 3 1
6 Plus Ultra-Jaén	1 1 1 1 1 1 X X X 2	6 3 1
7 Badajoz-Calvo Sotelo	1 1 1 1 1 X X X 2 2	5 3 2
8 Eldense-Gandía	1 1 1 1 1 X X X 2 2	5 3 2
9 Levante-Murcia	1 1 1 X X X X 2 2 2	3 4 3
10 Calella-Gerona	1 1 1 1 1 1 X X X	7 3 0
11 Tarrasa-G.Tarragona	1 1 1 1 1 1 X X X	7 3 0
12 Tortosa-Onteniente	1 1 1 X X X X 2 2 2	3 4 3
13 Ceuta-B.Linense	1 1 1 1 1 1 X X X	7 3 0
15 At.Malagueño-Melilla	1 1 1 1 1 1 X X X	7 3 0
1-R Ensidesa-Palencia	1 1 1 1 1 X X X 2 2	5 3 2
2-R Huelva-Triana	1 1 1 X X X X 2 2 2	3 4 3

LOS PROXIMOS BOLETOS

JORNADA 9 (31-10-1971)

1. R. Sociedad-R. Madrid	...
2. Español-Málaga	...
3. Gijón-Burgos	...
4. Atlético de Madrid-Sevilla	...
5. Betis-Coruña	...
6. Celta-Granada	...
7. Sabadell-Barcelona	...
8. Atlético Bilbao-Valencia	...
9. Cádiz-Mallorca	...
10. Valladolid-Rayo Vallecano	...
11. Logroñés-Oviedo	...
12. Villarreal-Elche	...
13. Langreo-Pontevedra	...
14. San Andrés-Zaragoza	...
1-R. Leonesa-Tenerife	...
2-R. Hércules-Santander	...

JORNADA 10 (7-11-1971)

1. Zamora-Orense	...
2. Salamanca-Baracaldo	...
3. Bilbao-Atlético Aragón	...
4. Valdepeñas-Talavera	...
5. Cacereño-Moscardó	...
6. Huesca-Osasuna	...
7. Gandía-Eldense	...
8. Benicarló-Cartagena	...
9. Ibiza-Atlético Baleares	...
10. Bama-Atlético Badalona	...
11. B. Linense-Ceuta	...
12. Triana-R. Huelva	...
13. Melilla-Atlético Malagueño	...
14. Portuense-Sevilla Atlético	...
1-R. D. Alavés-Mirandés	...
2-R. G. Tarragona-Tarrasa	...

«Peña Cibernética» ARRIBA

RESULTADOS JORNADA 7 DOS DE TRECE Y VEINTISIETE DE DOCE (31.364 pesetas)

Según informábamos ayer a nuestros lectores, la «Peña Cibernética» ARRIBA ha obtenido dos premios de trece aciertos y veintisiete de doce, lo que representa, según el escrutinio provisional, la cantidad de 31.364 pesetas. Como se recordará, la inversión efectuada fue de 31.050 pesetas.

Pesetas

RESUMEN ECONOMICO JORNADAS OCTUBRE

Fondos a invertir	156.000
Inversión efectuada	93.150
Premios (provisional)	50.904

AVISO

Las inscripciones para el mes de noviembre (por ser cuatro las jornadas, la cuota mínima de participación es de 800 pesetas) pueden efectuarse hasta el próximo día 4 de noviembre.

Quiénes utilicen el giro postal recuerden que deben dirigirlo a PONS-PCA (avenida de José Antonio, 30 bis, Madrid), por una cantidad múltiplo exacto de 800 pesetas, según el número de participaciones con que

deseen inscribirse, y a continuación comunicar dicha remesa por carta o en el adjunto boleto.

«Peña Cibernética» Administración:
ARRIBA Apartado 528
Madrid

Para mi inscripción en la «Peña Cibernética» ARRIBA he remitido a «PONS-P.C.A.», avenida de José Antonio, 30-bis, Madrid-13, la cantidad de pesetas correspondiente a participaciones, para las cinco jornadas de noviembre, por giro postal número con fecha

Mi dirección es la siguiente:

Nombre
Apellido primero
Apellido segundo
Calle
núm. Población
Provincia
(Se ruega letra de imprenta.)

MINI-METODO

ALCANCE: Cuatro partidos a un signo (fijos); tres partidos a tres signos (triples); siete partidos a dos signos (dobles); 42 boletos de cuatro apuestas; 840 pesetas.
CONDICIONES ESPECIFICAS: Deben producirse en el Grupo A cuatro unos; en el B, de dos a cinco equis y ningún dos, y en el C, dos variantes (equis o doses).
PREMIOS: Probabilidad para obtener catorce aciertos; certeza para obtener trece aciertos (uno o varios); certeza para obtener doce aciertos (uno o varios).
NOTA: Cuando un determinado partido jugado a un solo signo (fijo) se desea jugar a equis, bastará con poner una X en lugar del 1 con que figura en el desarrollo Y de igual forma cuando se desea pronosticar al 2. Si se trata de un partido jugado a doble, en el método a 1 y a X, y se desea jugar a 1 y a 2, por ejemplo, basta con poner un dos en lugar de equis en todo el desarrollo del partido de que se trate.
(Finalizará el próximo miércoles día 27.)

DESARROLLO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
A	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
B	1X	5	X	X	1	1	X	X	1	X	1	X	1	X	1	X	1	X	1	X	1
C	1X2	12	X2	X2	X2	X2	X2	X2	X2	X2	X2	X2	X2	X2	X2	X2	X2	X2	X2	X2	X2
APUESTAS	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4

TERCERA DIVISION

CLASIFICACIONES

GRUPO PRIMERO

J. G. E. P. F. C. Ptos.

1. BARACALDO	7	4	3	0	12	311+3
2. Sestao	7	5	1	1	21	811+5
3. Bilbao At.	7	5	1	1	12	411+3
4. Basconia	7	4	2	1	8	810+2
5. Torrelavega	7	4	1	2	11	59+3
6. Fonferradina	7	3	2	2	10	58
7. Júpiter	7	3	2	2	9	68+2
8. Mirandés	7	3	2	2	11	98
9. Lemos	7	3	2	2	6	138+2
10. Villosa	7	2	3	2	10	87+1
11. Compostela	7	3	1	3	9	117-1
12. Caudal	7	2	3	2	8	127+1
13. Candás	7	2	2	3	6	66-4
14. Orense	7	2	1	4	8	85-3
15. Fabril	7	2	1	4	8	115-1
16. Turón	7	2	1	4	6	125-1
17. Lugo	7	1	3	3	3	115-3
18. Ensidesa	7	1	2	4	8	114
19. Avilés	7	2	0	5	9	134-4
20. Astillero	7	0	1	6	4	151-5

GRUPO SEGUNDO

J. G. E. P. F. C. Ptos.

1. OSASUNA	7	3	4	0	6	010+4
2. San Sebastián	7	4	2	1	16	410+2
3. Plus Ultra	7	3	3	1	10	49+1
4. C. Sotelo (P)	7	3	2	2	10	88+2
5. Huesca	7	3	2	2	5	48+2
6. Palencia	7	3	2	2	12	108
7. Boetticher	7	3	2	2	9	88
8. Alavés	7	3	1	3	10	77+1
9. Moscardó	7	2	3	2	7	87+1
10. Zamora	7	2	3	2	6	87+1
11. Aragón	7	3	1	3	7	107+1
12. Salamanca	7	3	1	3	8	117-1
13. Talavera	7	3	1	3	6	107-1
14. R. Unión	7	2	3	2	3	77-1
15. At. Madrid	7	2	2	3	7	76-2
16. Elbar	7	1	4	2	7	96
17. Tudelano	7	2	1	4	9	105-1
18. C. Sotelo (A)	7	2	1	4	5	105-3
19. Getafe	7	2	0	5	9	114-2
20. Oberena	7	1	2	4	2	84-4

GRUPO TERCERO

J. G. E. P. F. C. Ptos.

1. CALELLA	7	4	1	2	10	59+3
2. Poblense	7	3	3	1	9	59+3
3. Acero	7	4	1	2	21	169+1
4. Onteniente	7	4	1	2	8	99+1
5. Tarrasa	7	3	2	2	6	28
6. Levante	7	2	4	1	10	68+2
7. Badalona	7	4	0	3	17	138+2
8. Ibiza	7	4	0	3	7	98
9. At. Baleares	7	3	1	2	6	57+1
10. Alcoyano	7	3	1	3	11	107+1
11. Girona	7	2	3	2	8	77-1
12. Europa	7	3	1	3	7	77-1
13. Lérida	7	2	3	2	5	57-1
14. Benicarló	7	2	3	2	12	157+1
15. Tortosa	7	3	0	4	12	146
16. Gandía	7	2	2	3	8	126
17. Tarragona	7	1	4	2	2	56-2
18. Barcel. At.	7	2	1	4	10	75-3
19. Algemés	7	2	0	5	5	124-4
20. Ciudadela	7	1	1	5	7	193-3

GRUPO CUARTO

J. G. E. P. F. C. Ptos.

1. MURCIA	7	5	1	1	16	211+5
2. Ceuta	7	4	3	0	11	511+3
3. Portuense	7	4	2	1	9	310+4
4. Olímpico	7	5	0	2	17	1210+2
5. Huelva	7	3	3	1	10	59+1
6. Cartagena	7	3	3	1	11	79+1
7. At. Malag.	7	3	2	2	11	68+2
8. Badajoz	7	3	2	2	10	98
9. Cacereño	7	3	1	3	10	87-1
10. Valdepeñas	7	3	1	3	10	117-1
11. Illicitano	7	2	2	3	8	96
12. Sevilla At.	7	1	4	2	2	56
13. Jaén	7	2	2	3	5	96
14. Linense	7	0	5	2	4	75-1
15. Eldense	7	1	3	3	5	115-1
16. Ceuti	7	1	3	3	5	115-3
17. Español	7	2	1	4	3	135-3
18. Linares	7	1	3	3	3	95-3
19. Melilla	7	2	0	5	8	104-2
20. Triana	7	2	1	4	3	133-5

VOLVIO CARRASCO, CON 110 HORAS DE PREPARACION Y COCINERO ITALIANO

"YO NO HAGO

PRONOSTICOS"

«A MANDO RAMOS SE LE VA LA FUERZA POR LA BOCA... Y LA VA A NECESITAR»

«NO ACEPTARE ESE ARBITRO MEJICANO»



Ha vuelto Pedro Carrasco. Ayer pasó por Barajas, como una ardilla en forma, esquivando a los periodistas mucho mejor que esquivará, sin duda, los directos de Mando Ramos la noche del 5 de noviembre. Porque un malentendido dejó plantados a casi una veintena de informadores en las dependencias del aeropuerto, mientras el boxeador corría ya camino de su casa madrileña. Pedro Carrasco debió llevarse un disgusto: no encontró ninguna mano amiga, ninguna voz conocida, ningún aliento en su llegada a España. Pero media hora más tarde —el tiempo justo en perseguir su coche hasta Madrid— Pedro Carrasco se vio rodeado de informadores y su rostro se alegró de repente, mientras su preparador, Libero Golinelli, torcía el gesto por la paz que le robábamos a su pupilo. Hubo que decirle a Golinelli que Pedro Carrasco es español y que el boxeo español empieza a vivir pendiente de Pedro Carrasco

Carrasco, «casi bien»

El barrio madrileño se alborotó con la llegada del boxeador. Las terrazas se poblaron, la calle empezó a ser un paseo y la casa, un visperero. Y en medio de todos, Pedro, con sus pantalones de ante marrón, suéter rojo, ceñido, vestido a la última, soporando las preguntas de todos, uno a uno, infatigable. Este fue nuestro turno:

—¿Cómo estás, Pedro?

—Te refieres a la preparación? Casi bien, casi bien...

—¿Por qué te has ido a Italia para prepararte?

—He escogido Italia porque mi preparador, Golinelli, tiene negocios allí y llegamos a un acuerdo: nos dividimos el tiempo, un poco en Italia y otro poco en España, para que él pudiese estar a mi lado y al lado de sus negocios.

—¿Y no te perjudica el cambio de ambiente?

—No, porque me quedan quince días ahora por delante y me aclimataré de nuevo a España.

—¿El peso, Carrasco?

—Óptimo, sin problemas.

El asunto del cocinero italiano

—Pedro, decían que te traías a España un cocinero italiano...
—Sí, sí. Está aquí.
—Le llama. Es un muchacho que sonríe siempre, la chaqueta de cuero al hombro y feliz, comple-

tamente feliz de que Pedro le presente a un periodista.

—¿Te va mejor la cocina italiana que la española?

—No, no. Vosotros le buscáis siempre cinco pías al gato. Como se come en España no se come en ninguna parte del mundo, pero eso no quiere decir que yo no tenga buenos amigos en Italia. Este señor es el dueño del hotel donde yo he estado, en Imola, y ha dejado su negocio para venir conmigo. Se necesita ser muy amigo para hacer eso.

Asiente en silencio el cocinero. Y sonríe, siempre sonríe. Cuando me dirijo a él cierra la sonrisa y pone cara de protagonista.

—Me llamo Franco. Franco Bassi. Como Bossi, el campeón del mundo, sólo que con «a».

—¿Usted qué tal prepara el cocido?

—¿Y eso qué es?

—Entonces, ¿qué come Carrasco?

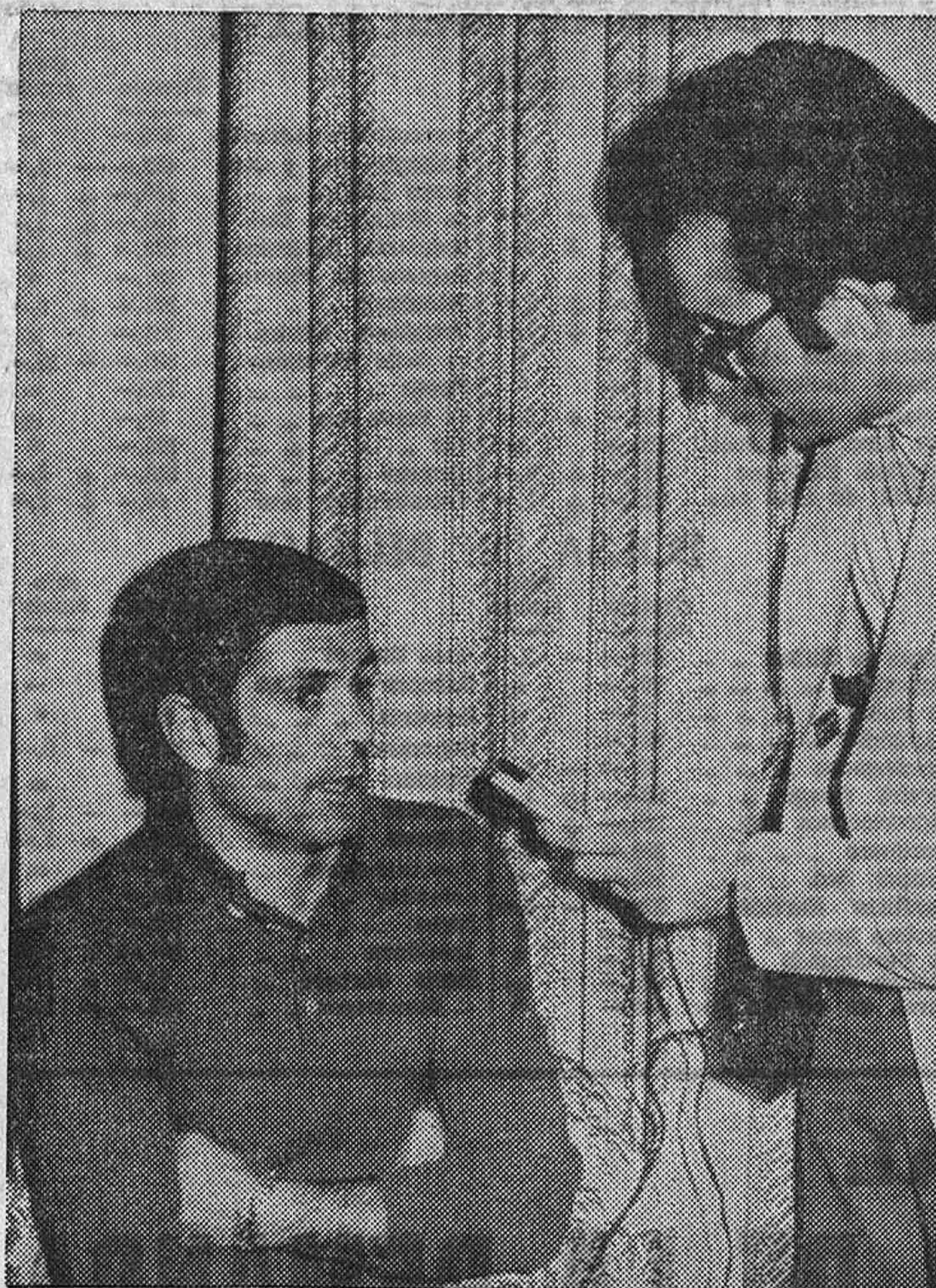
—De todo: carne, spaghetti... Come muy bien.

—¿Hay que frenarle?

—¡Oh, no! El es una persona responsable y saber pararse a tiempo.

—¿Es usted el mejor cocinero de Italia?

—¡Ah!, no sé. Pero a Pedro le gusta lo que hago... De todas formas quiero declarar que no se enfaden los cocineros españoles, yo estoy aquí por amistad.



Cerrarle la boca al americano

Naturalmente, hay que venir a parar a Mando Ramos. Como una sombra, flotan en la casa su nombre y sus fanfarronadas.

—¿Lo sabes toda ya de él, Pedro?

—No sé nada. Ni cuando llega, ni nada de nada. Y cuánto me nos sepa, mejor...

—¿Sabes, por ejemplo, que es más alto que tú?

—No, no lo sabía. ¡No lo creo, eh...!

Interviene Golinelli. Sostiene que es más bajo que Pedro. Se entabla una discusión sobre la altura de ambos, que Pedro Carrasco rompe de repente.

—Bueno, me es igual, me tiene sin cuidado lo que haya crecido ese muchacho...

—¿Sabes también lo que ha dicho últimamente? Sostiene que sólo le duras ocho asaltos.

—¿Ocho «asaltos»? Y yo qué voy a decir..., que no se le vaya la fuerza por la boca, que luego la va a necesitar.

—Al pisar suelo español, Pedro, ¿qué le has pedido a la España deportiva?

—Que esté a mi lado, como siempre, la noche del 5 de noviembre. No le pido más que otras veces, sólo lo de siempre...

—¿Tú crees que el boxeo español está a tu lado?

—Yo creo que sí. Esta pelea no es sólo de Pedro Carrasco, esta pelea pertenece a España, y creo que todos estarán conmigo.

—En todas las entrevistas que te van a hacer en estos quince días, Pedro, ¿qué es lo que menos te gustaría oír?

—Yo he oído ya de todo y acepto todo... Nada me preocupa.

—¿Incluido eso de que estás medio acabado?

—Cada uno tiene su criterio y dice lo que él piensa. Yo lo único que puedo decir es que estando viejo y acabado, como regonan, le quité el título de Europa a René Roque..., mira, yo lo que quisiera también es darle un disgusto a todos éstos, también...

—¿Y si fallas esta oportunidad, tantas veces esperada?

—Si yo tuviese un padrino bueno, nada pasaría. Buchanan vino a España diciendo que se iba a comer el mundo, le cogió Velázquez y le dio una paliza. Bueno, pues a los seis meses fue campeón del mundo. ¿Ves para qué sirven los padrinos? A lo mejor si yo pierdo ahora, vuelvo a pelear más tarde por el título, quién sabe...

—Si pierdes... ¿Eso quiere decir que has pensado en esa posibilidad?

—Yo no he pensado nada. Nunca hago pronósticos...

—Pero íntimamente habrás vivido el combate más de una vez...

—No. Yo no diré nunca eso de le voy a hacer esto y lo otro. Cuando llegue la hora de pegarnos que suceda lo que esté de suceder.

—¿Tu pegada, Pedro, es la misma de antes?

—Si quieres, lo probamos ahora mismo...

(Ya empieza a molestarse que hablen siempre de lo mismo. Lo malo, que el tema puede ser decisivo la noche del 5 de noviembre. La duda está en todos: ¿son los puños de Pedro Carrasco los mismos que destruyeron a Boerge Krong? El boxeador justifica su salida de tono.)

—No pienses que me molesta que me preguntes sobre mi pegada. Pero se habla mucho, ¿comprendes?

—Comprendo. También es cierto que el boxeo español, que sin duda está contigo, confía ciegamente en esa pegada que tantos triunfos te ha dado. ¿Tú también crees que ahora será tu mejor arma frente a Mando Ramos?

—Es que yo creo que aparte de la pegada se necesita técnica, preparación, suerte, muchas cosas...

—A estas alturas, si alguien preguntase por Carrasco, ¿qué habría que decirles?, ¿que es un pegador que boxea o un boxeador que pega?

—Que Pedro Carrasco es un boxeador que baila al son que le tocan.

Italia estará al lado de Carrasco

Libero Golinelli toma la palabra. Es el responsable del rincón de Pedro, el hombre que le dirigirá contra Mando Ramos. Quiere decir algo, y pide paso.

—Pedro Carrasco es un hombre muy querido en Italia, incluso más que algunos boxeadores italianos. Italia estará presente, desde allí, en su combate más importante.

—¿Usted qué piensa, como responsable técnico, del combate?

—Yo pienso que Pedro Carrasco va a ganar. Pelea en su casa, en su clima y está muy fuerte. Pero lo más importante es que Carrasco es un hombre valeroso. Yo creo que no hay duda: la victoria será española.

—¿Quién pega más, Carrasco o Ramos?

—Carrasco —contesta sin vacilar.

Luego acaba diciendo que Carrasco ha vuelto a España con cuarenta y cuatro horas de gimnasio y sesenta y seis de footing. Y que el día del combate podría hacer veinte asaltos.

«No» al árbitro

Casi a punto del último saludo, junto a la despedida, uno se acordó de pronto de un detalle importante. El árbitro de quien se habla es mejicano, igual que los padres, abuelos y antepasados de Mando Ramos. Y Pedro, claro, reaccionó con rabia.

—Por ahí sí que no paso. ¡Ya está la burra otra vez en el trípode! Hasta en el mismo Madrid intentan torearne. Yo pienso que lo más justo es que haya un árbitro americano, otro español y un tercero neutral...

Y con esta negativa al árbitro, Pedro salió a la calle, a su calle, donde la gente se aglomeraba, se paraba y le estrechaba la mano. En un rincón de la casa, su madre seguía silenciosa cuando Carrasco corría ya rumbo a Torrelodones.

Valentín MARTÍN
(Fotografías de Antonio)

Arriba 21

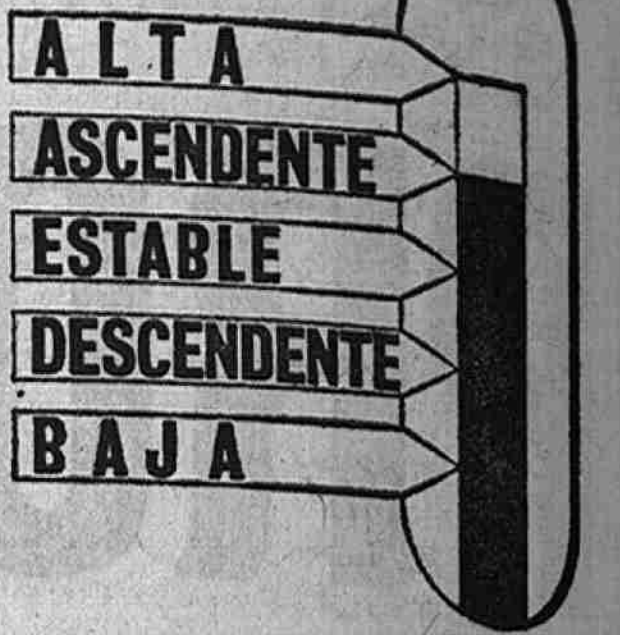
BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Economía

y FINANZAS

PROBABLE REBAJA EN EL TIPO DE INTERES

SE CONTRATARON 121 VALORES DE RENTA VARIABLE, DE LOS QUE 35 SUBEN, 43 BAJAN Y 43 REPITEN



El mercado ha dado un viraje a mejor en la vacación semanal. Por los corrillos se comentaba un posible retroceso en el tipo de interés básico como una de las primeras medidas de aceleración económica, aunque la cuantía sea más bien de tipo psicológico que efectivo a corto plazo. Según se decía, la rebaja sería inmediata y de tan sólo un cuartil, o sea, el 0,25 por 100, con lo que el precio del dinero se vería beneficiado para las Empresas con poca captación de capitales en el mercado de emisiones y en el bursátil; pero para otras seguiría estando caro, ante el volumen que les hace falta para una efectiva financiación a largo plazo. Una de nuestras fuentes de información nos decía que en la última reunión de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos fue tomada la decisión de rebajar el tipo de interés para estar acorde con la evolución habida últimamente en otros países, siendo la preferencia de que fuera rebajado en un 0,5 por 100, pero la posible alteración de que fuera de la espera hasta ver los resultados que pudiera provocar, se optó por el cuartil aludido anteriormente.

También llegaban noticias sobre el cierre anticipado del mercado de divisas existente en el Banco de España, ante una fuerte revaluación de la peseta. Todo ello ha hecho funcionar abiertamente a la demanda con compras de valores mobiliarios, para estar también a la espera de que se confirme la baja del tipo de interés, que es del 7,5 para descuentos, y del 6 por 100 para el redescuento en el Banco de España, y que incidirá en los demás tipos de interés, según la cuantía de la rebaja.

Telefónica, atracción de la demanda

El mucho dinero existente en el sector del ahorro ha motivado que éste se dirija hacia las acciones y derechos de la Compañía Telefónica, buscando el refugio seguro a la depreciación monetaria y la seguridad y rentabilidad que le ofrece esta entidad. Así tenemos una contratación en la jornada de 56.205 acciones, que supone un efectivo de 76.438.800 pesetas, y 5.000 acciones negociadas de precedente, que supone otro efectivo de 6.662.500 pesetas, lo que hace un total de 83,1 millones; habiéndose contratado 478.040 derechos de suscripción de esta misma entidad, por un valor efectivo de 76.964.440 pesetas, lo que suma un total de 160,06 millones, con la particularidad de que las acciones han subido y los derechos también. Tanta demanda y negocio no la habíamos visto nunca en las Bolsas españolas para un solo valor; aunque en Telefónica no nos sorprende por ser la entidad eminentemente atractiva para la masa-ahorro, para el ahorro social de la España en paz.

Contratación bancaria y eléctrica

Las entidades bancarias han operado en una línea más abierta a la oferta, aunque limitada y con escasas perspectivas de continuidad, excepto en unas cuantas de menor importancia, con Banesto en primera fila. La contratación alcanzó un nominal de 6.940.500 pesetas, que supone un efectivo aproximado de los 55 millones de pesetas, destacando el Banco Central con 4.000 acciones contratadas por 19.460.000 pesetas efectivas; le sigue Banesto con 7.235 acciones, por 13.203.875 pesetas; Hispano Americano con 1.208, por 4.644.760 pesetas; Banco de Bilbao con 779, por 3.408.125 pesetas; y Banco Urquijo con 209, por 1.624.000 pesetas.

En cuanto al grupo eléctrico el total nominal contratado es de 12.529.000 pesetas, que supone un efectivo aproximado de 29 millones. Destaca las acciones pequeñas de Fecsa con 3.912 contratadas, por un efectivo de pesetas 8.978.040; le sigue Hidroila con 3.630, por 4.260.712 pesetas; Iberduero con 2.977, por 4.205.012 pesetas; y Sevillana con 2.554, por 2.962.640 pesetas. Para algunas entidades, en especial Fenosa e Iberduero, quedaba papel realizador; con demanda para Hidro-Española.

Otras vicisitudes bursátiles

De Azucarera se han contrata-

Impresión al cierre

La impresión al cierre era fundamentalmente de equilibrio ante las posiciones de las contrapartidas, si bien había algo más de papel que de dinero; pero el ambiente estaba algo más caldeado por las noticias procedentes del exterior del mercado, y todo hacía prever distensiones hacia cierto aumento de la positividad de la contratación y de las cotizaciones. Si para dentro de unos días —posiblemente para el Consejo de Ministros del próximo viernes— toma cuerpo el rumor del retroceso en el tipo de interés básico del Banco de España, ello fomentará nuevamente la inversión mobiliaria ante las perspectivas de un mayor grado de inversión industrial, sin muchas ilusiones de que sea óptimo; el que muchas Sociedades puedan mejorar sus ejercicios hasta final de año, y que el ahorro se decida a comprar ante la renovación esperanzada de una rentabilidad mejor a largo plazo. Pero sigue existiendo el temor de que determinadas Sociedades y Fondos de Inversión sigan vendiendo para alcanzar los máximos de liquidez que les ordena la ley y se vea aumentar el papel producto de estas realizaciones.

A. ESPADA REJAS

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Efectos públicos:							
Interior, 4 %	111, -	+	1, -	Central	873, -	+	5, -
Exterior, 4 %	115,50	+	0,50	Eurobanco	495, -	+	5, -
Amort. 4 % 1950-52	120, -	+	1, -	Exterior	372, -	+	2, -
Amort. 4 % 1951	113,25	+	1, -	Fomento	601, -	+	5, -
Amort. 4 % 1953	121,50	+	1, -	Grat. de Comercio	677, -	+	1, -
Amort. 4 % 1957	113,50	+	1, -	Granada	331, -	+	1, -
Amort. 3,50 % 1951	102, -	+	1, -	Indus. Bilbao	560, -	+	1, -
Amort. 3 % 1949	102, -	+	0,50	Hispano	789, -	+	1, -
Céd. Inver. C. 1962	104,50	+	0,50	Ibérico	705, -	+	2, -
Céd. Inver. D. 1963	103,75	+	0,50	López Quesada	812, -	+	2, -
Inst. Nac. Colonizac.	99, -	+	0,50	Mercantil	814, -	+	2, -
Reconst. Nacional	102, -	+	0,50	P. Español	562, -	+	2, -
Renfe	100, -	+	0,50	Rural	838, -	+	4, -
Deuda Universitaria	110,50	+	0,50	Santander	812, -	+	4, -
Cédulas:							
Banc. Hipot. 4 %	70, -	+	1, -	Valencia	1.036, -	+	2, -
A	97, -	+	1, -	Vizcaya	789, -	+	2, -
B	87,50	+	1, -	Zaragozano	895, -	+	2, -
C	93, -	+	1, -	Electricidad y Gas:			
extentas 4 %	101,50	+	0,25	Catalana Gas	191,50	+	0,50
Crédito Local Inter.	91, -	+	0,25	Eléct. Viesgo	222, -	+	0,50
lotes 1942-44	91, -	+	0,25	Eléct. Leonesas	110, -	+	0,50
de 1.000	93, -	+	0,25	Reunidas Zaragoza	94, -	+	0,50
pref. 500	100, -	+	0,25	Fecsa, grandes	219, -	+	4, -
pref. 1.000	99, -	+	0,25	Fecsa, pequeñas	229,50	+	2,50
Bonos bancarios:							
Banesto 1963	96, -	+	0,50	Fenosa	159, -	+	1, -
1964	98,75	+	0,50	H. Cantábrico	222, -	+	1, -
abril 1965	91, -	+	0,50	H. Cataluña	204,50	+	2,75
agosto 1965	92, -	+	0,50	H. España	234,75	+	3,50
octubre 1965	91,50	+	0,50	Iberduero	232,50	+	3,50
agosto 1966	90,25	+	0,50	Langreo	217, -	+	2, -
Euroban	100, -	+	0,50	Salto del Nansa	154, -	+	2, -
1964	100, -	+	0,50	Sevillana	232, -	+	4, -
1965	100, -	+	0,50	Unión E. M.	215,25	+	0,50
1966	100, -	+	0,50	Alimentación:			
Indubán	101,75	+	0,25	El Águila	286, -	+	1, -
1964	101,25	+	0,25	Azucarera	138, -	+	1, -
1965	101,25	+	0,25	Ebro	605, -	+	5, -
1966	101,25	+	0,25	Comercios:			
Fomento 1964 I	94, -	+	0,25	Central inver. y Créd.	325, -	+	3, -
1965 II	93, -	+	0,25	Galerías Preciados	314, -	+	3, -
1966 III	90, -	+	0,25	Montserrat	116, -	+	3, -
Bilbao 1964	100,50	+	0,25	Construcción:			
Bankinter 1965	100, -	+	0,25	Cementos Alba, B	199, -	+	3, -
1966	100, -	+	0,25	Financiera y Minera	420, -	+	0,50
1967	100, -	+	0,25	Portland Valderribas	424, -	+	0,50
1968	100,25	+	0,25	Valenciana Cement	427, -	+	0,50
Urquijo 1963	100,25	+	0,25	Cristalería Española, g	800, -	+	0,50
1964	100,25	+	0,25	Cristalería Española, p	804, -	+	0,50
1965	100,25	+	0,25	Construcción:			
1966	100,25	+	0,25	Hidrociivil	28, -	+	1, -
Bankunión 1964	100, -	+	0,25	Dragados y Constr.	579, -	+	7, -
1965	100, -	+	0,25	Encinar de los Reyes	239, -	+	7, -
1966	100, -	+	0,25	Insular Nitrógeno	257, -	+	7, -
Ind. León 1970	113, -	+	0,25	Gal	380, -	+	7, -
ACCIONES							
Bancos:							
Banesto	730, -	+	1, -	Vallehermoso	318, -	+	1, -
B. Industrial León	840, -	+	1, -	Inmobiliarias:			
Bankunión	330, -	+	1, -	Alcázar	458, -	+	1, -
Bilbao	875, -	+	2, -	Bami	140, -	+	1, -
C. Navarro	783, -	+	2, -	Ceisa, pequeñas	145, -	+	1, -
B. Noroeste	288, -	+	1, -	Fincosa	160, -	+	2, -

INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 diciembre de 1970 = 100

	Día 15	Día 19
Bancos	114,33	114,19
Eléctricas	111,01	111,74
Alimentación	96,72	96,27
Construcción	103,25	103,12
Inversión	109,23	109,97
Monopolios	119,29	121,33
Minero-Siderúrgicas	90,02	89,98
Químicas y Textiles	96,43	96,70
Varias	103,96	103,42
General	109,99	110,43

CONTRATACION PESETAS NOMINALES

	17.019.500	17.032.500
Fondos Públicos	17.019.500	17.032.500
Obligaciones	15.467.000	17.243.500
Acciones	33.716.900	62.291.400
Total	66.203.400	96.567.400

BOLSA DE BARCELONA

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco Comerc. Frans	820, -	+	1, -
Exterior de España	373, -	+	1, -
ENHER	120, -	+	1, -
Agua de Barcelona	271, -	+	2, -
Asfaltos Port. Asiatic	372, -	+	2, -
Aux. Const. «Sansón»	220, -	+	1, -
Catalana Gas y Eléc.	194, -	+	1, -
Cros, S. A.	174, -	+	1, -
Electro Metal Ebro	140, -	+	1, -
España Industrial	97, -	+	1, -
Española Carburos	450, -	+	2, -
Esp. Elec. y G. León	126, -	+	1, -
Española Petróleos	364, -	+	3, -
FECSA de 1.000 ptas	228, -	+	1, -

BOLSA DE BILBAO

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao	875, -	+	3, -
Vizcaya	794, -	+	3, -
La Robla	30, -	+	1, -
Santander	227, -	+	1, -
Vascongados	45, -	+	3, -
Electra Viesgo	220, -	+	1, -
Hidroeléctrica Esp.	234, -	+	1, -
Iberduero	285, -	+	4, -
Menera, ord.	121, -	+	1, -
Marítima Nervión	270, -	+	5, -
Naviera Aznar	120, -	+	1, -
N. Vascongada	355, -	+	1, -
Naviera Bilbaina	238, -	+	1, -
Gen. de Navegación	290, -	+	1, -

COYUNTURA INDUSTRIAL LIGERO RETROCESO DE LA DEMANDA

MADRID. (Pyresa).—Los resultados de la encuesta de coyuntura del Ministerio de Industria, correspondiente al mes de agosto, ponen de manifiesto un ligero retroceso en el lento pero ininterrumpido proceso de recuperación de la demanda de productos industriales, iniciado el pasado mes de marzo.

El ligero empueramiento en la cartera de pedidos es más significativa en la agrupación de bienes intermedios, que se ha situado al nivel de mayo-junio. El descenso ha sido menor en la de bienes de consumo, que, sin embargo, se mantiene a nivel superior que en los cinco primeros meses del año. La agrupación de bienes de inversión, excluida la construcción, ha mejorado ligeramente.

El nivel general de «stocks» de productos acabados acusa un descenso sustancial respecto al mes de julio, aunque continúa a nivel superior al considerado normal por los empresarios. Los «stocks» de bienes de inversión —excluida la construcción— se encuentran muy próximos al nivel considerado normal.

Las previsiones sobre la tendencia de los precios muestran una presión alcista muy notable e idéntica a la del mes de julio. Ha cedido ligeramente la presión alcista en la agrupación de bienes intermedios y ha aumentado la de bienes de consumo. Se mantienen activamente estacionarias las expectativas sobre tendencia de los precios en los bienes de inversión, que sigue siendo la de marcado carácter inflacionista.

En el indicado mes de agosto, el sector de la construcción registró un nivel de contratación ligeramente inferior al del mes precedente, como resultado de una menor actividad en la construc-

ción de viviendas y en la de edificaciones industriales, pero contrarrestada en gran medida por el fuerte incremento registrado en la contratación de obras públicas. El volumen de obra ejecutada experimentó un importante incremento respecto al mes de julio.

La previsión sobre la tendencia de los precios en este sector para los tres próximos meses refleja una situación de mantenimiento de la elevada presión alcista.

BOLSAS EXTRANJERAS

FRANCFORT, 19. (Comtelsa).—Cambios más bajos, sin acontecimientos especiales capaces de estimular el interés comprador. Las pérdidas, repartidas por todos los corros, promediaron de dos a tres marcos.

ZURICH. —Nuevo declive de proporciones moderadas, en la sesión del martes. Transacciones a ritmo lento por falta de interés tanto del papel como del dinero. Más flojas las acciones en dólares.

PARIS. —Mercado irregular tras una apertura algo más firme. Indeciso, también, el sector extranjero.

LONDRES. —Tónica sostenida al cierre, aunque por bajo de los niveles de apertura. Apoyo fraccional para los fondos públicos.

NUEVA YORK. —Apertura irregular, pero tendente poco después hacia la baja, con transacciones de volumen discreto.

COMERCIO EXTERIOR DE PRODUCTOS INDUSTRIALES

EL DEFICIT DE LA BALANZA COMERCIAL SE REDUJO EN UN 22 POR 100

MADRID. (Cifra).—El déficit de la balanza comercial de productos industriales se redujo en el primer semestre en un 22,5 por 100, equivalente a 21.077 millones de pesetas, según datos de la Dirección General de Aduanas.

Esta evolución tan favorable se debe al incremento de las exportaciones en un 33,7 por 100, hasta alcanzar un valor total de 67.025 millones de pesetas. Al mismo tiempo las importaciones decrecieron en un 2,9 por 100, situándose en una cifra total de 139.489 millones de pesetas.

El análisis de la estructura de las exportaciones industriales señala que las alzas más importantes se han dado en material de transporte (104 por 100), calzado (34 por 100), maquinaria eléctrica (44 por 100), maquinaria mecánica (40 por 100), productos químicos y plásticos (24 por 100). Disminuyeron las exportaciones de productos minerales en un 12 por 100.

Por lo que respecta a las importaciones, la disminución registrada se debe principalmente a los siguientes productos: metales y sus manufacturas, con reducción del 40 por 100; material de transporte, 39 por 100, y productos químicos y plásticos, 3 por 100. El crecimiento de las importaciones de productos minerales fue el más elevado, al alcanzar un alza del 30 por 100.

El puerto de Barcelona, en cifras

BARCELONA. (Cifra).—Un total de 3.496 barcos entraron en el puerto de Barcelona durante el año 1970, según la Memoria de la Dirección General de Puertos y Señales Marítimas, del Ministerio de Obras Públicas.

Del citado total, 5.532 eran barcos españoles, y 2.964, extranjeros. El tonelaje bruto total fue de 23.693.801 toneladas, de las cuales 13.090.371 correspondieron a barcos españoles y 15.603.430 a barcos extranjeros.

Del total de barcos extranjeros anclados en el puerto barcelonés, la nación con mayor número es Italia, con 884, seguido de Alemania, con 396; Holanda, 224; Noruega, 197; Grecia, 155; Francia, 125; Inglaterra, 129; Liberia, 74, y 753 de otras nacionalidades, entre ellos 35 de la Unión Soviética.

Por lo que a buques de guerra respecta, han entrado en el puerto 12 buques españoles y 79 de Armadas extranjeras; es decir, un total de 91. Las mercancías sobrepasaron por vez primera los ocho millones de toneladas métricas, arrojando un total de 8.083.936 toneladas, y el tráfico de pasajeros, que también ha superado la cota de los 600.000, totalizó 607.000 personas.

La Forestal de Urgel, S.A.

Conforme preceptúa el artículo 21 de los Estatutos Sociales, se convoca a Junta general extraordinaria de accionistas para el día 12 de noviembre próximo, a las 12 horas de la mañana, en su domicilio social, avenida de José Antonio, número 51.

Será sometido a la aprobación de la Junta el acuerdo del Banco de Crédito Industrial, en relación con la petición hecha por esta Sociedad a la citada Entidad.

Madrid, 18 de octubre de 1971. — El Presidente del Consejo de Administración (firmado), Luis Serrano Pérez.

Miércoles 20 octubre 1971

Economía y FINANZAS

Consejo de los «seis»

LA CEE ENDURECE SU POSICION FRENTE A USA

No habrá negociaciones sin adelantar los «cuadernos de condolencia» europeos

LUXEMBURGO, 19. (Efe).—Los seis países del Mercado Común Europeo han decidido responder a las exigencias norteamericanas con la presentación a los Estados Unidos de la correspondientes exigencias europeas, según declaró esta mañana en Luxemburgo Maurice Schumann, ministro francés de Asuntos Exteriores, al concluir la reunión del Consejo de los «seis».

Schumann precisó que las Comunidades Europeas no van a presentarse en la negociación con Norteamérica sin adelantar un «cuaderno de condolencias» europeo, puesto que, de lo contrario, los países del Mercado Común se arriesgaban a tener que soportar fuertes presiones norteamericanas a propósito de la política agrícola comunitaria, acuerdos preferenciales entre la CEE y países del Mediterráneo, y posiblemente también sobre los acuerdos que los «seis» van a negociar con los países neutros europeos.

Cuaderno de reivindicaciones

El Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común abordó desde primeras horas de esta mañana —después de haber terminado anoche los debates a las tres de la madrugada— la cuestión de las relaciones entre la CEE y los Estados Unidos, como consecuencia de la crisis monetaria y de las medidas norteamericanas anunciadas por el Presidente Nixon el pasado 15 de agosto.

La discusión sobre este problema se celebró en reunión secreta en la que sólo participaron los ministros de los seis Estados miembros en presencia de Malfatti, Dahrenford y Deniau, respectivamente Presidente y miembros de la Comisión europea.

El Consejo ha encargado a la Comisión la puesta a punto del citado cuaderno de reivindicaciones europeas a Norteamérica, informe que estará listo dentro de diez días aproximadamente, y que será presentado por la CEE a los Estados Unidos con motivo de la próxima sesión del GATT el 16 de noviembre.

Reacción contra la propuesta USA

Aunque oficialmente el Consejo no ha discutido sobre las recientes declaraciones de John Connally, secretario del Tesoro norteamericano, relativas a una negociación bilateral Estados Unidos-República Federal Alemana, que comportaría la eliminación selectiva, para las importaciones de productos alemanes, de la sobretasa norteamericana del 10 por 100, varios portavoces comunitarios, del Consejo y de la Comisión, han coincidido en subrayar la unánime reacción de los «seis» contra semejante propuesta de Washington, encaminada, indudablemente, a incrementar las diferencias internas en el seno de la CEE sobre la cuestión monetaria.

Albert Borschette, miembro belga de la Comisión europea, añadió, por su parte, que los «seis» van a condenar en los próximos días de manera definitiva las posibilidades que existen de llegar a un acuerdo sobre la cuestión monetaria entre los diez países que, a partir de 1973, integrarán la futura CEE ampliada. Si este acuerdo es posible la decisión final se adoptará tras las firmas de los tratados de adhesión con Inglaterra, Irlanda, Dinamarca y Noruega, posiblemente hacia febrero o marzo de 1973. Por el contrario, si las posibilidades de acuerdo entre los «seis» y los cuatro candidatos son mínimas o nulas, los actuales miembros de la CEE están dispuestos a tomar una decisión común antes de terminar 1971.

Un portavoz de la Delegación holandesa declaró, concretamente, que, hasta ahora, su país había adoptado una actitud moderada frente a las medidas norteamericanas, pero, agregó, si los Estados Unidos pretendían dividir más a la CEE proponiendo

acuerdos bilaterales, difícilmente Holanda podrá mantener su moderación.

Buenas perspectivas económicas en Occidente

PARIS. —Para el primer semestre de 1972 las perspectivas económicas son buenas, según se deduce de los trabajos realizados hoy en el grupo de estudio número tres de la OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico), en donde los expertos de los 10 países más ricos del mundo expresaron hoy sus puntos de vista para encontrar los medios de llegar a una solución de la crisis monetaria mundial.

Según declaró el presidente de este grupo de trabajo, vicepresidente del Bundesbank alemán, en el primer semestre de 1972 no sólo no habrá regresión generalizada en la economía occidental, sino que por el contrario en este período se notará una aceleración del crecimiento económico en los países del mundo occidental, que comenzará, por otra parte, en los Estados Unidos.

También dijo el presidente del grupo de trabajo indicado que los estudios que estaban preparando sobre la posición de todos los países occidentales miembros de los «diez» —los países del Mercado Común, excepto Luxemburgo, Inglaterra, Suecia, Japón, Canadá y Estados Unidos, así como Suiza como observador— era el más importante de los realizados por los expertos de los «diez» desde hace veinte años y que la próxima etapa de estos estudios ante la crisis económica y monetaria mundial sería política y a nivel de los distintos ministros de los diferentes países.

GESTORA COMERCIAL DE MADRID, S. A.

(GESCOMA)

ANTES: CENTRO COMERCIAL DE MADRID, S. A. (CENCOMA)

El Consejo de Administración de esta Sociedad, a los efectos del artículo 86 de la ley de Sociedades Anónimas, hace público que en la Junta general extraordinaria celebrada el día 30 de julio pasado se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

- 1.º Cambiar su denominación por la actual de «GESTORA COMERCIAL DE MADRID, S. A. (GESCOMA)», con igual domicilio.
 - 2.º Modificación de su objeto social.
 - 3.º Ampliación de su capital.
- Y modificación subsiguiente de sus Estatutos sociales.

Madrid, 18 de octubre, 1971.— El Secretario del Consejo.

Exportaciones textiles

ESPAÑA EXENTA DE LA SOBRETASA USA

● Los productos sintéticos y de lana no tienen ninguna limitación

WASHINGTON, 19. (Efe).—Las exportaciones de textiles sintéticos y de lana españoles a los Estados Unidos han quedado exentas de la sobretasa del 10 por 100 y no tienen de momento ninguna limitación, afirmaron hoy medios comerciales españoles en los Estados Unidos.

Para los exportadores españoles el anuncio del pasado día 15 de que, a raíz de los acuerdos firmados con Japón, Formosa, Corea del Sur y Hong-Kong, Estados Unidos habían subido su programa de limitación en las importaciones de estos productos y que por

tanto retiraban la sobretasa del 10 por 100 impuesta por el Presidente Nixon el pasado 15 de agosto, ha supuesto «un gran alivio».

España vendió a Norteamérica durante 1970 textiles de lana y sintéticos por valor de unos 14 millones de dólares, cifra que se espera aumentar en un millón de dólares durante el presente año, añadieron las citadas fuentes.

Como resultado del acuerdo del 15 de octubre, Japón reducirá a un 5 por 100 el incremento de sus exportaciones de textiles durante los próximos tres años, y los otros tres países asiáticos mencionados, a un 7,5 por 100 durante cinco años.

ALEMANIA

EL MUEBLE ESPAÑOL SE ABRE CAMINO

Exito completo de la Exposición de Artesanía y Decoración de Stuttgart

BONN, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos).—Si a un alemán medio se le pregunta lo que España está en condiciones de exportar es casi seguro que contesta sin vacilar que agrios y, en menor cantidad, conservas y vinos. Esta ignorancia es excusable. Podría hacerse extensiva a toda la masa alemana si no fuera que la mayor parte de los turistas regresan de la Península con unas cuentas muestras de la artesanía española para obsequiar a familiares y amigos. Si alguna vez se tropieza con propaganda por parte española en publicaciones alemanas gira ésta en torno al turismo o en torno a la jugosa naranja. Se está dando la impresión que las posibilidades de España empiezan y acaban en los campos de naranjos de Valencia y en las playas del Mediterráneo.

Exposición de Stuttgart

Las exportaciones españolas a la República Federal se han incrementado de modo considerable durante los últimos años, cierto, pero la presencia de productos españoles en el mercado alemán es descubierto, en el 90 por 100 de los casos, por quien va a tiro fijo y no por la masa de consumidores. El mueble español, que hizo su aparición hace unos años en los escaparates alemanes, no se ha abierto, ciertamente, camino. Por fin, parece se va a hacer algo en serio en este sentido. Con la colaboración de la Cámara Española de Comercio de Frankfurt, la casa Vidal Caballero expuso durante ocho días, en el palacio de ferias de Stuttgart, todo tipo de muebles españoles de artesanía y objetos de decoración. Los miles de marcos invertidos en la iniciativa no fueron mal empleados. Antes de cerrarse la exposición, el domingo último, de la casi totalidad de los muebles expuestos colgaba la etiqueta de «vendido». Con este paso queda establecido en Alemania un centro distribuidor de muebles españoles para toda la República Federal.

De vuelta del estilo funcional

La Cámara de Comercio colaboró. La iniciativa fue, sin embargo, privada. Por lo general, el exportador español parece estar a la espera de que sea parte oficial la que le abra mercados a sus productos. Se observa esto al hablar con los expositores que acuden a las ferias de Colonia o de Munich o de Berlín. Que el mercado alemán no es impermeable, ha quedado de sobra demostrado con la cantidad de productos alimenticios que han introducido en comercios alemanes algunos emigrantes españoles que tiraron la herramienta en la fábrica para dedicarse a la importación. Para la artesanía española están todavía abiertas las posibilidades. El gusto por el mueble moderno parece estar de

DINAMARCA

ARANCEL DEL DIEZ POR CIENTO SOBRE LAS IMPORTACIONES

● La medida puede desencadenar represalias en Europa

COPENHAGUE, 19. (Comtelsa-Efe). — El Gobierno danés ha anunciado esta tarde la imposición de una sobretasa arancelaria del 10 por 100 sobre las importaciones. El recargo afectará a todos los artículos importados, salvo algunas excepciones, como el fuel-oil y los artículos alimenticios no manufacturados.

La sobretasa estará en vigor hasta marzo de 1973, pero será reducida progresivamente en dos fases sucesivas, quedando fijada en el 7 por 100 a partir de junio próximo, y en el 4 por 100 durante los últimos tres meses del período de vigencia.

La medida surtirá efecto a partir de mañana miércoles, pero quedarán exentas de su aplicación las mercancías ya despachadas con destino a Dinamarca.

La imposición de estas sobretasa forma parte de un programa económico de urgencia, en el que prevé una considerable expansión de la industria nacional a expensas de severas restricciones en el sector público.

Con todo esto se pretende mejorar en breve plazo el creciente déficit de la balanza de pagos danesa —según ha manifestado ante el Parlamento el primer ministro, J. O. Krag—, quien añadió que tal déficit es causa de grave preocupación para el Gobierno, y constituye una amenaza para el empleo y el crecimiento económico.

Reacción británica

LONDRES. — El gravamen del 10 por 100 sobre las importaciones que hoy ha anunciado el Gobierno de Dinamarca, ha causado asombro en los medios industriales británicos, ha manifestado un portavoz del Consejo Nacional de Exportaciones Británicas.

«Detrás de la acción semejante, adoptada por los Estados Unidos, esta decisión del Gobierno danés es un lamentable ejemplo de las políticas proteccionistas encaminadas a fortalecer las economías domésticas, en vez de colaborar en el incremento del mercado internacional», ha comentado otro portavoz de una de las principales firmas exportadoras británicas.

El Consejo Nacional de Expor-

taciones Británicas ha señalado que las exportaciones de mercancías británicas a Dinamarca ascienden a la suma anual de 200 millones de libras esterlinas (480 millones de dólares) y se verán sensiblemente dañadas por la medida.

Dinamarca, uno de los países miembros de la EFTA y socio, por tanto, de Gran Bretaña en la zona de libre comercio, ha sido considerada siempre como un buen mercado para los productos británicos.

Los industriales británicos creen ahora que la medida puede desencadenar una serie de acciones de represalia en la zona europea.



El «Simca 1200» presenta aquí su nueva fisonomía con una quinta puerta en la parte posterior del vehículo

IMPORTANTES NOVEDADES

● «Seat 850» especial de lujo, «R15», «R17» y «Simca 1200»

«Seat 850» especial cuatro puertas lujo

Seat ha incluido su nombre entre los grandes fabricantes de automóvil con la presentación en el Salón de París, clausurado el pasado domingo, de su modelo «850 Especial», cuatro puertas, de lujo. Este vehículo ha surgido del acuerdo entre la firma española y Fiat, en virtud del cual Seat se encargará de la fabricación y exportación con destino al continente europeo de toda la gama de «600» y «850». Este modelo de Seat presenta, entre sus más importantes innovaciones, la luneta trasera térmica —que impedirá el empañamiento de los cristales—, las válvulas de aireación —sirven para mantener aireado el vehículo aún con las ventanillas cerradas—, suspensión independiente a las cuatro ruedas, tablero de mandos similar al del «850 Coupé», excepto el cuentarrevoluciones, asientos modificados para una mayor comodidad del viajero y sustitución de las antiguas alfombras de goma por una moqueta. Pero quizá la más importante mejora sea la adopción del doble circuito de frenos, según las nuevas normas del Código de la Circulación, con lo cual Seat incorpora al «850» sistemas que ya estaban aplicados en el «124» y en el «1600 Sport».

Con este modelo, Seat ha dado un gran paso para aumentar el ya importante nivel de sus exportaciones y que van camino de convertir a la firma en una de las más importantes de Europa, sobre todo en la fabricación del vehículo «utilitario».

«R 15» y «R 17»

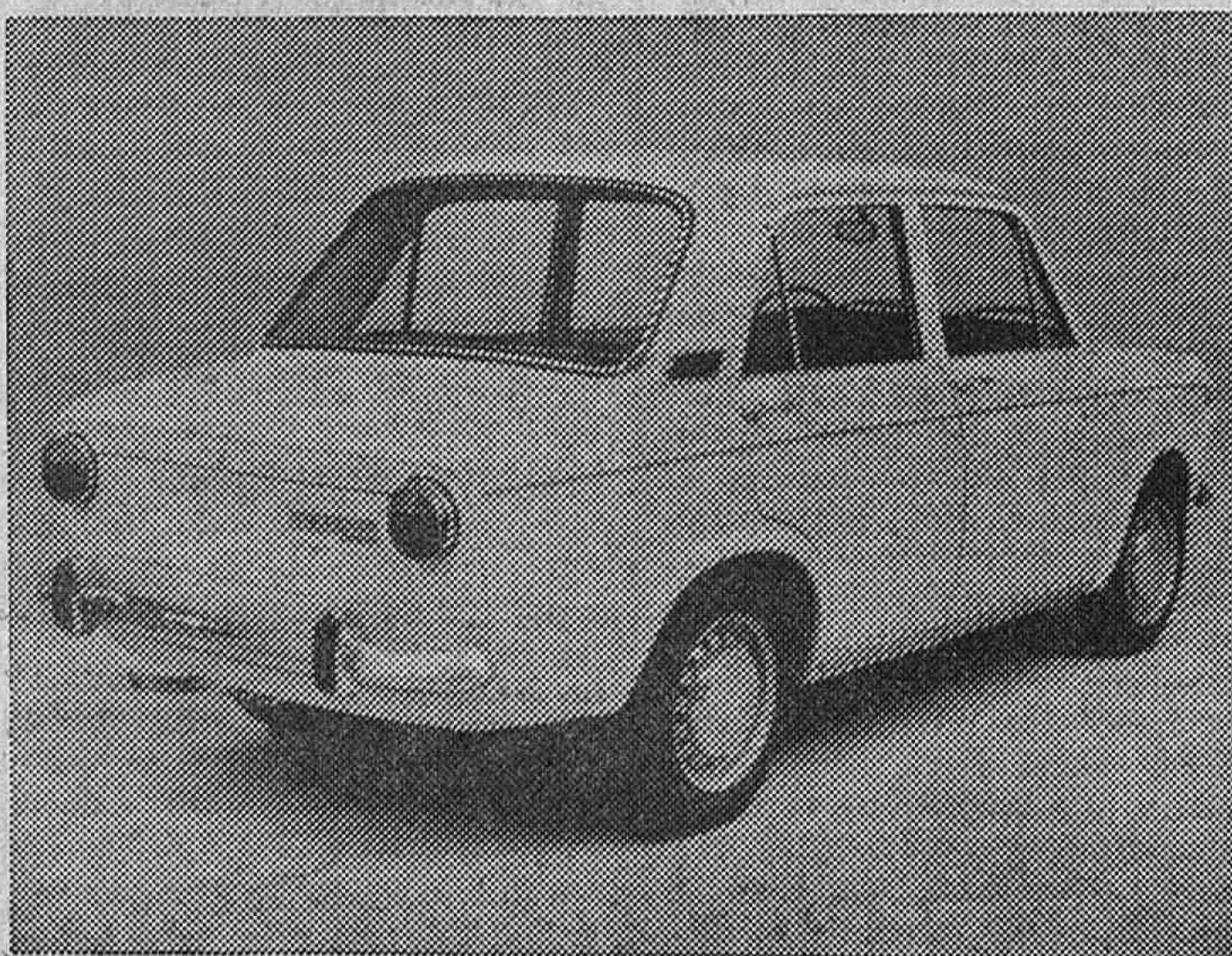
El pasado 26 de septiembre, Niza fue escenario de la presentación a la Prensa especializada de los coupés con los que Renault pretende hacer la competencia a Ford y Opel: se trata de los modelos «R 15» y «R 17», ambos en sus versiones TL y TS. El «R 15 TL» está equipado del motor de 1.300 centímetros cúbicos del «R 12», pero que desarrolla seis caballos más que la berlina y le permite alcanzar fácilmente los 150 km-h. El TS lleva un motor de 1.600 c. c., derivado del «R 16», con lo cual la velocidad prevista es de 170 km-h. Mecánica muy parecida a la del coche anterior tiene el «R 17 TL», aunque su carrocería, bastante diferente, presenta una parte trasera con un pequeño pico que le asegura de dos a tres kilómetros más de velocidad punta. «R 17 TS», por último, tiene un motor a inyección que desarrolla 108 caballos, y una caja de cambios con cinco marchas; su performance máxima está sobre los 180 km-h. Todos

los vehículos citados tienen de disco los frenos delanteros, mientras que los traseros son de tambor, excepto en el «R 17», que también lleva discos.

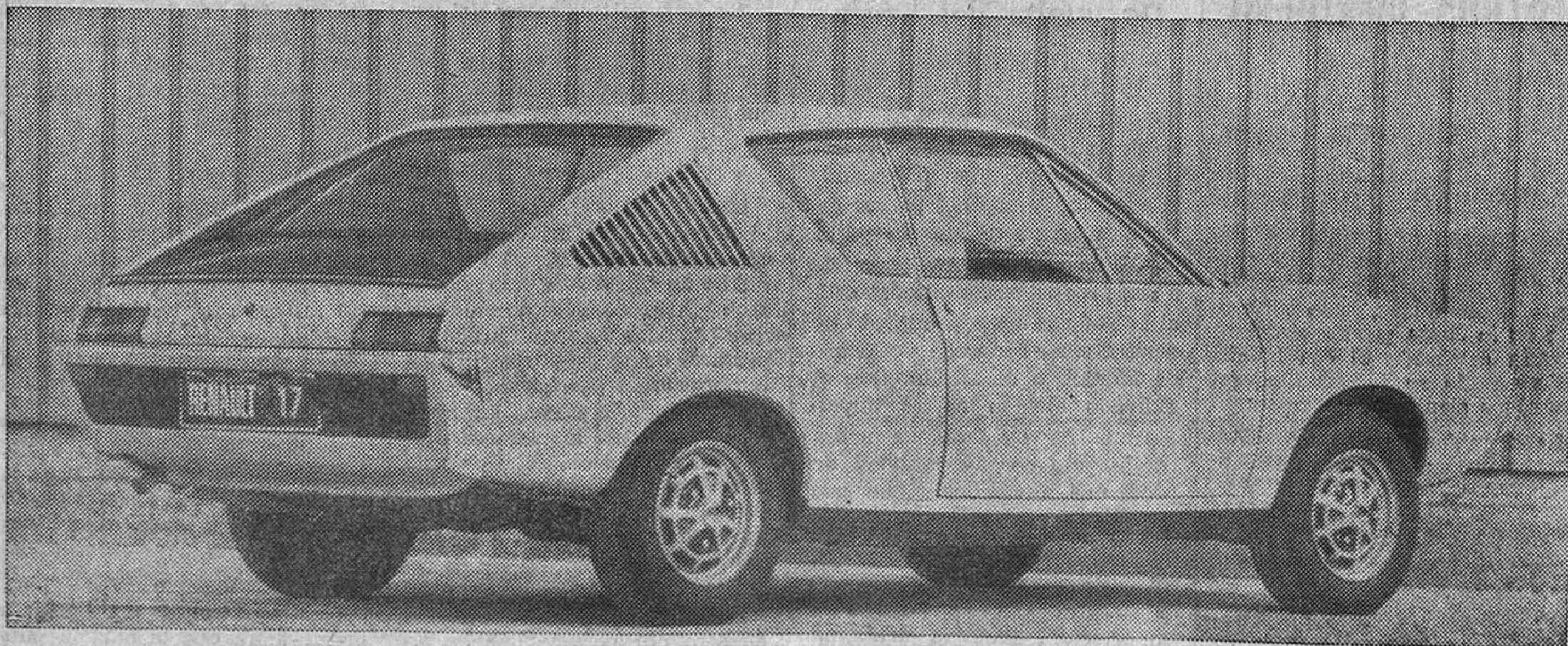
Nuevo «Simca 1200»

Una nueva versión del «Simca 1200» ha sido presentada por Chrysler. La principal novedad estriba en la aparición de la quinta puerta, con la cual se consigue una mejor visibilidad y una mayor amplitud en su maletero, disponiendo ahora de un nuevo espejo y mayor

superficie en la luneta trasera. Otra importante mejora se encuentra en los discos de las ruedas que llevan ahora ventanas de aireación, con lo cual se logra una mejor refrigeración de frenos. Su interior también ha sido modificado con un nuevo tipo de alfombrado y con asientos traseros más abatibles. El defecto más notable es, quizá, la falta del cinturón de seguridad e, incluso, de los anclajes apropiados para su posterior colocación; este defecto puede ser grave si tenemos en cuenta las recientes modificaciones del Código de la Circulación.



La gran novedad de Seat es actualmente este «850 Especial» cuatro puertas de lujo que ha sido presentado en el Salón del Automóvil de París



El «Renault 17 TS», quizá el modelo más conseguido de los «coupés» presentados por la firma francesa

EL MOTOR

IMPORTANCIA DEL AUTOMOVIL

En un mundo en constante movimiento y ebullición el automóvil forma, cada vez más, parte importante de la vida moderna. Para muchas personas es ya un acompañante insustituible y sin el cual no podrían realizar sus normales actividades; para otros, se trata de su medio de trabajo y transporte, al cual no pueden renunciar. El automóvil es también un fenómeno social, en tanto en cuanto todos los asuntos relacionados con él pueden originar grandes alteraciones en la vida de muchas personas.

De acuerdo con estas premisas ARRIBA ha considerado oportuno y de profundo interés para sus lectores la publicación de una página semanal en la que todos, aficionados y usuarios, tengan cumplida información de las novedades que se suceden ininterrumpidamente en este apasionante mundo. En esta página tendrán cabida las indicaciones para una mejor marcha y los consejos necesarios para resolver averías o situaciones de apuro que se puedan presentar al conductor. Asimismo, existirá un espacio en el cual unos expertos resolverán las consultas de los lectores en relación con los más diversos aspectos del automóvil: mecánica, trámites de matriculación, etc. La máxima actualidad presidirá las informaciones que aquí se presenten y no faltarán entrevistas y comentarios que contribuyan a amenizar esta página semanal.

NOTICIARIO AUTOMOVILISTICO

♦ La producción del «Alfa Romeo Giulia», así como del modelo «2.000» continuará en todos sus modelos: «Berlina», «Coupé» y «Spider», según unas recientes declaraciones del presidente de la firma italiana, doctor Giuseppe Luraghi, quien señaló también que la más importante novedad de la casa con vistas al futuro es el «Alfasud», que aparecerá en el Salón de Turín. Este nuevo modelo está dotado de tracción delantera, por permitir una mayor capacidad de habitabilidad y una mejor instalación, tanta de los pasajeros como de los equipajes.

♦ Nuevas cerraduras de seguridad construidas en su mayor parte en hostaform, han sido diseñadas por la firma británica Wilmot Breeden Ltd. Con estas cerraduras se consigue mantener cerradas las puertas de un auto en caso de accidentes, aunque se originen grandes fuerzas de inercia y la forma y estructura del chasis se deforme de un modo considerable. Este tipo de cerraduras ya aparece en algunos modelos de la «BLMC», de «Triumph», de «Lotus», de «Lamborghini» y de «Honda».

♦ El punto de más circulación de la red de carreteras españolas durante el pasado mes de julio fue, de acuerdo con los datos recogidos por las estaciones permanentes de aforo del Ministerio de Obras Públicas, el situado en la carretera C-246, en Prat de Llobregat (Barcelona), con una intensidad media diaria de 77.396 vehículos, con un 15 por 100 de crecimiento respecto al mismo mes de 1970. A continuación se encuentran Puerta de Hierro y San Fernando, en las carreteras nacionales VI y II, con 54.054 y 50.155 vehículos, respectivamente.

♦ Para frenar el creciente aumento de las ventas de automóviles europeos en Estados Unidos, las firmas norteamericanas tratan de construir vehículos de tamaño reducida que puedan competir con los de este lado del Atlántico. A este efecto ha aparecido en el mercado el «Ford Cobra», cuya longitud total no rebasa los cuatro metros y medio (4,47 exactamente).

♦ El pase de acciones de la firma francesa Simca a Chrysler ha terminado prácticamente. La Compañía norteamericana adquirió en 1958 la cuarta parte del capital, en 1963 el 64 por 100 y en 1966 llegó hasta el 77,1 por 100. Ahora, tras las últimas compras, la participación alcanza el 96,7 por 100, y Chrysler ofrece ahora a los particulares poseedores de acciones su adquisición en condiciones muy ventajosas. El último paquete de acciones pertenecía a la Fiat.

♦ Kurt Lotz, presidente del Consejo de Administración de Volkswagen, ha abandonado el cargo sin esperar a la reunión del Consejo de Administración de la Empresa. Este abandono ha sido motivado por la creciente oposición contra el que se manifestaba tanto en el interior como en el exterior del citado Consejo.

♦ El Salón del Automóvil de París clausuró sus puertas el pasado domingo, después de diez días de exposiciones, en algunos de los cuales se vio considerablemente reducida la asistencia de visitantes a causa de la huelga del Metro que afectó a la capital francesa. Sin embargo, esta LVIII edición de la Muestra automovilística ha representado, en el fondo, un éxito sólo por el mero hecho de su celebración, pues en un principio se dudaba seriamente sobre su celebración por dificultades financieras. Ahora los franceses esperan que la edición de 1972 no presente tantos problemas de organización como el presente.

Agenda

MIÉRCOLES 20 DE OCTUBRE DE 1971

San Juan Cancio

Día doscientos noventa y tres del año, tercero de la cuadragésima tercera semana, del décimo mes. Faltan, pues, setenta y dos días para que finalice el año.

El Sol sale a las 7,31 y se pone a las 18,27. La Luna sale a las 8,42 y se pone a las 18,39.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima de 21 grados a las 16 y mínima de 12,4 a las siete.

Parcialmente cubierto durante el día de mañana.

TELEFONOS

Averías telefónicas	002
Información número teléfonos	003
Madrid	004
Oficina de la Telefonía	001
Polliza	002
Urgencia municipal	003
Información horaria	004
Información meteorológica	004
Noticiero de Radio Nacional e	
información taurina	005
Información deportiva	007
Información general: horario pre-	
gramación radio	008
Aviso a vehículos	009
Bombas	232 32 32
Taxis	228 61 00
Mensajes con barcos en alta mar	228 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-8-3
Estado de carreteras y puertos de	
montaña	254 50 05
Telegramas por teléfono	221 10 17
Consultas religiosas	279 46 00 (293)

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 171

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVIEJA. — Tomelloso, 28; Belita Usera, 29; Antonio López, 44; paseo de las Acacias, 5; Ribera de Curtidores, 12.

BUENAVISTA. — Rafaela Bonilla, 4; Serrano, 88; General Mola, 12; Alcalá, 157.

CARABANCHEL. — Belmonte de Tajo, 30; Vía, 63; Camino Viejo de Leganes, número 171; Nuestra Señora de Valvanera, 100; Atlético de Madrid, 19; Quera, 73; Sedano, 31; Ramón Azorín, 16; paseo de Extremadura, 6.

CENTRO. — Carretas, 12; Infantas, 42; Pex, 9.

CHAMBERÍ. — Raimundo Fernández Villaverde, 16; Modesto Lafuente, 1; Sagasta, número 5.

CHAMARTÍN. — Mar Caspio, bloque 14; Víctor de la Serna, 1; Infanta María Teresa, número 10; Rafael Salgado, número 19; Francisco Silve

la, 96; Corazón de María, 3; Urbanización Villa Rosa.

LATINA. — Paseo de los Pontones, 27; Arrieta, 15.

RETIRO-MED. DIA. — Batalla del Salado, 12; Miguel Servet, 1; Conso XII, 11; plaza del Niño Jesús, 2; Echegaray, 21.

TETUAN. — Colonia de Valdezarza, bloque 12; paseo Dirección, 314; Bravo Murillo, número 365; Olite, 48; Teruel, número 21.

UNIVERSIDAD. — Guzmán el Bueno, 121; Marqués de Urquijo, 2.

VALLECAS. — Moratalaz, polígono G-952; Peña Prieta, número 16; Puerto Bonaguá, número 34; San Miguel, 2.

VENTAS. — Ilíada, 15; Zayas, 2; Zúñiga, 52; Vicente Espinel, 35; Alcalá, 279; Nuestra Señora de Begoña, s/n.; Doctor Esquerdo, 89.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVIEJA. — Jesús del Gran Poder, 1; paseo Santa María de la Cabeza, 80; Mesón de Paredes, número 16; Ibarra, bloque 74; Colonia Oroquieta, Villajoyosa, 88; San Cristóbal de los Angeles, P. Pinazos, 164.

BUENAVISTA. — Avenida de Baviera, 13; Diego de León, número 63; Goya, 19; José Ortega y Gasset, 85.

CARABANCHEL. — General Ricardos, 105; Poblado mínimo de los Cármenes, local 1; Camino de la Laguna, casa 56; José Cadalso, 52; Escalona, torre D1; paseo de Extremadura, 230; María

Carmen, 61.

CENTRO. — Salud, 16; Hortaleza, 84; plaza Mayor, 17.

CHAMBERÍ. — Alonso Cano, número 69; General Álvarez de Castro, 42; San Bernardo, número 112; Monte Esquinza, 25.

CHAMARTÍN. — Carril de Conde, 100; avenida Alfon

so XIII, 139; Juan Ramón Jiménez, 28; Joaquín Costa, 7; López de Hoyos, 83.

LATINA. — Calatrava, 40; plaza Almuñécar, 7.

RETIRO-MEDIODIA. — Paseo de las Delicias, 106; Juan de Urbietta, 34; Atocha, 94; Lope de Rueda, 34.

TETUAN. — Carretera de la Playa, frente al 244; Muller, número 49; Barón del Castillo, 2; General Cabrera, 23; Hernani, 76.

UNIVERSIDAD. — Explanada, 3; Galileo, 61; Torre de Madrid, plaza de España, 18.

VALLECAS. — Barrio Moratalaz, polígono E, 274; avenida de la Albufera, 121; Puerto Alto, 21; Concepción, 22; C. R. S. Pedro, Cuatro Fuentes, 45.

VENTAS. — Avenida de Aragón, 226; barrio del Salvador; Achuri, 23; Lago Constanza, número 38; Virna de la Fuencisla, 13; San Marcelo, número 15; Hermosilla, 130.

4-A

TELEVISION PROGRAMAS

MIÉRCOLES
20 OCTUBRE

PRIMERA CADENA

3.00 NOTICIAS A LAS TRES.
3.30 LA TRIBU DE LOS BRADY.

«Salida nocturna» de Oscar Rudolph.

3.55 TENIS.

Trofeo Internacional Conde de Godó, en directo desde Barcelona. Realiza Mariño y comenta Castillo.

6.25 CON VOSOTROS. Presenta María Luisa Seco.

FURIA: «El forastero» de Sidney Salkow.

7.30 BUENAS TARDES. Revista de imágenes.

8.30 NOVELA.

Hoy: «El conde Fernán González» de Juan Alarcón Benito.

Interpretes: José Sancho, Andrés Meljuto, Florella Faltoyano, Félix Dafauce, Magda Rotger, José María Escuer, Miguel Angel, Eugenio Ríos y Francisco Melgares.

9.00 TELEDIARIO.

9.30 ESPAÑA SIGLO XX.

Hoy: «España al acabar la guerra europea (1918)».

Guion y realización: Ricardo Blasco.

Comentarios: Eugenio Montes.

9.55 EL CINE.

CICLO KATHARINE HEPBURN.

Hoy: «La muchacha del valle» de John Cromwell.

Interpretes: Katharine Hepburn, Robert Young y Ralph Bellamy.

Realiza: Emilio Traspas.

11.35 LA ULTIMA PALABRA.

11.40 VEINTICUATRO HORAS.

SEGUNDA CADENA

8.00 CARTA DE AJUSTE.

8.35 MAS LEJOS! Coordina: Fernández Abajo.

9.30 TELEDIARIO.

9.55 EL PRISIONERO. «Muy hábil para vencerle» de Pat Jackson.

10.55 LLAMADA.

Presenta padre Llamazares.

11.05 A VISTA DE PAJARO.

Hoy: «El mundo que no vemos».

NUEVO FILME PARA JEAN GABIN

PARIS. (Etc.)—Jean Gabin, en el papel de un millonario soñador y romántico, será el principal intérprete del filme «Le drapeau noir flotte sur la marmite», que, bajo la dirección de Michel Audiard, se comenzará a rodar hoy en Nogent sur Marne.

El filme, basado en la novela «Il était un petit navire», de René Fallet, narra las peripecias de un pequeño comerciante de provincias que se hace pasar por veterano marinero y que construye en el jardín de su casa un barco, para sus imaginarias aventuras.

Junto a Jean Gabin, actuará un niño de diez años, Eric Damein.

La música del filme será compuesta por el cantante-poeta Georges Brassens.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

CARTELERA

CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para Gran Público
PC.: Para Cinefilos
●: Calificación artística
*: Calificación comercial
18: Para mayores dieciocho años
14: Para mayores catorce años
Tel.: Para todos los públicos
SC.: Sin Calificar

ESTRENOS

AEROPUERTO (Airport).—Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Helen Hayes, Van Heflin, Maureen Stapleton, Barry Nelson, Lloyd Nolan, Dana Wynter y Barbara Hale. Dramático-suspense. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (FUENCARRAL.)

ADIOS, CIGUENA, ADIOS.—Dir.: Manuel Summers. Color. (18.) Melodrama infantil. GP. Calificación: * (AVENIDA.)

ALEXANDER NEVSKI.—Dir.: S. M. Eisenstein. Intépretes: Nikolai Cherkasov. Drama histórico. GP y PC. Calificación: * * * (BELLAS ARTES.)

ANONIMO VENECIANO.—Dir.: Enrico Maria Salerno. Int.: Florinda Bolkan y Tony Musante. Drama sentimental. GP. Calificación: * * * (CALLAO.)

AUNQUE LA HORMONA SE VISTA DE SEDA.—Dir.: Vicente Escrivá. Int.: Alfredo Landa, Manolo Summers y Ana Belén. (18.) Comedia. GP. Calificación: * * (COLISEUM.)

BAJO CUALQUIER BANDERA.—Dir.: Peter Mercier y Patrick Magee. Color. Aventuras. GP. Calificación: * (14.) (ALVI, CANCELIER, INFANTE, JUAN DE AUSTRIA y LOS ANGELES.)

BLACK STORY (La historia negra de Peter P. Peter).—Dir.: Pedro Lazaga. Int.: Analía Gadé y José Luis López Vázquez. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: * * (CARLOS III, CONSULADO, PRINCESA, ROXY «A» y VICTORIA.)

50 MILLONES Y UNA MUJER.—Dir.: Peter Hall. Int.: Ursula Andress, Stanley Baker y David Warner. (Color.) (18.) Intriga cómica. GP. Calificación: * * (RIALTO y FANTASIO.)

CONQUISTA DE GIGANTES.—Dir.: Julio Coll. Int.: Venantino Venantini, Víctor Alcázar y Elsa Martinelli. Color. (14.) Histórica. GP. Calificación: * * (GRAN VÍA.)

EL CANALLA.—Dir.: Claude Lelouch. Intépretes: Jean Louis Trintignant. Color. (18.) Comedia policiaca. GP. Calificación: * * * (EL ESPAÑOLETE.)

EL HOMBRE PROYECTADO.—Dir.: Ian J. Swait. Int.: Mary Peach, Bryant Hauday, Norman Woodland, Roland Allen y Tracey Crisp. (18.) Color. Ciencia-ficción. GP. Calificación: * (REX.)

GOLPE DE ESTADO.—Dir.: Luciano Salce. Intépretes: Steffen Sacharias, Dimitri Tamarov y Orchide de Santis. Ficción política. GP. Calificación: * * (INFANTAS.)

GRISSOM GANG (La banda de los Grissom).—Dir.: Robert Aldrich. Int.: Kim Darby, Scott Wilson, Tony Musante, Robert Lansing, Irene Dalley y Connie Steven. Color. Gangsters. GP, PC. Calificación: * * * (18.) (PALACIO DE LA PRENSA y VELAZQUEZ.)

LA BATALLA DEL RIO NERKEVA.—Dir.: Veikko Hujala. Int.: Orson Welles, Yul Brynner, Franco Nero, Mandy Patinkin, Silva Marconi, Milena Dravic, Sergei Bondarchuk y Yuri Jurgens. Peluca. Color. GP y PC. Calificación: * * * (18.) (ALBENIZ.)

LA GRADUADA.—Dir.: Mariano Ozores. Int.: Lina Morgan y José Luis López Vázquez. (18.) SC. Color. (CAPITOL y SALAMANCA.)

LA HIJA DE RYAN.—David Lean. Int.: Robert Mitchum, Trevor Howard, Christopher Jones, John Mills, Leo McKern y Sarah Miles. Color. (18.) Drama. Calificación: * * * (ROXY «B».)

LA INVASION DE LOS BARBAROS.—Director: Robert Siodmak. Intépretes: Laurence Harvey, Orson Welles, Sylvia Kosma y Robert Hoffman. Color. (18.) Aventura histórica. GP. Calificación: * (BULEVAR y MOLA.)

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE. Director: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color. GP y PC. Calificación: * * * (18.) (PAZ.)

L'ALLIANCE (La alianza).—Dir.: Christian de Chalonge. Int.: Anna Karina y Jean-Claude Carrière. Ciencia-ficción. GP y PC. Calificación: * * * Color. (18.) (PALACE.)

LA MANSION DE LOS CRIMENES.—Dir.: Peter Duffell. Int.: Christopher Lee, Peter Cushing, Nyree Dawn Porter, Denholm Elliott y John Pertwee. Color. (14.) Terror. GP. Calificación: * * (BILBAO, PROGRESO y VERGARA.)

LE STREGHE (Las brujas).—Dir.: Luchino Visconti, Mauro Bolognini, Franco Rossi, Pier Paolo Pasolini y Vittorio de Sica. Int.: Annie Girardot, Clint Eastwood, Totó y Alberto Sordi. Color. Comedia. GP, PC. Calificación: * * * (POMPEYA.)

LAS IBERICAS F. C.—Dir.: Pedro Masó. Intépretes: Rosana Yanni, Ingrid Garbo, Claudia Gravy, Puri Villa, Tina Sainz, Fernando Fernández Gómez, Manuel Gómez Bur, José Sacristán, Antonio Ferrandis, Máximo Valverde, Simón Andréu, Pedro Osinaga, Rafael Alonso, Margot Cottens, Rafaela Aparicio, Tip y Coll y La Contrahecha. Color. Comedia. GP. Calificación: * * (18.) (ALCALA-PALACE y LOPE DE VEGA.)

LOLITA.—Dir.: Stanley Kubrick. Int.: Sue Lyon, James Mason, Shelley Winters y Peter Sellers. (18.) Drama psicológico. GP y PC. Calificación: * * * (ALEXANDRA.)

LOS LIBERTINOS (The Adventurers).—Dir.: Lewis Gilbert. Int.: Charles Amour, Alan Badel, Candice Bergen, Tommy Berggren, Della Boocardo, Ernest Borgnine, Rossano Brazza, Olivia de Havilland, Bekim Fehmiu, Anne Moffo, Fernando Rey y Leigh Taylor Young. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: * * * (PALAFOX.)

LOS VIOLENTOS DE KELLY.—Dir.: Brian G. Hutton. Int.: Clint Eastwood, Telly Savalas, Don Rickles, Carroll O'Connor y Donald Sutherland. Comedia bélica. Color. GP. Calificación: * * * (14.) (PROYECCIONES.)

LOVE STORY.—Dir.: Arthur Hiller. Int.: Mac Graw y Ryan O'Neil. Color. Drama. GP. Calificación: * * * (18.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

MURIL DE AMOR.—Dir.: André Cayatte. Intépretes: Annie Girardot y Bruno Pradal. Drama sentimental. Color. GP. Calificación: * * (18.) (AMAYA.)

PATTON.—Dir.: Franklin J. Schaffner. Intépretes: George C. Scott y Karl Malden. Biografía bélica. Color. GP y PC. Calificación: * * * (14.) (BENLILURE.)

PIEL DE ASNO.—Dir.: Jacques Demy. Int.: Catherine Deneuve, Jean Marais, Jacques Perrin, Michele Presle y Delphine Seyrig. Color. Tol. Cuento de hadas. GP. Calificación: * * * (IMPERIAL y ARGUELLES.)

SU VIDA INTIMA.—Dir.: Wavis Russett. Intépretes: Sandy Dennis, Ian McKellen, John Standing y Michael Coles. Color. Dramática. GP. Calificación: * * * (18.) (APOLO, TIVOLI y GAYARRE.)

TRENES RIGOROSAMENTE VIGILADOS.—Director: Jiri Menzel. Int.: Vacaly Neckar, Josef Somr, Lukla Bendova y Nada Urbankova. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: * * * (GALLEGO.)

UNA LACANTILLA CON PIEL DE MUJER.—Dir.: Lucio Fulci. Int.: Florinda Bolkan, Stanley Baker y Jean Sorel. Color. SC. Suspense policiaco. GP. Calificación: * * (LUCHANA, TORRE DE MADRID y RICHMOND.)

VARLETES.—Dir.: Juan Antonio Bardem. Int.: Sara Montiel y Vicente Parra. Color. Musical. GP. Calificación: * * * (18.) (CONDE DUQUE.)

REPOSICIONES

CALCUTA.—Dir.: L. Malle. (14.) Documento dramático. GP. Calificación: * * * (MONACO, en la sesión de tarde.)

DOCTOR ZHIVAGO.—Dir.: David Lean. Int.: Omar Sharif, Julio Christie y Geraldine Chaplin. Color. (18.) Dramática. GP y PC. Calificación: * * * (CANDILEJAS, URQUIJO, CARLTON y FALLA.)

EL TIGRE DORMIDO.—Dir.: Joseph Losey. Int.: Dick Bogarde. Drama psicológico. GP y PC. Calificación: * * * (18.) «En el MONACO con «La noche de los muertos vivientes» en el mismo programa.)

ELIAGA (El magro de la vida).—Dir.: Erich F. Bender. Int.: Ruth Gassman, Asgard Hummel, Use Zieistorf y Eberhard Moudry. (18.) Color. Divulgación genealógica. GP. Calificación: * * * (PENALVER y ROSALES.)

LA CELESTINA.—Dir.: Cesar Ardavin. Intépretes: Julián Mateos, Elisa Ramirez y Amelia de la Torre. Dramática. GP. Calificación: * * * Color. (18.) (REAL CINEMA.)

LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES.—(18.) Terror. GP y PC. Calificación: * * * * * (En el MONACO con «El tigre dormido» en el mismo programa.)

LOS GIRASOLES.—Dir.: Vittorio de Sica. Intépretes: Sofia Loren, Marcello Mastroianni y Luciana Savileva. Drama sentimental. Color GP. Calificación: * * * (TIVOLI.)

MARILDALE.—Dir.: Peter Brook. Int.: The Royal Shakespeare Company. Color. (18.) GP y PC. Calificación: * * * * * (CINE ESTUDIO CALIFORNIA.)

TEATROS

ALCAZAR.—7 y 11: Antonio Garsa en su segundo año del gran éxito cómico El refugio.

ALFIL.—(Pez, 10, Metro Noviciado.) 7 y 11, 50 por 100 descuento a las mujeres. Ana Mariscal, en Oscuro y lejano paraíso. (Con Carlos Villafraña, Gloria Osuna, Luis Brion, José S. Isbert, María Abellada; actor invitado, Anastasio Alemán.)

ARLEQUIN.—(San Bernardo, 5, Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) (Compañía titular.) (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11, en su segundo año de éxito, Juegos de medianoche (de Santiago Moncada). (Con Angel Pizarro, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portés.) («Hará pensar mucho a las casaditas y los casaditos que presencien esta función», García Pavón, «Nuevo Diario».)

ARNICHES.—(Cedaceros, 7, Teléfono 224991.) 7 tarde y 11 noche: Olvida los tambores (de Ana Diosdado) con (por orden de aparición) Silvia Tortosa, Nicolás Dueñas, Enrique Arredondo, Lola Losada, Luis Varela y la colaboración de Rafael Arcos. (Dirección: Ramón Bailestros.) ¡Hacia las 2.000 representaciones en España!

BEATRIZ.—(2264626.) (Hermosilla, 15.) 7 y 10,45: F. Fernán Gómez en Un enemigo del pueblo (de Ibsen). (Versión: Arthur Miller.) (Adaptación española: Méndez Herrera.) (Con María Luisa Ponte y la presentación de Emma Cohen y un reparto de treinta actores.) (Dirección: F. Fernán Gómez.) (Localidades a la venta.) (Domingos, martes y jueves no hay función de noche.)

BELLAS ARTES.—(Tel. 2324437.) Hoy miércoles, 7 tarde: Compañía Lope de Vega. Carlos Lemos y Agustín González, en Luces de bohemia (de Valle-Inclán). (Con María Jesús Lara, Margarita Calahorra y Manuel Gallardo, en un preso.) (Dirección: José Tamayo.) (Noche no hay función por descanso compañía.)

CALDERON.—7, 10,45: Presentación de la gran compañía de revistas Tony Leblanc, en el fastuoso y divertido espectáculo ¡Paloma, palomita, palomera! (Con la supervedette puerriquería Sila Montenegro, las primerísimas figuras Nano Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso Ballet Doris Dancers, procedente de París.)

CLUB.—(2220417.) (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Compañía Irene y Julia Gutiérrez Caba, con Fernando Delgado y Manuel Collado en el éxito cómico Los viernes... amor.

COMEDIA.—Hoy miércoles no hay función por descanso de la compañía. Mañana jueves, 7 y 11: Gracia Morales en la comedia ¡Trae usted su llave! (de Alonso Millán). (Con Aurora Redondo, Paco Muñoz, Teresa Hurtado, Charo López, Ramón Reparez y Silvana Sandoval.)

COMICO.—(2274537.) Hoy función única 7 tarde: la casa de las chivás (de Jaime Salom). (La mejor butaca, 100 pesetas.)

ESLAVA.—(2665440.) 7 y 11: Esclava 101 (de Luis Escobar). (Música de Fernando Moraleda y Juan Pardo.) («Esclava 101 es pura delicia de cabo a rabo. Una invención alegre, ingravida, giróvaga... estimulante», dice José María Clave, en «Ya».) (Interpretada magníficamente por Amparo Soler Leal, José Sancho, José Cerro,

Mara Goyanes, Angeles Hortelano, Antonio Cerro y Gran Compañía.) (Dirección Luis Escobar.)

GOYA.—(Tel. 2253217.) 7 y 11: Fiesta en casa de Sol para recibir la llegada de la primavera (de Juan José Alonso Millán). Con Diana Lorys, Víctor Valverde y Verónica Luján. (Dirección: J. J. Alonso Millán.)

INFANTA ISABEL.—(Teléfono 2214778.) Empresa y dirección, Arturo Serrano. 7 y 11: Isabel Garcés con Rafael Alonso, Luisa Sala y Encarna Paso en Nada de hombres. (Una comedia muy divertida de François Dorin.) (Dirección: Gustavo Pérez Puig.) («Muy divertida» (López Sancho, «ABC»). Domingos y festivos, dos funciones de tarde: 4,30 y 7,30.

LA FONTANA. (Teatro-Boite.) (Calle Orense, 11.) Todos los días función única 1,30 madrugada del gran éxito Cantando se entiende la gente (comedia musical de Alonso Millán y García Segura). (Con Licia Calderón, Gela Geisler, Mirta Miller, Bárbara Lis, Elena Fernán Gómez, Ricardo Garrido, Manuel Peiró, Juan Lizarraga y José Cervino.) (Reserva de mesas, teléfono 2539062.)

LARA.—(2211631.) Corredora Baja, 15. 7 y 11: Llegada de los dioses (de Antonio Buero Vallejo). Por Conchita Velasco, Francisco Piquer y Juan Diego. (Dirección: José Osuna.)

LATINA.—(Tel. 2652835. Revistas Colada.) 7 y 10,45: Clamoroso éxito cómico de la majestuosa revista La reina y el taxista. Vicky Lussón, Quique Camoiras. ¡Un alarde espectacular!

MARAVILLAS.—Hoy 7 tarde: Conchita Márquez Piquer, en Un millón de rosas (de Joa-

quín Calvo Sotelo y Antonio García Abril). (Primer actor: Pedro Osinaga.) (Dirección: José Osuna.) (Venta anticipada de localidades.) (Noche no hay función.)

MARIA GUERRERO.—(Tamayo y Baus, 4.) (Telf. 4194769.) Del 21 octubre al 1 de noviembre, actuaciones extraordinarias de la compañía de baile español de Rafael de Córdova. (Venta anticipada de localidades sin recargo en Contaduría del teatro.)

MARQUINA.—(Prim, 11.) (Telf. 2318467.) Hoy miércoles función única 7 tarde: Elena María Tejero, Francisco Valladares; actriz invitada, Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gersh). (Con Manuel Garco.) (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.) (¡700 representaciones ininterumpidas en este teatro!) (Noche no hay función por descanso compañía.)

MARTIN.—Revistas. 7 y 10,45: Addy Ventura, Antonio Casal, en ¡Un marido, por favor!

REINA VICTORIA.—7, 11: Como ama la otra mitad. ¡Un auténtico festival del humor!

VALLE-INCLAN.—(Torre de Madrid.) 7, 11: Compañía Antonio Paso, Florinda Chico, Rafael Navarro, en La maestra tiene clase (de Alfonso Paso). (Con Venancio Muro, Rosa Fontana, Marcial Gómez, Eloy Arenas, Josefina Robeda.) (Dos últimas semanas.)

ZARZUELA.—Segundo Festival Internacional del Teatro. Hoy, 8 tarde, Grupo de Accao Teatral, de Lisboa, en la obra de Kafka O Processo «El proceso». (Dirección: Arthur Ramos.)

CINES

ALBENIZ.—La batalla del río No-retva.

ALCALA-PALACE.—Las Ibéricas.

ALVI.—Bajo cualquier bandera.

AMAYA.—Morrir de amor.

ARAGON.—Al este del Edén y Hay que educar a papá.

ARGUELLES.—Continúa, 5: Piel de asno. (Catherine Deneuve.) (Eastmancolor.) (Tolerado.)

AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: Adiós, cigüeña, adiós. (Un filme de Summer.) (Eastmancolor.) (Segunda semana.)

AZUL.—La jauría humana y El caso de Thomas Brown.

BAHIA.—El cronicon y Cuál de las trece.

BARCELO.—Continúa, 4,30 a 10: Risas y sensaciones de año. Completa el programa, El planeta de los simios. (Color.) (Tolerado para todos los públicos.)

BECCERRA.—Si quieres ser millonario, no malgastes el tiempo trabajando y Subterfugio.

BEQUER.—Oro maldito y Cuál de las trece.

BENLIEURE.—Continúa, 4,30: Patton. (70 mm.) (Color de lujo.) (Catorce años.)

BILBAO.—La mansión de los criminales.

BISTOL.—Por mis pistolas y Zeppe-lin.

BULEVAR.—La invasión de los bárbaros.

CANCELLER.—Bajo cualquier bandera.

CANDILEJAS.—Doctor Zhivago.

CAPITOL.—7, 10,45: La graduada. (Lina Morgan, J. Luis López Vázquez.) (Eastmancolor.)

CARLOS III.—Black Story.

CARLTON.—Doctor Zhivago.

CARRERAS.—10 mañana: No disponible. Chubasco. (Mayores dieciocho años.)

CARTAGO.—Continúa, 5: Una tumba al amanecer. Vuelve a mi lado.

CERVANTES.—Interludio de amor y Ciudad violenta.

CIUDAD LINEAL.—El demonio de los celos y El día de los tramospos.

COIMBRA.—Comisario X y los tres perros verdes y La balada de Cable Hogue.

COLISEVM.—7, 10,45: Aunque la hormona se vista de seda... (Alfredo Landa, Manolo Summers, Ana Belén.) (Eastmancolor.)

CONCEPCION.—La sobrina del vampiro y Locos.

CONDE DUQUE.—Variety.

CONSULADO.—Black Story.

COPACABANA.—La otra residencia y La balada de Cable Hogue.

CHUECA.—El arquero invencible y La mini-tía.

EL ESPANOLETO.—El canalla.

EMPERADOR.—Irma la dulce y Ciak Muri.

ESPRONCEDA.—El demonio de los celos y El día de los tramospos.

EUROPA.—La sobrina del vampiro y Locos.

FANTASIO.—Cincuenta millones y una mujer.

FATIMA.—Hora 0: Operación Rommel y El pájaro de las plumas de cristal.

FELIPE II.—El gran dragón, espía invisible y Hay que educar a papá.

FLORIDA.—El oro de los Rothschild y ¡Vente a Alemania, Pepe!

FUNDADORES.—(Fundadores, 9, final Goya.) (Telf. 2451495.) Continúa, 5: El huésped del sevillano. Los esclavos más fuertes del mundo. (Color.) (Tolerado.)

GAYARRE.—Su vida íntima.

GARDEN.—Cromwell.

GRANADA.—Si quieres ser millonario, no malgastes el tiempo trabajando y Subterfugio.

GRAN VIA.—Conquista de gigantes.

IDEAL.—Piernas largas, dedos largos y Nido de avispa.

IMPERIAL.—10 mañana: Complementos. Piel de asno. (Catherine Deneuve, Jean Marais.) (Eastmancolor.) (Tolerado.)

IMPERIO.—Búscame esa chica y El tiempo en sus manos.

INFANTE.—Bajo cualquier bandera.

JORGE JUAN.—El pájaro de las plumas de cristal.

JUAN DE AUSTRIA.—Bajo cualquier bandera.

KURSAL.—Ahí va ese bolido y Zeppe-lin.

LICEO.—Cromwell.

LIDO.—El imperio de los canallas y Nido de avispa.

LISBOA.—La venganza del Santo y Zeppe-lin.

LOS ANGELES.—Bajo cualquier bandera.

LUCHANA.—Una lagartija con piel de mujer.

LUX.—Raquel y sus bribones y La residencia.

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Un par de asesinos (solamente una mujer pudo con ellos, pero... a qué precio) y Objetivo Rommel (una narración histórica y secreta del invencible mariscal). (Ambas color.) (Dieciocho años.)

MARVI.—La sobrina del vampiro y Locos.

METROPOLITANO.—Con el corazón en la garganta y El pájaro de las plumas de cristal.

MOJA.—La invasión de los bárbaros.

MONTECARLO.—No beses a un extraño y La residencia.

MONUMENTAL.—Continúa, 5: La graduada. (Lina Morgan, J. Luis López Vázquez.) (Eastmancolor.)

MONTERA.—El día de los tramospos.

MORASOL.—El cronicon y Cuál de las trece.

MURILLO.—Continúa, 5: Comando secreto. El techo de cristal.

NARVAEZ.—No beses a un extraño y La residencia.

NITZA.—Brigada suicida y El pájaro de las plumas de cristal.

ODEON.—La bahía de las esmeraldas y Zeppe-lin.

ORBITO.—La noche de los gigantes y Zeppe-lin.

ORAI.—La decente y El retrato de Dorian Gray.

PALACIO DE LA MUSICA.—7, 10,45: Love Story. (Alí McGraw, Ryan O'Neal.) (Venta anticipada.)

PALAFOX.—Los libertinos.

PAVON.—Con el corazón en la garganta y El pájaro de las plumas de cristal.

PAZ-TODD-AO.—6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre. (70 mm.) (Technicolor.) (Panavisión.) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg.) (¡Un año en cartel!)

PLEYEL.—La batalla de Roma y Bo-hemios.

POSTAS.—El cronicon y Cuál de las trece.

PRINCESA.—Black Story.

PRINCIPE PIO.—3,30: Después de los nueve meses y Fórmula I (en el infierno de Gran Prix).

PROGRESO.—La mansión de los criminales.

RIALTO.—7, 10,45: 50 millones y una mujer. (Ursula Andrews,

Stanley Baker.) (Color.) (Dieciocho años.)

REAL CINEMA.—La Celestina.

REGIO.—Cromwell.

RICHMOND.—Una lagartija con piel de mujer.

RIO.—El cronicon y Cuál de las trece.

RIVIERA.—La muerte espera en las nubes y Un cerebro de un millón de dólares.

ROXY «A».—Black Story.

ROXY «B».—La hija de Ryan.

SAINZ DE BARANDA.—Subterfugio y tes el tiempo trabajando.

SALAMANCA.—La graduada.

SAN CARLOS.—Continúa, 4 tarde: El techo de cristal y Solera y madre en la vida. (Ambas color.) (Cinemascopio.) (Dieciocho años.)

SAN REMO.—La horca puede esperar y Leboucher.

SOL.—10 mañana: El apartamento de la tentación y Esplandando.

TIVOLI.—Su vida íntima.

UNIVERSAL CINEMA.—Continúa, 5: Nido de avispa. (Rock Hudson, Silva Koscina.) (Color.)

URQUIJO.—Doctor Zhivago.

VALLEHERMOSO.—El demonio de los celos y El día de los tramospos.

VELAZQUEZ.—La banda de los Gritos.

VERGARA.—La mansión de los criminales.

VERBALES.—La venganza del Santo y Zeppe-lin.

VICTORIA.—Black Story.

ALEXANDRA.—Lolita y La gata negra.

BELLAS ARTES.—(Teléfono 2225092.) De 4,15 a 6: «Sesión repesca», Calcuta (de Malla), (30 pesetas.) (Catorce años.)

BELLAS ARTES.—(Teléfono 2225092.) Continúa de 6 a 10. Numerada, 10,45: Alexander Newski (de Eisenstein). (V.O.) (Pases película: 6,05, 9,15 y 11,05.) (No apto.)

CINESTUDIO CALIFORNIA.—(2440058.) Continúa, 5. Numerada, 10,45: Marat Sade (de Peter Brook). (Color.) V.O., subtítulos. (Con Glenda Jackson.) Oscar Interpretación 1970.

GALLIEO.—Trenes rigurosamente vigilados.

INFANTAS.—Continúa, 4,15 a 6 tarde. Numerada, 7, 10,45: Golpe de Estado (de Luciano Salce).

MONACO.—El tigre dormido y La noche de los muertos vivientes.

PALACE.—Continúa de 4,15 a 11. L'Alliance (de Chalonge). (Con Anna Karina y Jean-C. Carrière.) (Mayores catorce años.)

PEÑALVER.—Continúa, 4,15 a 12,45: Helga.

POMPEYA.—Continúa, 11,15 a 6 tarde. Numerada, 7, 10,45: Le streghe (de Visconti, Bologna, Rossi, Pasolini y Sica). (Con S. Mangano, A. Girardot y A. Sordi.)

REX.—(2471237.) Continúa, 11 mañana a 6 tarde. Numerada, 7 tarde. Continúa desde 9,30 noche: El hombre proyectado.

ROSALES.—Continúa, 4,15 a 12,45: Helga.

PARQUE DE ATRACCIONES.—Hoy, abierto de 12 a 19,30. Información: 4639433.

LEA USTED

7 FECHAS

APARECE LOS MARTES

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

ALQUILER DE AUTOS

AUTOS Menorca, colaborando por un tráfico mejor sin accidentes, 50 por % descuento, sin franquicia. Menorca, 37. 2745631.

CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2658446. (75.)

HIPOTECAS

HIPOTECAS rápidamente. Gadea. Padilla, 61.

LOCALES VENTAS

OFICINAS y locales comerciales en paseo de La Habana, de 125 a 900 metros cuadrados; construcción residencial, propia para empresas de servicios. Venta directa. Llamare de nueve y media a once y media a señorita Alicia. Teléfono 2756000.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 - 215 22 40

MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274867.

PISOS VENTA

APARTAMENTOS en venta, 60, 76, 78 y 100 metros cuadrados. Concepción funcional y dinámica en ambiente de gran confort. En el barrio de Salamanca y rodeados de jardín. Infórmese ahora mismo llamando al 2756000. Condiciones económicas muy interesantes.

PISOS en Argüelles. Venta de viviendas de 3 y 4 dormitorios, con 125, 180 y 175 m². Junto a la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada, y resto en 60 meses. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la misma obra Hilarion Estiava, 21, Madrid. Teléfono 4493418. Le esperamos cualquier día y festivos, por la mañana también.

PISO XII. Piso de 175 metros cuadrados, rodeado de amplia terraza sobre jardín privado con espléndida piscina. Propiedad en comunidad y plaza de garaje. Gran local co-

mercial en el mismo edificio. Trato directo, señorita Alicia, de 9,30 a 11,30. 275 60 00.

EN el barrio de Salamanca. Piso de 90 metros cuadrados con parquet, calefacción central, salón-comedor, terraza, etc. Estupendo precio de contado y oportunidad de plaza a medio hasta tres años. Llamar todos los días, incluso domingos, de 9,30 a 11,30. Señorita Alicia. Teléfono 2756000.

EN el paseo de La Habana. Piso de 194 m². Ideal para profesionales. Entrega inmediata. Totalmente exterior. Grandes ventanales y terrazas. Cocina muy amplia. Azulejos de cerámica. Cuarto trastero exterior, independiente, de 26 m². 2 plazas de garaje. Ventajosísimas formas de pago. Locales comerciales en el mismo edificio. Trato directo. Señorita Alicia, de nueve treinta a once treinta. 2756000.

PISOS en venta en el barrio de Salamanca, rodeados de jardín, desde 165 m² a 210 m², con tres, cuatro y cinco dormitorios; magnífico salón-comedor, máximo confort y acabados de categoría. Entrega inmediata en interesantes condiciones económicas. Infórmese todos los días, incluso sábados y domingos llamando al 2756000.

ZONA residencial. Piso en

el barrio del Niño Jesús, estupendo duplex-ático de 200 m², con teléfono y garaje, amplias terrazas y vista panorámica. Original distribución, cocina amfibia, con múltiples armarios empotrados; lavadora automática. Trato directo, señorita Alicia, de nueve treinta a once treinta. 2756000.

RADIO-TELEVISION

TELEVISIONES, frigoríficos. Ocho días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Toca discos. Estufa. Reductor. Antena. Mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2452846-252479. Exposición - venta: Hermanos Machado, 35 (esquina Alcalá 304). Metro Quintana. Telecrisino.

SOLARES

SOLAR industrial, zona Hortaleza. 6.788,19 metros cuadrados; retanqueo, 15 metros. Resto, totalmente edificable. 7,5 kilómetros de Madrid. Estupendamente comunicado. Cualquier tipo de industria. Trato directo, señorita Alicia, de nueve y media a once y media, domingos y festivos inclusive. 2756000.

JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

entretenimientos

SESUDAS REFLEXIONES

DATO HISTORICO

El sol sale para todos, pero sobre todo para los brazos del campo.

VENDIMIADORES

Los vendimiadores españoles en Francia, como los toreros pundonorosos, siempre entran por uvas.

EL HUMOR

El español comprende mejor el humor herpético que el humor literario, sobre todo si éste ridiculiza sus pasiones.

REFRAN

A palabras sordas, oídos necios.

FUTBOL

Si el Reglamento, en lo que se refiere a las protestas al árbitro, se aplicase a los espectadores, los fabricantes de cartulinas se harían millonarios.

LO QUE NO VA EN LAGRIMAS...

Nada mejor que una casa esté en peligro de hundimiento para que sus habitantes hagan una vida sana, al aire libre.

SALTO DE CABALLO

NUMERO 140

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

1	EL	QUE	HOM	TAR	DES
25	CIA.	POR	MAS	NO	BRES
	QUEL	LOS	DES	GRA	U
	SO	GRA	DO	ES	SA
	DE	A	BE	NA	CIA.

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 140

(NITIKNVA) «FRANCA»

«El más despreciado de los hombres es aquel que no sabe soportar una desgracia.»

FRED BASSET
por GRAHAM

GOLF, GOLF... NO
SUEÑA MÁS QUE
CON EL DICHOSO
JUEGO.

PODRÍA OCUPARSE UN PO-
CO MÁS DEL JARDÍN...

¿HAN VISTO USTEDES AL-
GUNA VEZ UNA PRADERA
COMO ÉSTA?

DISTRIBUIDO POR IBERGRAF

HOROSCOPO para hoy



ARIES

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Procure mante-
nerse neutral si surge alguna
discusión en torno suyo y tra-
te de aplacar los ánimos de
sus compañeros.

AMOR.—Pelea de enamora-
dos sin importancia.



TAURO

SALUD.—Riesgo de conjun-
tivitis.

TRABAJO.—Preste más
atención a sus relaciones con
el extranjero; podrían repor-
tarle interesantes intereses.

AMOR.—Armonía en el as-
pecto sentimental.



GEMINIS

SALUD.—Pasable.

TRABAJO.—Sus ideas le
valdrán la consideración de
sus superiores.

AMOR.—Pase sus horas li-
bres con el ser amado.



CANCER

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Sus posibilida-
des son grandes; no perma-
nezca inactivo.

AMOR.—Tranquilidad en
este terreno.



LEO

SALUD.—Vigile su dentadu-
ra y no dude en acudir hoy
mismo al dentista si advierte
alguna carie.

TRABAJO.—No se muestre
demasiado absorbente; ten-
dría problemas.

AMOR.—Sea más condes-
cendiente y dele ese capricho
a la persona amada.



VIRGO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Controle sus
gastos y no cometa locuras.

AMOR.—No se desanime
por la oposición de sus fa-
miliares a sus planes.



LIBRA

SALUD.—Molestias de estó-
mago.

TRABAJO.—Trate de aca-
bar rápidamente sus asuntos
pendientes y no permita en
el futuro que se le vuelva a
acumular el trabajo.

AMOR.—Sea discreto en el
terreno amoroso.



ESCORPION

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—No se muestre
demasiado autoritario; razo-
ne sus órdenes y haga com-
prender a la gente por qué
las da.

AMOR.—Jornada decisiva
en el aspecto sentimental.



SAGITARIO

SALUD.—Jaquica.

TRABAJO.—No trate de
deslumbrar a nadie; no con-
seguirá con ello más que la
gente se riera de usted.

AMOR.—Rechace esa in-
vitación tentadora; de aceptar-
la tendría un disgusto con la
persona amada.



CAPRICORNIO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—No se vuelva
atrás después de haber dado
su palabra; haga frente a las
consecuencias de su ligereza.

AMOR.—No abandone todo
por una persona, que en el
fondo no es digna de su
amor.



ACUARIO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Jornada rutina-
ria en el terreno profesional.

AMOR.—Horas inolvidables
en su vida sentimental.



PISCIS

SALUD.—Muy buena.

TRABAJO.—Sus prejuicios
son absurdos; deséchelos sin
dudarlo por más tiempo.

AMOR.—Suerte en el amor.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Tendrán gran intuición y una imaginación fecunda. De carácter un poco superficial, su curiosidad intelectual será grande, sin embargo. Su facilidad para los idiomas será notable.

LAS COPLAS

UNA FOTOGRAFIA

(ARRIBA, «A B C» y «Ya» publicaron el do-
mingo una foto con la cogida del novillero Cé-
sar González en la plaza de Zaragoza. La foto
recoge el espeluznante momento en que el to-
rero, con un gesto doloroso, era lanzado al aire
gravemente herido. Un espectador, con un gran
bigote, sonríe complacido.)

El gesto de dolor del novillero
contrasta con el gesto complacido
del gordo bigotudo del tendido
que "para eso ha pagado su dinero".

¿Le gustó al bigotudo la cornada?
No lo sé, pero siento que en mi pecho
me hace daño su gesto satisfecho,
su insensibilidad fotografiada.

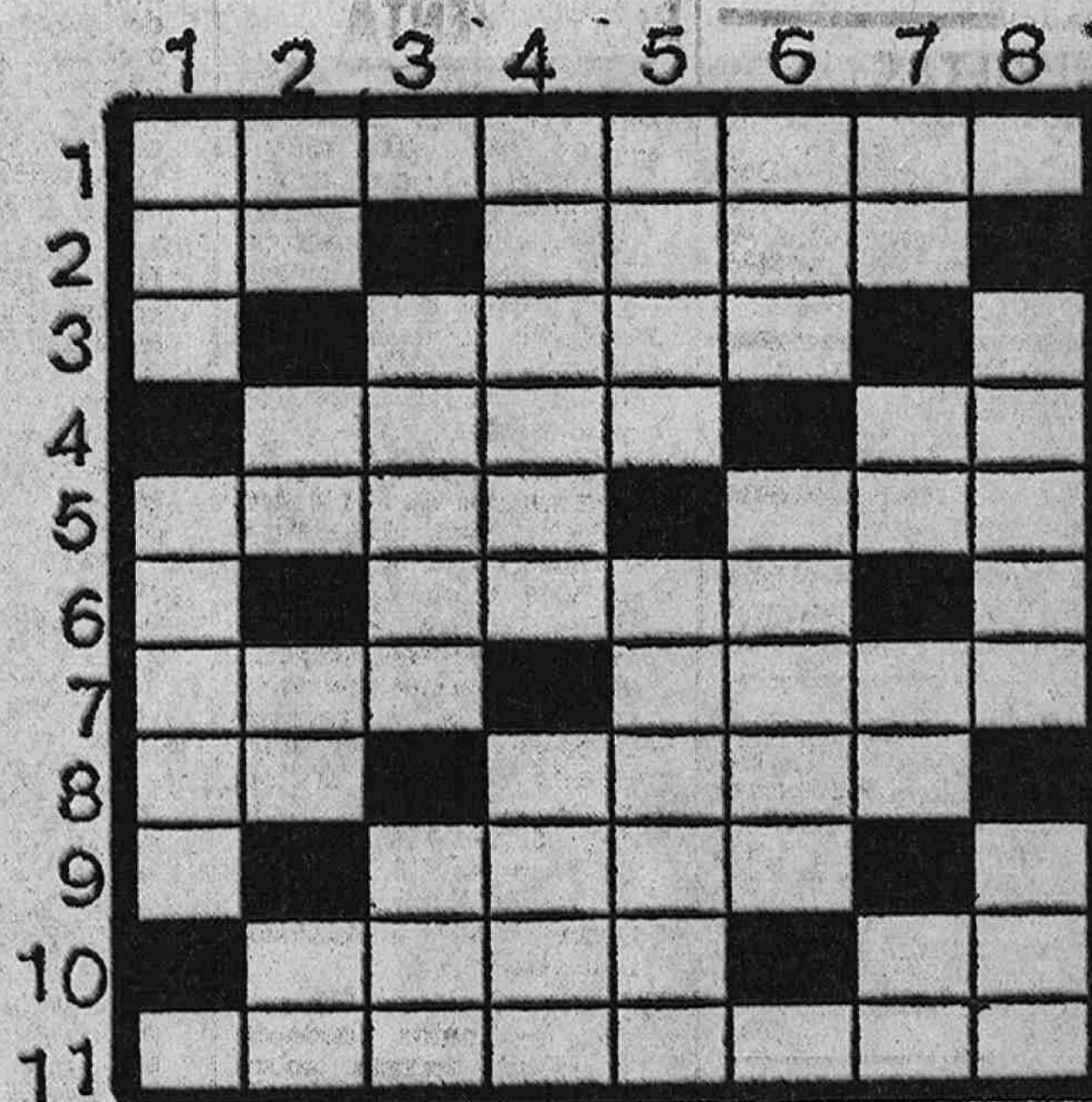
Así queda el instante recogido:
el espanto tremendo del herido
y la sonrisa cruel del bigotudo...

Tipos así, de tan cerrada testa,
dan fuerza al enemigo de la Fiesta
y hacen al noble corazón un nudo.

MAESE PEREZ

CRUCIGRAMA

Número 146



HORIZONTALES. — 1: Lícense de lo que se hace temprano.—2: Artículo. Interjección castiza. — 3: Símbolo químico. Recipiente. Símbolo del fósforo.—4: Volcán europeo. Interjección.—5: Plantas que sirven de condimento. En árabe, cabo. — 6: Número romano. Conjunto de cosas. Número romano.—7: Siglas de un organismo internacional, cuya jefatura reside en Roma. Capital báltica.—8: Caminar. Unidad de fuerza. — 9: Número romano. Al revés, deseo ferviente. Nitrógeno.—10: Único. Nota musical.—11: Lugares cerrados.

VERTICALES. — 1: Período de tiempo. Pieza de ajedrez. Consonante.—2: Todas las letras de esta columna significan: retirarse de algo.—3: Consonante. Apócope de Ptolomeo. Al revés, preposición. — 4: Nombre de varón que es también apellido. Cierta pintor catalán. — 5: Pura. Nombre de varón. — 6: Nombre de letra. Soberana. Consonante.—7: Todas las letras de esta columna significan: atrasado respecto de la marcha de los demás.—8: Vocal. Asombra. Pronombre.

SOLUCIONES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 146

HORIZONTALES.—1: Historia.—2: aM. Ural.—3: Z. Clas. A. 4: País. Ib.—5: larP. Pre.—6: I. Tara. T.—7: Ara. Elfo.—8: IT. cinC.—9: S Mona. E.—10: Emma.—11: Andárase.

VERTICALES.—1: Haz. Liáis. A.—2: Im-pa-r-t-en.—3: S. Car-ta. MMD.—4: Tulpa. Coma.—5: Oras. Reinar.—6: Ras. Racha. A.—7: Il-ir-ic-os.—8: A. Abeto. Esa.

¿SE CONTAGIA LA LOCURA?

EL PSICUANALISTA, AL BORDE DE LA ESQUIZOFRENIA

Hace algún tiempo sorprendió la noticia del suicidio de una pareja de psicoanalistas parisenses. El hecho ocurrió en un «bungalow» situado a la orilla del Sena, y la muerte se produjo por la ingestión de tubos de barbitúricos. Se trataba de Fernand Brisson, de cincuenta y ocho años, director de la clínica para enfermos mentales de Epinay, y de Edith Dubreuil, de treinta y cuatro años, su compañera y alumna, antiguamente hospitalizada a causa de una depresión. Se desconocen las causas de este terrible desenlace, que tiene todo el aspecto de un final romántico. Ambos habían obtenido el divorcio de sus respectivos cónyuges, por lo que podían volver a casarse o vivir juntos. Brisson dejó a sus colegas una nota en la que pedía que ocultase el suicidio a sus enfermos con el fin de que la noticia no produjera «shocks» tal vez irreparables, dado que para un neurótico o un psicópata el psicoanalista es más que un padre y más que un director espiritual.

Otro episodio trágico y menos romántico ocurrió hace algún tiempo en Roma: un psicoanalista se quitó la vida como consecuencia del suicidio de uno de

cosa puede tener efectos positivos: un psicoanalista parisiense curó a una enferma avara pidiéndole una suma inverosímil por la consulta y, ante la negativa, robándole el monedero).

En segundo lugar, se sabe que el analista consigue sacar a la luz unos procesos psicológicos hasta entonces ocultos, por medio de la confesión de sus pacientes, con la condición de que éstos los revelen simultáneamente a sí mismos. De esta forma se crea un paralelismo de problemas o de visiones oníricas. Sentado durante muchas horas en un sillón del diván, siempre en silencio, siempre neutral, el psicoanalista está siempre amenazado por una invisible, pero progresiva pérdida de identidad; en otros términos, por una esquizofrenia.

Según Serge Leclair, la función del psicoanalista es comparable a la del «medium» o de la sibila, a la de un personaje sombrero, atento, pero fluctuante, colocado junto a un paciente que cuenta o, mejor dicho, que se miente a sí mismo y a su interlocutor. Sería necesario tener el oído de Toscanini para captar una palabra reveladora en esa voz uniforme, en ese flujo or-

La muerte de la pareja de psicoanalistas suscita otra pregunta: ¿Quién se convierte en psicoanalista y cómo lo hace? ¿Es necesario estar equilibrado? ¿A los desequilibrados y los predispuestos les está vedado este camino profesional? Si nos limitamos a Francia, la situación se presenta caótica. Ante todo no se necesita ser médico para presentarse como candidato. Cualquiera que sienta esta vocación puede acceder a la profesión. Pero, ¿qué se entiende por vocación? ¿Qué dotes específicas debe tener el psicoanalista? Hasta ahora, nadie ha sabido enumerarlas. Vale la pena recordar las conclusiones a las que llegó un Comité de la Asociación Americana de Psicoanálisis, encargado de estudiar el problema de la selección de los psicoanalistas. El Comité, por medio de un cuestionario enviado a los mejores especialistas del país, intentó elaborar una lista de las cualidades necesarias. El resultado fue un cúmulo de datos heterogéneos, que fue imposible interpretar. Lo mismo ha ocurrido con todos los trabajos iniciados en los Congresos internacionales. Las bibliografías sobre el problema no ofrecen respuesta alguna. Nadie es capaz de decir cómo funciona la selección, porque de hecho no existe un mecanismo riguroso. ¿Cómo tiene que ser el psicoanalista ideal? ¿Sólido y refractario o sensible y nervioso?

EN LA ESCUELA DE JACQUES LACAN

Sin embargo, existen filtros selectivos, y son de varios tipos. De hecho, los institutos y las sociedades psicoanalíticas aplican a los candidatos el llamado «análisis didáctico», es decir, el psicoanálisis propedéutico, antes de autorizarlos para que ejerzan la profesión. Naturalmente, cada escuela actúa de acuerdo con su doctrina y sus objetivos.

Algunos pretenden crear psicoanalistas que se dediquen a la fabricación de hombres «normales», de hombres y mujeres bien integrados (buenos administradores o buenos obreros manuales, de acuerdo con su puesto en la escala social). Otros rechazan la higiene mental y la integración en los hábitos corrientes como metas de trabajo. Estos psicoanalistas pretenden crear superhombres, con unas estructuras psíquicas y de comportamiento que ya aparecían claramente especificadas en el «Zarathustra» de Nietzsche.

Los partidarios de la primera solución están inscritos en el Instituto de Psicoanálisis, academia central de la ortodoxia terapéutica, y los de la segunda son los psicoanalistas de la Escuela Freudiana de París, fundada por Jacques Lacan, el seguidor más audaz y diabólico de lo que se ha llamado la «versión faustiana de Freud».

Los primeros enfrentamientos entre ambas tendencias tuvieron lugar en 1953, cuando Lacan leyó su famoso «Informe de Roma». En el mismo, Lacan rechazaba los entonces vigentes métodos de formación del psicoanalista, basados en el empirismo, la biología, la neurología y la devolución a la normalidad social de los pacientes. Para Lacan esta concepción supone una traición al psicoanálisis. Para él esta rama de la Ciencia no sólo es terapia, sino «saber total, invención». El psicoanalista debería ser una antena sensible de la locura, una antena receptora y transmisora, un canal de desagüe, y no un pararrayos o incluso un látigo. Freud y Jung suponían que su disciplina llegaría a los Estados Unidos como «una peste», como una verdad prepotente y revolucionaria.



Sigmund Freud

En cambio, el psicoanálisis oficial, tanto en América como en Europa, en la actualidad no es más que una «vacuna contra la peste» caracterizada por el conformismo y por la manía de la recuperación social.

En definitiva, de un lado se intenta obtener un psicoanalista sólidamente estructurado, capaz de reintegrar a los esquemas tradicionales a sus pacientes. La otra tendencia plantea todo lo contrario. En su informe oficial del Congreso de la Asociación Internacional de Psicoanálisis, el doctor Salouit sostuvo que «la profesión no necesita ingenieros del equilibrio público, sino gente dotada de espíritu creativo. Hay que escoger entre estos dos caminos, y, aunque la elección entrañe un gran riesgo, es necesario arriesgarse». Otros propusieron suprimir la selección preliminar, recordando que no existía en los tiempos de los pioneros y que, a pesar de ello, Europa estaba llena de grandes psicoanalistas.

LOS ORTODOXOS Y LOS OTROS

Jean Favreau, autor de un libro titulado precisamente «La formación de los psicoanalistas», sostiene que se debe promocionar la autoselección, no sólo por motivos técnicos, sino también morales. Uno de los defectos fundamentales del método actual es la burocratización del proceso de selección. El psicoanálisis propedéutico se ha convertido en una etapa burocrática, y los institutos y las sociedades son «trusts» industria-

les en lugar de academias médicas-filosóficas.

Otro de los defectos es el exceso de narcisismo y de arribismo. Los formadores pretenden organizar en sectas a sus alumnos, con el fin de incrementar el culto a sí mismos como «maestros» y para repartirse la clientela y los puestos de poder. Dado que las sociedades afiliadas a la Asociación Internacional del Psicoanálisis sólo reconocen la

Según Barandé, la selección del Instituto de Psicoanálisis acaba con la capacidad creativa del candidato, le hunde en la regresión infantil y le induce a considerar al Instituto y al análisis didáctico como un camino para el éxito profesional.

El conflicto entre dos tendencias irreconciliables ha tomado forma de enfrentamiento directo. La crisis de mayo de 1968 fue la primera etapa de este enfrentamiento.

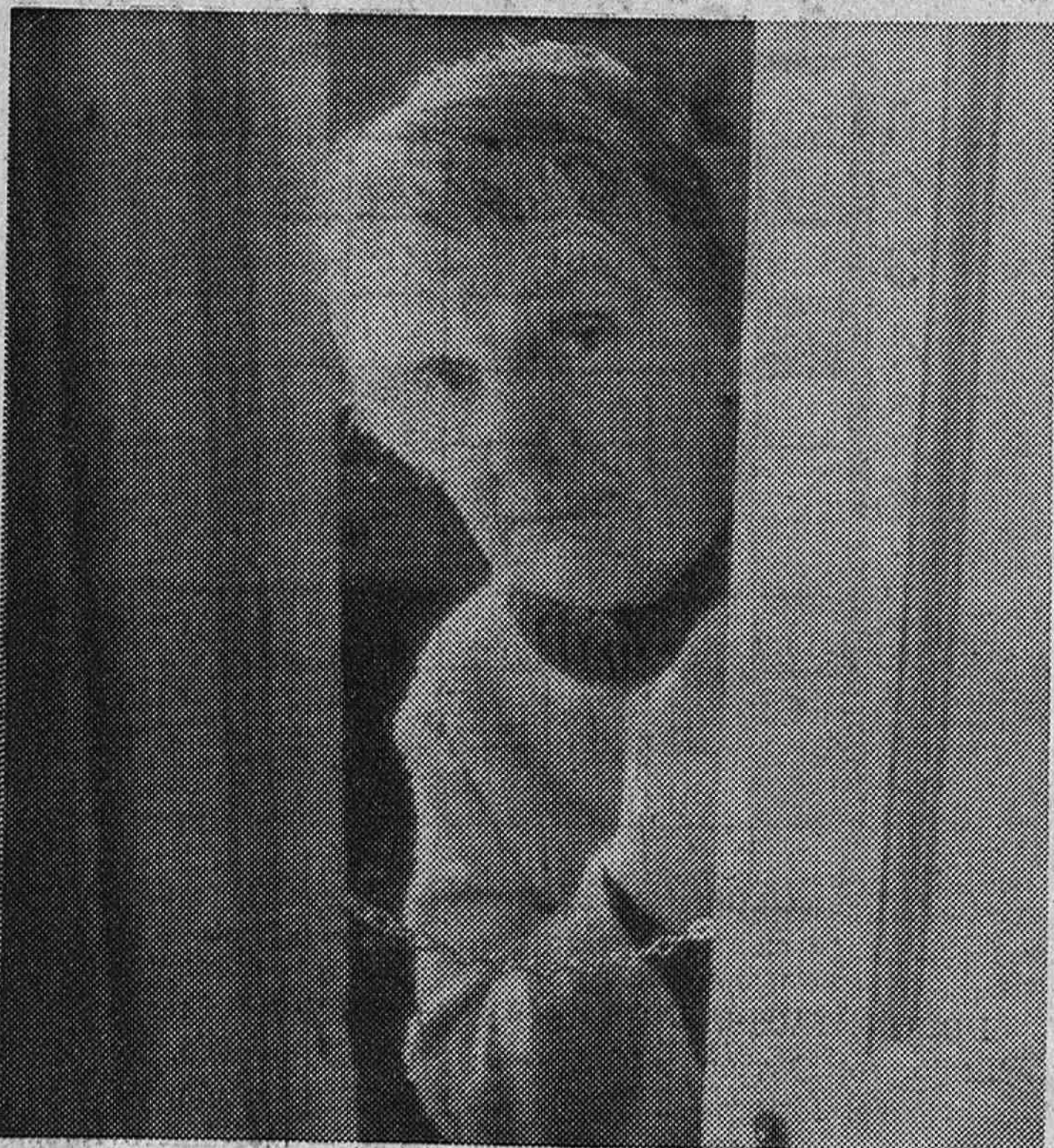
¿El psicoanalista debe de estar capacitado para reintegrar a la normalidad a sus pacientes o para ayudarles a superar sus auténticos problemas vitales?

validez de un análisis didáctico en el caso de que se haya realizado bajo las órdenes de uno de sus miembros, el candidato se encuentra en la penosa situación de escoger la carrera segura o la aventura en un grupo rebelde.

Los ortodoxos afirman que los lacanianos son locos y terroristas, y éstos, a su vez, rebaten sus posturas con argumentos que más bien parecen insultos.

tamiento. Desde Francia, las nuevas directrices se han extendido por todo el mundo y la lucha ha comenzado. El psicoanálisis, surgido como necesidad histórica de nuestra civilización, está poniendo en cuestión a la misma. ¿Hasta dónde llegará este rechazo?

Giancarlo MARMORI
(Especial Efe.)



sus pacientes. ¿Contagio? ¿Desesperación? ¿Sentimiento de culpabilidad? No se sabe. Lo que sí es cierto es que este tipo de sucesos provocan inevitablemente la tradicional pregunta: ¿Puede llegar a ser contagioso el contacto constante con los enfermos mentales?

Al igual que un minero contrae enfermedades pulmonares a fuerza de picar en las paredes de las minas, ¿puede convertirse en demente el psicoanalista que excava constantemente en las mentes de sus enfermos? El hecho no está confirmado. Sin embargo, existe un amplio material anecdótico sobre el particular.

AL BORDE DE LA ESQUIZOFRENIA

Se ha confirmado que el psicoanalista puede caer en una situación de angustia por el mero hecho de estar en frecuente contacto con el subconsciente de sus enfermos, angustia que algunos llegan a clasificar en el repertorio de las relaciones incestuosas. También puede ocurrir que desahoguen con sus pacientes sus propios impulsos afectivos o agresivos (en ocasiones la

questado de finitas, ataques y retiradas volubles. El paciente, en fase de perenne «transfert» con el analista, pasa la mayor parte de su tiempo seduciéndole y provocándole. Es realmente listo.

UNA DIFÍCIL SELECCIÓN

El psicoanalista, dice Leclair, es una especie de «navegante ciego y sin compás» que ha invitado a bordo de su nave a un pasajero acoquinado con el fin de largar velas y coger el viento venga de donde venga. En definitiva, el camino que hay que recorrer antes de que el paciente estalle en una carcajada, señal ineluctable de una revelación del subconsciente, es muy largo y agotador. Pero en el curso de este tortuoso itinerario no se debe excluir la posibilidad de que, por simpatía, el analista, en un cierto punto, caiga o resbale en el abismo. En la ambigua relación que se crea entre el analista y el paciente, el fracaso se configura a menudo como una frustración recíproca de los papeles de padre-hijo que uno y otro interpretan alternativamente. La conclusión de todo ello es que ambos quedan frustrados y huérfanos.

